

IBM DB2 Universal Database



Serveurs DB2 - Mise en route

Version 8.2

IBM DB2 Universal Database



Serveurs DB2 - Mise en route

Version 8.2

Avant de consulter les informations suivantes et avant d'utiliser le produit associé, veuillez lire les informations générales contenues dans la section *Remarques*.

Deuxième édition - mai 2004

Réf. US : GC09-4836-01

LE PRESENT DOCUMENT EST LIVRE "EN L'ETAT". IBM DECLINE TOUTE RESPONSABILITE, EXPRESSE OU IMPLICITE, RELATIVE AUX INFORMATIONS QUI Y SONT CONTENUES, Y COMPRIS EN CE QUI CONCERNE LES GARANTIES DE QUALITE MARCHANDE OU D'ADAPTATION A VOS BESOINS. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion des garanties implicites, auquel cas l'exclusion ci-dessus ne vous sera pas applicable.

Ce document est mis à jour périodiquement. Chaque nouvelle édition inclut les mises à jour. Les informations qui y sont fournies sont susceptibles d'être modifiées avant que les produits décrits ne deviennent eux-mêmes disponibles. En outre, il peut contenir des informations ou des références concernant certains produits, logiciels ou services non annoncés dans ce pays. Cela ne signifie cependant pas qu'ils y seront annoncés.

Pour plus de détails, pour toute demande d'ordre technique, ou pour obtenir des exemplaires de documents IBM, référez-vous aux documents d'annonce disponibles dans votre pays, ou adressez-vous à votre partenaire commercial.

Vous pouvez également consulter les serveurs Internet suivants :

- <http://www.fr.ibm.com> (serveur IBM en France)
- <http://www.can.ibm.com> (serveur IBM au Canada)
- <http://www.ibm.com> (serveur IBM aux Etats-Unis)

*Compagnie IBM France
Direction Qualité
Tour Descartes
92066 Paris-La Défense Cedex 50*

© Copyright IBM France 2004. Tous droits réservés.

© **Copyright International Business Machines Corporation 1993-2004. All rights reserved.**

Table des matières

Avis aux lecteurs canadiens vii

Partie 1. A propos de DB2 Universal Database 1

Chapitre 1. Serveurs DB2 3

DB2 UDB Enterprise Server Edition.	3
DB2 Workgroup Server Edition	4
DB2 UDB Express Edition	5

Chapitre 2. Clients DB2 7

Clients DB2.	7
Types de clients	8
DB2 Run-Time Client Lite	8
DB2 Run-Time Client	8
DB2 Administration Client.	9
DB2 Application Development Client	9
Accès aux serveurs DB2 UDB version 7 à l'aide de clients DB2 version 8	10

Partie 2. Migration de serveurs DB2 11

Chapitre 3. Considérations relatives à la migration 13

Migration vers DB2 UDB version 8.2	13
Site Web DB2 Migrate Now!.	13
Restrictions concernant la migration	13
Restrictions concernant la migration inverse	14
Recommandations sur la migration	15
Recommandations relatives à l'espace disque pour la migration de DB2	17
Migration de serveurs DB2 dans un environnement de bases de données partitionnées.	19
Considérations sur le test de migration	19
Migration des tables Explain.	20

Chapitre 4. Tâches préalables à la migration. 21

Sauvegarde des bases de données avant la migration de DB2	21
Enregistrement des paramètres de configuration du système avant la migration de DB2	22
Modification du niveau d'erreur diagnostiqué avant la migration de DB2	23
Vérification de l'état des bases de données en vue de la migration	24
Mise hors ligne d'un serveur DB2 UDB version 6 ou version 7 pour la migration	25

Chapitre 5. Migration de serveurs DB2 (Windows) 27

Migration de DB2 UDB (Windows)	27
--	----

Migration des bases de données	28
Migration de bases de données vers un nouveau système.	29
Migration vers DB2 UDB version 8 64 bits (Windows).	32

Chapitre 6. Migration de DB2 (UNIX) . . . 33

Migration de DB2 UDB (UNIX).	33
Migration des instances (UNIX)	34
Migration du serveur d'administration DB2 (DAS)	35
Migration des bases de données	36
Migration de bases de données vers un nouveau système.	38
Migration vers DB2 version 8 64 bits (UNIX)	40
Migration d'une instance DB2 version 7 64 bits sous AIX version 4 vers DB2 version 8	41

Partie 3. Installation de serveurs DB2 UDB 43

Chapitre 7. Présentation de l'installation 45

Méthodes d'installation pour DB2 UDB (Windows et UNIX)	45
Installation monopartition (Windows)	46
Installation partitionnée (Windows)	47
Installation monopartition (UNIX)	48
Installation partitionnée (UNIX)	49
Utilisateurs et groupes DB2 (UNIX)	49
Octroi de droits utilisateur (Windows)	50
Groupe Administrateur système DB2 UDB (Windows).	52
Authentification Kerberos	52

Chapitre 8. Configuration requise pour l'installation 55

Espace disque requis et besoins en mémoire (sous Windows et UNIX)	55
Considérations relatives à l'installation de NIS.	55
Installation de serveurs DB2 (Windows).	56
Configuration requise pour l'installation de serveurs DB2 (Windows)	56
Problèmes de sécurité lors de l'installation de DB2 Universal Database	59
Comptes d'utilisateur requis pour l'installation de serveurs DB2 (Windows)	61
Préparation de l'environnement d'un serveur DB2 partitionné (Windows)	63
Gestionnaire FCM (Windows)	65
Architecture VI	66
Installation de serveurs DB2 (UNIX)	66
Configuration requise pour l'installation de serveurs DB2 partitionnés (AIX)	66

Configuration requise pour l'installation de serveurs DB2 (HP-UX)	69
Configuration requise pour l'installation de serveurs DB2 (Linux)	73
Préparation de l'installation de DB2 UDB pour Linux sous zSeries	74
Configuration requise pour l'installation de serveurs DB2 (Solaris Operating Environment)	75
Gestionnaire FCM (UNIX)	77

Chapitre 9. Tâches de préinstallation 79

Extension du schéma d'annuaire (Windows)	79
Installation du kit IBM Developer Kit pour Java (UNIX)	79
Niveaux SDK Java pour DB2 UDB.	82
Création d'ID de groupe et d'ID utilisateur pour une installation de DB2 UDB (UNIX)	83
Paramètres de noyau (UNIX)	85
Modification des paramètres du noyau (HP-UX)	85
Paramètres de configuration de noyau recommandés (HP-UX)	85
Modification des paramètres du noyau (Linux)	86
Modification des paramètres du noyau (Solaris Operating Environment)	87
Tâches supplémentaires d'environnement de bases de données partitionnées (UNIX)	88
Mise à jour des variables d'environnement d'une installation DB2 partitionnée (AIX)	88
Configuration d'un collectif de travail pour distribuer des commandes aux postes de travail ESE (AIX)	90
Copie du contenu du CD-ROM du produit DB2 sur votre poste de travail	91
Vérification du fonctionnement de NFS (UNIX)	91
Création d'un système de fichiers pour un environnement de bases de données partitionnées	93
Création des utilisateurs requis	101

Chapitre 10. Tâches d'installation. . . 107

Environnement de bases de données monopartition (Windows)	107
Installation de serveurs DB2 dans un environnement de bases de données monopartition (Windows)	107
Environnement de bases de données partitionnées (Windows)	109
Installation du serveur propriétaire de l'instance dans un environnement de bases de données partitionnées (Windows).	109
Vérification de la disponibilité de la plage de ports sur les postes de travail participants (Windows)	114
Installation de serveurs de partitions de bases de données sur les postes de travail participants (Windows)	115
Environnement de bases de données monopartition (UNIX)	119
Installation de serveurs DB2 dans un environnement monopartition (UNIX)	119

Environnement de bases de données partitionnées (UNIX)	121
Installation du serveur propriétaire de l'instance dans un environnement de bases de données partitionnées (UNIX)	121
Vérification de la disponibilité de la plage de ports sur les postes de travail participants (UNIX)	128
Installation de serveurs de partitions de bases de données sur les postes de travail participants à l'aide d'un fichier réponses (UNIX)	129

Partie 4. Tâches de postinstallation. 131

Chapitre 11. Après l'installation de DB2 UDB 133

Définition des listes de notification et de contact	133
Règles et maintenance des mots de passe	133
Ajout d'un ID utilisateur aux groupes d'utilisateurs DB2ADMNS et DB2USERS	134
Fichier de configuration des noeuds DB2 -db2nodes.cfg (UNIX)	135
Mise à jour du fichier de configuration des noeuds (UNIX)	140
Activation des communications entre des serveurs de partitions de bases de données (UNIX)	142
Activation de l'exécution de commandes éloignées (UNIX)	143
Activation de l'administration par le Centre de contrôle (UNIX)	144
Application du dernier FixPack (Windows et UNIX)	145
Vérification de l'installation (Windows et UNIX)	146
Vérification de l'installation à l'aide de l'interpréteur de commandes	146
Vérification de l'accès au registre sur le poste de travail propriétaire de l'instance (Windows)	146
Vérification de l'installation d'un serveur de bases de données partitionnées (Windows)	147
Vérification de l'installation des serveurs DB2 à l'aide de Premiers pas	148

Partie 5. Installation de clients DB2 151

Chapitre 12. Installation de clients DB2 (Windows) 153

Configuration requise par les clients.	153
Configuration requise pour l'installation d'un client DB2 (Windows)	153
Espace disque et mémoire requis (Windows et UNIX)	154
Migration de clients DB2 (Windows)	155

Chapitre 13. Installation de clients DB2 (UNIX) 157

Configuration requise par les clients DB2	157
---	-----

Configuration requise pour l'installation d'un client DB2 (AIX)	157
Configuration requise pour l'installation d'un client DB2 (HP-UX)	158
Configuration requise pour l'installation d'un client DB2 (Linux).	159
Configuration requise pour l'installation d'un client DB2 (Solaris Operating Environment)	160
Espace disque et mémoire requis (Windows et UNIX).	161
Installation de clients DB2 (UNIX)	162

Partie 6. Configuration d'une connexion client-serveur 165

Chapitre 14. Support client-serveur 167

Configurations de clients prises en charge et non prises en charge	167
Limitations du support SNA dans DB2 version 8	168

Chapitre 15. Configuration d'une connexion à l'aide de l'Assistant de configuration 171

Configuration de connexions client-serveur à l'aide de l'Assistant de configuration	171
Configuration d'une connexion à une base de données	172
Configuration manuelle d'une connexion à une base de données à l'aide de l'Assistant de configuration	172
Configuration d'une connexion à une base de données à l'aide d'un profil	174
Configuration d'une connexion à une base de données à l'aide de la fonction de reconnaissance	175

Chapitre 16. Configuration d'une connexion à l'aide de l'interpréteur de commandes 177

Configuration de connexions client-serveur à l'aide de l'interpréteur de commandes	177
Catalogage du noeud.	178
Catalogage d'un noeud TCP/IP à partir du client DB2	178
Catalogage d'un noeud NetBIOS à partir du client DB2	179
Catalogage d'un noeud Named Pipes à partir du client	180
Catalogage de la base de données et test de la connexion	181
Catalogage d'une base de données à partir d'un client DB2 à l'aide de l'interpréteur de commandes	181
Test de la connexion client-serveur à l'aide de l'interpréteur de commandes	183
Test d'une connexion à une base de données à l'aide de l'Assistant de configuration	184

Partie 7. Désinstallation de DB2 185

Chapitre 17. Désinstallation de DB2 UDB (Windows) 187

Désinstallation de DB2 UDB (Windows)	187
--	-----

Chapitre 18. Désinstallation de DB2 UDB (UNIX) 189

Désinstallation de DB2 UDB (UNIX).	189
Arrêt du serveur d'administration DB2 (DAS)	189
Suppression du serveur d'administration DB2 (DAS)	190
Arrêt des instances DB2	190
Suppression des instances DB2	191
Suppression de produits DB2 à l'aide de la commande db2_deinstall (UNIX)	192

Chapitre 19. Suppression des FixPacks DB2 195

Partie 8. Annexes 197

Annexe A. Langues prises en charge 199

Modification de la langue de l'interface de DB2 (Windows)	199
Modification de la langue de l'interface de DB2 (UNIX)	200
Langues prises en charge par l'interface DB2	200
Identificateurs de langue pour l'exécution de l'Assistant d'installation de DB2 dans une autre langue.	201
Affichage de la commande db2setup dans la langue choisie	202

Annexe B. Montage du CD-ROM produit DB2 (UNIX) 203

Montage du CD-ROM (AIX)	203
Montage du CD-ROM (HP-UX)	204
Montage du CD-ROM (Linux).	205
Montage du CD-ROM (Solaris Operating Environment)	205

Annexe C. DB2 Universal Database - Informations techniques. 207

Documentation et aide DB2	207
Mises à jour de la documentation DB2	207
Centre d'aide et d'information DB2	208
Scéarios d'installation du Centre d'aide et d'information DB2.	210
Installation du Centre d'aide et d'information DB2 à l'aide de l'Assistant d'installation DB2 (UNIX).	212
Installation du Centre d'aide et d'information DB2 à l'aide de l'Assistant d'installation DB2 (Windows)	215
Appel du Centre d'aide et d'information DB2	217
Mise à jour du Centre d'aide et d'information DB2 installé en local.	218

	Affichage de rubriques du Centre d'aide et				
	d'information DB2 dans la langue choisie	219			
	Documentation imprimée et PDF DB2	219			
	Informations principales sur DB2.	220			
	Informations sur l'administration.	220			
	Informations sur le développement des				
	applications	221			
	Informations sur les outils décisionnels				
	(Business intelligence)	222			
	Informations sur DB2 Connect.	222			
	Informations sur la mise en route	222			
	Informations sur les tutoriels	223			
	Informations sur les composants optionnels	223			
	Remarques sur le produit	224			
	Impression des manuels DB2 à partir des fichiers				
	PDF	225			
	Commande de manuels imprimés DB2.	225			
	Appel de l'aide en ligne depuis un outil d'interface				
	graphique de DB2	226			
	Appel de l'aide sur les messages à partir de la				
	ligne de commande	227			
	Appel de l'aide sur les commandes à partir de la				
	ligne de commande	227			
	Appel de l'aide sur les instructions SQL à partir de				
	la ligne de commande (Windows)	228			
	Tutoriels DB2	228			
	Informations concernant la résolution d'incidents				
	liés à DB2	229			
	Accessibilité	230			
	Navigation et saisie via le clavier.	230			
	Affichage accessible	231			
	Compatibilité avec les technologies d'assistance	231			
	Documentation accessible	231			
	Diagrammes de syntaxe en notation décimale à				
	points	231			
	Certification des critères communs des produits				
	DB2 Universal Database.	234			
	Annexe D. Remarques	235			
	Marques	238			
	Index	239			
	Comment prendre contact avec IBM	245			
	Informations produit	245			

Avis aux lecteurs canadiens

Le présent document a été traduit en France. Voici les principales différences et particularités dont vous devez tenir compte.

Illustrations

Les illustrations sont fournies à titre d'exemple. Certaines peuvent contenir des données propres à la France.

Terminologie

La terminologie des titres IBM peut différer d'un pays à l'autre. Reportez-vous au tableau ci-dessous, au besoin.

IBM France	IBM Canada
ingénieur commercial	représentant
agence commerciale	succursale
ingénieur technico-commercial	informaticien
inspecteur	technicien du matériel

Claviers

Les lettres sont disposées différemment : le clavier français est de type AZERTY, et le clavier français-canadien de type QWERTY.








OS/2 et Windows - Paramètres canadiens

Au Canada, on utilise :

- les pages de codes 850 (multilingue) et 863 (français-canadien),
- le code pays 002,
- le code clavier CF.

Nomenclature

Les touches présentées dans le tableau d'équivalence suivant sont libellées différemment selon qu'il s'agit du clavier de la France, du clavier du Canada ou du clavier des Etats-Unis. Reportez-vous à ce tableau pour faire correspondre les touches françaises figurant dans le présent document aux touches de votre clavier.

France	Canada	Etats-Unis
 (Pos1)		Home
Fin	Fin	End
 (PgAr)		PgUp
 (PgAv)		PgDn
Inser	Inser	Ins
Suppr	Suppr	Del
Echap	Echap	Esc
Attn	Intrp	Break
Impr écran	ImpEc	PrtSc
Verr num	Num	Num Lock
Arrêt défil	Défil	Scroll Lock
 (Verr maj)	FixMaj	Caps Lock
AltGr	AltCar	Alt (à droite)

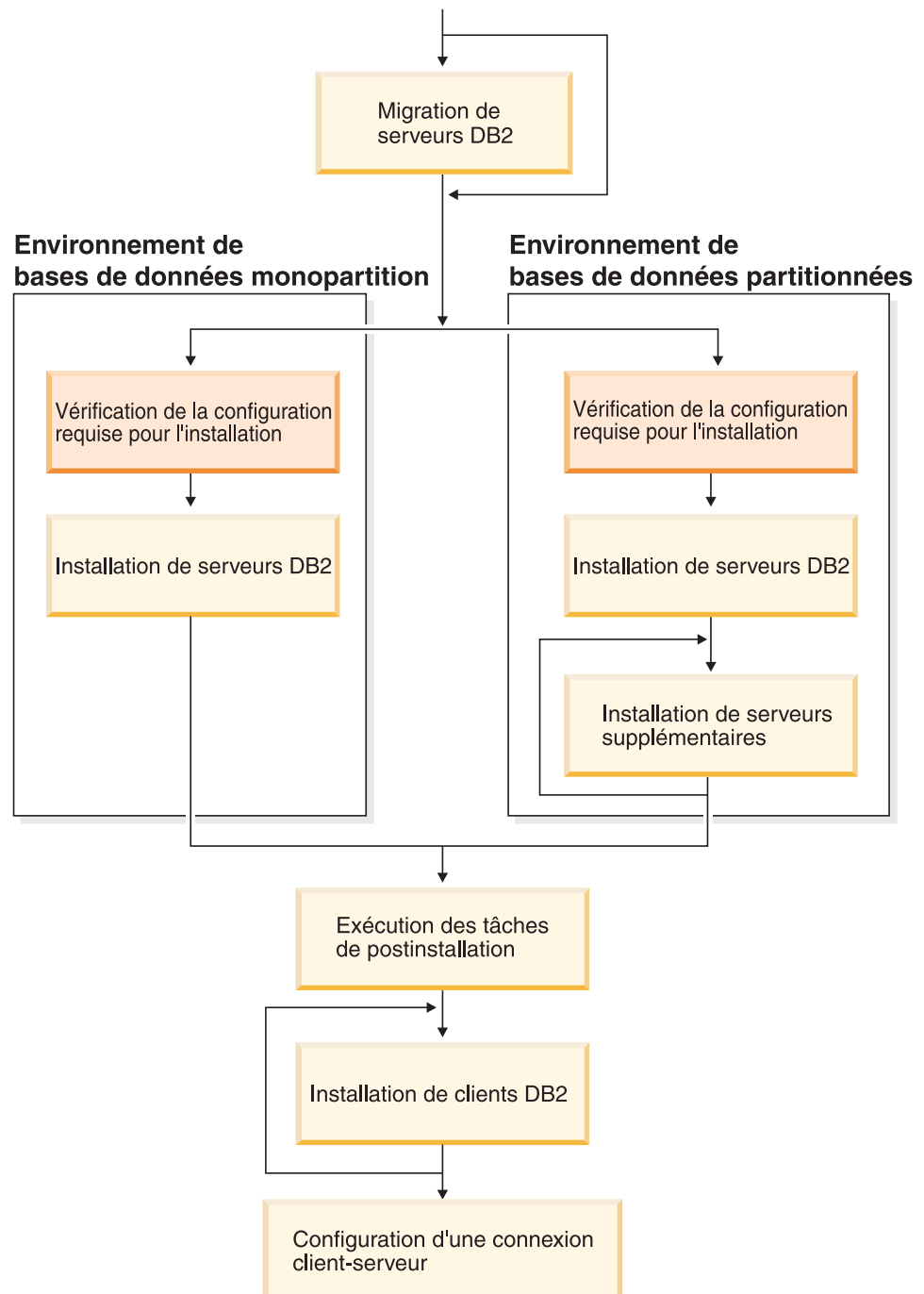
Brevets

Il est possible qu'IBM détienne des brevets ou qu'elle ait déposé des demandes de brevets portant sur certains sujets abordés dans ce document. Le fait qu'IBM vous fournisse le présent document ne signifie pas qu'elle vous accorde un permis d'utilisation de ces brevets. Vous pouvez envoyer, par écrit, vos demandes de renseignements relatives aux permis d'utilisation au directeur général des relations commerciales d'IBM, 3600 Steeles Avenue East, Markham, Ontario, L3R 9Z7.

Assistance téléphonique

Si vous avez besoin d'assistance ou si vous voulez commander du matériel, des logiciels et des publications IBM, contactez IBM direct au 1 800 465-1234.

Partie 1. A propos de DB2 Universal Database



Ce diagramme vous permet de naviguer dans ce manuel. Il ne détaille pas la procédure d'installation spécifique de votre situation. Utilisez les informations fournies dans ce manuel pour créer votre propre plan d'installation.

Chapitre 1. Serveurs DB2

DB2 UDB Enterprise Server Edition

DB2 Universal Database (UDB) Enterprise Server Edition (ESE) est une version multi-utilisateurs de DB2 qui vous permet de créer et de gérer des environnements de bases de données monopartition ou partitionnées. Les systèmes de bases de données partitionnées peuvent gérer des volumes de données importants et offrent des avantages tels que des performances supérieures et une grande disponibilité. DB2 UDB Enterprise Server Edition propose également les fonctions suivantes :

- Un serveur d'entrepôt de données et les composants associés.
- La fonctionnalité DB2 Connect qui permet d'accéder aux données stockées sur des systèmes de bases de données milieu de gamme et gros système, tels que DB2 pour iSeries ou DB2 UDB pour z/OS et OS/390. DB2 UDB Enterprise Server Edition prend en charge les clients DB2 locaux et éloignés.
L'utilisation du composant DB2 Connect est limitée à cinq (5) utilisateurs enregistrés par serveur. Si des utilisateurs supplémentaires sont requis, vous devez acheter un autre programme DB2 Connect. Pour plus d'informations, prenez contact avec un ingénieur commercial IBM.
- Les fonctions d'administration des satellites, qui permettent à DB2 UDB ESE d'administrer à distance des serveurs de bases de données DB2 UDB Personal Edition et DB2 UDB Workgroup Server Edition qui sont configurés en tant que satellites. Pour en savoir plus sur ces fonctionnalités, reportez-vous à la documentation relative à l'administration des satellites.

L'édition DB2 UDB Workgroup propose un produit multi-utilisateurs similaire à DB2 UDB ESE, mais qui n'offre pas la possibilité de créer des environnements de bases de données partitionnées ni la fonctionnalité DB2 Connect.

Le diagramme ci-après montre une configuration DB2 UDB ESE avec quatre serveurs de partitions de bases de données (un par poste de travail). Les instructions de configuration s'appuient sur ce modèle, mais sont facilement ajustables à des configurations partitionnées incluant moins ou davantage de postes de travail et de serveurs de partitions de bases de données.

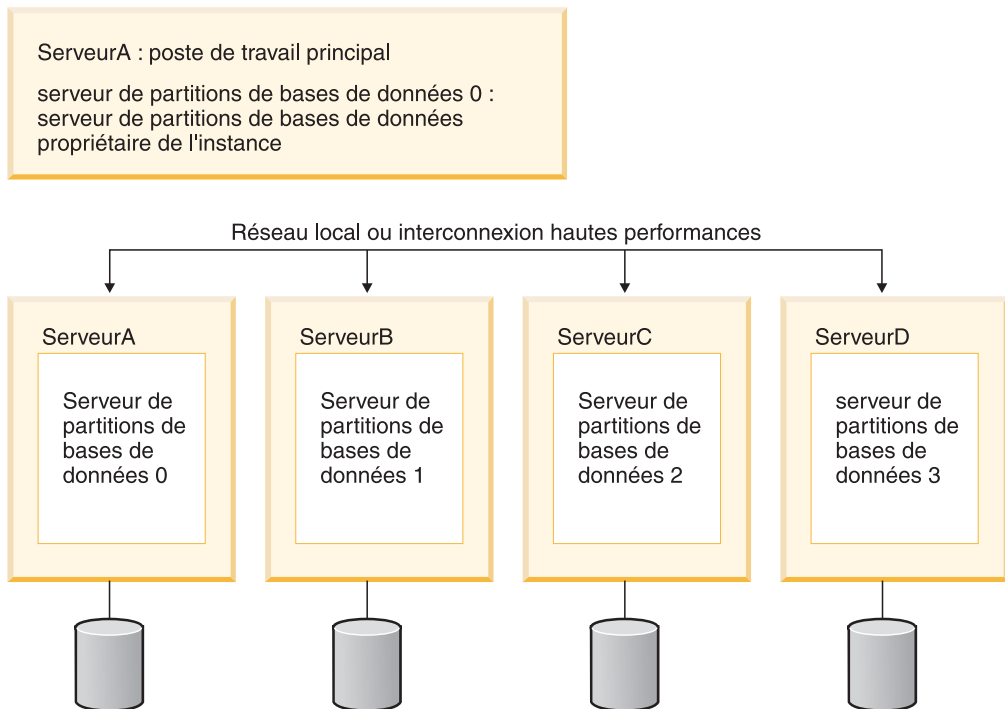


Figure 1. Environnement de serveurs DB2 partitionnés type avec un poste de travail propriétaire de l'instance et quatre postes de travail participants

ServeurA est le poste de travail principal ou propriétaire de l'instance. ServeurB, ServeurC et ServeurD sont les postes de travail supplémentaires.

Tâches connexes :

- «Installation monopartition (Windows)» à la page 46
- «Installation partitionnée (Windows)» à la page 47
- «Installation monopartition (UNIX)» à la page 48
- «Installation partitionnée (UNIX)» à la page 49

DB2 Workgroup Server Edition

DB2 Workgroup Server Edition est une version multi-utilisateurs de DB2. Conçue pour une utilisation en réseau local (LAN), elle prend en charge les clients DB2 locaux et éloignés. DB2 Workgroup Server Edition inclut également des fonctionnalités d'entrepôt de données et peut être administré à distance à partir d'une base de données de contrôle des satellites. Pour en savoir plus sur la fonctionnalité des satellites, reportez-vous à la documentation sur l'administration des satellites.

Tâches connexes :

- «Installation monopartition (Windows)» à la page 46
- «Installation monopartition (UNIX)» à la page 48

DB2 UDB Express Edition

IBM DB2 Universal Database Express (DB2 UDB Express) est le dernier produit de la gamme DB2 Universal Database version 8. Il combine la puissance, les fonctionnalités et la fiabilité de la base de données relationnelles DB2 UDB d'IBM maintes fois primée à la simplicité du conditionnement, de l'installation et du déploiement pour un coût d'investissement minimal afin de répondre aux exigences de gestion des données des petites et moyennes entreprises.

DB2 UDB Express est une offre de base de données spécialement conçue pour les PME. DB2 UDB Express est destiné aux clients disposant de compétences internes minimales en matière de base de données et nécessitant une base de données facile à installer, intégrée à leurs solutions logicielles applicatives. DB2 UDB Express est une version multi-utilisateurs de DB2 prenant en charge des applications locales et éloignées dans des environnements de réseau locaux et autonomes.

DB2 UDB Express a été développé en consultation avec les partenaires commerciaux d'IBM et fournit les fonctions principales suivantes :

Déploiement simplifié

La fonction d'installation à l'aide d'un fichier réponses permet à un fournisseur d'applications ou de solutions d'intégrer l'installation de DB2 UDB Express comme une partie transparente d'une solution. L'association de l'installation à l'aide d'un fichier réponses et de la capacité à créer des bases de données et de configurer DB2 UDB Express à l'aide de scripts offre la possibilité de créer une solution applicative prête à l'emploi.

DB2 UDB Express peut être déployé sur les systèmes d'exploitation Linux ou Windows et offre une grande souplesse dans le choix du matériel et du système d'exploitation pour le déploiement.

Fonctions de gestion autonome

DB2 UDB Express inclut une suite de fonctions de calcul autonome et de gestion avancée. Cette suite permet la simplification et l'automatisation des tâches d'administration en éliminant la plupart des coûts généralement associés à la gestion des bases de données relationnelles.

L'Assistant de configuration fournit des fonctions permettant de configurer l'environnement DB2 UDB Express afin d'en optimiser les performances. Le Centre de santé contrôle le système DB2, vous alerte en cas d'incidents de fonctionnement potentiels et propose des conseils pour leur résolution.

La maintenance autonome peut également être configurée à l'aide d'un nouvel assistant. Ce dernier crée une base de données sur le disque ou dans le répertoire de votre choix, attribue de l'espace disque à vos données, configure la nouvelle base de données pour en optimiser les performances, active la maintenance automatique et configure la notification par courrier électronique ou radiomessagerie si un contrôle de la base de données s'impose.

Disponibilité 24 heures sur 24

DB2 UDB Express est conçu pour un fonctionnement permanent (24 heures sur 24 et 7 jours sur 7) ; il n'est pas nécessaire d'arrêter la base de données pour effectuer la maintenance. Les sauvegardes de base de données peuvent être effectuées en ligne ou hors ligne.

Support du développement d'applications

DB2 UDB Express prend en charge la plupart des interfaces d'applications standard, notamment SQL, X/Open, ODBC, .NET, JDBC, Java ainsi que les

| services XML et Web. DB2 UDB Express propose des extensions pour les
| environnements de développement courants comme WebSphere Studio
| Application Developer, Microsoft Visual Studio .NET, Microsoft Visual
| Basic, Microsoft Visual C++, Microsoft Visual InterDev.

| Les développeurs d'applications peuvent alors tirer parti des fonctions
| avancées de DB2 UDB Express dans le modèle de programmation qu'ils
| utilisent habituellement, ils peuvent aussi améliorer leurs compétences,
| réduire le temps de mise sur le marché, réduire les coûts généraux de
| déploiement d'applications et accélérer le retour sur investissement.

| **Protection des investissements**

| DB2 UDB Express offre les mêmes possibilités de base sur toute la ligne de
| serveurs de bases de données IBM. Vous bénéficiez d'une fiabilité, une
| sécurité, des interfaces de développement d'applications et une
| optimisation identiques au fur et à mesure de l'augmentation des volumes
| de données, du nombre d'utilisateurs ou de l'utilisation des ressources.
| Pour un meilleur retour sur investissements avec DB2 UDB Express, vous
| pouvez installer des mises à niveau vers d'autres éditions évolutives de
| DB2 UDB afin de prendre en charge davantage de systèmes d'exploitation
| et un rendement supérieur sur des installations matérielles plus
| importantes.

| Pour plus d'informations, consultez le manuel *Quick Beginnings for DB2 Universal*
| *Database Express Edition*.

Chapitre 2. Clients DB2

Clients DB2

Il existe quatre types de clients DB2 :

- Run-Time Client Lite. Le client DB2 Run-Time Client Lite est une version réduite de DB2 Run-Time Client et est uniquement disponible sous Windows. Windows Installer Merge Modules sont également disponibles pour ce produit et permettent d'intégrer les fonctionnalités de ce client dans votre produit.
- Run-Time Client. Ce type de client DB2 permet un accès de base, dans une interface caractères, à des bases de données DB2.
- Client d'administration. Ce type de client DB2 permet d'administrer un serveur DB2 à distance. Le client d'administration DB2 contient également toutes les fonctionnalités disponibles dans le client DB2 Run-Time.
- Client de développement d'applications. Ce type de client DB2 permet de développer des applications de bases de données DB2, notamment des procédures mémorisées, des fonctions définies par l'utilisateur et des applications client. Le client de développement d'applications DB2 contient également toutes les fonctionnalités disponibles dans le client DB2 Run-Time.

Vous ne pouvez pas créer de base de données sur un client DB2, vous pouvez uniquement accéder à des bases de données résidant sur des serveurs DB2.

Support amont des clients :

- Les clients DB2 UDB version 8 prennent en charge les serveurs DB2 UDB version 8.
- Les clients DB2 UDB version 8 peuvent se connecter aux serveurs DB2 UDB version 7 uniquement si le serveur DB2 UDB version exécute DRDA-AS.
- Les clients DB2 UDB version 7 et version 6 peuvent se connecter au serveur DB2 UDB version 8 avec une capacité limitée.
- Les clients DB2 UDB version 8 ne peuvent pas se connecter aux serveurs DB2 Connect version 7.

Concepts connexes :

- «DB2 Run-Time Client» à la page 8
- «DB2 Administration Client» à la page 9
- «DB2 Application Development Client» à la page 9
- «Installations au moyen d'un fichier réponses» dans le manuel *Installation et configuration - Informations complémentaires*
- «DB2 Run-Time Client Lite» à la page 8

Tâches connexes :

- «Migration de clients DB2 (Windows)» à la page 155
- «Installation de clients DB2 (UNIX)» à la page 162

Références connexes :

- «Version 8 incompatibilities with previous releases» dans le manuel *Administration Guide : Planning*

- «Modules de fusion client DB2» dans le manuel *Clients DB2 - Mise en route*

Types de clients

DB2 Run-Time Client Lite

DB2* Run-Time Client Lite fournit des fonctions de base permettant aux applications d'accéder aux serveurs DB2 Universal Database. DB2 Run-Time Client Lite contient également le support nécessaire pour JDBC, SQLJ, ODBC, CLI, OLE DB et .NET, similaire à celui de DB2 Run-Time client.

Grâce à la taille réduite de son image d'installation, DB2 Run-Time Client Lite est idéal pour le déploiement en masse ou pour le regroupement de vos applications.

Le programme d'installation installe la langue dans laquelle s'exécute l'installation ainsi que l'anglais, qui est obligatoire. DB2 Run-Time Client Lite est constitué d'une langue comportant le support de toutes les langues et de plusieurs images dont chacune est spécifique d'une langue. Toutes les images contiennent le support de l'anglais. Vous devez utiliser l'image appropriée pour la ou les langues que vous souhaitez installer.

Limitations :

- DB2 Run-Time Client Lite est disponible uniquement sur les systèmes d'exploitation Windows et prend en charge uniquement les protocoles de communication TCP/IP et Named Pipes.
- L'Assistant de configuration n'est pas livré avec le client DB2 UDB Run-Time Client Lite. La seule interface utilisateur disponible est l'interface d'administration CLI/ODBC.
- Vous devez lier les modules CLI d'un système aux fichiers de liens appropriés pour pouvoir utiliser le client DB2 avec les applications CLI.

Concepts connexes :

- «DB2 Run-Time Client» à la page 8
- «DB2 Administration Client» à la page 9
- «DB2 Application Development Client» à la page 9

Tâches connexes :

- «Migration de clients DB2 (Windows)» à la page 155

Références connexes :

- «Modules de fusion client DB2» dans le manuel *Clients DB2 - Mise en route*

DB2 Run-Time Client

DB2 Run-Time Client fournit les fonctionnalités requises par une application pour accéder à des serveurs DB2 Universal Database et à des serveurs DB2 Connect. Ses fonctionnalités incluent la prise en charge de protocoles de communication et d'interfaces d'applications telles que JDBC, SQLJ, ODBC, CLI, OLE DB et .NET.

Limitations :

- L'Assistant de configuration n'est pas livré avec le client DB2 UDB Run-Time Client. La seule interface utilisateur disponible est l'interface d'administration CLI/ODBC.
- Avec le client DB2 Run-Time Client, vous devez lier les modules CLI d'un système aux fichiers de liens appropriés pour pouvoir utiliser le client DB2 avec les applications CLI.

Plateformes prises en charge :

Les clients DB2 Run-Time Client sont disponibles pour AIX, HP-UX, Linux, Solaris Operating Environment et Windows.

Concepts connexes :

- «Clients DB2» à la page 7
- «DB2 Administration Client» à la page 9
- «DB2 Application Development Client» à la page 9
- «DB2 Run-Time Client Lite» à la page 8

Tâches connexes :

- «Migration de clients DB2 (Windows)» à la page 155
- «Installation de clients DB2 (UNIX)» à la page 162

DB2 Administration Client

DB2 Administration Client permet aux postes de travail de diverses plateformes d'accéder à des bases de données DB2 et de les gérer. Il offre toutes les fonctions de DB2 Run-Time Client, ainsi que tous les outils d'administration DB2 et de prise en charge des clients partiels.

Plateformes prises en charge :

Les clients DB2 Administration Client sont disponibles sur les plateformes suivantes : AIX, HP-UX, Linux, Solaris Operating Environment et Windows.

Concepts connexes :

- «Clients DB2» à la page 7
- «DB2 Run-Time Client» à la page 8
- «DB2 Application Development Client» à la page 9
- «DB2 Run-Time Client Lite» à la page 8

Tâches connexes :

- «Migration de clients DB2 (Windows)» à la page 155
- «Installation de clients DB2 (UNIX)» à la page 162

DB2 Application Development Client

DB2 Application Development Client est un ensemble d'outils graphiques et non graphiques, et de composants qui permettent de développer des applications orientées objet, multimédia et caractères. Il propose notamment le composant Centre de développement (Development Center) et des exemples d'applications

pour tous les langages de programmation pris en charge. Le client Application Development Client inclut les outils et les composants fournis avec DB2 Administration Client.

Plateformes prises en charge :

Les clients DB2 Application Development Client sont disponibles sur les plateformes suivantes : AIX, HP-UX, Linux, Solaris Operating Environment et Windows.

Concepts connexes :

- «Clients DB2» à la page 7
- «DB2 Run-Time Client» à la page 8
- «DB2 Administration Client» à la page 9
- «DB2 Run-Time Client Lite» à la page 8

Tâches connexes :

- «Migration de clients DB2 (Windows)» à la page 155
- «Installation de clients DB2 (UNIX)» à la page 162

Accès aux serveurs DB2 UDB version 7 à l'aide de clients DB2 version 8

Vous ne pouvez pas accéder à un serveur DB2 Connect version 7 à partir d'un client DB2 Universal Database version 8.

Pour accéder à un serveur DB2 Universal Database version 7 sous Linux, UNIX ou Windows à partir d'un client DB2 version 8, vous devez

- disposer d'un FixPack DB2 version 7 ou suivante sur votre serveur et
- avoir exécuté la commande **db2updv7**.

Pour plus d'instructions sur l'installation des FixPacks DB2 version 7, reportez-vous au Readme et aux notes de version du FixPack DB2 version 7.

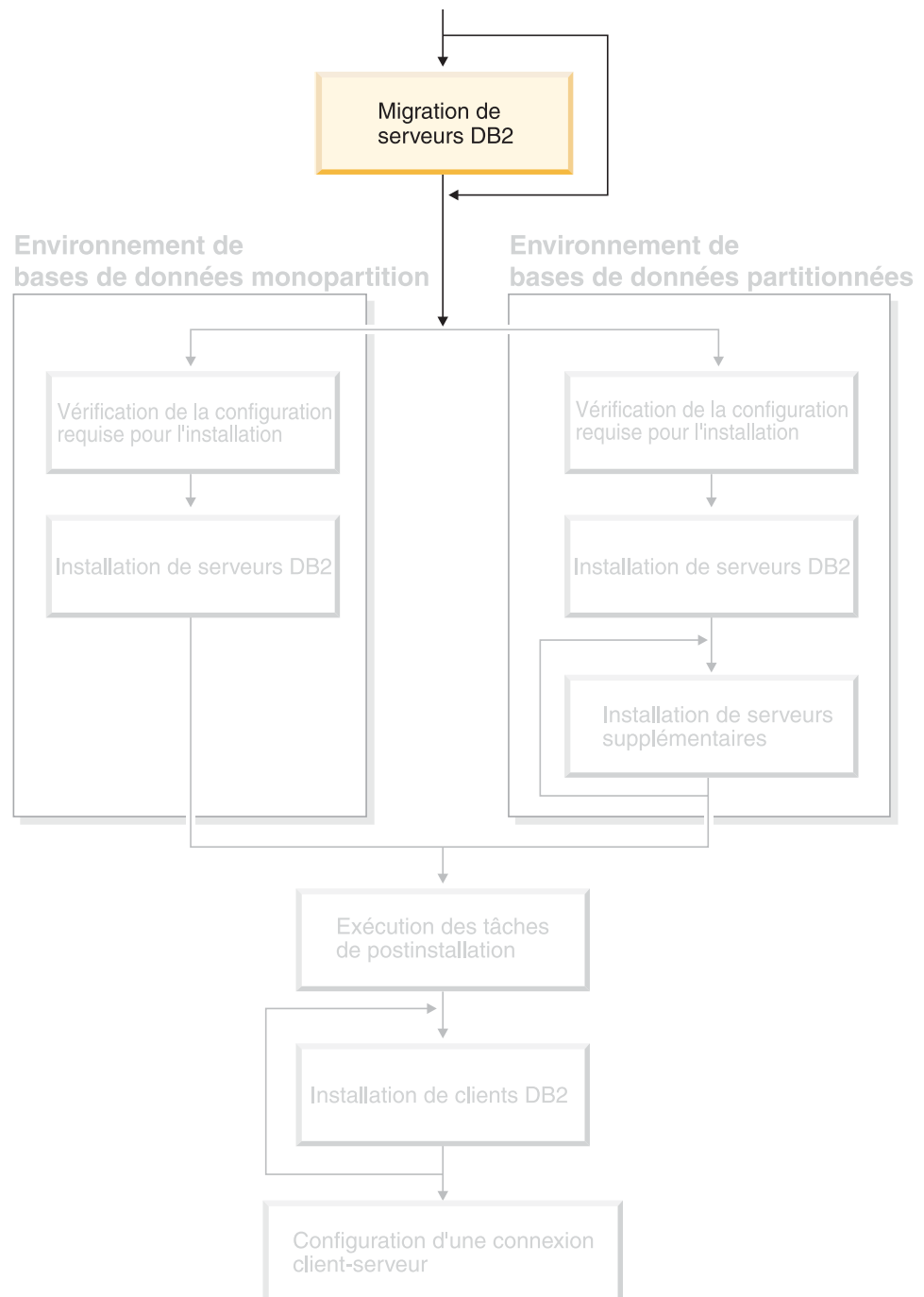
Concepts connexes :

- «Clients DB2» à la page 7

Références connexes :

- «Configurations de clients prises en charge et non prises en charge» à la page 167

Partie 2. Migration de serveurs DB2



Ce diagramme vous permet de naviguer dans ce manuel. Il ne détaille pas la procédure d'installation spécifique de votre situation. Utilisez les informations fournies dans ce manuel pour créer votre propre plan d'installation.

Chapitre 3. Considérations relatives à la migration

Migration vers DB2 UDB version 8.2

La migration vers DB2 UDB version 8.2 dépend du niveau de DB2 UDB installé sur le système.

DB2 UDB version 8 (avec ou sans FixPack installé)

Si DB2 UDB version 8 est installé, vous pouvez simplement installer DB2 version 8.2 à l'aide du FixPack DB2 version 8.2. Sous Linux et UNIX, vous devez également exécuter la commande **db2iupdt** requise pour l'installation de tout FixPack.

L'exécution de la commande **db2updv8** après la migration est également recommandée si vous migrez d'un FixPack DB2 version 8 plus ancien vers un FixPack plus récent. Cette commande met à jour les catalogues système dans une base de données afin de prendre en charge le niveau en cours par l'activation de plusieurs routines intégrées. L'exécution de la commande **db2updv8** n'est pas requise mais certaines fonctions de DB2 UDB version 8.2 ne s'exécuteront pas si cette commande n'est pas appliquée.

DB2 UDB version 6, DB2 UDB version 7 ou DataJoiner version 2

Si DB2 UDB version 6, DB2 UDB version 7 ou DataJoiner version 2 sont installés, vous pouvez migrer directement vers DB2 version 8.2 sur toutes les plateformes.

Site Web DB2 Migrate Now!

Le site Web IBM Migrate Now! to DB2 UDB fournit de précieuses ressources pour la migration depuis Oracle, Sybase et le serveur Microsoft SQL. Vous y trouverez également toute une variété d'outils et d'informations susceptibles de vous aider à faire migrer des applications, des conceptions de bases de données et des données vers DB2 UDB.

Dirigez votre navigateur Web vers l'adresse :

<http://www.ibm.com/software/data/db2/migration/>

Restrictions concernant la migration

Avant d'effectuer la migration vers DB2 UDB version 8, tenez compte des restrictions suivantes :

- La migration ne peut s'effectuer qu'à partir des versions suivantes :
 - DB2 UDB version 6.x ou version 7.x. (toutes les plateformes prises en charge dans la version 6.x et la version 7.x ; Linux doit être au niveau de la version 6 FixPack 2.)
 - DB2 DataJoiner version 2.1.1 32 bits (AIX, Windows NT et Solaris).
- La commande **migrate database** émise depuis un client DB2 UDB version 8 pour migrer une base de données vers un serveur DB2 version 8 est prise en

charge. Toutefois, elle n'est pas prise en charge si elle est émise par un client DB2 UDB version 6 ou version 7 pour migrer une base de données vers un serveur DB2 UDB version 8.

- Si la migration s'effectue à partir de DB2 DataJoiner version 2.1.1, la prise en charge des sources de données non IBM requiert DB2 Information Integrator.
- La migration entre différentes plateformes n'est pas prise en charge. Par exemple, vous ne pouvez pas migrer une base de données d'un serveur DB2 sous Windows vers un serveur DB2 sous UNIX.
- La migration d'un système de bases de données partitionnées comprenant plusieurs ordinateurs doit s'effectuer après l'installation de DB2 UDB version 8 sur tous les ordinateurs du système. Toute commande de migration DB2 doit être exécutée sur chaque poste participant.
- Windows n'autorise l'installation que d'une version de DB2 UDB sur un ordinateur. Par exemple, si vous disposez de DB2 UDB version 7 et que vous installez DB2 UDB version 8, DB2 UDB version 7 est supprimé lors de l'installation. Toutes les instances sont migrées lors de l'installation de DB2 sous les systèmes d'exploitation Windows.
- Les objets utilisateur de votre base de données ne peuvent pas être qualifiés avec des noms de schéma DB2 UDB version 8 réservés. Ces noms de schéma réservés incluent : SYSCAT, SYSSTAT et SYSFUN.
- Les types distincts définis par l'utilisateur, qui reprennent les noms BIGINT, REAL, DATALINK ou REFERENCE, doivent être renommés avant de débiter la migration de la base de données.
- Vous ne pouvez pas migrer une base de données qui se trouve dans l'un des états suivants :
 - En attente de sauvegarde
 - En attente de récupération aval
 - Un ou plusieurs espaces table dans un état anormal
 - Une transaction incohérente
- La restauration de bases de données de niveau antérieur (DB2 version 6.x ou version 7.x) est prise en charge, mais pas la récupération aval des journaux de niveau antérieur.
- Les transactions exécutées entre la sauvegarde de la base de données et la migration de DB2 UDB version 8 sont perdues.

Concepts connexes :

- «DataJoiner migration restrictions» dans le manuel
- «DB2 Version 7 federated system migration restrictions» dans le manuel

Références connexes :

- «Restrictions concernant la migration inverse» à la page 14

Restrictions concernant la migration inverse

A partir de DB2 UDB version 8 FixPack 1, le nombre maximal d'espaces table pris en charge dans une base de données passe de 4096 à 32768.

Vous devez pouvoir faire migrer votre base de données de DB2 UDB version 8 vers DB2 UDB version 8 FixPack 1 sans remarquer de modification ni avoir à effectuer d'opération spécifique pour utiliser la nouvelle limite d'espaces table.

Notez les restrictions suivantes liées à la migration inverse d'une base de données de DB2 UDB version 8 FixPack 1 (ou une version suivante du FixPack DB2 UDB version 8) vers la version 8 de DB2 :

- Si vous souhaitez migrer de DB2 version 8.2 vers DB2 version 8.1, vous devrez exécuter la commande **db2demigdbd** pour revenir à DB2 version 8.1. **db2demigdbd** est un outil d'inversion de version de fichiers de répertoire de base de données qui restaure le répertoire de bases de données au format de la version 8.1.
- La migration inverse d'une base de données contenant un ID d'espace table supérieur à 4096 vers DB2 version 8 depuis DB2 version 8 FixPack 1 ou une version suivante n'est pas prise en charge. Une opération de ce type entraîne un comportement anormal et un fonctionnement incorrect.
- La restauration d'une image de base de données contenant un ID d'espace table supérieur à 4096 sur DB2 version 8 n'est pas prise en charge. Une opération de ce type entraîne un comportement anormal et un fonctionnement incorrect.
- Lors de la migration inverse de DB2 UDB version 8 FixPack 1 (ou une version ultérieure du FixPack de DB2 UDB version 8) vers DB2 UDB version 8, la fonctionnalité de saut de journal est désactivée jusqu'à ce que le fichier DB2TSCHG.HIS soit supprimé.

Concepts connexes :

- «Recommandations sur la migration» à la page 15

Tâches connexes :

- «Migration des bases de données» à la page 28
- «Migration de DB2 UDB (Windows)» à la page 27
- «Migration de DB2 UDB (UNIX)» à la page 33

Références connexes :

- «Restrictions concernant la migration» à la page 13
- «db2demigdbd - Demigrate Database Directory Files Command» dans le manuel *Command Reference*

Recommandations sur la migration

Prenez en compte les recommandations suivantes lors de la planification de la migration de votre base de données :

Sauvegarde des fichiers journaux avant la migration lorsque DB2 UDB utilise la réplication

Si vous utilisez la réplication pour vos données DataJoiner et DB2 UDB, vous devez archiver tous les fichiers journaux DB2 avant la migration.

Pour plus d'informations sur la migration de l'environnement de réplication DB2, consultez IBM DB2 Information Integrator Migration Guide: Migrating to SQL Replication Version 8, à l'adresse <http://www.ibm.com/software/data/integration/db2ii/support.html>.

Migration d'instance de DataJoiner

Si vous souhaitez migrer une instance de DataJoiner ou DB2 UDB sur laquelle vous exécutez les programmes Capture ou Apply pour la réplication DB2, vous devez préparer la migration de votre environnement de réplication avec de migrer l'instance.

| Pour plus d'informations sur la migration de l'environnement de
| réplication DB2, consultez IBM DB2 Information Integrator Migration
| Guide: Migrating to SQL Replication Version 8, à l'adresse
| <http://www.ibm.com/software/data/integration/db2ii/support.html>.

Séparez la mise à niveau du matériel et du système d'exploitation de la migration de DB2

La séparation de la mise à niveau du matériel et du système d'exploitation de la migration de DB2 simplifie l'identification des incidents susceptibles de survenir lors de la migration. Si vous mettez à niveau vos logiciels et votre matériel avant de migrer DB2, vérifiez que votre système fonctionne correctement avant de procéder à la migration.

Suppression du moniteur d'événements d'interblocages détaillés

Au moment où une base de données est créée, un moniteur d'événements d'interblocages détaillés est également créé. Comme avec tout moniteur, un temps système est associé à ce moniteur d'événements. Si vous ne souhaitez pas utiliser le moniteur d'événements d'interblocages détaillés, vous pouvez le supprimer à l'aide de la commande :

```
DROP EVENT MONITOR db2detaildeadlock
```

Pour limiter la quantité d'espace disque consommée par ce moniteur d'événements, le moniteur est désactivé et un message est envoyé au journal de notification de l'administration dès qu'il a atteint le nombre maximal de fichiers de sortie. La suppression des fichiers de sortie qui ne sont plus nécessaires permet la réactivation du moniteur d'événements lors de l'activation suivante de la base de données.

Compatibilité amont des serveurs

Si, lors de la migration de DB2 version 7 vers DB2 version 8, vous migrez vos clients DB2 vers la version 8 avant de migrer tous vos serveurs DB2 vers la version 8, plusieurs restrictions et limitations s'appliquent. Pour les éviter, vous devez migrer tous vos serveurs DB2 vers la version 8 avant de migrer vos clients DB2 vers cette version. Ces restrictions et limitations ne concernent pas DB2 Connect, ni les serveurs de bases de données zSeries, OS/390 ou iSeries.

Evaluation des performances de DB2

Emettez des requêtes de test avant de migrer DB2. Enregistrez les configurations d'environnement lors de l'exécution des requêtes. En outre, conservez un enregistrement de la sortie de la commande **db2expln** pour chaque requête de test. Comparez les résultats avant et après la migration. Vous êtes ainsi à même d'identifier toute détérioration des performances et d'y remédier.

Création d'un plan d'annulation de la migration

Il n'existe aucun utilitaire pour annuler une migration. Si vous devez annuler une migration, il se peut que vous deviez supprimer le code de DB2 version 8 de votre système, réinstaller la version précédente de DB2 pour recréer des instances de niveau inférieur, et restaurer vos bases de données sauvegardées. Si tel est le cas, les sauvegardes de bases de données et des enregistrements détaillés des bases de données et de leurs paramètres de configuration sont essentiels.

Migration des instances avec la réplication DB2 DataPropagator

Avant de migrer une instance de DataJoiner ou DB2 UDB sur laquelle vous exécutez les programmes Capture ou Apply pour DB2 DataPropagator, lisez la documentation relative à la migration de DB2 DataPropagator version 8. Vous devez migrer votre environnement de réplication avant de

migrer l'instance DB2 ou DataJoiner. Vous devez également effectuer des tâches spécifiques immédiatement après la migration de votre instance DB2 ou DataJoiner. La documentation relative à la migration de DB2 DataPropagator version 8 est disponible sur le site Web <http://www.ibm.com/software/data/dpropr/library.html>.

Concepts connexes :

- «Benchmark testing» dans le manuel *Administration Guide : Performance*
- «Explain tools» dans le manuel *Administration Guide : Performance*

Tâches connexes :

- «Migration de DB2 UDB (Windows)» à la page 27
- «Migration de DB2 UDB (UNIX)» à la page 33

Références connexes :

- «DB2 Universal Database planned incompatibilities» dans le manuel *Administration Guide : Planning*
- «Version 8 incompatibilities with previous releases» dans le manuel *Administration Guide : Planning*
- «Version 7 incompatibilities with previous releases» dans le manuel *Administration Guide : Planning*

Recommandations relatives à l'espace disque pour la migration de DB2

Cette rubrique fournit des informations sur l'espace disque recommandé pour la migration de DB2.

Espaces table

Vérifiez que vous disposez d'un espace table suffisant pour les bases de données que vous migrez. L'espace table du catalogue système est requis pour les catalogues ancien et nouveau des bases de données pendant la migration. La quantité d'espace requis varie selon la complexité de la base de données et selon le nombre et la taille des objets qu'elle contient.

Espace table du catalogue système (SYSCATSPACE)

Le double de l'espace occupé est recommandé.

Espace table temporaire (nom par défaut : TEMPSPACE1)

Le double de l'espace table du catalogue système est recommandé.

Pour vérifier la taille de vos espaces table, utilisez les commandes suivantes :

```
db2 list database directory
db2 connect to alias_basededonnées
db2 list tablespaces show detail
```

Dans l'espace table du catalogue système, le nombre de pages libres doit être supérieur ou égal au nombre de pages utilisées. L'espace table temporaire doit avoir un nombre total de pages double de celui de l'espace table du catalogue système. Pour augmenter l'espace alloué à un espace table DMS, ajoutez-lui des conteneurs supplémentaires.

Espace alloué aux fichiers journaux

Le processus de migration effectue de nombreuses modifications sur une base de données en une seule transaction. Ces modifications nécessitent un

espace de journalisation adéquat pour contenir cette transaction. Si l'espace de journalisation est inapproprié, cette transaction est annulée et la migration échoue. Pour empêcher une saturation de l'espace de fichier journal, vous devez envisager de doubler les valeurs de configuration de la base de données pour `logfilsiz`, `logprimary` et `logsecond`.

Vous devez mettre à jour ces valeurs de configuration de la base de données avant de migrer l'instance vers la version 8.2. Vous ne pouvez pas mettre à jour ces paramètres de configuration de base de données avant de tenter une migration de la base de données. Toutefois, si la migration de la base de données échoue en raison d'un espace de fichier journal insuffisant, vous pouvez définir les paramètres de configuration de la base de données, `logfilsiz`, `logprimary` et `logsecond`, par des valeurs plus élevées et relancer la commande de migration de la base de données. Vous pouvez réinitialiser ces paramètres une fois la migration terminée.

DataJoiner

Pour la migration depuis DataJoiner, l'espace de fichier journal requis dépend de la taille de la base de données que vous migrez. La taille totale de tous les fichiers journaux doit être le double de celle du fichier de sauvegarde de la base de données. La formule suivante vous permet de déterminer si l'espace de fichier journal est suffisant, sur le système DataJoiner :

$$4096 \times \text{logfilsiz} \times (\text{logprimary} + \text{logsecond}) > 2 \times (\text{taille du fichier de sauvegarde de la base de données DataJoiner})$$

4096 est la taille de page du fichier journal. `logfilsiz`, `logprimary` et `logsecond` sont des paramètres de configuration de la base de données.

Par exemple, si la taille du fichier de sauvegarde pour la base de données DataJoiner est 117,5 Mo, la taille totale de tous les fichiers journaux doit être $2 \times 117,5 = 235$ Mo.

Si le paramètre `logfilsiz` est défini par 5000 et la base de données DataJoiner possède 6 fichiers `logprimary` et 4 fichiers `logsecond`, la taille totale de tous les fichiers journaux est :

$$(4096 \times 5000 \times (6 + 4)) = 204,8 \text{ Mo}$$

Dans la mesure où la taille totale de tous les fichiers journaux est inférieure à deux fois la taille du fichier de sauvegarde de la base de données DataJoiner, la migration échouera.

Pour éviter cet échec, augmentez la taille du fichier journal, `logfilsiz`, ou créez d'autres fichiers journaux avant d'effectuer la migration. Ces modifications doivent être effectuées avant la migration de l'instance.

Tâches connexes :

- «Adding a container to a DMS table space» dans le manuel *Administration Guide : Implementation*
- «Migration de DB2 UDB (Windows)» à la page 27
- «Migration de DB2 UDB (UNIX)» à la page 33

Migration de serveurs DB2 dans un environnement de bases de données partitionnées

Pour faire migrer les serveurs DB2 dans un environnement de bases de données partitionnées :

1. Installez le serveur DB2 version 8 sur chaque poste de travail participant.
2. (UNIX uniquement) Faites migrer l'instance sur la machine propriétaire de l'instance.
3. Faites migrer les bases de données sur le noeud de catalogue.
4. Créez le serveur DAS DB2 version 8 sur chaque poste de travail participant, dans l'environnement de bases de données partitionnées.

Tâches connexes :

- «Installation partitionnée (Windows)» à la page 47
- «Migration des instances (UNIX)» à la page 34
- «Migration de DB2 UDB (Windows)» à la page 27
- «Migration de DB2 UDB (UNIX)» à la page 33
- «Installation partitionnée (UNIX)» à la page 49

Considérations sur le test de migration

Migrez vers DB2 version 8 dans un environnement de test avant de migrer votre environnement de production. Ainsi, vous identifiez les incidents de migration et vérifiez que les applications et les outils fonctionnent correctement avant de migrer votre environnement de production.

Si votre environnement de test reproduit votre système de production, vous devez installer DB2 version 8, migrer vos instances et vos bases de données et tester vos applications. Sur les systèmes UNIX, plusieurs versions de DB2 peuvent coexister. Vous pouvez installer DB2 version 8 pendant que vos applications sont en cours d'exécution sous DB2 version 6 ou 7. Créez vos instances et bases de données de test DB2 version 8 pour tester vos applications pendant que le serveur de production est en cours d'exécution.

Si les résultats vous conviennent, vous pouvez alors déplacer votre système de production vers DB2 version 8.

Concepts connexes :

- «Recommandations sur la migration» à la page 15

Tâches connexes :

- «Migration de DB2 UDB (Windows)» à la page 27
- «Migration de DB2 UDB (UNIX)» à la page 33

Références connexes :

- «Restrictions concernant la migration» à la page 13

Migration des tables Explain

La commande **migrate database** ne migre pas les tables Explain. Si vous souhaitez migrer les tables Explain d'une base de données que vous avez migrée vers DB2 version 8 ou si vous effectuez une migration à partir de DataJoiner, vous devez en plus migrer les tables Explain à l'aide de la commande **db2exmig**.

Vous devez migrer les tables Explain si vous souhaitez conserver les informations que vous avez précédemment collectées dans ces tables. Dans le cas contraire, vous pouvez toujours les recréer ultérieurement et collecter de nouvelles informations.

Procédure :

Pour migrer les tables Explain, utilisez la commande **db2exmig** :

```
db2exmig -d nom_bdd -e schéma_explain [-u id_utilisateur motdepasse]
```

où :

- *nom_bdd* représente le nom de la base de données. Ce paramètre est obligatoire.
- *schéma_explain* représente le nom de schéma des tables Explain à migrer. Ce paramètre est obligatoire.
- *id_utilisateur* et *motdepasse* représentent l'ID et le mot de passe de l'utilisateur en cours. Ces paramètres sont facultatifs.

Les tables Explain appartenant à l'ID utilisateur qui exécute la commande **db2exmig** ou servant à établir la connexion à la base de données vont être migrées. L'outil de migration des tables Explain va renommer les tables de la version 6 ou de la version 7, créer un nouveau jeu de tables à l'aide de la commande EXPLAIN.DDL et copier le contenu des anciennes tables dans les nouvelles. Enfin, les anciennes tables sont supprimées. La commande **db2exmig** conserve toutes les colonnes ajoutées par l'utilisateur dans les tables Explain.

Concepts connexes :

- «Explain tools» dans le manuel *Administration Guide : Performance*
- «The explain tables and organization of explain information» dans le manuel *Administration Guide : Performance*

Tâches connexes :

- «Migration des bases de données» à la page 28

Chapitre 4. Tâches préalables à la migration

Sauvegarde des bases de données avant la migration de DB2

Avant de débiter le processus de migration, il est recommandé de sauvegarder vos bases de données *hors ligne*. En cas d'incident pendant la migration, les sauvegardes permettront de restaurer les bases de données.

Cette rubrique ne développe pas la syntaxe complète de la commande de sauvegarde.

Conditions préalables :

- Pour sauvegarder une base de données, vous devez disposer des droits SYSADM, SYSCtrl ou SYSMAINT.
- Les bases de données doivent être cataloguées. Pour afficher la liste de toutes les bases de données cataloguées dans l'instance en cours, entrez la commande suivante :

```
db2 list database directory
```

Procédure :

Sauvegardez chacune de vos bases de données locales en entrant la commande suivante :

Commande BACKUP

```
▶▶ BACKUP [DATABASE alias_basedonnées]
           [DB]
▶ [USER nom_utilisateur]
  [USING motdepasse]
```

où :

DATABASE *alias_basedonnées*

Spécifie l'alias de la base de données à sauvegarder.

USER *nom_utilisateur*

Identifie le nom d'utilisateur sous lequel la base de données doit être sauvegardée.

USING *motdepasse*

Spécifie le mot de passe utilisé pour authentifier le nom d'utilisateur. Si le mot de passe n'est pas indiqué, l'utilisateur est invité à le spécifier.

Par exemple, à partir de l'interpréteur de commandes DB2 :

```
db2 backup database sample user pparker using auntmay
```

où l'alias de base de données est *sample*, le nom d'utilisateur est *pparker* et le mot de passe est *auntmay*.

Concepts connexes :

- «System administration authority (SYSADM)» dans le manuel *Administration Guide : Implementation*

Références connexes :

- «BACKUP DATABASE Command» dans le manuel *Command Reference*
- «Recommandations relatives à l'espace disque pour la migration de DB2» à la page 17

Enregistrement des paramètres de configuration du système avant la migration de DB2

Il est recommandé d'enregistrer les paramètres de configuration des bases de données et du gestionnaire de bases de données avant d'effectuer la migration de DB2. Les enregistrements de configuration permettent de vérifier que la migration a abouti et d'identifier les incidents susceptibles de se produire une fois la migration terminée.

Lorsque la migration de DB2 est terminée, il est conseillé de comparer les enregistrements de migration avec les paramètres obtenus après la migration pour vérifier que l'opération s'est effectuée correctement.

Procédure :

Pour enregistrer les paramètres de configuration du système, procédez comme suit :

1. Enregistrez les paramètres de configuration des bases de données.

Les paramètres de configuration d'une base de données doivent être identiques sur chaque ordinateur d'un système de bases de données partitionnées. Si tel n'est pas le cas, enregistrez une copie de ces paramètres pour chaque partition. Vous pouvez comparer les paramètres de configuration avant et après la migration pour vérifier que leur migration s'est effectuée correctement.

Vous pouvez afficher la liste des paramètres de configuration des bases de données en entrant la commande suivante :

```
db2 get database configuration for alias_bdd
```

Vous pouvez la diriger vers un fichier à l'aide de la commande suivante :

```
db2 get database configuration for alias_bdd > c:\db_sample_cfg.txt
```

Effectuez cette opération pour chaque base de données à migrer.

2. Enregistrez les paramètres de configuration du gestionnaire de bases de données. Vous pouvez afficher la liste des paramètres de configuration du gestionnaire des bases de données en entrant la commande suivante :

```
db2 get database manager configuration
```

Coupez et collez ces informations à partir de l'interpréteur de commandes DB2 et sauvegardez-les sous forme de fichier.

3. Enregistrez les espaces table pour chaque base de données à migrer. Vous pouvez afficher la liste des espaces table à l'aide de la commande suivante :

```
db2 list tablespaces
```

4. Enregistrez la liste des modules de chaque base de données à migrer. Pour obtenir la liste des modules, lancez la commande suivante :

```
db2 list packages
```


- |
- |
- |
- |
- |
5. Pour une migration depuis DB2, version 7, vous devez enregistrer les paramètres de variables du registre de profils DB2. Après la migration, vous pouvez ajouter ou modifier les paramètres de variables du registre de profils DB2 en consultant les informations que vous avez enregistrées avant la migration, le cas échéant.

Concepts connexes :

- «Configuration parameters» dans le manuel *Administration Guide : Performance*

Références connexes :

- «GET DATABASE CONFIGURATION Command» dans le manuel *Command Reference*
- «GET DATABASE MANAGER CONFIGURATION Command» dans le manuel *Command Reference*
- «LIST PACKAGES/TABLES Command» dans le manuel *Command Reference*
- «LIST TABLESPACES Command» dans le manuel *Command Reference*
- «Configuration parameters summary» dans le manuel *Administration Guide : Performance*

Modification du niveau d'erreur diagnostiqué avant la migration de DB2

Pendant la durée de la migration, fixez le niveau d'erreur faisant l'objet d'un diagnostic à 4. Le niveau 4 enregistre toutes les erreurs, les avertissements et les messages d'information. Ces informations permettent d'identifier les incidents si des erreurs surviennent pendant la migration. Le paramètre de configuration `diagpath` identifie le répertoire contenant le fichier d'erreurs, le journal des événements (Windows uniquement), le journal des alertes et les fichiers de vidage générés selon la valeur du paramètre `diaglevel`.

Procédure :

Pour modifier le niveau d'erreur diagnostiqué avant la migration de DB2 :

- Définissez le niveau d'erreur faisant l'objet d'un diagnostic dans le fichier de configuration du gestionnaire de bases de données à l'aide de la commande suivante :

```
db2 update dbm configuration using diaglevel 4
```

- Entrez la commande **db2stop**.
- Entrez la commande **db2start**.

Pour définir la valeur du paramètre `diagpath` dans le fichier de configuration du gestionnaire de bases de données, lancez la commande suivante :

```
db2 update dbm configuration using diagpath repertoire
```

où *repertoire* indique l'emplacement de stockage des fichiers journaux.

Concepts connexes :

- «Recommandations sur la migration» à la page 15

Références connexes :

- «UPDATE DATABASE CONFIGURATION Command» dans le manuel *Command Reference*

- «Restrictions concernant la migration» à la page 13

Vérification de l'état des bases de données en vue de la migration

Cette section décrit comment utiliser la commande **db2ckmig** pour vérifier que vos bases de données sont prêtes pour la migration.

La commande **db2ckmig** permet de vérifier que les bases de données appartenant à l'instance en cours sont prêtes pour la migration. La commande **db2ckmig** vérifie :

- qu'aucune base de données n'est dans un état incohérent ;
- qu'aucune base de données n'est en attente de sauvegarde ;
- qu'aucune base de données n'est en mode récupération aval en attente ;
- que les espaces table sont dans un état normal.

Conditions préalables :

Vérifiez que le fichier `migration.log`, situé dans le répertoire personnel du propriétaire de l'instance, contient le texte suivant : `Version of DB2CKMIG being run: VERSION 8.`

Procédure :

1. Connectez-vous à l'instance à partir de laquelle vous effectuez la migration.
 - Si vous migrez depuis une version antérieure de DB2 pour Linux, UNIX et Windows, connectez-vous en tant que propriétaire de l'instance DB2.
 - Si vous migrez depuis DataJoiner, connectez-vous en tant que propriétaire de l'instance DataJoiner.
2. Exécutez la commande **db2stop** pour arrêter l'instance.
3. Sous Windows, insérez le CD produit DB2, version 8 dans l'unité de CD-ROM.
4. A partir d'une invite de ligne de commande DB2, placez-vous dans le répertoire approprié.
 - Sous AIX, le chemin de cette commande est `/usr/opt/db2_08_01/bin/db2ckmig`.
 - Sous Linux, HP-UX et Solaris Operating Environment, le chemin de cette commande est `/opt/IBM/db2/V8.1/bin/db2ckmig`.
 - Sous Windows, placez-vous dans le répertoire `\db2\Windows\utilities` sur le CD.
5. Exécutez la commande **db2ckmig alias_bd // répertoire** pour vérifier que les bases de données appartenant à l'instance en cours sont prêtes à être migrées et pour générer un fichier journal.

Si la commande **db2ckmig** ne trouve pas d'erreur, le message suivant apparaît :

```
db2ckmig was successful. Database(s) can be migrated.
```
6. Si la commande **db2ckmig** détecte des erreurs, corrigez les incidents avant la migration.
7. Consultez le fichier journal pour vous assurer qu'il contient le texte suivant :

```
Version of DB2CKMIG being run: VERSION 8
```

Concepts connexes :

- «Installation procedures for migrating to DB2 Information Integrator» dans le manuel

Tâches connexes :

- «Migration de DB2 UDB (UNIX)» à la page 33

Références connexes :

- «db2ckmig - Database Pre-migration Tool Command» dans le manuel *Command Reference*

Mise hors ligne d'un serveur DB2 UDB version 6 ou version 7 pour la migration

Cette section explique comment mettre hors ligne votre serveur DB2 UDB version 6 ou version 7 pour la migration de DB2. Avant de poursuivre le processus de migration, vous devez arrêter le service de licence de DB2, arrêter toutes les sessions de l'interpréteur de commandes, déconnecter les applications et les utilisateurs, et arrêter le gestionnaire de bases de données.

Conditions préalables :

- Votre système doit présenter la configuration d'installation requise pour DB2 version 8 avant de débuter la migration.
- vous devez disposer des droits SYSADM.

Procédure :

Pour mettre votre serveur hors ligne, procédez comme suit :

1. Arrêtez le service de licence DB2 en lançant la commande **db2licd -end**.
2. Sous Windows 2000, les propriétés d'un service permettent de le redémarrer en cas d'échec. Si l'option de redémarrage en cas d'échec (*restart on failure*) est activée pour des services DB2, vous devez la désactiver avant toute chose.
3. Arrêtez toutes les sessions de l'interpréteur de commandes en lançant la commande **db2 terminate** dans chacune d'elles.
4. Déconnectez toutes les applications et les utilisateurs. Pour obtenir la liste de toutes les connexions à la base de données de l'instance en cours, entrez la commande **db2 list applications**. Si toutes les applications sont déconnectées, cette commande renvoie le message suivant :

```
SQL1611W Aucune information n'a été renvoyée par le moniteur du
          gestionnaire de bases de données.
SQLSTATE=00000
```

Vous pouvez déconnecter les applications et les utilisateurs en émettant la commande **db2 force applications**.

5. Lorsque toutes les applications et les utilisateurs sont déconnectés, arrêtez chaque instance du gestionnaire de bases de données en entrant la commande **db2stop**.

Références connexes :

- «db2stop - Stop DB2 Command» dans le manuel *Command Reference*
- «FORCE APPLICATION Command» dans le manuel *Command Reference*
- «LIST APPLICATIONS Command» dans le manuel *Command Reference*

Chapitre 5. Migration de serveurs DB2 (Windows)

Migration de DB2 UDB (Windows)

Cette rubrique décrit la procédure de migration vers DB2 UDB version 8 sous Windows.

La migration est requise si vous disposez d'instances et de bases de données de DB2 version 6 ou version 7 que vous souhaitez utiliser avec DB2 version 8. Aucune migration de base de données n'est requise si la base de données a été migrée vers un niveau de FixPack de DB2 version 8. Sous Windows, toutes les instances existantes sont automatiquement migrées pendant l'installation de DB2 version 8.

Conditions préalables :

Avant la migration :

- Consultez les recommandations et les restrictions relatives à la migration ainsi que l'espace recommandé.
- Enregistrez les paramètres de configuration avant la migration de DB2.
- Modifiez le niveau d'erreur faisant l'objet d'un diagnostic.
- Mettez le serveur DB2 hors ligne pour la migration de DB2.
- Vérifiez que les bases de données sont prêtes pour la migration de DB2.
- Sauvegardez vos bases de données.
- Si vous utilisez la réplication, vous devez archiver tous les fichiers journaux DB2.
- Vous devez disposer des droits SYSADM.

Procédure :

Pour migrer DB2 UDB, procédez comme suit :

1. Installez votre serveur DB2. Sous Windows, toutes les instances existantes sont migrées pendant l'installation de DB2 version 8.
2. Migrez les bases de données.
3. Facultatif : Migrez les tables Explain de DB2.

Concepts connexes :

- «System administration authority (SYSADM)» dans le manuel *Administration Guide : Implementation*
- «Recommandations sur la migration» à la page 15

Tâches connexes :

- «Enregistrement des paramètres de configuration du système avant la migration de DB2» à la page 22
- «Modification du niveau d'erreur diagnostiqué avant la migration de DB2» à la page 23
- «Mise hors ligne d'un serveur DB2 UDB version 6 ou version 7 pour la migration» à la page 25
- «Vérification de l'état des bases de données en vue de la migration» à la page 24

- «Sauvegarde des bases de données avant la migration de DB2» à la page 21
- «Migration des bases de données» à la page 28
- «Migration des tables Explain» à la page 20

Références connexes :

- «ARCHIVE LOG Command» dans le manuel *Command Reference*
- «Recommandations relatives à l'espace disque pour la migration de DB2» à la page 17
- «Restrictions concernant la migration» à la page 13

Migration des bases de données

Conditions préalables :

Vous devez disposer des droits SYSADM.

Restrictions :

La migration ne peut s'effectuer qu'à partir des versions suivantes :

- DB2 version 6.x ou version 7.x. (toutes les plateformes prises en charge dans la version 6.x et la version 7.x)
- DB2 DataJoiner version 2.1.1 (AIX, Windows NT et Solaris Operating Environment).

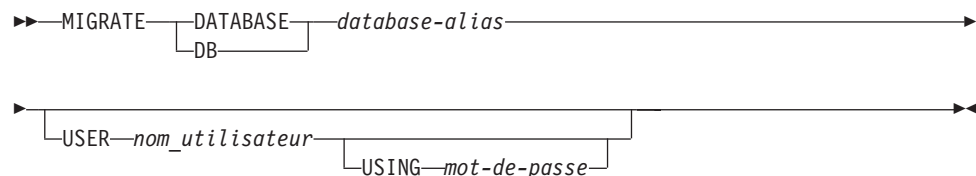
Aucune migration de base de données n'est requise si la base de données a été migrée vers un niveau de FixPak de DB2 version 8.

Procédure :

Pour migrer une base de données DB2, procédez comme suit :

1. Faites migrer la base de données en utilisant la commande **db2 migrate database**.

Commande DB2 MIGRATE DATABASE



où :

DATABASE *database-alias*

Specifies the alias of the database to be migrated to the currently installed version of the database manager.

USER *username*

Identifies the user name under which the database is to be migrated.

USING *password*

The password used to authenticate the user name. If the password is omitted, but a user name was specified, the user is prompted to enter it.

2. Optional: Update statistics for local tables within the database. Une fois la migration de la base de données effectuée, les anciennes statistiques permettant d'optimiser les performances des requêtes sont conservées dans les catalogues. Toutefois, DB2 version 8 comporte des statistiques qui sont modifiées ou qui n'existent pas dans DB2 version 6 ou version 7. Pour tirer parti de ces données, exécutez la commande **runstats** sur les tables, et particulièrement sur celles qui ont un impact important sur les performances de vos requêtes SQL.
3. Optional: Rebind packages. Pendant la migration des bases de données, tous les modules existants deviennent inutilisables. Une fois la migration terminée, chaque module est reconstruit lors de sa première utilisation par le gestionnaire de bases de données de DB2 version 8. Exécutez la commande **db2rbind** pour recréer tous les modules stockés dans la base de données.
4. Optional: Revoke EXECUTE privileges on external stored procedures that contain SQL data access from PUBLIC. Pendant la migration, les droits EXECUTE sont octroyés au compte PUBLIC pour toutes les fonctions, méthodes et procédures mémorisées externes existantes. Ceci constitue une faille de sécurité pour les procédures mémorisées externes qui contiennent des données SQL et autorisent les utilisateurs à accéder aux objets SQL auxquels ils ne devraient pas pouvoir accéder. Revoke the privileges by entering the **db2undgp - r** command.
5. Facultatif : migrez les tables DB2 Explain.
6. Facultatif : si vous avez enregistré les paramètres de configuration avant la migration, comparez-les paramètres actuels avec ceux enregistrés avant la migration pour vérifier que la migration a abouti. Vérifiez :
 - les paramètres de configuration des bases de données,
 - les paramètres de configuration du gestionnaire de bases de données,
 - les enregistrements des espaces table,
 - les enregistrements des modules.

Remarque : Pendant la migration, le paramètre de configuration de base de données *maxappls* est défini par automatique. Pour le définir par une valeur différente, vous devez le mettre à jour manuellement.

Tâches connexes :

- «Enregistrement des paramètres de configuration du système avant la migration de DB2» à la page 22
- «Migration des tables Explain» à la page 20

Références connexes :

- «MIGRATE DATABASE Command» dans le manuel *Command Reference*
- «LIST DATABASE DIRECTORY Command» dans le manuel *Command Reference*
- «RESTORE DATABASE Command» dans le manuel *Command Reference*
- «db2rbind - Rebind all Packages Command» dans le manuel *Command Reference*

Migration de bases de données vers un nouveau système

Cette tâche vous permet de faire migrer des bases de données DB2 Linux, UNIX et Windows.

Conditions préalables :

Vous devez disposer des droits SYSADM.

Vous devez sauvegarder vos bases de données à l'aide de la commande **db2 backup database**.

Si vous effectuez la migration depuis DataJoiner, la taille totale de votre fichier journal doit être le double de celle de la sauvegarde DataJoiner de votre base de données.

Si vous effectuez la migration depuis DataJoiner, DB2 Relational Connect ou DB2 Life Sciences Data Connect, vous devez installer DB2 Information Integrator et DB2 Universal Database pour Linux, UNIX et Windows sur le système cible.

Restrictions :

La migration ne peut s'effectuer qu'à partir des versions suivantes :

- DB2 version 6.x ou version 7.x. (tous les systèmes d'exploitation pris en charge dans la version 6.x et la version 7.x)
- DB2 DataJoiner version 2.1.1 (AIX, Windows NT et Solaris).

Procédure :

Pour migrer une base de données vers un nouveau système :

1. Faites migrer la base de données en utilisant la commande **db2 restore database**.

Commande DB2 RESTORE DATABASE

```
▶▶ RESTORE DATABASE alias-base-données-source  
    DB  
▶▶  
▶▶ FROM répertoire-unité ▶▶
```

où :

DATABASE *alias-base-données-source*

Spécifie l'alias de la base de données dont la sauvegarde est extraite.

FROM *répertoire/unité*

Nom de chemin d'accès qualifié complet du répertoire ou de l'unité sur lesquels réside l'image de sauvegarde. Si le paramètre FROM est omis, la valeur par défaut est le répertoire de travail en cours du système client. Ce répertoire ou cette unité cible doit exister sur le serveur de base de données.

2. Si l'erreur suivante est renvoyée, cela signifie que la base de données a été restaurée mais qu'elle n'a pas été migrée.

```
SQL2519N la base de données a été restaurée mais elle n'a pas été migrée  
vers l'édition en cours. L'erreur "-1704" avec les jetons "3" est renvoyée.  
SQLSTATE=57011
```

Vous devez effectuer les étapes suivantes pour faire migrer la base de données :

- a. Augmentez la taille totale de tous les fichiers journaux.

- Si vous effectuez la migration depuis DB2 version 6 ou version 7, doublez les valeurs des paramètres `logfilsiz`, `logprimary` et `logsecond`.
- Si vous effectuez la migration depuis DataJoiner, la taille totale de tous les fichiers journaux doit être le double de celle du fichier de sauvegarde

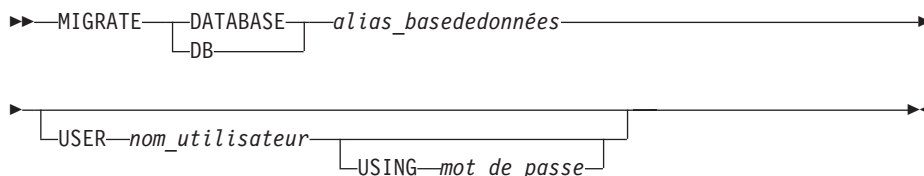
de la base de données. La formule suivante vous permet de déterminer si l'espace de fichier journal est suffisant, sur le système DataJoiner :

$$(4096 \times \text{logfilsiz} \times (\text{logprimary} + \text{logsecond})) > 2 \times (\text{taille du fichier de sauvegarde de la base de données DataJoiner})$$

4096 est la taille de page du fichier journal logfilsiz. logfilsiz, logprimary et logsecond sont des paramètres de configuration de la base de données.

- b. Faites migrer la base de données en utilisant la commande **db2 migrate database**.

Commande DB2 MIGRATE DATABASE



où :

DATABASE *alias_basededonnées*

Spécifie l'alias de la base de données à faire migrer vers la version du gestionnaire de bases de données installée.

USER *nom_utilisateur*

Identifie le nom d'utilisateur sous lequel la base de données doit être migrée.

USING *motdepasse*

Spécifie le mot de passe permettant d'authentifier l'utilisateur. S'il n'est pas spécifié, mais qu'un nom d'utilisateur est indiqué, l'utilisateur est invité à entrer son mot de passe.

- c. Si la taille du fichier journal est insuffisante, l'erreur suivante est renvoyée. Vous devez augmenter la taille du fichier journal et lancer à nouveau la commande **db2 migrate database**.
SQL1704N Echec de la migration de la base de données. Code retour "3".
- d. Une fois la migration terminée, réinitialisez les paramètres logfilsiz, logprimary et logsecond.
3. Facultatif : redéfinissez les liens des modules. Pendant la migration des bases de données, tous les modules existants deviennent inutilisables. Une fois la migration terminée, chaque module est reconstruit lors de sa première utilisation par le gestionnaire de bases de données de DB2 version 8. Exécutez la commande **db2rbind** pour recréer tous les modules stockés dans la base de données.
4. Facultatif : révoquez les droits d'exécution sur les procédures mémorisées externes qui autorisent l'accès aux données SQL à partir du compte PUBLIC. Pendant la migration, les droits EXECUTE sont octroyés au compte PUBLIC pour toutes les fonctions, méthodes et procédures mémorisées externes existantes. Ceci constitue une faille de sécurité pour les procédures mémorisées externes qui contiennent des données SQL et autorisent les utilisateurs à accéder aux objets SQL auxquels ils ne devraient pas pouvoir accéder. Révoquez ces droits en entrant la commande **db2undgpg - r**.
5. Facultatif : migrez les tables DB2 Explain.

6. Facultatif : si vous avez enregistré les paramètres de configuration avant la migration, comparez les paramètres actuels avec ceux enregistrés avant la migration pour vérifier que la migration a abouti. Vérifiez :
- les paramètres de configuration des bases de données,
 - les paramètres de configuration du gestionnaire de bases de données,
 - les enregistrements des espaces table,
 - les enregistrements des modules.

Remarque : Pendant la migration, le paramètre de configuration de base de données *maxappls* est défini par automatique. Pour le définir par une valeur différente, vous devez le mettre à jour manuellement.

Migration vers DB2 UDB version 8 64 bits (Windows)

Cette rubrique décrit la procédure de migration de votre base de données vers DB2 UDB version 8 sous Windows 64 bits.

Conditions préalables :

- Vous devez installer une version 64 bits de DB2 version 8 sur votre système 64 bits.
- Vérifiez que le système Windows 32 bits exécute DB2 version 8.

Procédure :

Pour migrer vers DB2 version 8 sous Windows 64 bits :

1. Sauvegardez vos bases de données DB2 version 8 sur votre système Windows 32 bits.
2. Restaurez la sauvegarde de DB2 version 8 créée à l'étape 1 sur votre système Windows 64 bits.

Tâches connexes :

- «Migration de DB2 UDB (Windows)» à la page 27

Références connexes :

- «BACKUP DATABASE Command» dans le manuel *Command Reference*
- «RESTORE DATABASE Command» dans le manuel *Command Reference*

Chapitre 6. Migration de DB2 (UNIX)

Migration de DB2 UDB (UNIX)

Cette rubrique décrit la procédure de migration de DB2 version 8 sous UNIX.

La migration est requise si vous disposez d'instances et de bases de données de DB2 version 6 ou version 7 que vous souhaitez utiliser avec DB2 version 8.

Aucune migration de base de données n'est requise si la base de données a été migrée vers un niveau de FixPack de DB2 version 8.

Conditions préalables :

- Consultez les recommandations et les restrictions relatives à la migration ainsi que l'espace recommandé.
- Enregistrez les paramètres de configuration avant la migration de DB2.
- Modifiez le niveau d'erreur faisant l'objet d'un diagnostic.
- Mettez le serveur DB2 hors ligne pour la migration de DB2.
- Sauvegardez vos bases de données.
- Si vous envisagez d'utiliser la réplication, vous devez archiver tous les fichiers journaux DB2.
- Vous devez disposer des droits SYSADM.

Procédure :

Pour migrer DB2 UDB, procédez comme suit :

1. Installez votre serveur DB2.
2. Migrez les instances.
3. *Facultatif* : si vous avez créé un catalogue d'outils DB2 et que vous souhaitez utiliser les scripts et calendriers antérieurs à la version 8 (pour le Centre de contrôle), vous devez migrer le serveur d'administration DB2 (DAS).
4. Migrez les bases de données.

Concepts connexes :

- «System administration authority (SYSADM)» dans le manuel *Administration Guide : Implementation*
- «Recommandations sur la migration» à la page 15

Tâches connexes :

- «Enregistrement des paramètres de configuration du système avant la migration de DB2» à la page 22
- «Modification du niveau d'erreur diagnostiqué avant la migration de DB2» à la page 23
- «Mise hors ligne d'un serveur DB2 UDB version 6 ou version 7 pour la migration» à la page 25
- «Sauvegarde des bases de données avant la migration de DB2» à la page 21
- «Migration des instances (UNIX)» à la page 34
- «Migration du serveur d'administration DB2 (DAS)» à la page 35

- «Migration des bases de données» à la page 28

Références connexes :

- «ARCHIVE LOG Command» dans le manuel *Command Reference*
- «Recommandations relatives à l'espace disque pour la migration de DB2» à la page 17
- «Restrictions concernant la migration» à la page 13

Migration des instances (UNIX)

Vous pouvez migrer les instances DB2 version 6 ou DB2 version 7 à l'aide la commande **db2imigr**. La migration des instances s'effectue après l'installation de DB2 version 8.

La commande **db2imigr** effectue les opérations suivantes :

- Elle vérifie que les bases de données cataloguées et appartenant à l'instance sont prêtes à être migrées.
- Elle exécute la commande **db2icrt** pour créer l'instance DB2 version 8.
- Elle met à jour les répertoires des bases de données locales et système au format de la version 8.
- Elle fusionne les configurations de gestionnaires de bases de données DB2 version 6 et DB2 version 7 avec celle du gestionnaire de bases de données de DB2 version 8.

Conditions préalables :

Vous devez être connecté en tant qu'utilisateur root.

Avant d'exécuter la commande **db2imigr**, il est recommandé :

- de disposer d'un espace de 20 Mo dans /tmp. Le fichier de trace de migration de l'instance est créé dans /tmp.
- d'exécuter la commande **db2ckmig** manuellement sur chaque base de données de l'instance et de résoudre les incidents avant de lancer la commande **db2imigr** pour cette instance. La commande **db2imigr** n'effectue aucune migration tant que la commande **db2ckmig** détecte des incidents.

Restrictions :

La migration ne peut s'effectuer qu'à partir des versions suivantes :

- DB2 version 6.x ou version 7.x. (toutes les plateformes prises en charge dans la version 6.x et la version 7.x ; Linux doit être au niveau de la version 6 FixPack 2.)
- DB2 DataJoiner version 2.1.1 (AIX, Windows NT et Solaris).

Procédure :

Pour migrer une instance, procédez comme suit :

1. Migrez les instances à l'aide de la commande **db2imigr** :
`DB2DIR/instance/db2imigr [-u ID_isolé] Nom_instance`

où

DB2DIR

est /usr/opt/db2_08_01 sous AIX et /opt/IBM/db2/V8.1 sous tous les autres systèmes UNIX.

-u id_isolé

est l'ID utilisateur sous lequel s'exécutent les procédures mémorisées et les fonctions UDF isolées. Ce paramètre n'est obligatoire que lorsque vous migrez une instance client vers un serveur.

Nom_instance

est le nom de connexion du propriétaire de l'instance.

Si vous avez migré d'une version d'environnement de bases de données monopartition de DB2 vers une version d'environnement de bases de données partitionnées de DB2 Enterprise Server Edition, vous devez mettre à jour vos instances et leur donner un format partitionné à l'aide de la commande **db2iupdt**.

Tâches connexes :

- «Vérification de l'état des bases de données en vue de la migration» à la page 24

Références connexes :

- «db2ckmig - Database Pre-migration Tool Command» dans le manuel *Command Reference*
- «db2imigr - Migrate Instance Command» dans le manuel *Command Reference*
- «db2icrt - Create Instance Command» dans le manuel *Command Reference*
- «db2iupdt - Update Instances Command» dans le manuel *Command Reference*

Migration du serveur d'administration DB2 (DAS)

Si vous avez créé un catalogue d'outils DB2 sur votre système DB2 version 8, et que vous souhaitez utiliser les scripts et calendriers antérieurs à la version 8 (pour le Centre de contrôle) qui ont été créés dans le serveur d'administration DB2 (DAS) antérieur à la version 8, vous devez migrer le serveur DAS vers la version 8.

Sous Windows, cette migration s'effectue automatiquement si vous avez créé le catalogue d'outils DB2 pendant l'installation de la version 8. En revanche, si cette création a eu lieu après l'installation, la migration doit être effectuée manuellement.

Sous UNIX, cette migration doit être effectuée manuellement après la création du catalogue d'outils DB2, pendant ou après l'installation.

Conditions préalables :

Vous devez disposer des éléments suivants :

- un catalogue d'outils DB2 existant.
- les droits DASADM sur les systèmes Windows pour migrer les données antérieures à la version 8 dans le catalogue d'outils DB2.
- les droits root sur les systèmes UNIX pour migrer les données antérieures à la version 8 dans le catalogue d'outils DB2.

Procédure :

Pour migrer un serveur DAS antérieur à la version 8 vers le catalogue d'outils DB2, entrez la commande suivante :

```
dasmigr nom_das_précédent nom_das_nouveau
```

où *nom_das_précédent* représente le nom de l'instance DAS antérieure à la version 8 et *nom_das_nouveau* le nom du nouveau serveur DAS DB2 version 8.

Tâches connexes :

- «Migration de DB2 UDB (Windows)» à la page 27
- «Migration de DB2 Personal Edition (sous Windows)» dans le manuel *DB2 Personal Edition - Mise en route*
- «Migration de DB2 Personal Edition (sous Linux)» dans le manuel *DB2 Personal Edition - Mise en route*

Références connexes :

- «dasmigr - Migrate the DB2 Administration Server Command» dans le manuel *Command Reference*

Migration des bases de données

Conditions préalables :

Vous devez disposer des droits SYSADM.

Restrictions :

La migration ne peut s'effectuer qu'à partir des versions suivantes :

- DB2 version 6.x ou version 7.x. (toutes les plateformes prises en charge dans la version 6.x et la version 7.x)
- DB2 DataJoiner version 2.1.1 (AIX, Windows NT et Solaris Operating Environment).

Procédure :

Pour migrer une base de données DB2, procédez comme suit :

1. Faites migrer la base de données en utilisant la commande **db2 migrate database**.

Commande DB2 MIGRATE DATABASE

```
➤➤ MIGRATE DATABASE alias_basededonnées
      DB
➤➤
➤➤ USER nom_utilisateur
      USING motdepasse
```

où :

DATABASE *alias_basededonnées*

Spécifie l'alias de la base de données à faire migrer vers la version du gestionnaire de bases de données installée.

USER *nom_utilisateur*

Identifie le nom d'utilisateur sous lequel la base de données doit être migrée.

USING motdepasse

Spécifie le mot de passe permettant d'authentifier l'utilisateur. S'il n'est pas spécifié, mais qu'un nom d'utilisateur est indiqué, l'utilisateur est invité à entrer son mot de passe.

2. Facultatif : mettez à jour les statistiques. Une fois la migration de la base de données effectuée, les anciennes statistiques permettant d'optimiser les performances des requêtes sont conservées dans les catalogues. Toutefois, DB2 version 8 comporte des statistiques qui sont modifiées ou qui n'existent pas dans DB2 version 6 ou version 7. Pour tirer parti de ces données, exécutez la commande **runstats** sur les tables, et particulièrement sur celles qui ont un impact important sur les performances de vos requêtes SQL.
3. Facultatif : redéfinissez les liens des modules. Pendant la migration des bases de données, tous les modules existants deviennent inutilisables. Une fois la migration terminée, chaque module est reconstruit lors de sa première utilisation par le gestionnaire de bases de données de DB2 version 8. Exécutez la commande **db2rbind** pour recréer tous les modules stockés dans la base de données.
4. Facultatif : révoquez les droits d'exécution sur les procédures mémorisées externes qui autorisent l'accès aux données SQL à partir du compte PUBLIC. Pendant la migration, les droits EXECUTE sont octroyés au compte PUBLIC pour toutes les fonctions, méthodes et procédures mémorisées externes existantes. Ceci constitue une faille de sécurité pour les procédures mémorisées externes qui contiennent des données SQL et autorisent les utilisateurs à accéder aux objets SQL auxquels ils ne devraient pas pouvoir accéder. Révoquez ces droits en entrant la commande **db2undgp - r**.
5. Facultatif : migrez les tables DB2 Explain.
6. Facultatif : si vous avez enregistré les paramètres de configuration avant la migration, comparez-les paramètres actuels avec ceux enregistrés avant la migration pour vérifier que la migration a abouti. Vérifiez :
 - les paramètres de configuration des bases de données,
 - les paramètres de configuration du gestionnaire de bases de données,
 - les enregistrements des espaces table,
 - les enregistrements des modules.

Remarque : Pendant la migration, le paramètre de configuration de base de données *maxappls* est défini par automatique. Pour le définir par une valeur différente, vous devez le mettre à jour manuellement.

Tâches connexes :

- «Enregistrement des paramètres de configuration du système avant la migration de DB2» à la page 22
- «Migration des tables Explain» à la page 20

Références connexes :

- «MIGRATE DATABASE Command» dans le manuel *Command Reference*
- «LIST DATABASE DIRECTORY Command» dans le manuel *Command Reference*
- «RESTORE DATABASE Command» dans le manuel *Command Reference*
- «db2rbind - Rebind all Packages Command» dans le manuel *Command Reference*

Migration de bases de données vers un nouveau système

Cette tâche vous permet de faire migrer des bases de données DB2 Linux, UNIX et Windows.

Conditions préalables :

Vous devez disposer des droits SYSADM.

Vous devez sauvegarder vos bases de données à l'aide de la commande **db2 backup database**.

Si vous effectuez la migration depuis DataJoiner, la taille totale de votre fichier journal doit être le double de celle de la sauvegarde DataJoiner de votre base de données.

Si vous effectuez la migration depuis DataJoiner, DB2 Relational Connect ou DB2 Life Sciences Data Connect, vous devez installer DB2 Information Integrator et DB2 Universal Database pour Linux, UNIX et Windows sur le système cible.

Restrictions :

La migration ne peut s'effectuer qu'à partir des versions suivantes :

- DB2 version 6.x ou version 7.x. (tous les systèmes d'exploitation pris en charge dans la version 6.x et la version 7.x)
- DB2 DataJoiner version 2.1.1 (AIX, Windows NT et Solaris).

Procédure :

Pour migrer une base de données vers un nouveau système :

1. Faites migrer la base de données en utilisant la commande **db2 restore database**.

Commande DB2 RESTORE DATABASE

```
▶▶ RESTORE DATABASE alias-base-données-source  
    DB  
FROM répertoire-unité
```

où :

DATABASE *alias-base-données-source*

Spécifie l'alias de la base de données dont la sauvegarde est extraite.

FROM *répertoire/unité*

Nom de chemin d'accès qualifié complet du répertoire ou de l'unité sur lesquels réside l'image de sauvegarde. Si le paramètre FROM est omis, la valeur par défaut est le répertoire de travail en cours du système client. Ce répertoire ou cette unité cible doit exister sur le serveur de base de données.

2. Si l'erreur suivante est renvoyée, cela signifie que la base de données a été restaurée mais qu'elle n'a pas été migrée.

SQL2519N la base de données a été restaurée mais elle n'a pas été migrée vers l'édition en cours. L'erreur "-1704" avec les jetons "3" est renvoyée.
SQLSTATE=57011

Vous devez effectuer les étapes suivantes pour faire migrer la base de données :

a. Augmentez la taille totale de tous les fichiers journaux.

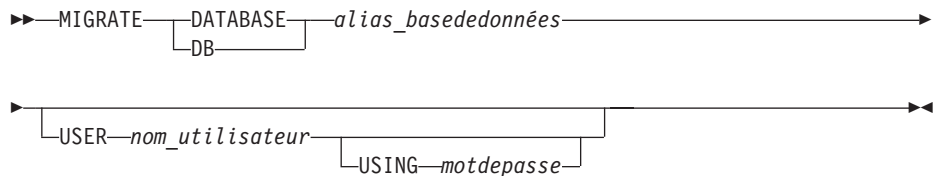
- Si vous effectuez la migration depuis DB2 version 6 ou version 7, doublez les valeurs des paramètres `logfilsiz`, `logprimary` et `logsecond`.
- Si vous effectuez la migration depuis DataJoiner, la taille totale de tous les fichiers journaux doit être le double de celle du fichier de sauvegarde de la base de données. La formule suivante vous permet de déterminer si l'espace de fichier journal est suffisant, sur le système DataJoiner :

$$(4096 \times \text{logfilsiz} \times (\text{logprimary} + \text{logsecond})) > 2 \times (\text{taille du fichier de sauvegarde de la base de données DataJoiner})$$

4096 est la taille de page du fichier journal `logfilsiz`. `logfilsiz`, `logprimary` et `logsecond` sont des paramètres de configuration de la base de données.

b. Faites migrer la base de données en utilisant la commande **db2 migrate database**.

Commande DB2 MIGRATE DATABASE



où :

DATABASE *alias_basedonnees*

Spécifie l'alias de la base de données à faire migrer vers la version du gestionnaire de bases de données installée.

USER *nom_utilisateur*

Identifie le nom d'utilisateur sous lequel la base de données doit être migrée.

USING *motdepasse*

Spécifie le mot de passe permettant d'authentifier l'utilisateur. S'il n'est pas spécifié, mais qu'un nom d'utilisateur est indiqué, l'utilisateur est invité à entrer son mot de passe.

c. Si la taille du fichier journal est insuffisante, l'erreur suivante est renvoyée. Vous devez augmenter la taille du fichier journal et lancer à nouveau la commande **db2 migrate database**.

SQL1704N Echec de la migration de la base de données. Code retour "3".

d. Une fois la migration terminée, réinitialisez les paramètres `logfilsiz`, `logprimary` et `logsecond`.

3. Facultatif : redéfinissez les liens des modules. Pendant la migration des bases de données, tous les modules existants deviennent inutilisables. Une fois la migration terminée, chaque module est reconstruit lors de sa première utilisation par le gestionnaire de bases de données de DB2 version 8. Exécutez la commande **db2rbind** pour recréer tous les modules stockés dans la base de données.

4. Facultatif : révoquez les droits d'exécution sur les procédures mémorisées externes qui autorisent l'accès aux données SQL à partir du compte PUBLIC. Pendant la migration, les droits EXECUTE sont octroyés au compte PUBLIC pour toutes les fonctions, méthodes et procédures mémorisées externes existantes. Ceci constitue une faille de sécurité pour les procédures mémorisées externes qui contiennent des données SQL et autorisent les utilisateurs à accéder aux objets SQL auxquels ils ne devraient pas pouvoir accéder. Révoquez ces droits en entrant la commande **db2undgp - r**.
5. Facultatif : migrez les tables DB2 Explain.
6. Facultatif : si vous avez enregistré les paramètres de configuration avant la migration, comparez les paramètres actuels avec ceux enregistrés avant la migration pour vérifier que la migration a abouti. Vérifiez :
 - les paramètres de configuration des bases de données,
 - les paramètres de configuration du gestionnaire de bases de données,
 - les enregistrements des espaces table,
 - les enregistrements des modules.

Remarque : Pendant la migration, le paramètre de configuration de base de données *maxappls* est défini par automatique. Pour le définir par une valeur différente, vous devez le mettre à jour manuellement.

Migration vers DB2 version 8 64 bits (UNIX)

Cette rubrique décrit la procédure de migration de votre base de données vers DB2 version 8 sous UNIX 64 bits. DB2 version 8 64 bits est pris en charge sous AIX, HP-UX, Linux, et Solaris Operating Environment.

Conditions préalables :

- Avant de migrer vers DB2 version 8 sur 64 bits, effectuez la migration de vos bases de données. Vous devez effectuer cette migration après avoir exécuté la commande **db2imigr** mais avant de lancer la commande **db2iupdt -w64**.

Restrictions :

- Vous ne pouvez pas revenir à l'instance version 7 32 bits après avoir migré vers une instance version 8 64 bits.
- Les informations de cette rubrique ne s'appliquent pas à Linux. Les utilitaires de sauvegarde et restauration permettent la migration d'une base de données Linux 32 bits DB2 version 8 vers une base de données Linux 64 bits DB2 version 8.

Procédure :

Pour migrer d'une base de données DB2 version 7 vers un système DB2 version 8 64 bits :

1. Installez DB2 version 8 sur votre système 64 bits. Ne désinstallez pas la version précédente.
2. Exécutez la commande **REP_DB2/bin/db2ckmig** en tant que propriétaire de l'instance afin de vous assurer que votre base de données peut être migrée.
3. Sauvegardez la base de données DB2 version 7 existante.
4. Arrêtez l'instance DB2 version 7.
5. Exécutez la commande **REP_DB2/instance/db2imigr <nom_instance>**.
6. Si la base de données existante se trouve dans une instance DB2 version 7 32 bits sur votre système 64 bits, vous devez mettre à jour l'instance à 64 bits.

Pour modifier l'instance version 7 32 bits en instance version 7 64 bits, exécutez la commande **db2iupdt** en attribuant la valeur **64** au paramètre **-w**. Par exemple :

```
REP_DB2/instance/db2iupdt -w 64 db2inst1
```

où REP_DB2 représente le chemin d'accès du répertoire d'installation de DB2 version 8 sur la plateforme appropriée.

7. Redémarrez l'instance.

Vous pouvez faire migrer le système à l'aide des utilitaires de sauvegarde et restauration. La méthode de sauvegarde et restauration prend en charge la migration d'une base de données AIX, HP-UX, Solaris Operating Environment 32 bits DB2 version 8 vers une base de données AIX, HP-UX, Solaris Operating Environment 64 bits version 8 ou encore d'une base de données Linux 32 bits DB2 version 8 vers une base de données Linux 64 bits version 8 (Linux IA64 ou Linux AMD64).

Références connexes :

- «BACKUP DATABASE Command» dans le manuel *Command Reference*
- «RESTORE DATABASE Command» dans le manuel *Command Reference*
- «db2icrt - Create Instance Command» dans le manuel *Command Reference*
- «db2iupdt - Update Instances Command» dans le manuel *Command Reference*

Migration d'une instance DB2 version 7 64 bits sous AIX version 4 vers DB2 version 8

Cette tâche détaille les étapes requises pour faire migrer une instance de DB2 UDB version 7 64 bits sous AIX version 4 vers DB2 UDB version 8.

Pour migrer une instance de DB2 UDB version 7 64 bits sous AIX version 4 vers DB2 UDB version 8, vous pouvez procéder de deux manières. Vous pouvez :

- mettre à niveau le système d'exploitation AIX vers AIX version 5.
- conserver AIX version 4.

Procédure :

- Pour migrer une instance de DB2 UDB version 7 64 bits sous AIX version 4 vers DB2 version 8 :
 1. Mettez votre système d'exploitation au niveau AIX version 5.
 2. Mettez DB2 version 7 au niveau DB2 version 7 FixPack 4 pour AIX 5.
 3. Mettez à jour vos instances à l'aide de la commande **/usr/lpp/db2_07_01/instance/db2iupdt**.
 4. Vérifiez que votre base de données fonctionne correctement. Il n'est pas recommandé de passer à l'étape suivante sans confirmer que votre base de données fonctionne correctement sous AIX version 5 avec DB2 UDB version 7.
 5. Installez DB2 UDB version 8 pour AIX version 5.
 6. Migrez vos instances à l'aide de la commande **/usr/opt/db2_08_01/instance/db2imigr**.
- Pour migrer une instance de DB2 version 7 64 bits sous AIX version 4 vers DB2 version 8 tout en conservant AIX version 4 :
 1. Supprimez vos instances.

2. Recréez-les en tant qu'instances 32 bits. Il se peut que vous deviez reconfigurer les paramètres des instances.
3. Installez DB2 UDB version 8 pour AIX version 4.
4. Migrez vos instances à l'aide de la commande `/usr/opt/db2_08_01/instance/db2imigr`.

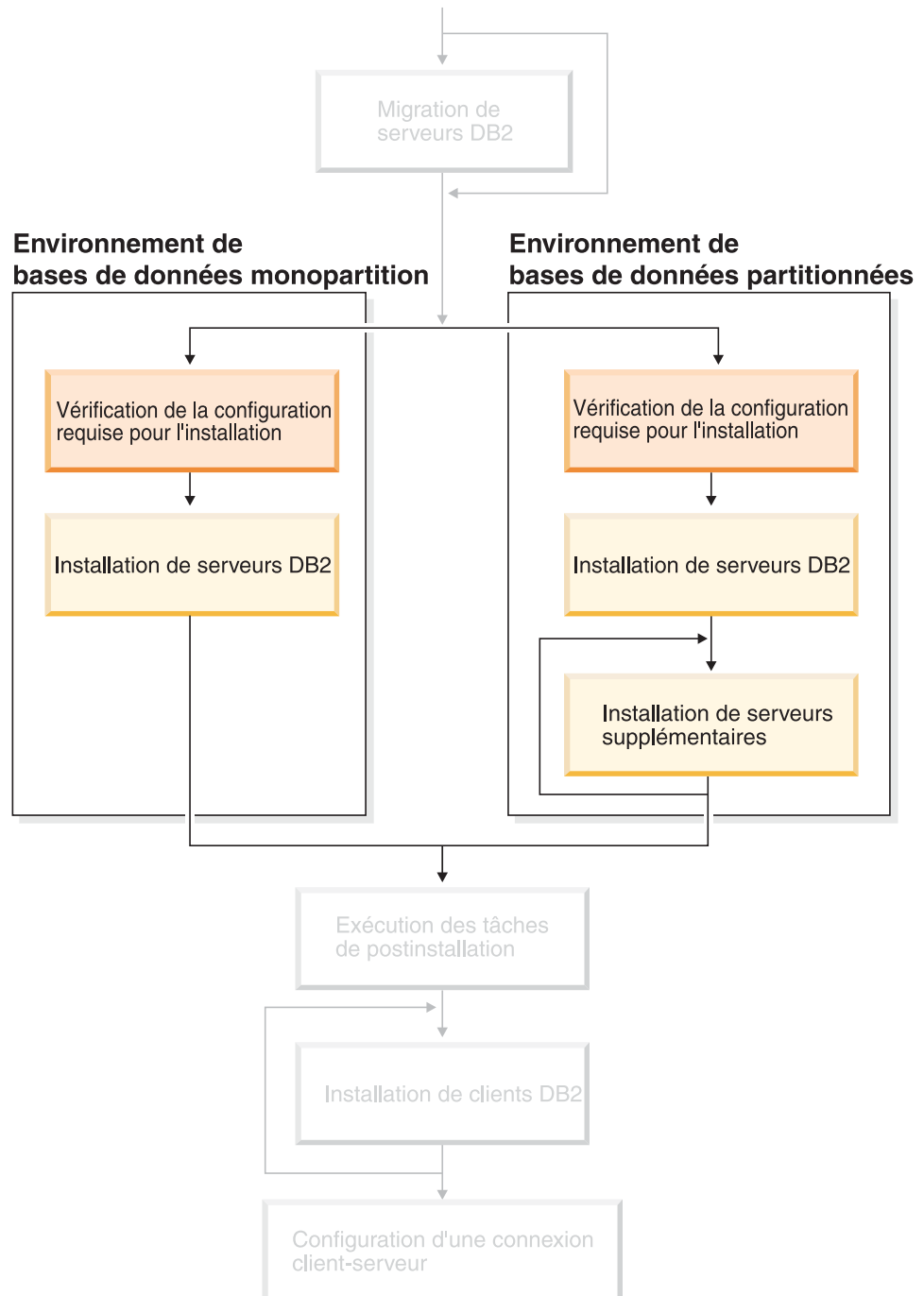
Tâches connexes :

- «Installation du serveur propriétaire de l'instance dans un environnement de bases de données partitionnées (UNIX)» à la page 121
- «Installation de serveurs DB2 dans un environnement monopartition (UNIX)» à la page 119

Références connexes :

- «Configuration requise pour l'installation de serveurs DB2 partitionnés (AIX)» à la page 66

Partie 3. Installation de serveurs DB2 UDB



Ce diagramme vous permet de naviguer dans ce manuel. Il ne détaille pas la procédure d'installation spécifique de votre situation. Utilisez les informations fournies dans ce manuel pour créer votre propre plan d'installation.

Chapitre 7. Présentation de l'installation

Méthodes d'installation pour DB2 UDB (Windows et UNIX)

Cette rubrique fournit des informations sur les méthodes d'installation de DB2 UDB. Le tableau ci-après indique les méthodes d'installation disponibles par système d'exploitation.

Tableau 1. Méthode d'installation par système d'exploitation

Méthode d'installation	Windows	UNIX
Assistant d'installation DB2	Oui	Oui
Script d'installation db2_install	Non	Oui
Installation par fichier réponses	Oui	Oui
Outils d'installation natifs	Non	Oui

La liste ci-dessous décrit les méthodes d'installation de DB2 UDB.

Assistant d'installation DB2

L'Assistant d'installation DB2 est un programme d'installation graphique disponible sous UNIX et Windows. Il offre une interface conviviale permettant d'installer et de configurer DB2 UDB. Enfin, il permet de créer des instances et des fichiers réponses.

Sous UNIX, il remplace l'interface caractère d'installation (db2setup).

Script d'installation db2_install

Le script db2_install utilise l'utilitaire d'installation natif du système d'exploitation pour installer DB2 UDB. Il invite l'utilisateur à entrer un mot-clé de produit DB2. Ce script installe *tous* les composants du produit DB2 spécifié, en anglais uniquement. Vous ne pouvez sélectionner ou désélectionner aucun composant ni support de langue d'interface. Le script db2_install ne crée ni ne configure aucun utilisateur, groupe ou instance. Il installe les composants DB2 sur votre système. Cette méthode d'installation peut être préférée dans les cas où vous souhaitez maîtriser le processus d'installation fourni par le programme d'installation graphique.

Installation par fichier réponses

Un fichier réponses est un fichier ASCII qui contient des valeurs d'installation et de configuration. Il est transmis au programme d'installation DB2 qui effectue l'installation en fonction des valeurs qui y sont spécifiées. Il existe plusieurs méthodes pour créer un fichier réponses :

- A l'aide du générateur de fichier réponses (Windows)
- A l'aide de l'Assistant d'installation DB2 (UNIX et Windows)
- En personnalisant les fichiers réponses exemples fournis avec chaque produit DB2 (UNIX et Windows)

Grâce au générateur de fichiers réponses, vous pouvez créer un fichier réponses répliquant une installation existante. Par exemple, vous pouvez installer un client DB2, le configurer complètement, puis générer un fichier

réponses pour répliquer l'installation et la configuration de ce client sur d'autres postes de travail. Le générateur de fichiers réponses n'est disponible que sous Windows.

L'Assistant d'installation DB2 permet de créer un fichier réponses pour des installations UNIX et Windows. Les sélections opérées dans les panneaux de l'Assistant d'installation DB2 sont enregistrées dans un fichier réponses que vous sauvegardez dans un répertoire de votre système.

Pour vous faciliter la tâche, vous pouvez créer un fichier réponses sans effectuer d'installation. Cette fonction peut être utile lorsqu'un administrateur de base de données ne dispose pas des droits requis pour procéder à une installation. Il peut alors créer un fichier réponses pour l'installation et le fournir à l'administrateur système qui installe le produit à sa place.

L'alternative au générateur de fichier réponses et à l'Assistant d'installation DB2 consiste à modifier manuellement un fichier réponses exemple. Des fichiers réponses exemples sont fournis sur le CD-ROM DB2.

Outils d'installation natifs

L'installation de DB2 à l'aide des outils natifs de votre système d'exploitation vous assure un meilleur contrôle sur le processus d'installation, mais la procédure est plus complexe qu'avec les autres méthodes. Lorsque vous installez un produit DB2 donné, vous devez vous assurer que les composants requis sont bien installés et que les dépendances entre les composants sont conservées. Pour ce faire, vous devez maîtriser DB2 et votre environnement d'exploitation. Les tâches de création des utilisateurs, des groupes et des instances, ainsi que de configuration, sont à effectuer manuellement.

Tâches connexes :

- «Installation manuelle d'un produit DB2» dans le manuel *Installation et configuration - Informations complémentaires*
- «Présentation de l'installation de DB2 au moyen d'un fichier réponses (UNIX)» dans le manuel *Installation et configuration - Informations complémentaires*
- «Présentation de l'installation de DB2 au moyen d'un fichier réponses (Windows)» dans le manuel *Installation et configuration - Informations complémentaires*

Installation monopartition (Windows)

Cette rubrique décrit la procédure d'installation de DB2 Enterprise Server Edition ou Workgroup Server Edition dans un environnement de bases de données monopartition sous Windows.

Procédure :

Pour installer DB2 Enterprise Server Edition ou Workgroup Server Edition dans un environnement de bases de données monopartition sous Windows, procédez comme suit :

1. Consultez les conditions préalables, propres à l'installation du produit DB2.
2. Installez DB2 à l'aide de l'Assistant d'installation DB2. Cet assistant est équipé des fonctionnalités suivantes :

- Un tableau de bord qui permet d'afficher les remarques relatives à l'installation, les remarques relatives à l'édition et une description des fonctionnalités de DB2 UDB, version 8.
- Des installations normale, compacte et personnalisée.
- Une sélection parmi plusieurs langues dans lesquelles vous pouvez effectuer l'installation.
- L'interface utilisateur et les messages produit sont disponibles dans plusieurs langues et sont installés dans les langues que vous choisissez. En installant plusieurs langues, vous pouvez afficher l'interface et les messages dans les langues de votre choix.
- La configuration du serveur d'administration DB2 DAS (et des utilisateurs du DAS)
- La configuration de la fonction de notification du moniteur de santé et des contacts d'administration
- L'installation et la configuration d'instances (y compris la configuration d'utilisateurs d'instances)
- La configuration des métadonnées des outils DB2 et de la base de contrôle d'entrepôt.
- La création de fichiers réponses. Vous pouvez enregistrer vos choix d'installation dans un fichier réponses pour effectuer l'installation ultérieurement ou la répliquer à l'identique sur un autre poste de travail.

Tâches connexes :

- «Tools catalog database and DAS scheduler setup and configuration» dans le manuel *Administration Guide : Implementation*
- «Notification and contact list setup and configuration» dans le manuel *Administration Guide : Implementation*

Références connexes :

- «UPDATE ADMIN CONFIGURATION Command» dans le manuel *Command Reference*
- «Configuration requise pour l'installation de serveurs DB2 (Windows)» à la page 56
- «Comptes d'utilisateur requis pour l'installation de serveurs DB2 (Windows)» à la page 61
- «Espace disque requis et besoins en mémoire (sous Windows et UNIX)» à la page 55
- «setup - Install DB2 Command» dans le manuel *Command Reference*

Installation partitionnée (Windows)

Cette rubrique décrit la procédure d'installation de DB2 Enterprise Server Edition dans un environnement de bases de données partitionnées sous Windows.

Procédure :

Pour installer DB2 Enterprise Server Edition dans un environnement de bases de données partitionnées sous Windows, procédez comme suit :

1. Consultez les conditions préalables propres à l'installation du produit DB2.
2. Installez le serveur de partitions de bases de données propriétaire de l'instance.
3. Vérifiez les ports disponibles sur les postes de travail participants.

4. Installez les serveurs de partitions de bases de données sur les postes de travail participants à l'aide d'un fichier réponses.

Tâches connexes :

- «Installation du serveur propriétaire de l'instance dans un environnement de bases de données partitionnées (Windows)» à la page 109
- «Vérification de la disponibilité de la plage de ports sur les postes de travail participants (Windows)» à la page 114
- «Installation de serveurs de partitions de bases de données sur les postes de travail participants (Windows)» à la page 115

Références connexes :

- «Comptes d'utilisateur requis pour l'installation de serveurs DB2 (Windows)» à la page 61

Installation monopartition (UNIX)

Cette rubrique décrit la procédure d'installation de DB2 Enterprise Server Edition dans un environnement de bases de données monopartition ou DB2 Workgroup Server Edition sous AIX, HP-UX, Linux et Solaris Operating Environment.

Procédure :

Pour installer DB2 Enterprise Server Edition dans un environnement de bases de données monopartition ou DB2 Workgroup Server Edition sous AIX, HP-UX, Linux et Solaris Operating Environment :

1. Consultez les conditions préalables propres à l'installation du produit DB2.
2. Montez le CD-ROM de DB2.
3. Modifiez les paramètres du noyau sous HP-UX, Linux et Solaris Operating Environment.
4. Installez DB2 à l'aide de l'Assistant d'installation DB2. Cet assistant est équipé des fonctionnalités suivantes :
 - Un tableau de bord qui permet d'afficher les remarques relatives à l'installation, les remarques relatives à l'édition et une description des fonctionnalités de DB2, version 8.
 - Des installations normale, compacte et personnalisée.
 - Une sélection parmi plusieurs langues dans lesquelles vous pouvez effectuer l'installation.
 - L'interface utilisateur et les messages produit sont disponibles dans plusieurs langues et sont installés dans les langues que vous choisissez. En installant plusieurs langues, vous pouvez afficher l'interface et les messages dans les langues de votre choix.
 - La configuration du serveur d'administration DB2 DAS (et des utilisateurs du DAS).
 - La configuration de la fonction de notification du moniteur de santé et des contacts d'administration.
 - L'installation et la configuration d'instances (y compris la configuration d'utilisateurs d'instances).
 - La configuration des métadonnées des outils DB2 et de la base de contrôle d'entrepôt.
 - La création de fichiers réponses.

Références connexes :

- «Configuration requise pour l'installation de serveurs DB2 partitionnés (AIX)» à la page 66
- «Configuration requise pour l'installation de serveurs DB2 (HP-UX)» à la page 69
- «Configuration requise pour l'installation de serveurs DB2 (Linux)» à la page 71
- «Configuration requise pour l'installation de serveurs DB2 (Solaris Operating Environment)» à la page 75
- «db2setup - Install DB2 Command» dans le manuel *Command Reference*

Installation partitionnée (UNIX)

Cette rubrique décrit la procédure d'installation de serveurs DB2 dans un environnement de bases de données partitionnées, sur des plateformes UNIX.

Procédure :

Pour installer des serveurs DB2 dans un environnement de bases de données partitionnées sur des plateformes UNIX :

1. Consultez les conditions préalables propres à l'installation du produit DB2.
2. Modifiez les paramètres du noyau sous HP-UX, Linux et Solaris Operating Environment.
3. Assurez-vous que NFS est en cours d'exécution.
4. Créez un système de fichiers personnel pour l'environnement de bases de données partitionnées.
5. Créez les utilisateurs requis.
6. Montez le CD-ROM de DB2.
7. Installez un serveur DB2 sur le poste de travail principal à l'aide de l'Assistant d'installation DB2.
8. Installez des serveurs DB2 sur des postes de travail participants, à l'aide d'un fichier réponses.
9. Mettez à jour le fichier de configuration des noeuds (db2nodes.cfg).
10. Activez les communication entre les serveurs de partitions de bases de données.
11. Activez l'exécution des commandes à distance.
12. Activez l'administration par le Centre de contrôle.

Tâches connexes :

- «Configuration d'un collectif de travail pour distribuer des commandes aux postes de travail ESE (AIX)» à la page 90

Utilisateurs et groupes DB2 (UNIX)

Trois utilisateurs et trois groupes sont nécessaires pour exécuter DB2 UDB sous UNIX. L'Assistant d'installation DB2 crée les utilisateurs et groupes suivants automatiquement pendant l'installation du produit DB2.

Propriétaire de l'instance

L'instance DB2 est créée dans le répertoire personnel du propriétaire de l'instance. Cet ID utilisateur contrôle tous les processus DB2 et possède

tous les systèmes de fichiers et les unités utilisés par les bases de données contenues dans l'instance. L'utilisateur par défaut est db2inst1 et le groupe par défaut est db2iadm1.

S'il existe un utilisateur portant le même nom par défaut, par exemple db2inst1, le programme d'installation DB2 recherche alors l'utilisateur db2inst2. Si cet utilisateur n'existe pas, le programme le crée. Si cet utilisateur existe, le programme d'installation de DB2 poursuit sa recherche (db2inst3, db2inst4, etc.) jusqu'à ce qu'il trouve un utilisateur disponible. Cet algorithme s'applique à la création des utilisateurs isolés et aux utilisateurs du serveur d'administration DB2.

Utilisateur isolé

L'utilisateur isolé permet d'exécuter des fonctions UDF (User Defined Function) et des procédures mémorisées, hors de l'espace adresse utilisé par la base de données DB2. L'utilisateur par défaut est db2fenc1 et le groupe par défaut est db2fadm1. Si ce niveau de sécurité n'est pas requis, par exemple dans un environnement de test, vous pouvez utiliser le propriétaire de l'instance comme utilisateur isolé.

Utilisateur du serveur d'administration DB2

L'ID utilisateur de l'utilisateur du serveur d'administration DB2 permet d'exécuter le serveur d'administration DB2 sur le système. L'utilisateur par défaut est dasusr1 et le groupe par défaut est dasadm1. Cet ID utilisateur est également utilisé par les outils graphiques DB2 pour effectuer des tâches d'administration sur les instances de base de données et les bases de données du serveur local.

Cet utilisateur ne contient aucune base de données et ne contient qu'un seul serveur d'administration par poste. Par exemple, un serveur d'administration peut servir plusieurs instances de base de données.

Tâches connexes :

- «Création des utilisateurs requis pour l'installation d'un serveur DB2 dans un environnement de bases de données partitionnées (AIX)» à la page 101
- «Création des utilisateurs requis pour l'installation d'un serveur DB2 dans un environnement de bases de données partitionnées (HP-UX)» à la page 102
- «Création des utilisateurs requis pour l'installation d'un serveur DB2 dans un environnement de bases de données partitionnées (Linux)» à la page 104
- «Création des utilisateurs requis pour l'installation d'un serveur DB2 dans un environnement de bases de données partitionnées (Solaris)» à la page 105

Octroi de droits utilisateur (Windows)

Cette rubrique décrit la procédure permettant d'octroyer des droits utilisateur sous Windows. Des droits utilisateur particuliers sont recommandés pour les comptes d'utilisateur requis pour installer et configurer DB2.

Conditions préalables :

Pour octroyer des droits utilisateur sous Windows, vous devez être connecté en tant qu'administrateur local.

Procédure :

Windows NT

1. Cliquez sur **Démarrer**, puis sélectionnez **Programmes** —> **Outils d'administration (Commun)** —> **Gest. des utilisateurs pour les domaines**.
2. Dans la fenêtre Gestionnaire des utilisateurs, sélectionnez **Stratégies** —> **Droits de l'utilisateur** sur la barre des menus.
3. Dans la fenêtre Stratégie des droits de l'utilisateur, cochez la case **Afficher les droits avancés des utilisateurs**, sélectionnez **Droit** dans la liste déroulante et choisissez les droits utilisateur que vous voulez accorder. Cliquez sur **Ajouter**.
4. Dans la fenêtre Ajouter des utilisateurs et des groupes, sélectionnez l'utilisateur ou le groupe auquel vous souhaitez octroyer les droits et cliquez sur **OK**.
5. Dans la zone de liste **Accorder à** de la fenêtre Stratégie des droits de l'utilisateur, sélectionnez l'utilisateur ou le groupe que vous avez ajouté et cliquez sur **OK**.

Windows 2000, Windows XP et Windows Server 2003

1. Cliquez sur **Démarrer** et sélectionnez **Paramètres** —> **Panneau de configuration** —> **Outils d'administration**.

Remarque : Sous Windows XP et Windows Server 2003, pour certains thèmes Windows, la séquence est la suivante : **Paramètres** —> **Panneau de configuration** —> **Performance et maintenance** —> **Outils d'administration**.

2. Sélectionnez **Stratégie de sécurité locale**.
3. Dans le volet gauche de la fenêtre, développez l'objet **Stratégie locale**, puis sélectionnez **Affectation des droits de l'utilisateur**.
4. Dans le volet droit de la fenêtre, sélectionnez les droits utilisateur que vous voulez octroyer.
5. Dans ce menu, sélectionnez **Action** —> **Sécurité...**
6. Cliquez sur **Ajouter**, sélectionnez un utilisateur ou un groupe à qui vous souhaitez octroyer les droits, puis cliquez sur **Ajouter**.
7. Cliquez sur **OK**.

Remarque : Si votre poste de travail appartient à un domaine Windows 2000 ou Windows Server 2003, il se peut que les droits utilisateur du domaine invalident vos paramètres locaux. Dans ce cas, votre administrateur réseau doit modifier lui-même les droits utilisateur.

Concepts connexes :

- «User, user ID and group naming rules» dans le manuel *Administration Guide : Implementation*

Tâches connexes :

- «Installation de DB2 Personal Edition - généralités (Windows)» dans le manuel *DB2 Personal Edition - Mise en route*

Références connexes :

- «Comptes d'utilisateur requis pour l'installation de serveurs DB2 (Windows)» à la page 61

Groupe Administrateur système DB2 UDB (Windows)

Par défaut, les droits d'administrateur système (SYSADM) sont octroyés à tout compte utilisateur DB2 valide appartenant au groupe Administrateurs sur le poste de travail sur lequel ce compte est défini. Si ce compte est un compte local, il doit appartenir au groupe Administrateurs local. Si ce compte est un compte de domaine, il doit appartenir au groupe Administrateurs sur le contrôleur de domaine.

Par exemple, si un utilisateur se connecte à un compte de domaine et tente d'accéder à une base de données DB2, DB2 énumère les groupes se trouvant sur un contrôleur de domaine (y compris le groupe Administrateurs). Vous pouvez forcer DB2 à rechercher des groupes sur le poste de travail local en configurant la variable de registre **DB2_GRP_LOOKUP=local** et en ajoutant les comptes de domaine (ou groupes communs) au groupe local.

Pour que l'utilisateur de domaine puisse avoir les droits SYSADM, il doit appartenir au groupe Administrateurs du contrôleur de domaine. Le fait d'ajouter un utilisateur de domaine au groupe Administrateurs local sur le serveur ne permet pas de lui octroyer les droits SYSADM, car DB2 accorde toujours les droits sur le poste où le compte utilisateur est défini.

Pour éviter d'ajouter un utilisateur de domaine au groupe Administrateurs sur le contrôleur de domaine, créez un groupe global et ajoutez-y les utilisateurs de domaine auxquels vous souhaitez octroyer les droits SYSADM, puis attribuez au paramètre de configuration DB2 SYSADM_GROUP le nom du groupe global. Pour cela, tapez les commandes suivantes :

```
db2stop
db2 update dbm cfg using groupe_sysadm groupe_global
db2start
```

Tâches connexes :

- «Installation de DB2 Personal Edition - généralités (Windows)» dans le manuel *DB2 Personal Edition - Mise en route*

Authentification Kerberos

AIX Si vous envisagez d'utiliser l'authentification Kerberos, vous devez installer le client IBM Network Authentication Service version 1.3 ou suivante, sous AIX V5.2 ou version suivante.

HP-UX

L'authentification Kerberos n'est pas prise en charge sous HP-UX.

Linux Si vous envisagez d'utiliser l'authentification Kerberos, vous devez installer le serveur Redhat Enterprise Linux Advanced Server 2.1 (Intel 32 bits uniquement) avec les ensembles de fichiers suivants :

- krb5-libs
- krb5-workstation

Solaris Operating Environment

Si vous envisagez d'utiliser l'authentification Kerberos, vous devez installer Solaris Operating Environment 8 ou la version suivante avec le client SEAM (Sun Enterprise Authentication Mechanism), inclus dans le progiciel Solaris 8 Admin Pack. Le kit IBM NAS Toolkit v1.3 est également requis.

| **Windows**

| Si vous envisagez d'utiliser l'authentification Kerberos, vous devez installer
| Windows 2000 ou la version suivante.

| **Concepts connexes :**

- | • «Authentication methods for your server» dans le manuel *Administration Guide :
| Implementation*

Chapitre 8. Configuration requise pour l'installation

Espace disque requis et besoins en mémoire (sous Windows et UNIX)

Espace disque requis :

L'espace disque dont vous avez besoin pour votre produit dépend du type d'installation que vous avez choisi et du type de système de fichiers utilisé. L'Assistant d'installation DB2 fournit des estimations de taille dynamiques basées sur les composants sélectionnés lors d'une installation standard, minimale ou sélective.

Sous Windows, vous aurez probablement besoin d'une quantité d'espace nettement supérieure avec des unités FAT (File Allocation Table) dotées de clusters volumineux qu'avec des unités NTFS (New Technology File System).

Prenez également soin de prévoir suffisamment d'espace disque pour les logiciels, les produits de communication et la documentation nécessaires.

Mémoire requise :

DB2 UDB réclame au minimum 256 Mo de RAM. Si vous utilisez les outils d'interface graphique, il est recommandé d'utiliser 512 Mo de mémoire RAM. Au moment de déterminer la quantité de mémoire vive dont vous avez besoin, prenez garde aux points suivants :

- Pour la prise en charge de clients DB2, ces besoins en mémoire valent pour une base de 5 connexions client concurrentes. Vous aurez besoin de 16 Mo de RAM par base de 5 connexions client supplémentaire.
- Un complément de mémoire est nécessaire pour les autres logiciels exécutés sur votre système.
- Vous pourrez être amené à ajouter de la mémoire pour améliorer les performances des outils d'interface graphique de DB2.
- La quantité de mémoire nécessaire dépendra de vos besoins spécifiques en matière de performances.
- Les besoins en mémoire sont fonction de la taille et de la complexité de votre système de base de données.
- La quantité de mémoire nécessaire dépend du niveau d'activité de la base de données et du nombre de clients qui accèdent au système.
- Sous Linux, il est recommandé (mais pas obligatoire) de disposer d'un espace de permutation d'au moins deux fois la taille de la RAM.

Considérations relatives à l'installation de NIS

Dans les environnements qui incluent un logiciel de sécurité tels que NIS ou NIS+, certains facteurs sont à prendre en compte lors de l'installation. Les scripts d'installation de DB2 tentent de mettre à jour des objets qui sont sous le contrôle des logiciels de sécurité, comme les utilisateurs et les groupes, mais en vain si NIS ou NIS+ est installé.

Lors de la création de l'instance, si aucun composant de sécurité n'est installé, les propriétés de groupe de l'utilisateur propriétaire de l'instance sont automatiquement modifiées et incluent le groupe du serveur d'administration comme groupe secondaire. Par ailleurs, les propriétés de groupe du serveur d'administration incluent le groupe du propriétaire de l'instance. Au cas où le programme ne parvient pas à modifier ces propriétés (c'est le cas lorsque NIS/NIS+ contrôle le groupe), il signale son échec. Le message d'avertissement indique comment effectuer manuellement les modifications.

Ces considérations sont valables pour tout environnement dans lequel le programme de sécurité externe n'autorise pas les programmes d'installation de DB2 ou de création d'instance à modifier les caractéristiques des utilisateurs.

Si l'Assistant d'installation DB2 détecte la présence de NIS sur votre poste de travail, vous êtes dans l'impossibilité de créer des utilisateurs lors de l'installation. Vous devez donc choisir des utilisateurs existants.

Tenez compte des restrictions suivantes si vous utilisez NIS ou NIS+ :

- Vous devez créer des groupes et des utilisateurs sur le serveur NIS avant d'exécuter l'Assistant d'installation DB2.
- Des groupes secondaires doivent être créés pour le propriétaire de l'instance DB2 et le serveur d'administration DB2 (DAS) sur le serveur NIS. Vous devez ensuite ajouter le groupe principal du propriétaire de l'instance au groupe secondaire du serveur d'administration DB2. De même, vous devez ajouter le groupe principal du serveur d'administration DB2 au groupe secondaire du propriétaire de l'instance.
- Pour que vous puissiez créer une instance sur un système DB2 ESE, le fichier `etc/services` doit contenir une entrée correspondant à cette instance. Par exemple, si vous voulez créer une instance pour l'utilisateur `db2inst1`, vous devez avoir une entrée semblable à la suivante :

```
DB2_db2inst1    50000/tcp
```

Tâches connexes :

- «Installation de DB2 Personal Edition - généralités (Linux)» dans le manuel *DB2 Personal Edition - Mise en route*
- «Création manuelle des groupes et utilisateurs requis pour DB2 Personal Edition (Linux)» dans le manuel *DB2 Personal Edition - Mise en route*

Installation de serveurs DB2 (Windows)

Configuration requise pour l'installation de serveurs DB2 (Windows)

Pour installer le serveur DB2 UDB, le système d'exploitation, les logiciels, le matériel et les protocoles de communication suivants sont requis :

Système d'exploitation requis

Pour connaître les informations de système d'exploitation les plus récentes, consultez la page <http://www.ibm.com/software/data/db2/udb/sysreqs.html>.

DB2 UDB Workgroup Server Edition s'exécute sous :

- Windows NT version 4 avec le Service Pack 6a ou suivant

- Windows 2000 Professional, Standard Server, Advanced Server et Datacenter Servers
- Windows XP (32 bits)
- Windows Server 2003 (32 bits)

DB2 UDB Enterprise Server Edition s'exécute sous :

- Windows NT version 4 avec le Service Pack 6a ou suivant
- Windows 2000 Professional, Standard Server, Advanced Server et Datacenter Servers. Le Service Pack 2 de Windows 2000 ou suivant est requis pour Windows Terminal Server.
- Windows Server 2003 (32 bits et 64 bits)

Le Service Pack 3 de Windows 2000 et le Service Pack 1 de Windows XP sont requis pour exécuter des applications DB2 dans l'un des environnements suivants :

- Applications dont les objets COM+ utilisent la connectivité ODBC (Open Database Connectivity).
- Applications utilisant OLE DB Provider pour ODBC avec le regroupement de ressources OLE DB désactivé

Si vous ignorez si votre environnement d'applications est qualifié, il est conseillé d'installer le niveau de service Windows approprié.

Pour plus d'informations sur COM+, consultez l'article de la base de connaissances Microsoft suivant :

- <http://support.microsoft.com/default.aspx?scid=KB;EN-US;306414>

Le Service Pack 3 de Windows 2000 et le Service Pack 1 de Windows XP ne sont pas requis pour le serveur DB2 ni pour toute application livrée avec les produits DB2.

Configuration matérielle requise

Pour les produits DB2 32 bits, un ordinateur Pentium ou compatible Pentium est requis. Pour les produits DB2 64 bits, un ordinateur Itanium ou compatible Itanium est requis.

Configuration logicielle requise

- MDAC 2.7 est requis. L'assistant d'installation DB2 installe MDAC 2.7 s'il n'est pas installé.
- Pour utiliser des outils basés sur Java, comme le Centre de contrôle DB2 ou créer et exécuter des applications Java, notamment des procédures mémorisées et des fonctions UDF, vous devez disposer du kit SDK approprié.
- Pour afficher l'aide en ligne, vous devez disposer d'un navigateur.

Restriction relative à l'installation de Windows 2000 Terminal Server :

Vous ne pouvez pas installer DB2 version 8 à partir d'une unité réseau, en utilisant une session éloignée sur Windows 2000 Terminal Server. La solution actuellement disponible consiste à utiliser des chemins UNC (convention de dénomination universelle) pour lancer l'installation ou à exécuter l'installation à partir d'une session de console.

Par exemple, si le répertoire c:\cheminA\cheminB\...\cheminN d'un serveurA est partagé en tant que rep_serveur, vous pouvez ouvrir

\\serveurA\rep_serveur\nom_fichier.ext pour accéder au fichier
c:\cheminA\cheminB\...cheminN\nom_fichier.ext sur le serveur.

Protocoles de communication requis

Vous pouvez utiliser APPC, TCP/IP, MPTN (APPC sur TCP/IP), Named Pipes et NetBIOS. Pour administrer à distance une base de données DB2 UDB version 8, vous devez établir une connexion via TCP/IP. Les serveurs DB2 version 8 qui utilisent la fonction de support du serveur DB2 Connect, ne prennent en charge que les requêtes APPC sortantes, mais pas les requêtes APPC entrantes.

- Aucun logiciel supplémentaire n'est nécessaire pour la connectivité TCP/IP, Named Pipes et NetBIOS.
- Pour la connectivité APPC (CPI-C), via la fonction de support du serveur DB2 Connect, l'un des produits de communication affichés dans le tableau suivant est requis.

Tableau 2. Produits SNA (APPC) pris en charge

Système d'exploitation	Produit de communication SNA (APPC)
Windows NT	IBM Communications Server version 6.1.1 ou suivante IBM Personal Communications pour Windows version 5.0 avec CSD 3 Microsoft SNA Server version 3 Service Pack 3 ou suivant
Windows 2000	IBM Communications Server version 6.1.1 ou suivante IBM Personal Communications pour Windows version 5.0 avec CSD 3 Microsoft SNA Server version 4, avec le Service Pack 3 ou plus récent
Windows XP	IBM Personal Communications pour Windows version 5.5 avec l'APAR IC23490
Windows Server 2003	Non pris en charge.

- Si vous envisagez d'utiliser le protocole LDAP (Lightweight Directory Access Protocol), vous devez installer un client Microsoft LDAP ou un client IBM SecureWay LDAP version 3.2.1 ou suivante.

Éléments à prendre en compte sous Windows (64 bits)

- Les applications 32 bits locales sont prises en charge.
- Les fonctions UDF et procédures mémorisées 32 bits sont prises en charge.
- Les requêtes SQL émises par les clients 32 bits d'un niveau inférieur sont prises en charge.
- Les serveurs DB2 version 8 Windows 64 bits ne prennent en charge que les requêtes SQL des clients DB2 version 6 et 7 32 bits. Les connexions des clients version 7 64 bits ne sont pas prises en charge.

Tâches connexes :

- «Installation monopartition (Windows)» à la page 46

Références connexes :

- «Niveaux SDK Java pour DB2 UDB» à la page 82

Problèmes de sécurité lors de l'installation de DB2 Universal Database

Les questions de sécurité sont importantes pour l'administrateur de DB2 dès que le produit est installé.

Pour terminer l'installation de DB2 Universal Database (DB2 UDB), vous devez indiquer un ID utilisateur, un nom de groupe et un mot de passe. Le programme d'installation de DB2 UDB à interface graphique crée des valeurs par défaut pour différents ID utilisateur et le groupe. Diverses valeurs par défaut sont créées, selon que vous effectuez l'installation sur une plateforme UNIX ou Windows :

- Sur les plateformes UNIX, le programme d'installation de DB2 UDB crée différents utilisateurs par défaut pour le serveur d'administration DB2 (DAS) (dasusr), le propriétaire de l'instance (db2inst) et l'utilisateur isolé (db2fenc).

Le programme d'installation de DB2 UDB ajoute un chiffre ou un nombre de 1 à 99 à la fin du nom d'utilisateur par défaut, jusqu'à ce qu'un nouvel ID utilisateur puisse être créé. Par exemple, si les utilisateurs db2inst1 et db2inst2 existent, le programme d'installation de DB2 UDB crée l'utilisateur db2inst3. Si un nombre supérieur à 10 est utilisé, la partie alphabétique du nom est tronquée dans l'ID utilisateur par défaut. Par exemple, si l'ID utilisateur db2fenc9 existe, le programme d'installation de DB2 UDB tronque le c de l'ID utilisateur, puis ajoute 10 à la fin (db2fen10). L'ID n'est pas tronqué lorsque la valeur numérique est ajoutée à la fin de l'ID utilisateur DAS par défaut (par exemple, dasusr24).

- Sur les plateformes Windows, le programme d'installation de DB2 UDB crée l'utilisateur par défaut db2admin pour l'utilisateur DAS, le propriétaire de l'instance et les utilisateurs isolés. Contrairement aux plateformes UNIX, aucune valeur numérique n'est ajoutée à la fin de l'ID utilisateur.

Pour réduire le risque qu'un utilisateur autre que l'administrateur ne prenne connaissance des valeurs par défaut et ne les utilise de manière incorrecte dans des bases de données et des instances, remplacez les valeurs par défaut pendant l'installation par un nouvel ID utilisateur ou un ID existant de votre choix.

Remarque : Les installations par fichier réponses n'utilisent pas les valeurs par défaut pour les ID utilisateur ou les noms de groupe. Ces valeurs doivent être indiquées dans le fichier réponses.

Les mots de passe sont essentiels lors de l'authentification des utilisateurs. Si aucune condition d'authentification n'est définie au niveau du système d'exploitation et si la base de données fait appel au système d'exploitation pour authentifier les utilisateurs, ces derniers seront autorisés à se connecter. Par exemple, sur les systèmes d'exploitation UNIX, les mots de passe indéfinis sont traités comme des valeurs NULL. Dans ce cas, tout utilisateur ne disposant pas d'un mot de passe défini est considéré comme ayant un mot de passe NULL. Pour le système d'exploitation, l'utilisateur est authentifié, il est validé et peut se connecter à la base de données. Utilisez des mots de passe au niveau du système d'exploitation si vous souhaitez qu'il authentifie les utilisateurs de votre base de données.

Remarque : Vous ne pouvez pas utiliser de mots de passe indéfinis si vous souhaitez que votre environnement de base de données soit conforme à la certification Critères communs.

Après l'installation de DB2 Universal Database, vous devez également consulter et modifier, le cas échéant, les privilèges par défaut qui ont été octroyés aux utilisateurs. Par défaut, le processus d'installation accorde les privilèges d'administration système (SYSADM) aux utilisateurs suivants, sur chaque système d'exploitation :

Windows 9x	Tout utilisateur Windows 98 ou Windows ME.
Autres environnements Windows	Sous Windows NT, Windows 2000, Windows XP ou Windows Server 2003, nom d'utilisateur DB2 UDB valide appartenant au groupe Administrateurs.
Plateformes UNIX	Nom d'utilisateur DB2 UDB valide appartenant au groupe primaire du propriétaire de l'instance.

SYSADM constitue le groupe de privilèges le plus puissant, disponible dans DB2 Universal Database. Par conséquent, vous ne souhaitez peut-être pas accorder par défaut les privilèges SYSADM à tous ces utilisateurs. DB2 UDB fournit à l'administrateur la possibilité d'accorder et de révoquer des privilèges à des groupes et à des ID utilisateur individuels.

En mettant à jour le paramètre de configuration du gestionnaire de base de données, *sysadm_group*, l'administrateur peut contrôler quel groupe d'utilisateurs dispose des privilèges SYSADM. Suivez les instructions ci-dessous pour mettre en oeuvre les mesures de sécurité exigées pendant l'installation de DB2 UDB et la création de la base de données et de l'instance après l'installation.

Tout groupe défini comme groupe d'administration système (par la mise à jour de *sysadm_group*) doit exister. Le nom de ce groupe doit permettre de l'identifier aisément comme groupe créé pour les propriétaires d'instance. Les ID utilisateur et les groupes appartenant à ce groupe disposent de droits d'administrateur système pour leurs instances respectives.

L'administrateur doit créer un ID utilisateur de propriétaire d'instance qui soit aisément reconnu comme étant associé à une instance particulière. L'un des groupes de cet ID utilisateur doit avoir le nom du groupe SYSADM créé ci-avant. Il est également conseillé d'utiliser cet ID utilisateur de propriétaire d'instance uniquement en tant que membre du groupe de propriétaires d'instance et de ne l'utiliser dans aucun autre groupe. Cela permet de contrôler la multiplication d'ID utilisateur et de groupes susceptibles de modifier l'instance ou tout objet de l'instance.

L'ID utilisateur créé doit être associé à un mot de passe pour lui permettre d'être authentifié afin d'être autorisé à accéder aux données et aux bases de données dans l'instance. La recommandation en matière de création de mot de passe est de suivre les instructions de création de mot de passe de votre organisation.

Concepts connexes :

- «Naming rules in an NLS environment» dans le manuel *Administration Guide : Planning*
- «Naming rules in a Unicode environment» dans le manuel *Administration Guide : Planning*
- «Windows NT platform security considerations for users» dans le manuel *Administration Guide : Implementation*

- «UNIX platform security considerations for users» dans le manuel *Administration Guide : Implementation*
- «Authentication» dans le manuel *Administration Guide : Planning*
- «Autorisation» dans le manuel *Administration Guide : Planning*
- «Location of the instance directory» dans le manuel *Administration Guide : Implementation*
- «General naming rules» dans le manuel *Administration Guide : Implementation*
- «User, user ID and group naming rules» dans le manuel *Administration Guide : Implementation*

Comptes d'utilisateur requis pour l'installation de serveurs DB2 (Windows)

Si vous effectuez l'installation sous Windows NT, Windows 2000, Windows XP ou Windows Server 2003, vous devez disposer des comptes d'utilisateur DB2 suivants :

- un compte d'utilisateur d'installation et
- un ou plusieurs comptes d'utilisateur de configuration
 - un compte d'utilisateur de serveur d'administration DB2 (DAS)
 - un compte d'utilisateur d'instance DB2.

Le compte d'utilisateur d'installation doit être défini avant d'exécuter l'Assistant d'installation DB2. Vous pouvez définir les comptes d'utilisateur de configuration avant l'installation ou laisser le programme d'installation de DB2 les créer pour vous.

Tous les noms de comptes d'utilisateur doivent respecter les conventions de dénomination de votre système et celles de DB2.

Sécurité avancée DB2 sous Windows :

DB2 offre désormais la sécurité Windows avancée. Vous pouvez installer DB2 avec un ID utilisateur, mais si cet ID utilisateur n'appartient pas au groupe DB2ADMNS ou DB2USERS, il ne pourra pas exécuter de commande DB2.

Le programme d'installation de DB2 crée ces deux nouveaux groupes. Vous pouvez soit utiliser un nouveau nom, soit accepter les noms par défaut.

Pour activer cette fonction de sécurité, cochez la case Activation de la sécurité du système d'exploitation sur le panneau Activation de la sécurité du système d'exploitation pour les objets DB2 pendant l'installation de DB2. Acceptez les valeurs par défaut pour la zone Groupe d'administrateurs DB2 et la zone Groupe d'utilisateurs DB2. Les noms de groupe par défaut sont DB2ADMNS et DB2USERS. S'il existe un conflit entre des noms de groupe existants, vous serez invité à modifier les noms de groupe. Si nécessaire, vous pouvez spécifier les valeurs de votre choix.

Comptes d'utilisateur du serveur DB2 :

Compte d'utilisateur d'installation

Un compte d'utilisateur local ou de domaine est obligatoire pour effectuer l'installation. Ce compte doit appartenir au groupe *Administrateurs* sur le poste à partir duquel vous effectuez l'installation.

Pour les comptes de domaines, afin de vérifier les ID utilisateur sur le serveur DB2, l'ID utilisateur d'installation doit appartenir au groupe des administrateurs de domaine sur le domaine où seront créés les comptes.

Vous pouvez également utiliser le compte LocalSystem intégré pour exécuter l'installation de tous les produits à l'exception de DB2 UDB Enterprise Server Edition.

Compte d'utilisateur du serveur d'administration DB2 (DAS)

Le serveur d'administration DB2 (DAS) requiert un compte d'utilisateur local ou de domaine.

Si vous exécutez une installation à l'aide d'un fichier réponses, vous pouvez également spécifier le compte du système local dans le fichier réponses. Pour plus de détails, reportez-vous aux exemples de fichiers de réponses dans le répertoire db2\windows\samples.

Le serveur d'administration DB2 (DAS) est un service d'administration DB2 particulier qui gère les outils de l'interface utilisateur et prend en charge des tâches d'administration sur les serveurs DB2 locaux et éloignés. Le DAS dispose d'un compte utilisateur propre qui permet à son service de se connecter à l'ordinateur au démarrage du service DAS.

Vous pouvez créer ce compte avant d'installer DB2 ou laisser l'Assistant d'installation DB2 effectuer l'opération pour vous. Si vous optez pour la seconde solution, le compte utilisateur avec lequel vous effectuez l'installation doit disposer de droits permettant de créer des comptes d'utilisateur de domaine. Ce compte doit appartenir au groupe *Administrateurs* sur le poste à partir duquel vous effectuez l'installation. Octroyez-lui les droits utilisateur suivants :

- Agir en tant que partie du système d'exploitation
- Déboguer les programmes
- Créer un objet-jeton
- Verrouiller les pages en mémoire
- Ouvrir la session en tant que service
- Augmenter les quotas
- Remplacer un jeton niveau de processus

Le privilège Verrouiller les pages en mémoire est requis pour le support AWE (Advanced Windowing Extensions). Le privilège "Déboguer les programmes" est uniquement nécessaire lorsque la recherche de groupe DB2 est explicitement indiquée pour utiliser le jeton d'accès.

Si le compte d'utilisateur est créé par le programme d'installation, ces privilèges lui seront accordés et si le compte d'utilisateur existe déjà, ces privilèges lui seront également octroyés. Si le programme d'installation accorde les privilèges, certains d'entre eux ne seront effectifs qu'à la première ouverture de session par le compte auxquels ont été accordés les privilèges ou lors du réamorçage du système.

Il est recommandé d'octroyer à l'utilisateur DAS les droits SYSADM sur chacun des systèmes DB2 appartenant à votre environnement afin qu'il puisse démarrer et arrêter d'autres instances en cas de besoin. Par défaut, tout utilisateur appartenant au groupe *Administrateur* dispose des droits SYSADM.

Compte utilisateur de l'instance DB2

L'instance DB2 requiert un compte utilisateur local ou de domaine. Lors de

sa création, chaque instance DB2 se voit assigner un utilisateur. DB2 se connecte avec ce nom d'utilisateur lorsque l'instance est démarrée.

Vous pouvez également utiliser le compte LocalSystem intégré pour exécuter l'installation de tous les produits à l'exception de DB2 UDB Enterprise Server Edition.

Vous pouvez créer ce compte avant d'installer DB2 ou laisser l'Assistant d'installation DB2 effectuer l'opération pour vous. Si vous optez pour la seconde solution, le compte utilisateur avec lequel vous effectuez l'installation doit disposer de droits permettant de créer des comptes d'utilisateur de domaine. Ce compte doit appartenir au groupe *Administrateurs* du poste sur lequel vous effectuez l'installation. Octroyez-lui les droits utilisateur suivants :

- Agir en tant que partie du système d'exploitation
- Déboguer les programmes
- Créer un objet-jeton
- Augmenter les quotas
- Verrouiller les pages en mémoire
- Ouvrir la session en tant que service
- Remplacer un jeton niveau de processus

Le privilège Verrouiller les pages en mémoire est requis pour le support AWE (Advanced Windowing Extensions). Le privilège "Déboguer les programmes" est uniquement nécessaire lorsque la recherche de groupe DB2 est explicitement indiquée pour utiliser le jeton d'accès.

Si le compte d'utilisateur est créé par le programme d'installation, ces privilèges lui seront accordés et si le compte d'utilisateur existe déjà, ces privilèges lui seront également octroyés. Si le programme d'installation accorde les privilèges, certains d'entre eux ne seront effectifs qu'à la première ouverture de session par le compte auxquels ont été accordés les privilèges ou lors du réamorçage du système.

Concepts connexes :

- «User, user ID and group naming rules» dans le manuel *Administration Guide : Implementation*

Tâches connexes :

- «Installation monopartition (Windows)» à la page 46
- «Installation partitionnée (Windows)» à la page 47

Préparation de l'environnement d'un serveur DB2 partitionné (Windows)

Cette rubrique décrit la procédure de préparation de votre environnement Windows pour l'installation partitionnée de DB2 Enterprise Server Edition.

Restrictions :

Chaque poste de travail participant doit avoir le même système d'exploitation. Par exemple, votre système de bases de données partitionnées ne peut pas contenir à la fois Windows NT et Windows 2000.

Procédure :

Pour préparer votre environnement Windows à l'installation, procédez comme suit :

1. Vérifiez que le poste de travail principal et les postes de travail participants appartiennent au même domaine Windows.

Windows NT

Vérifiez le domaine auquel appartient cet ordinateur, dans la boîte de dialogue Réseau du Panneau de configuration.

Windows 2000 ou Windows Server 2003

Vérifiez le domaine auquel appartient cet ordinateur, dans la boîte de dialogue Propriétés du système du Panneau de configuration.

2. Vérifiez que les paramètres de date et d'heure sont cohérents sur tous les postes de travail. "Cohérent" signifie que la différence d'heure GMT entre tous les postes doit être inférieure à 1 heure.

La date et l'heure du système peuvent être modifiées dans la boîte de dialogue Propriétés de date/heure, accessible via le Panneau de configuration. Vous pouvez utiliser le paramètre de configuration `max_time_diff` pour modifier cette condition. La valeur par défaut est `max_time_diff = 60`, ce qui autorise une différence inférieure à 60 minutes.

3. Vérifiez que tous les postes de travail participants peuvent communiquer entre eux via TCP/IP :

- a. Sur un poste de travail participant, entrez la commande **hostname** qui doit renvoyer le nom d'hôte du poste.

- b. Sur un autre poste de travail, entrez la commande suivante :

```
ping nom_hôte
```

où *nom_hôte* représente le nom d'hôte du poste de travail principal. Si ce test aboutit, vous devez recevoir une sortie du type suivant :

```
Pinging ServerA.ibm.com [9.21.27.230] with 32 bytes of data:
```

```
Reply from 9.21.27.230: bytes=32 time<10ms TTL=128
```

```
Reply from 9.21.27.230: bytes=32 time<10ms TTL=128
```

```
Reply from 9.21.27.230: bytes=32 time<10ms TTL=128
```

Répétez la procédure sur tous les postes de travail participants afin de vous assurer qu'ils peuvent communiquer entre eux via TCP/IP. Chaque poste doit avoir une adresse IP statique.

Si vous envisagez d'utiliser plusieurs cartes réseau, vous devez spécifier la carte à utiliser pour les communications entre les serveurs de partitions de bases de données. Utilisez la commande **db2nchg** pour indiquer la zone de nom de réseau dans le fichier `db2nodes.cfg` une fois l'installation terminée.

4. Pendant l'installation, vous serez amené à spécifier un compte utilisateur de serveur DAS DB2. Il s'agit d'un compte utilisateur local ou de domaine qui sera utilisé par le serveur DAS DB2. Le serveur d'administration DB2 (DAS) est un service d'administration qui gère les outils de l'interface utilisateur et prend en charge des tâches d'administration. Vous pouvez définir un utilisateur ou laisser l'Assistant d'installation DB2 effectuer l'opération pour vous. Si vous souhaitez créer un utilisateur de domaine à l'aide de l'Assistant, le compte utilisé pour effectuer l'installation doit être autorisé à créer des utilisateurs de domaine.

5. Sur le poste de travail principal où vous allez installer la partition propriétaire de l'instance, vous devez disposer d'un compte utilisateur de domaine appartenant au groupe *Administrateurs* local. Vous vous connecterez avec ce compte utilisateur pour installer DB2. Vous devez ajouter ce même compte utilisateur au groupe *Administrateurs* local sur chaque poste de travail participant. Cet utilisateur doit disposer du droit utilisateur *Agir en tant que partie du système d'exploitation*.
6. Vérifiez que vous installez DB2 sur la même unité sur chaque poste de travail participant. Par exemple, n'installez pas DB2 sur l'unité c: du serveur de bases de données propriétaire de l'instance, sur l'unité d: d'un serveur de partitions de bases de données et sur l'unité j: d'un autre serveur de partitions de bases de données. Installez DB2 sur l'unité c: du serveur de bases de données propriétaire de l'instance et sur l'unité c: de tous les autres serveurs de partitions de bases de données participants.
7. Pendant l'installation, vous serez amené à spécifier un compte utilisateur de domaine à associer à l'instance DB2. Chaque instance DB2 se voit assigner un utilisateur. DB2 se connecte avec ce nom d'utilisateur lorsque l'instance est démarrée. Vous pouvez définir un utilisateur ou laisser l'Assistant d'installation DB2 créer l'utilisateur de domaine pour vous.

Si vous souhaitez créer un utilisateur de domaine à l'aide de l'Assistant, le compte utilisé pour effectuer l'installation doit être autorisé à créer des utilisateurs de domaine. Le compte domaine de l'utilisateur de l'instance doit appartenir au groupe *Administrateurs* local sur tous les postes de travail participants et disposer des droits utilisateur suivants :

- Agir en tant que partie du système d'exploitation
- Créer un objet-jeton
- Verrouiller les pages en mémoire
- Ouvrir la session en tant que service
- Augmenter les quotas
- Remplacer un jeton niveau de processus

Le programme d'installation octroie tous ces privilèges à l'exception du privilège de débogage de programmes.

Références connexes :

- «db2nchg - Change Database Partition Server Configuration Command» dans le manuel *Command Reference*
- «Comptes d'utilisateur requis pour l'installation de serveurs DB2 (Windows)» à la page 61

Gestionnaire FCM (Windows)

Le gestionnaire FCM (fast communication manager) offre un support de communication pour DB2 UDB Enterprise Server Edition. Chaque serveur de partitions de bases de données dispose d'une unité d'exécution FCM assurant la communication avec les autres serveurs de partitions de bases de données en vue de la gestion des demandes des agents et de la transmission des mémoires tampon de messages. L'unité d'exécution FCM est démarrée lorsque vous lancez l'instance.

Si la communication entre les serveurs de partitions de bases de données échoue ou si elle est rétablie, l'unité d'exécution FCM met à jour les informations (que vous pouvez visualiser à l'aide du moniteur du gestionnaire de bases de données) et lance l'opération appropriée (telle que l'annulation d'une transaction affectée).

Vous pouvez utiliser le moniteur du gestionnaire de bases de données pour vous aider à définir les paramètres de configuration FCM.

Remarque : Vous pouvez spécifier le nombre de mémoires tampon de messages FCM à l'aide du paramètre de configuration du gestionnaire de bases de données *fc_num_buffers*.

Tâches connexes :

- «Vérification de la disponibilité de la plage de ports sur les postes de travail participants (Windows)» à la page 114

Architecture VI

Sous Windows, un environnement DB2 UDB Enterprise Server Edition partitionné tire parti de l'architecture Interface virtuelle (VI). Cette architecture a été développée pour répondre aux besoins d'interconnexion des serveurs en vue de l'échange d'importants volumes de données. Elle permet en effet de transférer rapidement de gros volumes de données entre des serveurs en cluster.

Auparavant, la communication entre les serveurs de partitions de bases de données d'un cluster s'effectuait via l'infrastructure réseau fournie par le système d'exploitation. Cela revenait à utiliser le temps système du système d'exploitation lors de chaque communication entre des serveurs de bases de données partitionnées.

L'architecture VI définit une interface fine et rapide qui permet de connecter directement les applications au matériel du réseau tout en continuant à préserver au maximum la sécurité du système d'exploitation. Dans un environnement où les communications sont très nombreuses, la mise en place de l'architecture VI avec DB2 ESE peut améliorer de manière significative le débit global du système dans les transactions avec les bases de données et les requêtes.

Concepts connexes :

- «DB2 UDB Enterprise Server Edition» à la page 3

Tâches connexes :

- «Installation partitionnée (Windows)» à la page 47

Installation de serveurs DB2 (UNIX)

Configuration requise pour l'installation de serveurs DB2 partitionnés (AIX)

Cette rubrique décrit la configuration requise (matériel, système d'exploitation, logiciels et protocoles de communication) pour DB2 Enterprise Server Edition et DB2 Workgroup Server Edition sous AIX.

Configuration matérielle requise

L'un des systèmes suivants :

- IBM RISC/6000
- eServer pSeries

Système d'exploitation requis

| Pour connaître les informations de système d'exploitation les plus récentes,
| consultez la page
| <http://www.ibm.com/software/data/db2/udb/sysreqs.html>.

DB2 Enterprise Server Edition, pour les environnements de bases de données monopartition ou partitionnées, est disponible sous :

AIX version 4.3.3 (32 bits uniquement)

avec le niveau de maintenance 11

Pour les systèmes de fichiers JFS :

APAR IY49385

Pour Java :

OpenGL.OpenGL_X.rte.base

OpenGL.OpenGL_X.rte.soft

X11.adt.lib

AIX version 5.1.0 (32 bits et 64 bits)

avec le niveau de maintenance 5

Pour les systèmes de fichiers JFS :

APAR IY48735

Pour les systèmes de fichiers JFS2 :

APAR IY49254

Pour Java :

Kit de maintenance recommandé AIX 5100-04 et APAR IY46667

Pour exécuter plus de 1000 db2agents :

APAR IY49220 et indiquez "vmtune -T 0" avant db2start ou un amorçage AIX

AIX version 5.2.0 (32 bits et 64 bits)

avec le niveau de maintenance 2, et :

Pour le volume monté en CIO (entrée-sortie simultanées) et DIO (entrée-sortie en accès direct) :

APAR IY49129 et IY49346

Pour les systèmes de fichiers JFS :

APAR IY48339

Pour les systèmes de fichiers JFS2 :

APAR IY49304

Pour Java :

Kit de maintenance recommandé AIX 5200-01 et APAR IY46668

Pour exécuter plus de 1000 db2agents et utiliser le noyau AIX 32 bits :

APAR IY49885 et indiquez "vmo -o pta_balance_threshold=0" avant db2start ou un amorçage AIX

DB2 Workgroup Server Edition, dans les environnements de bases de données monopartition uniquement, est disponible sous :

AIX version 4.3.3 (32 bits uniquement)

avec le niveau de maintenance 11

Pour les systèmes de fichiers JFS :
APAR IY49385

Pour Java :
OpenGL.OpenGL_X.rte.base
OpenGL.OpenGL_X.rte.soft
X11.adt.lib

AIX version 5.1.0 (32 bits et 64 bits)
avec le niveau de maintenance 5

Pour les systèmes de fichiers JFS :
APAR IY48735

Pour les systèmes de fichiers JFS2 :
APAR IY49254

Pour Java :
Kit de maintenance recommandé AIX 5100-04 et APAR
IY46667

Pour exécuter plus de 1000 db2agents :
APAR IY49220 et indiquez "vmtune -T 0" avant db2start ou
un amorçage AIX

Remarque : Vous pouvez interroger votre système pour savoir si un APAR
spécifique est installé avec la commande **instfix -v -i -k**
<APAR>. Par exemple, **instfix -v -i -k IY31254**.

Les ensembles de fichiers AIX suivants sont requis pour l'installation ou
l'exécution de DB2 dans des langues autres que l'anglais :

- X11.fnt.ucs.ttf (Polices TrueType Unicode de fenêtres AIX)
- x1C.rte 5.0.2.x ou 6.0.0.x
- Pour les langues asiatiques, les ensembles de fichiers suivants sont également requis :
 - X11.fnt.ucs.ttf_CN (pour zh_CN ou Zh_CN)
 - X11.fnt.ucs.ttf_KR (pour ko_KR)
 - X11.fnt.ucs.ttf_TW (pour zh_TW ou Zh_TW)
- Sous AIX version 4.3.3, les ensembles de fichiers suivants sont requis :
 - x1C.aix43.rte 5.0.2.x ou 6.0.0.x
 - OpenGL.OpenGL_X.rte.base 4.3.3.76
 - OpenGL.OpenGL_X.rte.soft 4.3.3.75
 - X11.adt.lib 4.3.3.10
- Sous AIX version 5.x, l'ensemble de fichiers suivant est requis :
 - x1C.aix50.rte 5.0.2.x or 6.0.0.x

Les ensembles de fichiers AIX peuvent être téléchargés à partir de l'adresse
: <http://techsupport.services.ibm.com/server/fixes>

Configuration logicielle requise

- Pour utiliser des outils basés sur Java, comme le Centre de contrôle DB2 ou créer et exécuter des applications Java, notamment des procédures mémorisées et des fonctions UDF, vous devez disposer du kit SDK approprié.
- Pour afficher l'aide en ligne, vous devez disposer d'un navigateur.

Configuration requise pour le serveur d'administration DB2 (DAS)

La configuration requise est la suivante :

- Vous devez créer un serveur DAS sur chaque serveur DB2 que vous souhaitez administrer afin que les outils graphiques fonctionnent correctement ; un seul serveur DAS est nécessaire sur chaque poste physique.
- Chaque serveur DAS doit être créé sous un ID utilisateur (comme pour une instance).
- Si le même ID utilisateur est utilisé sur tous les postes physiques, le répertoire personnel de cet ID utilisateur ne peut pas être partagé (montage croisé) avec les autres postes.
- Si un ID utilisateur différent est utilisé pour chaque serveur DAS, les répertoires personnels de ces ID utilisateur peuvent être partagés (montage croisé).
- Si un serveur DAS est créé sur chaque poste, peu importe si :
 - un ID utilisateur différent est utilisé pour chaque serveur DAS, ou
 - le même ID utilisateur est utilisé et si le répertoire personnel de cet ID utilisateur n'est pas partagé.

Installation de DB2 UDB sur le système de fichiers NFS (Network File System)

L'installation des produits DB2 sur le système de fichiers NFS (Network File System) n'est pas prise en charge. L'installation de DB2 sur NFS (par exemple, le montage en NFS de /usr/opt/db2_08_01 ou de /opt/IBM/db2/V8.1) est susceptible de générer des erreurs difficiles à diagnostiquer.

Seule l'image d'installation de DB2 peut être montée en NFS (située sur un système autre que le système d'exécution de DB2 ou sur un système de fichiers ou une partition éloignés). DB2 doit être installé sur une unité locale et non sur une unité montée en NFS.

Par exemple, vous pouvez copier le CD de produit DB2 sur le système A (par exemple, un serveur NFS) et installer DB2 sur les systèmes B, C et D à l'aide de NFS pour lancer le code d'installation de DB2 à partir du système A. Toutefois, vous ne pouvez pas installer le produit DB2 sur le système A, puis utiliser DB2 sur les systèmes B, C ou D. En outre, vous ne pouvez pas lancer la procédure d'installation de DB2 sur le système B, installer le code sur le système A et l'utiliser sur le système B. Le code DB2 doit être local sur le système qui exécute DB2.

Tâches connexes :

- «Installation monopartition (UNIX)» à la page 48

Références connexes :

- «Niveaux SDK Java pour DB2 UDB» à la page 82

Configuration requise pour l'installation de serveurs DB2 (HP-UX)

Cette rubrique décrit la configuration requise (matériel, système d'exploitation, logiciels et protocoles de communication) pour les serveurs DB2 sous HP-UX.

Configuration matérielle requise

- Système HP 9000 Series 700 ou 800
- HP Integrity Series server

Système d'exploitation requis

Pour connaître les informations de système d'exploitation les plus récentes, consultez la page <http://www.ibm.com/software/data/db2/udb/sysreqs.html>.

DB2 Workgroup Server Edition (environnements de bases de données monopartition uniquement) et DB2 Enterprise Server Edition (environnements de bases de données monopartition et partitionnées) peuvent être exécutés sous HP-UX 11i (11.11) pour les systèmes dotés des processeurs PA-RISC 2.x (PA-8x00) avec :

- Le module de juin 2003, GOLDBASE11i
- Le module de juin 2003, GOLDAPPS11i
- Correctifs PHSS_26560, PHKL_28489, PHCO_27434 et PHCO_29960
- Correctifs pour Java SDK 1.3.1. Voir <http://www.hp.com/products1/unix/java/patches/index.html> pour les correctifs requis.

DB2 Workgroup Server Edition (environnements de bases de données monopartition uniquement) et DB2 Enterprise Server Edition (environnements de bases de données monopartition et partitionnées) peuvent être exécutés sous HP-UX version 11i v2 (B.11.23) pour les systèmes dotés des processeurs Itanium avec le correctif PHKL_30065.

Configuration logicielle requise

- Pour utiliser des outils basés sur Java, comme le Centre de contrôle DB2 ou créer et exécuter des applications Java, notamment des procédures mémorisées et des fonctions UDF, vous devez disposer du kit SDK approprié.
- Pour afficher l'aide en ligne, vous devez disposer d'un navigateur.

Protocoles de communication requis

APPC ou TCP/IP. Seul TCP/IP permet d'administrer à distance des bases de données.

- Aucun logiciel supplémentaire n'est nécessaire pour la connectivité TCP/IP.
- Pour la connectivité APPC (CPI-C), via la fonction de support du serveur DB2 Connect, les logiciels suivants sont requis :
 - SNAplus2 Link R6.11.00.00
 - SNAplus2 API R.6.11.00.00

Les serveurs DB2 UDB version 8 qui utilisent la fonction de support du serveur DB2 Connect, ne prennent en charge que les requêtes APPC sortantes, mais pas les requêtes APPC entrantes.

Les serveurs DB2 version 8 64 bits HP-UX ne prennent pas en charge les applications DB2 version 7 64 bits locales.

Configuration requise pour le serveur d'administration DB2 (DAS)

La configuration requise est la suivante :

- Vous devez créer un serveur DAS sur chaque système physique pour que le Centre de contrôle et le Centre de gestion des tâches fonctionnent correctement.
- Chaque serveur DAS doit être créé sous un ID utilisateur (comme pour une instance).

- Si le même ID utilisateur est utilisé sur tous les systèmes physiques, le répertoire personnel de cet ID utilisateur ne peut pas être partagé (montage croisé) avec les autres systèmes.
- Si un ID utilisateur différent est utilisé pour chaque serveur DAS, les répertoires personnels de ces ID utilisateur peuvent être partagés (montage croisé).
- Dès qu'un serveur DAS est créé sur chaque système, peu importe si :
 - un ID utilisateur différent est utilisé pour chaque serveur DAS, ou
 - le même ID utilisateur est utilisé et si le répertoire personnel de cet ID utilisateur n'est pas partagé.

Installation de DB2 UDB sur le système de fichiers NFS (Network File System)

L'installation des produits DB2 sur le système de fichiers NFS (Network File System) n'est pas prise en charge. L'installation de DB2 sur NFS (par exemple, le montage en NFS de /usr/opt/db2_08_01 ou de /opt/IBM/db2/V8.1) est susceptible de générer des erreurs difficiles à diagnostiquer.

Seule l'image d'installation de DB2 peut être montée en NFS (située sur un système autre que le système d'exécution de DB2 ou sur un système de fichiers ou une partition éloignés). DB2 doit être installé sur une unité locale et non sur une unité montée en NFS.

Par exemple, vous pouvez copier le CD de produit DB2 sur le système A (par exemple, un serveur NFS) et installer DB2 sur les systèmes B, C et D à l'aide de NFS pour lancer le code d'installation de DB2 à partir du système A. Toutefois, vous ne pouvez pas installer le produit DB2 sur le système A, puis utiliser DB2 sur les systèmes B, C ou D. En outre, vous ne pouvez pas lancer la procédure d'installation de DB2 sur le système B, installer le code sur le système A et l'utiliser sur le système B. Le code DB2 doit être local sur le système qui exécute DB2.

Tâches connexes :

- «Modification des paramètres du noyau (HP-UX)» à la page 85

Références connexes :

- «Niveaux SDK Java pour DB2 UDB» à la page 82

Configuration requise pour l'installation de serveurs DB2 (Linux)

Cette rubrique décrit la configuration requise (matériel, distribution, module, logiciels et protocoles de communication) pour DB2 Enterprise Server Edition, DB2 Workgroup Server Edition et DB2 Workgroup Server Unlimited Edition sous Linux.

Configuration matérielle requise

DB2 Workgroup Server Edition et DB2 Workgroup Server Unlimited Edition sont pris en charge sous :

- Intel 32 bits
- IBM eServer iSeries prenant en charge Linux
- IBM eServer pSeries prenant en charge Linux

DB2 Enterprise Server Edition, pour les environnements de bases de données monopartition ou partitionnées, est pris en charge sous :

- Intel 32 bits et 64 bits

- AMD 64 bits
- PowerPC 64 bits
- DB2 31 bits requiert S/390 9672 Generation 5 ou suivante, Multiprise 3000 ou eServer zSeries.
- DB2 64 bits requiert eServer zSeries.
- IBM eServer iSeries prenant en charge Linux
- IBM eServer pSeries prenant en charge Linux

Distribution requise

Pour connaître les dernière informations sur les niveaux de noyau et la distribution pris en charge, consultez l'adresse <http://www.ibm.com/db2/linux/validate>

Modules requis

Les tableaux suivants répertorient les modules requis pour les distributions SuSE et RedHat pour les serveurs partitionnés DB2 (Linux), version 8. Le module pdksh est requis pour tous les systèmes DB2. Les modules rsh-server et nfs-utils sont requis pour les systèmes de bases de données partitionnées. Les deux modules doivent être installés et exécutés pour que vous puissiez poursuivre l'installation de DB2 sur des systèmes de bases de données partitionnées. Pour que le serveur rsh-server s'exécute, inetd (ou xinetd) doit également être installé et en cours d'exécution.

Pour plus d'informations, reportez-vous à la documentation de votre distribution Linux.

Modules requis pour SuSE

Nom du module	Description
pdksh	Shell Korn. Ce module est requis dans les environnements de bases de données partitionnées.
rsh-server	Ce module contient un ensemble de programmes serveur qui permettent aux utilisateurs d'exécuter des commandes sur les postes éloignés, de se connecter à d'autres postes et de copier des fichiers d'un poste à l'autre (rsh, rexec, rlogin et rcp).
nfs-utils	Module de support de NFS (Network File System). Il permet aux fichiers locaux d'accéder aux postes éloignés.

Modules requis pour RedHat

Répertoire	Nom du module	Description
/System Environment/Shell	pdksh	Shell Korn. Ce module est requis dans les environnements de bases de données partitionnées.
/System Environment/Daemons	rsh-server	Ce module contient un ensemble de programmes permettant aux utilisateurs d'exécuter des commandes sur un poste éloigné. Requis dans les environnements de bases de données partitionnées.
/System Environment/Daemons	nfs-utils	Module de support de NFS (Network File System). Il permet aux fichiers locaux d'accéder aux postes éloignés.

Configuration logicielle requise

- Pour utiliser des outils basés sur Java, comme le Centre de contrôle DB2 ou créer et exécuter des applications Java, notamment des procédures mémorisées et des fonctions UDF, vous devez disposer du kit SDK approprié.
- Pour afficher l'aide en ligne, vous devez disposer d'un navigateur Web.
- Un logiciel X Window System capable d'afficher une interface graphique est également nécessaire si vous souhaitez utiliser l'Assistant d'installation DB2 pour installer DB2 Enterprise Server Edition ou si vous souhaitez utiliser les outils graphiques DB2.

Protocoles de communication requis

TCP/IP est requis pour permettre l'accès à des bases de données éloignées. Votre distribution Linux spécifique fournit la connectivité TCP/IP si elle est sélectionnée pendant l'installation. Si votre poste Linux est installé sur un réseau existant et doit utiliser une adresse IP statique, vous devez demander à votre administrateur réseau des informations similaires à celles du tableau ci-dessous :

Exemple de paramètres TCP/IP

Nom	Exemple de numéro
Adresse IP hôte	191.72.1.3
Masque de sous-réseau	255.255.255.0
Passerelle	191.72.1.1
Nom de domaine	191.72.3.1

Ces informations doivent être indiquées pendant l'installation de la distribution Linux ou une fois l'installation terminée, à l'aide de l'utilitaire d'installation de la distribution.

Configuration requise pour le serveur d'administration DB2 (DAS)

La configuration requise est la suivante :

- Vous devez créer un serveur DAS sur chaque système physique pour que le Centre de contrôle et le Centre de gestion des tâches fonctionnent correctement.
- Chaque serveur DAS doit être créé sous un ID utilisateur (comme pour une instance).
- Si le même ID utilisateur est utilisé sur tous les systèmes physiques, le répertoire personnel de cet ID utilisateur ne peut pas être partagé (montage croisé) avec les autres systèmes.
- Si un ID utilisateur différent est utilisé pour chaque serveur DAS, les répertoires personnels de ces ID utilisateur peuvent être partagés (montage croisé).
- Dès qu'un serveur DAS est créé sur chaque système, peu importe si :
 - un ID utilisateur différent est utilisé pour chaque serveur DAS, ou
 - le même ID utilisateur est utilisé et si le répertoire personnel de cet ID utilisateur n'est pas partagé.

Installation de produits DB2 ou partage du répertoire de l'instance sur NFS (Network File System)

L'installation des produits DB2 sur le système de fichiers NFS (Network File System) n'est pas prise en charge. L'installation de DB2 sur NFS (par exemple, le montage en NFS de /usr/opt/db2_08_01 ou de /opt/IBM/db2/V8.1) est susceptible de générer des erreurs difficiles à diagnostiquer.

Seule l'image d'installation de DB2 peut être montée en NFS (située sur un système autre que le système d'exécution de DB2 ou sur un système de fichiers ou une partition éloignés). DB2 doit être installé sur une unité locale et non sur une unité montée en NFS.

Par exemple, vous pouvez copier le CD de produit DB2 sur le système A (par exemple, un serveur NFS) et installer DB2 sur les systèmes B, C et D à l'aide de NFS pour lancer le code d'installation de DB2 à partir du système A. Toutefois, vous ne pouvez pas installer le produit DB2 sur le système A, puis utiliser DB2 sur les systèmes B, C ou D. En outre, vous ne pouvez pas lancer la procédure d'installation de DB2 sur le système B, installer le code sur le système A et l'utiliser sur le système B. Le code DB2 doit être local sur le système qui exécute DB2.

Tâches connexes :

- «Préparation de l'installation de DB2 UDB pour Linux sous zSeries» à la page 74
- «Modification des paramètres du noyau (Linux)» à la page 86

Références connexes :

- «Niveaux SDK Java pour DB2 UDB» à la page 82

Préparation de l'installation de DB2 UDB pour Linux sous zSeries

Pour installer DB2 UDB ou DB2 Connect sur un poste de travail S/390 fonctionnant sous Linux, vous devez permettre au poste de travail S/390 d'accéder à l'image d'installation. Utilisez FTP pour envoyer l'image d'installation au poste de travail S/390 exécutant Linux ou montez le CD-ROM en NFS pour qu'il soit accessible par le poste de travail S/390 exécutant Linux.

Utilisation de FTP pour accéder à l'image d'installation :

A partir du poste de travail S/390 exécutant Linux, procédez comme suit :

1. Entrez la commande suivante : **ftp** *votre_serveur.com*, où *votre_serveur.com* représente le serveur FTP où réside l'image d'installation.
2. Entrez l'ID utilisateur et le mot de passe.
3. Entrez les commandes suivantes :

```
bin
get produit.tar
```

où *produit* représente le nom du module de produit approprié : *db2ese* pour DB2 Enterprise Server Edition, *db2cee* pour DB2 Connect Enterprise Edition ou *db2rtc* pour DB2 Run-Time Client.

4. Décompactlyz l'image d'installation en entrant la commande suivante :

```
tar -xvf produit.tar
```

Utilisation du CD-ROM du produit DB2 sur NFS pour accéder à l'image d'installation :

Pour utiliser le CD-ROM du produit DB2 ou DB2 Connect sur un système d'exploitation UNIX, procédez comme suit :

1. Montez le CD-ROM approprié.

2. Exportez le répertoire dans lequel vous avez monté le CD-ROM. Par exemple, si vous avez monté le CD-ROM sous /cdrom, exportez le répertoire /cdrom.
3. Sur le poste de travail S/390 exécutant Linux, montez ce répertoire en NFS à l'aide de la commande suivante :

```
mount -t nfs -o ro nom_serveur_nfs:/cdrom /nom_répertoire_local
```

où *nom_serveur_nfs* représente le nom du serveur NFS, *cdrom* représente le nom du répertoire sur le serveur NFS et *nom_répertoire_local* représente le nom du répertoire local.

4. Sur le poste de travail S/390 exécutant Linux, placez-vous dans le répertoire où le CD-ROM est monté. Pour ce faire, entrez la commande **cd** */nom_répertoire_local*, où *nom_répertoire_local* correspond au point de montage de votre CD-ROM DB2.

Tâches connexes :

- «Installation de DB2 Personal Edition - généralités (Linux)» dans le manuel *DB2 Personal Edition - Mise en route*
- «Installation de DB2 Connect Enterprise Edition (Linux)» dans le manuel *DB2 Connect Enterprise Edition - Mise en route*

Configuration requise pour l'installation de serveurs DB2 (Solaris Operating Environment)

Cette rubrique décrit la configuration requise (matériel, système d'exploitation, logiciels et protocoles de communication) pour DB2 Enterprise Server Edition ou Workgroup Server Edition sous Solaris Operating Environment.

Configuration matérielle requise

Ordinateur Solaris UltraSPARC

Système d'exploitation requis

Pour connaître les informations de système d'exploitation les plus récentes, consultez la page <http://www.ibm.com/software/data/db2/udb/sysreqs.html>.

DB2 Workgroup Server Edition (environnement de bases de données monopartition uniquement) est pris en charge sur les versions de Solaris suivantes :

- Solaris 7 (32 bits) "Recommended & Security Patches" + 107226-17 + 107153-01 + 106327-10
- Solaris 8 (32 bits) "Recommended & Security Patches" + 108921-12 + 108940-24 + 108434-03 et 108528-12
- Solaris 9 (32 bits)

DB2 Enterprise Server Edition, dans les environnements de bases de données monopartition et partitionnées, est pris en charge sur les versions de Solaris suivantes :

- Solaris 7 (32 bits) "Recommended & Security Patches" + 107226-17 + 107153-01 + 106327-10
- Solaris 7 (64 bits) "Recommended & Security Patches" + 107226-17 + 107153-01 + 106300-11 + 106327-10
- Solaris 8 (32 bits) "Recommended & Security Patches" + 108921-12 + 108940-24 + 108434-03 et 108528-12

- Solaris 8 (64 bits) "Recommended & Security Patches" + 108921-12 + 108940-24 + 108435-03 + 108434-03 et 108528-12
- Solaris 9 (32 bits)
- Solaris 9 (64 bits)

Vous pouvez obtenir les correctifs "Recommended & Security Patches" sur le site Web <http://sunsolve.sun.com>. A partir de ce site Web, cliquez sur l'option de menu "Patches", dans le panneau de gauche.

Les clusters 'J2SE Solaris Operating Environment Patch Clusters' et le logiciel SUNWlibC sont requis et peuvent être obtenus à l'adresse <http://sunsolve.sun.com>.

Pour DB2 sur les systèmes Fujitsu PRIMEPOWER 64 bits, vous devez disposer des éléments suivants :

- Solaris 8 Kernel Update Patch 108528-16 ou suivant pour obtenir le correctif pour le patch 912040-01.
- Solaris 9 Kernel Update Patch 112233-01 ou suivant pour obtenir le correctif pour le patch 912041-01.

Les correctifs Fujitsu PRIMEPOWER pour Solaris Operating Environment peuvent être téléchargés à partir de FTSI à l'adresse : <http://download.ftsi.fujitsu.com/>.

Configuration logicielle requise

- Pour utiliser des outils basés sur Java, comme le Centre de contrôle DB2 ou créer et exécuter des applications Java, notamment des procédures mémorisées et des fonctions UDF, vous devez disposer du kit SDK approprié.
- Pour afficher l'aide en ligne, vous devez disposer d'un navigateur.

Protocoles de communication requis

APPC ou TCP/IP. Les serveurs DB2 UDB version 8 qui utilisent la fonction de support du serveur DB2 Connect, ne prennent en charge que les requêtes de client APPC sortantes, mais pas les requêtes de client APPC entrantes. Seul TCP/IP permet d'administrer à distance des bases de données.

- Aucun logiciel supplémentaire n'est nécessaire pour la connectivité TCP/IP.
- Pour la connectivité APPC (CPI-C), via la fonction de support du serveur DB2 Connect, vous devez disposer de SNAP-IX pour Solaris version 7.02.

Configuration requise pour le serveur d'administration DB2 (DAS)

La configuration requise est la suivante :

- Vous devez créer un serveur DAS sur chaque poste physique pour que le Centre de contrôle et le Centre de gestion des tâches fonctionnent correctement.
- Chaque serveur DAS doit être créé sous un ID utilisateur (comme pour une instance).
- Si le même ID utilisateur est utilisé sur tous les postes physiques, le répertoire personnel de cet ID utilisateur ne peut pas être partagé (montage croisé) avec les autres postes.

- Si un ID utilisateur différent est utilisé pour chaque serveur DAS, les répertoires personnels de ces ID utilisateur peuvent être partagés (montage croisé).
- Si un serveur DAS est créé sur chaque poste, peu importe si :
 - un ID utilisateur différent est utilisé pour chaque serveur DAS, ou
 - le même ID utilisateur est utilisé et si le répertoire personnel de cet ID utilisateur n'est pas partagé.

Installation de DB2 UDB sur le système de fichiers NFS (Network File System)

L'installation des produits DB2 sur le système de fichiers NFS (Network File System) n'est pas prise en charge. L'installation de DB2 sur NFS (par exemple, le montage en NFS de /usr/opt/db2_08_01 ou de /opt/IBM/db2/V8.1) est susceptible de générer des erreurs difficiles à diagnostiquer.

Seule l'image d'installation de DB2 peut être montée en NFS (située sur un système autre que le système d'exécution de DB2 ou sur un système de fichiers ou une partition éloignés). DB2 doit être installé sur une unité locale et non sur une unité montée en NFS.

Par exemple, vous pouvez copier le CD de produit DB2 sur le système A (par exemple, un serveur NFS) et installer DB2 sur les systèmes B, C et D à l'aide de NFS pour lancer le code d'installation de DB2 à partir du système A. Toutefois, vous ne pouvez pas installer le produit DB2 sur le système A, puis utiliser DB2 sur les systèmes B, C ou D. En outre, vous ne pouvez pas lancer la procédure d'installation de DB2 sur le système B, installer le code sur le système A et l'utiliser sur le système B. Le code DB2 doit être local sur le système qui exécute DB2.

Tâches connexes :

- «Modification des paramètres du noyau (Solaris Operating Environment)» à la page 87

Références connexes :

- «Niveaux SDK Java pour DB2 UDB» à la page 82

Gestionnaire FCM (UNIX)

Le gestionnaire FCM (fast communications manager) offre un support de communication pour DB2 UDB Enterprise Server Edition. Chaque serveur de partitions de bases de données dispose d'un démon FCM assurant la communication avec les autres serveurs de partitions de bases de données en vue de la gestion des demandes des agents et de la transmission des mémoires tampon de messages. Le démon FCM est démarré lorsque vous lancez l'instance.

Si la communication entre les serveurs de partitions de bases de données échoue ou si elle est rétablie, le démon FCM met à jour les informations (que vous pouvez visualiser à l'aide du moniteur du gestionnaire de bases de données) et lance l'opération appropriée (telle que l'annulation d'une transaction affectée). Vous pouvez utiliser le moniteur du gestionnaire de bases de données pour vous aider à définir les paramètres de configuration FCM.

Vous pouvez spécifier le nombre de mémoires tampon de messages FCM à l'aide du paramètre de configuration du gestionnaire de bases de données *fcm_num_buffers*.

Tâches connexes :

- «Activation des communications entre des serveurs de partitions de bases de données (UNIX)» à la page 142

Chapitre 9. Tâches de préinstallation

Extension du schéma d'annuaire (Windows)

Si vous envisagez d'utiliser le protocole LDAP avec Windows 2000 ou Windows Server .2003, vous devez étendre le schéma d'annuaire afin qu'il contienne les classes d'objets et les définitions d'attributs DB2. Cette opération est à effectuer avant d'installer un produit DB2.

Conditions préalables :

Votre compte utilisateur Windows doit disposer des droits Administration de schéma.

Procédure :

Pour étendre le schéma d'annuaire, procédez comme suit :

1. Connectez-vous en tant que contrôleur de domaine.
2. Exécutez le programme **db2schex.exe** à partir du CD d'installation, avec les droits Administration de schéma. Vous pouvez exécuter ce programme avec les droits Administration de schéma, sans qu'il soit nécessaire de vous déconnecter puis de vous reconnecter, en procédant comme suit :

```
runas /user:MyDomain\Administrator x:\db2\Windows\utilities\db2schex.exe
```

où x: représente l'unité de CD-ROM.

Une fois le programme **db2schex.exe** terminé, vous pouvez poursuivre l'installation de DB2.

Références connexes :

- «Configuration requise pour l'installation de serveurs DB2 (Windows)» à la page 56

Installation du kit IBM Developer Kit pour Java (UNIX)

| Selon le type de système d'exploitation, IBM Developer Kit pour Java (SDK) 1.3.1,
| SDK 1.4.1 ou SDK 1.4.2 est requis pour que DB2 puisse utiliser le Centre de
| contrôle DB2 ou pour créer et exécuter des applications Java, y compris des
| procédures mémorisées et des fonctions définies par l'utilisateur. IBM SDK
| (Software Developer's Kit) est pris en charge ainsi que les kits JDK de HP-UX et
| Solaris Operating Environment.

| Une plateforme hybride permet d'assurer le support d'instances 32 bits et 64 bits
| dans la même installation. Sur les plateformes hybrides, la version 32 bits du SDK
| est installée pendant l'installation du produit DB2 mais pas la version 64 bits du
| SDK. La version 64 bits du SDK est livrée sur un autre CD-ROM. Sur les
| plateformes non hybrides, le SDK 31 bits, 32 bits ou 64 bits correct est installé
| pendant l'installation du produit DB2.

| Le SDK 64 bits fait partie du CD-ROM du produit DB2 sur les plateformes 64 bits
| non hybrides. Pour les plateformes 64 bits hybrides, le SDK 64 bits est disponible
| sur un CD-ROM distinct et n'est pas livré avec le CD-ROM du produit DB2.

Le SDK est installé dès qu'un composant requérant Java est installé. Toutefois, si le programme d'installation détecte que le SDK est déjà installé, il ne l'installera pas. Le SDK est installé dans un répertoire spécifique et ne remplace aucun niveau précédent de SDK.

Dans les cas où Java 64 bits est requis, un message d'avertissement apparaît. Dans ce cas, vous devez installer Java 64 bits. Cette opération s'applique uniquement aux plateformes hybrides.

Restrictions :

L'installation du SDK Java est tentée uniquement si vous utilisez l'une des méthodes d'installation DB2 suivantes :

- Programme d'installation à interface utilisateur graphique (db2setup)
- Installation à l'aide du fichier réponses (db2setup -r fichier_réponses)

Les autres méthodes, utilisation de SMIT ou du script db2_install, ne permettent pas d'installer le SDK Java.

Procédure :

Pour installer le SDK manuellement :

1. Exécutez la commande appropriée pour votre système d'exploitation à partir du répertoire /cdrom/db2/<plateforme>/Java-1.4, où <plateforme> représente votre système d'exploitation (par exemple, aix ou solaris).

Système d'exploitation	Commande	Répertoire d'installation
AIX 32 bits (SDK 1.3.1)	installp -acgqX -d . Java131.adt	/usr/java131
AIX 64 bits (SDK 1.3.1)	installp -acgqX -d . Java131_64.adt	/usr/java13_64
AIX 32 bits	installp -acgqX -Y -d . Java14.sdk	/usr/java141
AIX 64 bits	installp -acgqX -Y -d . Java14_64.sdk	/usr/java14_64
HP-UX 32 bits et 64 bits	swinstall -x allow_incompatible=true -x mount_all_filesystems=false -s <chemin_vers_rép_dépôt>/sdk14_1420_1100.depot T1456AA Remarque : chemin_vers_rép_dépôt doit être le chemin d'accès réel vers le répertoire qui contient l'ensemble de fichiers dépôt commençant par "/". Par exemple, chemin_vers_rép_dépôt sur le CD 32 bits HP-UX peut être /cdrom/db2/hpux/Java-1.4/.	/opt/java1.4

Système d'exploitation	Commande	Répertoire d'installation
HP Itanium 32 bits et 64 bits	<pre>swinstall -x allow_incompatible=true -x mount_all_filesystems=false -s <chemin_vers_rép_dépôt>/sdk14_14201_ 1122.depot T1458AA</pre> <p>Remarque : chemin_vers_rép_dépôt doit être le chemin d'accès réel vers le répertoire qui contient l'ensemble de fichiers dépôt commençant par "/". Par exemple, chemin_vers_rép_dépôt sur le CD 32 bits HP-UX peut être /cdrom/db2/hpux/Java-1.4/.</p>	/opt/java1.4
Linux IA32	<code>rpm -ivh IBMJava2-SDK-1.4.1-2.0.i386.rpm</code>	/opt/IBMJava2-141
Linux IA64	<code>rpm -ivh IBMJava2-SDK-1.4.1-2.0.ia64.rpm</code>	/opt/IBMJava2-141
Linux 390	<code>rpm -ivh IBMJava2-SDK-1.4.1-2.0.s390.rpm</code>	/opt/IBMJava2-s390-141
Linux 390 64 bits	<code>rpm -ivh IBMJava2-SDK-1.4.1-2.0.s390x.rpm</code>	/opt/IBMJava2-s390-141
Linux PPC 32 bits	<code>rpm -ivh IBMJava2-SDK-1.4.1-2.0.ppc.rpm</code>	/opt/IBMJava2-ppc-141
Linux PPC 64 bits	<code>rpm -ivh IBMJava2-SDK-1.4.1-2.0.ppc64.rpm</code>	/opt/IBMJava2-ppc64-141
SUN 32 bits	<code>pkgadd -d . SUNWj3rt SUNWj3dev SUNWj3man SUNWj3dmo</code>	/usr/j2se
SUN 64 bits	<code>pkgadd -d . SUNWj3rt SUNWj3dev SUNWj3man SUNWj3dmo SUNWj3rtx SUNWj3dmx SUNWj3dvx</code>	/usr/j2se

2. Pour vérifier que le SDK IBM est installé, exécutez la commande `<chemin>/jre/bin/java -version` où `<chemin>` représente le chemin d'accès du répertoire d'installation du SDK. Reportez-vous au répertoire d'installation pour chaque plateforme répertoriée ci-avant.

Vous devriez obtenir, pour AIX, une sortie similaire à celle-ci :

```
java version "1.4.1"
Java(TM) 2 Runtime Environment, Standard Edition (build 1.4.1)
Classic VM (build 1.4.1, J2RE 1.4.1 IBM AIX build ca141-20030930
(JIT enabled: jitc))
```

Le SDK IBM est également disponible à partir du site Web IBM developerWorks à l'adresse :

- <http://www.ibm.com/developerworks/java/jdk/index.html>

Installation de DB2 basée sur RPM sous Linux :

Lorsque vous installez DB2 Universal Database version 8 sous Linux, le programme d'installation RPM tente d'installer le RPM Java IBM (IBM SDK 1.4.1 SR2). Si un niveau supérieur du RPM, tel qu'IBM SDK 1.5.1 SR1, existe, le RPM de niveau inférieur n'est pas installé.

Dans ce cas, toutefois, l'installation ne modifie pas le paramètre de configuration de la base de données `JDK_PATH` pointant sur le chemin d'accès du niveau inférieur. Par conséquent, aucune des fonctionnalités dépendantes de Java, y compris l'installation du catalogue d'outils DB2, ne fonctionnera.

Pour résoudre cet incident, exécutez la commande suivante en tant que propriétaire de l'instance :

```
db2 update dbm cfg using CHEMIN_JDK <chemin_SDK_existant> <chemin_SDK_niveau_inférieur>
```

Cette mise à jour permet de faire pointer DB2 Universal Database vers le kit IBM Developer Kit correct.

Références connexes :

- «Niveaux SDK Java pour DB2 UDB» à la page 82

Niveaux SDK Java pour DB2 UDB

Pour utiliser des outils basés sur Java, comme le Centre de contrôle DB2 ou créer et exécuter des applications Java, notamment des procédures mémorisées et des fonctions UDF, vous devez disposer du niveau de SDK approprié affiché ci-après.

Si le SDK est requis par un composant en cours d'installation et qu'il n'est pas installé, son installation sera effectuée si vous utilisez l'Assistant d'installation DB2 ou un fichier réponses pour installer le produit.

Le SDK n'est pas installé avec le client DB2 Run-Time.

Pour obtenir les dernières informations relatives aux SDK, consultez la page Web de la configuration système requise pour DB2 UDB, à l'adresse <http://www.ibm.com/software/data/db2/udb/sysreqs.html>

Pour obtenir les dernières informations relatives au SDK Linux, consultez la page Web du kit du développeur IBM, à l'adresse

<http://www-106.ibm.com/developerworks/java/jdk/linux/tested.html>

Le tableau suivant répertorie les niveaux SDK pour DB2 en fonction du système d'exploitation :

Système d'exploitation		Niveau SDK
Windows	32 bits	SDK 1.4.1 Service Release 1
	64 bits	SDK 1.4.1 Service Release 1
AIX 4.3.3	32 bits	SDK 1.3.1
AIX 5	32 bits	SDK 1.4.1 Service Release 1
	64 bits	SDK 1.4.1 Service Release 1
Solaris Operating Environment (hybride)	32 bits	SDK 1.4.2
	64 bits	SDK 1.4.2
HP-UX RISC (hybride)	32 bits	SDK 1.4.2.01
	64 bits	SDK 1.4.2.01
HP-UX Itanium (hybride)	32 bits	SDK 1.4.2.01
	64 bits	SDK 1.4.2.01
LinuxIA	32 bits	SDK 1.4.1 Service Release 2
	64 bits	Pour plus d'informations, consultez la page Web relative à la configuration système requise pour DB2 UDB.

Système d'exploitation		Niveau SDK
Linux390	31 bits	SDK 1.4.1 Service Release 2
	64 bits	SDK 1.4.1 Service Release 2
LinuxAMD (hybride)	32 bits	SDK 1.4.1 Service Release 2
	64 bits	SDK 1.4.1 Service Release 2 (version 32 bits)
LinuxPPC (hybride)	32 bits	SDK 1.4.1 Service Release 2
	64 bits	SDK 1.4.1 Service Release 2

Concepts connexes :

- «Installation du kit IBM Developer Kit pour Java (UNIX)» à la page 79

Création d'ID de groupe et d'ID utilisateur pour une installation de DB2 UDB (UNIX)

Pour fonctionner, DB2 requiert trois utilisateurs et trois groupes. Les noms d'utilisateur et de groupe utilisés dans les instructions de cette procédure sont indiqués dans le tableau ci-après. Vous pouvez choisir vos propres noms d'utilisateur et de groupe, tant qu'ils respectent les conventions de dénomination système et DB2.

Les ID utilisateur que vous créez seront requis pour effectuer les opérations de configuration suivantes.

Tableau 3. Utilisateurs et groupes requis

Utilisateur requis	Exemple de nom d'utilisateur	Exemple de nom de groupe
Propriétaire de l'instance	db2inst1	db2iadm1
Utilisateur isolé	db2fenc1	db2fadm1
Utilisateur du serveur d'administration DB2	dasusr1	dasadm1

- Le répertoire personnel du propriétaire de l'instance est celui dans lequel l'instance DB2 est créée.
- L'utilisateur isolé permet d'exécuter des fonctions UDF (User Defined Function) et des procédures mémorisées, hors de l'espace adresse utilisé par la base de données DB2.
- L'ID utilisateur de l'utilisateur du serveur d'administration DB2 permet d'exécuter le serveur d'administration DB2 sur le système.

Conditions préalables :

Pour créer des utilisateurs et des groupes, vous devez posséder les droits d'accès root.

Procédure :

Pour créer les ID d'utilisateur et les ID de groupe requis par DB2, procédez comme suit :

1. Connectez-vous en tant qu'utilisateur root.
2. Entrez les commandes correspondant à votre système d'exploitation.

Remarque : Ces exemples de ligne de commande ne contiennent pas de mot de passe. Il s'agit uniquement d'exemples. Vous pouvez utiliser le paramètre *nom_utilisateur_mot_de_passe* à partir de la ligne de commande pour définir le mot de passe.

AIX Pour créer des groupes sous AIX, entrez les commandes suivantes :

```
mkgroup id=999 db2iadm1
mkgroup id=998 db2fadm1
mkgroup id=997 dasadm1
```

Créez les utilisateurs de chaque groupe :

```
mkuser id=1004 pgrp=db2iadm1 groups=db2iadm1
home=/home/db2inst1 db2inst1
mkuser id=1003 pgrp=db2fadm1 groups=db2fadm1
home=/home/db2fenc1 db2fenc1
mkuser id=1002 pgrp=dasadm1 groups=dasadm1
home=/home/dasusr1 dasusr1
```

HP-UX

Pour créer des groupes sous HP-UX, entrez les commandes suivantes :

```
groupadd -g 999 db2iadm1
groupadd -g 998 db2fadm1
groupadd -g 997 dasadm1
```

Créez les utilisateurs de chaque groupe :

```
useradd -g db2iadm1 -d /home/db2inst1 -m db2inst1
useradd -g db2fadm1 -d /home/db2fenc1 -m db2fenc1
useradd -g dbasgrp -d /home/dasusr1 -m dasusr1
```

Linux Pour créer des groupes sous Linux, entrez les commandes suivantes :

```
groupadd -g 999 db2iadm1
groupadd -g 998 db2fadm1
groupadd -g 997 dasadm1
```

Créez les utilisateurs de chaque groupe :

```
mkuser -u 1004 -g db2iadm1 -m -d /home/db2inst1 db2inst1
mkuser -u 1003 -g db2fadm1 -m -d /home/db2fenc1 db2fenc1
mkuser -u 1002 -g dasadm1 -m -d /home/dasusr1 dasusr1
```

Solaris Operating Environment

Pour créer des groupes sous Solaris Operating Environment, entrez les commandes suivantes :

```
groupadd -g 999 db2iadm1
groupadd -g 998 db2fadm1
groupadd -g 997 dasadm1
```

Créez les utilisateurs de chaque groupe :

```
useradd -g db2iadm1 -u 1004 -d /export/home/db2inst1 -m db2inst1
useradd -g db2fadm1 -u 1003 -d /export/home/db2fenc1 -m db2fenc1
useradd -g dasadm1 -u 1002 -d /export/home/dasusr1 -m dasusr1
```

Concepts connexes :

- «General naming rules» dans le manuel *Administration Guide : Implementation*

Tâches connexes :

- «Installation manuelle d'un produit DB2» dans le manuel *Installation et configuration - Informations complémentaires*

Paramètres de noyau (UNIX)

Modification des paramètres du noyau (HP-UX)

Avant d'installer DB2 pour HP-UX, vous devez mettre à jour les paramètres de configuration du noyau du système. Une fois les paramètres du noyau modifiés, vous devez redémarrer le système.

Conditions préalables :

Pour modifier les paramètres du noyau, vous devez disposer des droits d'utilisateur root.

Procédure :

Pour modifier les paramètres du noyau, procédez comme suit :

1. Entrez la commande **sam** pour démarrer le programme SAM (System Administration Manager).
2. Cliquez deux fois sur l'icône **Kernel Configuration**.
3. Cliquez deux fois sur l'icône **Configurable Parameters**.
4. Cliquez deux fois sur le paramètre que vous souhaitez modifier et entrez la nouvelle valeur dans la zone **Formula/Value**.
5. Cliquez sur **OK**.
6. Répétez cette procédure pour tous les paramètres de configuration du noyau à modifier.
7. Une fois tous les paramètres de configuration du noyau définis, sélectionnez **Action --> Process New Kernel** dans la barre de menus.

Le système d'exploitation HP-UX est automatiquement réinitialisé lorsque les paramètres de configuration du noyau sont modifiés.

Références connexes :

- «db2osconf - Utility for Kernel Parameter Values Command» dans le manuel *Command Reference*

Paramètres de configuration de noyau recommandés (HP-UX)

Pour les systèmes HP-UX exécutant DB2 UDB 64 bits, lancez la commande **db2osconf** pour suggérer les valeurs de paramètre de configuration de noyau appropriées à votre système.

Pour les systèmes HP-UX exécutant DB2 UDB 32 bits, consultez la table suivante pour connaître les valeurs recommandées des paramètres de configuration du noyau.

Tableau 4. Valeurs recommandées des paramètres de configuration du noyau (HP-UX)

Paramètres du noyau	Mémoire physique : 64 Mo à 128 Mo	Mémoire physique : 128 Mo à 256 Mo	Mémoire physique : 256 Mo à 512 Mo	Mémoire physique : plus de 512 Mo
maxuprc	256	384	512	1500
maxfiles	256	256	256	256
nproc	512	768	1024	2048

Tableau 4. Valeurs recommandées des paramètres de configuration du noyau (HP-UX) (suite)

Paramètres du noyau	Mémoire physique : 64 Mo à 128 Mo	Mémoire physique : 128 Mo à 256 Mo	Mémoire physique : 256 Mo à 512 Mo	Mémoire physique : plus de 512 Mo
nflocks	2048	4096	8192	8192
ninode	512	1024	2048	2048
nfile	(4 * ninode)	(4 * ninode)	(4 * ninode)	(4 * ninode)
msgseg	8192	16384	32767 (1)	32767 (1)
msgmnb	65535	65535	65535	65535
msgmax	65535	65535	65535	65535
msgtql	256	512	1024	2048
msgmap	130	258	258	2050
msgmni	128	256	256	1024
msgssz	16	16	16	16
semnmi	128	256	512	2048
semmap	130	258	514	2050
semms	256	512	1024	4096
semnmu	256	512	1024	1024
shmmx	67 108 864	134 217 728 (2)	268 435 456 (2)	268 435 456 (2)
shmmni	300	300	300	1 000

Remarques :

1. Le paramètre msgmax doit être défini par 65 535.
2. Le paramètre msgseg ne doit pas dépasser 32 767.
3. Le paramètre shmmx doit être défini par 134 217 728 ou 90 % de la mémoire physique (en octets), en fonction de la valeur la plus élevée. Par exemple, si votre système dispose de 196 Mo de mémoire physique, attribuez au paramètre *shmmx* la valeur 184 968 806 (196*1024*1024*0,9).

Tâches connexes :

- «Modification des paramètres du noyau (HP-UX)» à la page 85

Modification des paramètres du noyau (Linux)

Avant d'installer DB2 UDB, vous pouvez mettre à jour les paramètres du noyau Linux. DB2 UDB applique automatiquement les limites IPC le cas échéant. Si vous le souhaitez, vous pouvez modifier ces limites en fonction de vos besoins.

Conditions préalables :

Pour modifier les paramètres du noyau, vous devez disposer des droits d'utilisateur root.

Procédure :

Pour modifier les paramètres du noyau, procédez comme suit :

RedHat et SuSE

Les systèmes utilisant un noyau 2.4.x attribuent une valeur par défaut au paramètre de file d'attente des messages (msgmni), qui n'autorise que quelques connexions simultanées à DB2. Les paramètres de matrices de sémaphores doivent également être modifiés. Pour vérifier les limites du segment de mémoire partagée, de la matrice de sémaphores et de la file d'attente des messages, lancez la commande **ipcs -l**.

Voici le résultat renvoyé par la commande **ipcs -l**.

```
# ipcs -l

----- Shared Memory Limits -----
max number of segments = 4096           // SHMMNI
max seg size (kbytes) = 32768
max total shared memory (kbytes) = 8388608
min seg size (bytes) = 1

----- Semaphore Limits -----
max number of arrays = 1024            // SEMMNI
max semaphores per array = 250
max semaphores system wide = 256000
max ops per semop call = 32
semaphore max value = 32767

----- Messages: Limits -----
max queues system wide = 1024         // MSGMNI
max size of message (bytes) = 65536
default max size of queue (bytes) = 16384 // MSGMAX
```

Modifiez les paramètres du noyau en ajoutant les entrées suivantes dans le fichier de configuration du contrôle système par défaut, `/etc/sysctl.conf` :

```
kernel.msgmni = 1024
kernel.sem = 250 256000 32 1024
```

où

```
max semaphores system wide =
max number of arrays x max semaphores/array
```

Exécutez `sysctl` avec l'option `-p` pour charger les paramètres `sysctl` du fichier par défaut `/etc/sysctl.conf`.

```
sysctl -p
```

Les entrées du fichier `sysctl.conf` sont lues pendant le démarrage par le script d'initialisation du réseau.

Dans certaines distributions, il se peut que vous deviez ajouter `sysctl -p` dans l'un des fichiers d'initialisation du système (par exemple, `rc.local`) pour que les paramètres du noyau soient pris en compte après chaque réinitialisation.

Modification des paramètres du noyau (Solaris Operating Environment)

Avant d'installer DB2 UDB, il est recommandé de mettre à jour vos paramètres de configuration du noyau du système.

La commande **db2osconf** vous permet de suggérer les paramètres de noyau recommandés.

Après avoir modifié les paramètres du noyau, vous devez redémarrer le système.

Conditions préalables :

Pour modifier les paramètres du noyau, vous devez disposer des droits d'utilisateur root.

Procédure :

Pour définir un paramètre de noyau, ajoutez une ligne à la fin du fichier `/etc/system` comme suit :

```
set nom_paramètre = valeur
```

Par exemple, pour définir la valeur du paramètre `msgsys:msginfo_msgmax`, ajoutez la ligne suivante à la fin du fichier `/etc/system` :

```
set msgsys:msginfo_msgmax = 65535
```

Une fois le fichier `/etc/system` mis à jour, redémarrez le système.

Références connexes :

- «db2osconf - Utility for Kernel Parameter Values Command» dans le manuel *Command Reference*

Tâches supplémentaires d'environnement de bases de données partitionnées (UNIX)

Mise à jour des variables d'environnement d'une installation DB2 partitionnée (AIX)

Cette section décrit les variables d'environnement que vous devez mettre à jour sur chaque poste de travail appartenant à votre système de bases de données partitionnées.

Procédure :

Pour mettre à jour les variables d'environnement AIX, procédez comme suit :

1. Connectez-vous en tant qu'utilisateur root au poste de travail.
2. Affectez à l'attribut AIX `maxuproc` (nombre maximum de processus par utilisateur) la valeur `4096` à l'aide de la commande suivante :

```
chdev -l sys0 -a maxuproc='4096'
```

3. Donnez aux paramètres réseau TCP/IP sur tous les postes de travail membres de votre système de bases de données partitionnées les valeurs suivantes. Ces valeurs sont les valeurs minimales. Si l'un des paramètres réseau a une valeur supérieure, ne la modifiez pas.

```
thewall      = 65536  
sb_max       = 1310720  
rfc1323      = 1  
tcp_sendspace = 221184  
tcp_recvspace = 221184
```

```
udp_sendspace = 65536
udp_recvspace = 65536
ipqmaxlen     = 250
somaxconn    = 1024
```

Pour obtenir la liste des paramètres réseau courants, entrez la commande suivante :

```
no -a | more
```

Pour définir un paramètre, exécutez la commande :

```
no -o nom_paramètre=valeur
```

où :

- *nom_paramètre* représente le paramètre que vous souhaitez définir.
- *valeur* représente la valeur que vous souhaitez attribuer à ce paramètre.

Par exemple, pour attribuer au paramètre `tcp_sendspace` la valeur 221184, entrez la commande suivante :

```
no -o tcp_sendspace=221184
```

4. Si vous utilisez un commutateur d'interconnexion à haut débit, vous devez attribuer aux paramètres `spoolsize` et `rpoolsize` de `css0` les valeurs suivantes :

```
spoolsize    16777216
rpoolsize    16777216
```

Pour obtenir la valeur de ces paramètres, entrez la commande suivante :

```
lsattr -l css0 -E
```

Pour définir ces paramètres, utilisez les commandes suivantes :

```
/usr/lpp/ssp/css/chgcss -l css0 -a spoolsize=16777216
/usr/lpp/ssp/css/chgcss -l css0 -a rpoolsize=16777216
```

Si vous n'utilisez pas le fichier `/tftpboot/tuning.cst` pour optimiser votre système, vous pouvez utiliser l'exemple de script `/opt/lpp/db2_08_01/misc/rc.local.sample` pour mettre à jour les paramètres réseau après l'installation. Pour ce faire, procédez comme suit :

- a. Copiez ce fichier script dans le répertoire `/etc` et faites en sorte qu'il puisse être exécuté par `root` en lançant les commandes suivantes :

```
cp /opt/lpp/db2_08_01/misc/rc.local.sample /etc/rc.local
chown root:sys /etc/rc.local
chmod 744 /etc/rc.local
```

- b. Vérifiez le fichier `/etc/rc.local` et modifiez-le si nécessaire.
- c. Ajoutez une entrée au fichier `/etc/inittab` afin que le script `/etc/rc.local` soit exécuté chaque fois que la machine est réinitialisée. Vous pouvez utiliser la commande `mkitab` pour ajouter une entrée au fichier `/etc/inittab`. Pour ce faire, entrez la commande suivante :

```
mkitab "rclocal:2:wait:/etc/rc.local > /dev/console 2>&1"
```

- d. Assurez-vous que l'entrée `/etc/rc.nfs` figure dans le fichier `/etc/inittab` à l'aide de la commande :

```
lsitab rcnfs
```

- e. Pour mettre à jour les paramètres réseau sans avoir à redémarrer votre système, lancez la commande suivante :

```
/etc/rc.local
```

5. Vérifiez que vous disposez d'un espace de pagination suffisant pour que le système DB2 ESE partitionné fonctionne. Si cet espace est insuffisant, le système d'exploitation supprime le processus occupant le plus grand volume dans la mémoire virtuelle (vraisemblablement un des processus DB2). Pour vérifier l'espace de pagination disponible, entrez la commande suivante :

1sps -a

Cette commande renvoie une sortie du type :

Espace de pagination	Volume physique	Groupe de volumes	Taille	%Utilisé	Active	Auto	Type
paging00	hdisk1	rootvg	60MB	19	yes	yes	lv
hd6	hdisk0	rootvg	60MB	21	yes	yes	lv
hd6	hdisk2	rootvg	64MB	21	yes	yes	lv

Nous vous recommandons d'utiliser un espace de pagination égal au double de la mémoire physique installée sur votre poste de travail.

6. Si vous créez un système de bases de données partitionnées de petite ou moyenne taille, le nombre de démons système de fichiers réseau (NFS) sur le poste de travail propriétaire de l'instance doit être proche de :

Nombre de bords sur un poste X Nombre de postes dans l'instance

Nous recommandons d'exécuter 10 processus biod sur chaque poste de travail. En respectant cette formule, si votre système comporte 10 processus biod, vous devez utiliser 40 NFS.

Si vous effectuez l'installation sur un système plus important, vous pouvez avoir jusqu'à 120 NFS sur le poste de travail.

Pour plus de détails concernant le NFS, reportez-vous à votre documentation NFS.

Configuration d'un collectif de travail pour distribuer des commandes aux postes de travail ESE (AIX)

Dans un environnement de bases de données partitionnées sous AIX, vous pouvez créer un collectif de travail qui va distribuer des commandes aux postes de travail RS/6000 SP du système. Les commandes sont transmises aux postes à l'aide de la commande dsh.

Pendant l'installation ou l'administration d'un système de bases de données partitionnées sous AIX, ceci permet d'exécuter rapidement les mêmes commandes sur tous les postes de l'environnement et de limiter les risques d'erreurs.

Conditions préalables :

Vous devez connaître le nom d'hôte de chaque poste à inclure dans le collectif de travail.

Vous devez être connecté au poste de travail de contrôle en tant qu'utilisateur root.

Procédure :

Créez un fichier contenant le nom d'hôte de tous les postes de travail RS/6000 SP qui feront partie de votre système de bases de données partitionnées. Pour que le collectif de travail distribue des commandes à ces postes, procédez comme suit :

1. Créez un fichier nommé `eeelist.txt` qui va répertorier les *noms_hôtes* de tous les postes de travail appartenant au collectif de travail.

Par exemple, supposons que vous souhaitiez créer un collectif de travail avec deux noeuds SP appelés `poste1` et `poste2`. Le contenu de ce fichier serait :

```
poste1
poste2
```

2. Mettez à jour la variable d'environnement du collectif de travail. Pour mettre à jour cette liste, saisissez la commande suivante :

```
export WCOLL=chemin/eeelist.txt
```

où *chemin* correspond à l'emplacement où le fichier *eeelist.txt* a été créé et *eeelist.txt* désigne le fichier que vous avez créé et qui répertorie les postes de travail RS/6000 SP du collectif de travail.

3. Vérifiez que les noms des postes du collectif de travail correspondent bien aux postes de travail que vous souhaitez, à l'aide de la commande suivante :

```
dsh -q
```

Vous obtiendrez une sortie similaire à celle-ci :

```
Fichier du collectif de travail /eeelist.txt:
postel
poste2
Fanout: 64
```

Tâches connexes :

- «Vérification du fonctionnement de NFS (UNIX)» à la page 91

Copie du contenu du CD-ROM du produit DB2 sur votre poste de travail

Cette section décrit la procédure de copie du contenu du CD-ROM de DB2 ESE dans le système de fichiers personnel DB2 partagé. Cette copie s'effectue en une fois dans les installations partitionnées de DB2. Dans la mesure où vous êtes susceptible d'installer DB2 sur plusieurs postes de travail simultanément, l'installation à partir du disque dur est considérablement plus rapide qu'à partir d'un CD-ROM. Cette méthode est recommandée pour les systèmes regroupant plus de quatre postes de travail.

L'alternative consiste à monter le système de fichiers du CD-ROM en NFS à partir de chaque ordinateur. Vous pouvez monter le CD-ROM à partir de chaque poste de travail si vous ne disposez pas d'un espace disque suffisant dans le système de fichiers personnel DB2 ou si vous effectuez l'installation sur moins de quatre postes de travail.

Procédure :

Pour monter le CD d'installation de DB2 et en copier le contenu, procédez comme suit :

1. Créez un répertoire sur votre système de fichiers /db2home pour le CD-ROM du produit DB2 :

```
mkdir /db2home/db2cdrom
```

2. Copiez le contenu du CD-ROM dans ce répertoire :

```
cp -R /cdrom /db2home/db2cdrom
```

Vérification du fonctionnement de NFS (UNIX)

NFS (Network File System) doit être en cours d'exécution sur chaque ordinateur.

Procédure :

Pour vérifier que le système NFS (Network File System) fonctionne sur chaque poste appartenant à votre système de bases de données partitionnées :

AIX Entrez la commande suivante sur chaque poste de travail :

```
lssrc -g nfs
```

La zone Status des processus NFS doit avoir la valeur active.

Après avoir vérifié que NFS fonctionne sur chaque poste, vérifiez que les processus NFS requis par DB2 fonctionnent. Ces processus sont les suivants :

```
rpc.lockd  
rpc.statd
```

HP-UX et Solaris Operating Environment

Entrez la commande suivante :

```
showmount -e nom_hôte
```

Pour vérifier le système local, spécifiez la commande **showmount** sans l'option *nom_hôte*.

Si NFS n'est pas actif, un message similaire au suivant apparaît :

```
showmount: ServeurA: RPC: Programme non enregistré
```

Après avoir vérifié que NFS fonctionne sur chaque poste, vérifiez que les processus NFS requis par DB2 fonctionnent. Ces processus sont les suivants :

```
rpc.lockd  
rpc.statd
```

Pour ce faire, utilisez les commandes suivantes :

```
ps -ef | grep rpc.lockd  
ps -ef | grep rpc.statd
```

LINUX

Entrez la commande suivante :

```
showmount -e nom_hôte
```

Pour vérifier le système local, spécifiez la commande **showmount** sans l'option *nom_hôte*.

Si NFS n'est pas actif, un message similaire au suivant apparaît :

```
showmount: ServeurA: RPC: Programme non enregistré
```

Après avoir vérifié que NFS fonctionne sur chaque poste, vérifiez que les processus NFS requis par DB2 fonctionnent. Le processus est le suivant : **rpc.statd**. Pour vérifier ce processus, entrez la commande **ps -ef | grep rpc.statd**.

Si ces processus ne sont pas actifs, consultez la documentation de votre système d'exploitation.

Création d'un système de fichiers pour un environnement de bases de données partitionnées

Création d'un système de fichiers DB2 personnel pour un système de base de données partitionnée (AIX)

Cette section décrit comment créer un système de fichiers DB2 personnel, et comment l'exporter et le monter en NFS à partir de chaque ordinateur participant.

Il est recommandé de créer un système de fichiers d'une taille supérieure ou égale à 1 Go. Par la suite, une instruction d'installation vous invitera à copier le contenu du CD-ROM du produit DB2 dans un répertoire de votre système de fichiers DB2 personnel. Les données copiées occuperont temporairement environ 700 Mo d'espace. Une instance DB2 requiert au moins 50 Mo. Si vous ne disposez pas d'1 Go d'espace libre, vous pouvez monter le CD-ROM du produit DB2 à partir de chaque ordinateur participant au lieu de copier son contenu sur le disque dur.

Conditions préalables :

Vous devez :

- posséder les droits d'accès root pour créer un système de fichiers ;
- avoir créé un groupe de volumes dans lequel réside physiquement votre système de fichiers.

Procédure :

Pour créer un système de fichiers DB2 personnel, puis l'exporter et le monter en NFS, procédez comme suit :

Création du classeur DB2 personnel

Connectez-vous à l'ordinateur principal (serveurA) de votre système de bases de données partitionnées avec un compte utilisateur doté des droits root et créez le système de fichiers personnel de votre système de bases de données partitionnées nommé /db2home.

1. Entrez la commande **smit jfs**.
2. Cliquez sur l'icône **Ajout d'un système de fichiers journalisé**.
3. Cliquez sur l'icône **Ajout d'un système de fichiers standard**.
4. Sélectionnez dans la liste **Nom du groupe de volumes** un groupe de volumes dans lequel vous souhaitez que ce système de fichiers réside physiquement.
5. Définissez la zone **TAILLE du système de fichiers (blocs de 512 octets) (Num.)** comme étant égale à 180 000 (correspondant à environ 90 Mo).
6. Entrez le point de montage de ce système de fichiers dans la zone **POINT DE MONTAGE**. Dans cet exemple, le point de montage est /db2home.
7. Donnez à la zone **Montage AUTOMATIQUE à l'init du système** la valeur oui.
Les autres zones peuvent conserver leurs valeurs par défaut.
8. Cliquez sur **OK**.

Exportation du système de fichiers DB2 personnel

1. Exportez en NFS le système de fichiers /db2home afin que tous les ordinateurs qui feront partie de votre système de bases de données partitionnées puissent y accéder :
 - a. Entrez la commande **smit nfs**.
 - b. Cliquez sur l'icône **Système de fichiers NFS**.
 - c. Cliquez sur l'icône **Ajout d'un répertoire à la liste des répertoires exportés**.
 - d. Entrez le chemin d'accès et le nom du répertoire à exporter (par exemple, /db2home) dans la zone **Chemin d'accès du répertoire à exporter**.
 - e. Entrez le nom de chaque poste de travail qui fera partie de votre système de bases de données partitionnées dans la zone **HOTES ayant un accès root**. Séparez chaque nom avec une virgule (,). Par exemple, ServeurA, ServeurB, ServeurC. Si vous utilisez un commutateur d'interconnexion à haut débit, nous vous recommandons de spécifier également dans cette zone les noms qui lui sont affectés pour chaque poste de travail. Les autres zones peuvent conserver leurs valeurs par défaut.
 - f. Cliquez sur **OK**.
2. Déconnectez-vous.

Montage du système de fichiers DB2 personnel à partir de chaque ordinateur participant

Connectez-vous à *chaque* ordinateur participant (ServeurB, ServeurC, ServeurD) et montez en NFS le système de fichiers que vous avez exporté, en procédant comme suit :

1. Entrez la commande **smit nfs**.
2. Cliquez sur l'icône **Système de fichiers NFS**.
3. Cliquez sur l'icône **Ajout d'un système de fichiers à monter**.
4. Entrez le chemin d'accès du point de montage dans la zone **Chemin d'accès du point de montage (Chemin)**.

Le chemin d'accès au point de montage correspond à l'emplacement où vous devez créer le répertoire personnel DB2. Dans cet exemple, indiquez /db2home.

5. Entrez le chemin d'accès du répertoire éloigné dans la zone **Chemin d'accès du répertoire éloigné**.

Dans notre exemple, vous devez entrer la même valeur que celle que vous avez entrée dans la zone **Chemin d'accès du point de montage (Chemin)**.

6. Entrez le *nom-hôte* de la machine où vous avez exporté le système de fichiers dans la zone **HOTE sur lequel réside le répertoire éloigné**.

Il s'agit du nom hôte de la machine sur laquelle le système de fichiers que vous montez a été créé.

Pour améliorer les performances, il est possible que vous désiriez monter via NFS sur un commutateur d'interconnexion à haut débit le système de fichiers que vous avez créé. Dans ce cas, vous devez entrer dans la zone **HOTE du répertoire éloigné** le nom du commutateur d'interconnexion à haut débit.

Gardez à l'esprit que, si pour une raison ou pour une autre, le commutateur d'interconnexion à haut débit n'est plus disponible, tous

les postes de travail membres de votre système de bases de données partitionnées n'auront plus accès au répertoire personnel DB2.

7. Donnez à la zone **MONTAGE immédiat, ajout /etc/filesystems ou les 2 ?** la valeur les deux.
8. Donnez à la zone **l'entrée dans /etc/filesystems entraîne le montage du répertoire lors de l'init. système** la valeur oui.
9. Donnez à la zone **MODE d'accès à ce système de fichiers NFS** la valeur read-write.
10. Donnez à la zone **Montage du système fichiers en soft ou hard** la valeur soft.

Un montage logiciel signifie que l'ordinateur *ne tentera pas* de monter le répertoire à distance pendant un temps illimité. Un montage matériel signifie que votre machine tentera indéfiniment de monter le répertoire, ce qui risque d'être problématique en cas de défaillance (crash) du système. Nous vous recommandons de choisir l'option soft pour cette zone.

Les autres zones peuvent conserver leurs valeurs par défaut.

11. Assurez-vous que ce système de fichiers est monté en vérifiant que la zone **Exécution de programmes SUID et SGID autorisée dans ce système de fichiers ?** indique Oui. Il s'agit du paramètre par défaut.
12. Cliquez sur **OK**.
13. Déconnectez-vous.

Tâches connexes :

- «Copie du contenu du CD-ROM du produit DB2 sur votre poste de travail» à la page 91

Création d'un système de fichiers DB2 personnel pour un système de bases de données partitionnées (HP-UX)

Cette section décrit comment créer un système de fichiers DB2 personnel, et comment l'exporter et le monter en NFS à partir de chaque ordinateur participant.

Il est recommandé de créer un système de fichiers d'une taille supérieure ou égale à 1 Go. Par la suite, une instruction d'installation vous invitera à copier le contenu du CD-ROM du produit DB2 dans un répertoire de votre système de fichiers DB2 personnel. Les données copiées occuperont temporairement environ 700 Mo d'espace. Une instance DB2 requiert au moins 50 Mo. Si vous ne disposez pas d'1 Go d'espace libre, vous pouvez monter le CD-ROM du produit DB2 à partir de chaque ordinateur participant au lieu de copier son contenu sur le disque dur.

Conditions préalables :

Pour créer un système de fichiers, vous devez disposer des droits d'accès root.

Procédure :

Pour créer un système de fichiers DB2 personnel, puis l'exporter et le monter en NFS, procédez comme suit :

Création du système de fichiers DB2 personnel

Création manuelle :

1. Sélectionnez une partition de disque ou un volume logique et utilisez un utilitaire tel que `newfs` pour créer ce système de fichiers. Pour plus de détails, entrez la commande **`man newfs`**.
2. Montez ce système de fichiers localement et ajoutez une entrée dans le fichier `/etc/fstab` pour que ce système de fichiers soit monté à chaque redémarrage du système.

Utilisation de SAM :

1. Entrez la commande **`sam`**.
2. Cliquez sur l'icône **Disks and File Systems**.
3. Cliquez sur l'icône **File Systems**.
4. Sélectionnez **Action** —> **Add Local File systems**.
5. Choisissez si vous souhaitez utiliser (ou non) un gestionnaire de volume logique. Il est recommandé d'en utiliser un.

Exportation du système de fichiers DB2 personnel

Si vous installez DB2 ESE sur un cluster de systèmes HP-UX, vous devez ajouter une entrée dans le fichier `/etc/exports` pour exporter ce système de fichiers via NFS ou utiliser SAM.

Pour exporter le système de fichiers à l'aide de SAM, procédez comme suit :

1. Entrez la commande **`sam`**.
2. Cliquez sur l'icône **Networking and Communications**.
3. Cliquez sur l'icône **Networked File Systems**.
4. Cliquez sur l'icône **Exported Local File Systems**.
5. Dans le menu **Action**, sélectionnez **Add Exported File System**.
6. Indiquez le chemin d'accès et le nom du répertoire à exporter (par exemple, `/db2home`) dans la zone **Local Directory Name**.
7. Cliquez sur le bouton **User Access** et ajoutez des droits d'accès en lecture/écriture aux autres ordinateurs de l'instance dans la fenêtre qui apparaît.
8. Cliquez sur le bouton **Root User Access** et ajoutez des droits d'accès aux autres ordinateurs de l'instance dans la fenêtre qui apparaît.
9. Cliquez sur **OK**.
10. Déconnectez-vous.

Montage du système de fichiers DB2 personnel à partir de chaque ordinateur participant

Une fois ce système de fichiers exporté, vous devez le monter sur chacun des postes de travail participants.

Sur chaque ordinateur participant, effectuez les opérations suivantes :

1. Entrez la commande **`sam`**.
2. Cliquez sur l'icône **Networking and Communications**.
3. Cliquez sur l'icône **Networked File Systems**.
4. Cliquez sur l'icône **Mounted Remote File Systems**.
5. Dans le menu **Action**, sélectionnez **Add Remote File System Using NFS**.
6. Entrez le point de montage du système de fichiers à monter (par exemple, `/db2home`) dans la zone **Local Directory Name**.

7. Indiquez le nom du serveur éloigné (par exemple, ServeurA) dans la zone **Remote Server Name**.
8. Indiquez le chemin d'accès et le nom du répertoire éloigné (par exemple, /db2home) dans la zone **Remote Directory Name**.
9. Activez l'option **Mount At System Boot**.
10. Cliquez sur le bouton **NFS Mount Options** et activez le type de montage **soft** et l'option **Allow SetUID Execution**.

Un montage logiciel signifie que l'ordinateur *ne tentera pas* de monter le répertoire à distance pendant un temps illimité. Un montage matériel signifie que votre machine tentera indéfiniment de monter le répertoire, ce qui risque d'être problématique en cas de défaillance (crash) du système. Nous vous recommandons de choisir l'option **soft** pour cette zone.

Les autres zones peuvent conserver leurs valeurs par défaut.

11. Cliquez sur **OK**.
12. Déconnectez-vous.

Tâches connexes :

- «Copie du contenu du CD-ROM du produit DB2 sur votre poste de travail» à la page 91

Création d'un système de fichiers pour un serveur DB2 partitionné (Linux)

Cette section fait partie de la rubrique d'installation de DB2 ESE sous Linux.

Un système de fichiers doit être disponible pour toutes les machines qui feront partie de votre système de bases de données partitionnées. Ce système de fichiers sera utilisé en tant que répertoire personnel de l'instance.

Dans le cas de configurations utilisant plusieurs postes de travail pour une même instance de base de données, NFS (Network File System) permet de partager ce système de fichiers. En règle générale, un poste de travail appartenant à un cluster sert à exporter le système de fichiers à l'aide de NFS et les autres postes de travail du cluster montent le système de fichiers NFS à partir du premier poste. Le système de fichiers doit être monté localement sur le poste qui l'exporte.

Pour en savoir plus sur les commandes, reportez-vous à la documentation de votre distribution Linux.

Procédure :

Pour créer ce système de fichiers, procédez comme suit :

1. Sur un poste, sélectionnez une partition de disque ou créez-en une à l'aide de la commande **fdisk**.
2. A l'aide d'un utilitaire tel que **mkfs**, créez un système de fichiers sur cette partition. La taille de ce système doit être suffisante pour qu'il puisse contenir les fichiers DB2 requis, et offrir l'espace nécessaire pour votre base de données.
3. Montez localement le système de fichiers que vous venez de créer et ajoutez une entrée dans le fichier `/etc/fstab` pour que ce système de fichiers soit monté à chaque réinitialisation du système. Par exemple :

```
/dev/hda1    /db2home    ext2    defaults    1 2
```

4. Pour exporter automatiquement un système de fichiers NFS sous Linux lors de l'initialisation, ajoutez une entrée dans le fichier `/etc/exports`. Veillez à inclure tous les noms d'hôte faisant partie du cluster ainsi que tous les noms sous lesquels un poste peut être connu. Par ailleurs, assurez-vous que chaque poste appartenant au cluster dispose des droits root sur le système de fichiers exporté, en utilisant l'option `root`.

Le fichier `/etc/exports` est un fichier ASCII qui contient les informations suivantes :

```
/db2home nom_poste1(rw) nom_poste2(rw)
```

Pour exporter le répertoire NFS, exécutez la commande

```
/usr/sbin/exportfs -r
```

5. Sur chaque autre poste du cluster, ajoutez une entrée dans le fichier `/etc/fstab` pour monter automatiquement le système de fichiers en NFS lors de l'initialisation du système. Comme dans l'exemple suivant, lorsque vous spécifiez les options du point de montage, veillez à ce que le système de fichiers soit monté à l'initialisation, qu'il soit accessible en lecture/écriture, qu'il soit monté en mode matériel, qu'il comprenne l'option `bg` (`background=arrière-plan`) et que les programmes `setuid` puissent s'exécuter correctement.

```
fusion-en:/db2home /db2home nfs - rw,time0=300,retrans=5,  
hard,intr,bg,suid,rw
```

où *fusion-en* représente le nom du poste de travail.

6. Montez en NFS le système de fichiers exporté sur chacun des autres postes du cluster, en entrant la commande suivante :

```
mount /db2home
```

Si la commande `MOUNT` échoue, utilisez la commande **showmount** pour vérifier l'état du serveur NFS. Par exemple :

```
showmount -e fusion-en
```

Cette commande **showmount** doit répertorier les systèmes de fichiers qui sont exportés à partir du poste *fusion-en*. Si cette commande échoue, il se peut que le serveur NFS n'ait pas été démarré. Exécutez la commande suivante en tant que `root` sur le serveur NFS pour démarrer le serveur manuellement :

```
/etc/rc.d/init.d/nfs restart
```

Si le niveau d'exécution est le niveau 3, vous pouvez exécuter cette commande automatiquement en renommant `K20nfs` en `S20nfs` dans le répertoire suivant :

```
/etc/rc.d/rc3.d.
```

7. Vérifiez que les opérations suivantes ont abouti :
 - a. Sur un seul poste du cluster, vous avez créé un système de fichiers à utiliser en tant que répertoire personnel et répertoire de l'instance.
 - b. Si votre configuration regroupe plusieurs postes pour une même instance de base de données, vous avez exporté ce système de fichiers en utilisant NFS.
 - c. Vous avez monté le système de fichiers exporté sur chacun des autres postes du cluster.

Tâches connexes :

- «Copie du contenu du CD-ROM du produit DB2 sur votre poste de travail» à la page 91

Création d'un système de fichiers pour un serveur DB2 partitionné (Solaris)

Cette section décrit comment créer un système de fichiers DB2 personnel, et comment l'exporter et le monter en NFS à partir de chaque ordinateur participant.

Il est recommandé de créer un système de fichiers d'une taille supérieure ou égale à 1 Go. Par la suite, des instructions d'installation vous inviteront à copier le contenu du CD-ROM du produit DB2 dans un répertoire de votre système de fichiers DB2 personnel. Les données copiées occuperont temporairement environ 700 Mo d'espace. Une instance DB2 requiert au moins 50 Mo. Si vous ne disposez pas d'1 Go d'espace libre, vous pouvez monter le CD-ROM du produit DB2 à partir de chaque ordinateur participant au lieu de copier son contenu sur le disque dur.

Il existe plusieurs méthodes pour créer un système de fichiers local sur un système Solaris. Si vous souhaitez recourir à un logiciel tel que Veritas pour ce faire, reportez-vous à la documentation fournie avec le produit.

Conditions préalables :

Pour créer un système de fichiers, vous devez disposer des droits d'accès root.

Procédure :

Pour créer un système de fichiers DB2 personnel, puis l'exporter et le monter en NFS, procédez comme suit :

Création du système de fichiers DB2 personnel

1. Sur l'ordinateur principal (ServeurA), sélectionnez une partition de disque ou configurez-en une à l'aide de la commande **format**. Lors de l'exécution de cette commande, vérifiez que les partitions de disque utilisées ne se chevauchent pas. En effet, cela pourrait entraîner une corruption des données ou des défaillances du système de fichiers. Vérifiez également que vous avez correctement entré la commande, car les erreurs sont susceptibles de générer des incidents sérieux.
2. A l'aide d'un utilitaire tel que **newfs** ou **mkfs**, créez un système de fichiers sur cette partition. La taille de ce système doit être suffisante pour qu'il puisse contenir les fichiers DB2 requis ainsi que d'autres fichiers non DB2. Un minimum de 300 Mo est recommandé.
3. Montez localement le système de fichiers que vous venez de créer et ajoutez une entrée au fichier `/etc/vfstab` pour que ce système de fichiers soit monté à chaque réinitialisation du système. Par exemple :

```
/dev/dsk/c1t0d2s2 /dev/rdisk/c1t0d2s2 /db2home ufs 2 yes -
```

Exportation du système de fichiers DB2 personnel

1. Pour exporter automatiquement un système de fichiers NFS sous Solaris au moment de l'initialisation, ajoutez une entrée au fichier `/etc/dfs/dfstab`. Veillez à inclure tous les noms d'hôtes des postes participants, ainsi que tous les noms sous lesquels un poste peut être connu. Par ailleurs, vérifiez que chaque poste dispose des droits d'accès root sur le système de fichiers exporté, en utilisant l'option `root`.

Dans l'exemple ci-après, une entrée correspondant à un système de bases de données partitionnées à quatre postes est ajoutée dans le fichier `/etc/dfs/dfstab`. Les postes participants, ServeurB, ServeurC et

ServeurD, sont autorisés à monter le système de fichiers /db2home qui sera utilisé comme système de fichiers DB2 personnel.

```
share -F nfs -o \  
rw=ServeurB.torolab.ibm.com, \  
root=ServeurB.torolab.ibm.com \  
  
rw=ServeurC.torolab.ibm.com, \  
root=ServeurC.torolab.ibm.com\  
  
rw=ServeurD.torolab.ibm.com, \  
root=ServeurD.torolab.ibm.com \  
-d "homes" /db2home
```

Si un poste de travail est identifié par plusieurs noms d'hôtes, tous les alias doivent figurer dans le fichier /etc/dfs/dfstab. Par exemple, si ServeurB est également connu sous le nom ServeurB-tokenring, l'entrée correspondant à ServeurB dans le fichier /etc/dfs/dfstab doit se présenter comme suit :

```
rw=ServeurB.torolab.ibm.com:ServeurB-tokenring.torolab.ibm.com, \  
root=ServeurB.torolab.ibm.com:ServeurB-tokenring.torolab.ibm.com \  

```

2. Sur chaque autre poste du cluster, ajoutez une entrée dans le fichier /etc/vfstab afin de monter automatiquement le système de fichiers en NFS à l'initialisation. Comme dans l'exemple suivant, lorsque vous spécifiez les options du point de montage, veillez à ce que le système de fichiers soit monté lors de l'initialisation, qu'il soit accessible en lecture/écriture, qu'il soit monté en mode matériel, qu'il comprenne l'option bg (background=arrière-plan) et que les programmes suid puissent s'exécuter correctement :

```
ServeurA:/db2home - /db2home nfs - yes rw,hard,intr,bg,suid
```

Montage du système de fichiers DB2 personnel à partir de chaque ordinateur participant

1. Créez et montez en NFS le système de fichiers exporté sur chacun des postes de l'environnement de bases de données partitionnées, en entrant les commandes suivantes :

```
mkdir /db2home  
mount /db2home
```

Si la commande MOUNT échoue, lancez la commande showmount pour vérifier l'état du serveur NFS. Par exemple :

```
showmount -e ServeurA
```

Cette commande showmount doit répertorier les systèmes de fichiers qui sont exportés à partir du poste ServeurA. Si cette commande échoue, il se peut que le serveur NFS n'ait pas été démarré. Pour y remédier, lancez les commandes suivantes en tant qu'utilisateur root sur le serveur NFS :

```
/usr/lib/nfs/mountd  
/usr/lib/nfs/nfsd -a 16
```

Ces commandes sont exécutées automatiquement au moment de l'initialisation s'il existe des entrées dans le fichier /etc/dfs/dfstab. Une fois le serveur NFS démarré, exportez de nouveau le système de fichiers NFS à l'aide de la commande suivante :

```
sh /etc/dfs/dfstab
```

Vérifiez que vous avez respecté les étapes suivantes :

1. Sur un poste de l'environnement de bases de données partitionnées, vous avez créé un système de fichiers à utiliser en tant que répertoire d'instance et répertoire personnel.
2. Vous avez exporté ce système de fichiers via NFS.
3. Vous avez monté le système de fichiers exporté sur chaque ordinateur appartenant au cluster.

Tâches connexes :

- «Copie du contenu du CD-ROM du produit DB2 sur votre poste de travail» à la page 91

Création des utilisateurs requis

Création des utilisateurs requis pour l'installation d'un serveur DB2 dans un environnement de bases de données partitionnées (AIX)

Pour fonctionner, DB2 requiert trois utilisateurs et trois groupes. Les noms d'utilisateur et de groupe utilisés dans les instructions de cette procédure sont indiqués dans le tableau ci-après.

Tableau 5. Utilisateurs et groupes requis (AIX)

Utilisateur requis	Nom d'utilisateur	Nom de groupe
Propriétaire de l'instance	db2inst1	db2iadm1
Utilisateur isolé	db2fenc1	db2fadm1
Utilisateur du serveur d'administration	db2as	dasadm1

Si l'utilisateur du serveur d'administration est un utilisateur existant, il doit exister sur tous les postes de travail participants avant l'installation. Si vous utilisez l'Assistant d'installation DB2 pour créer un utilisateur du serveur d'administration sur le poste propriétaire de l'instance, cet utilisateur est également créé (le cas échéant) pendant l'installation du fichier réponses sur les autres postes. Si cet utilisateur existe déjà sur les autres postes, il doit appartenir au même groupe principal.

Conditions préalables :

- Pour créer des utilisateurs et des groupes, vous devez disposer des droits d'accès root.
- Si vous gérez des utilisateurs et des groupes avec NIS/NIS+ ou des logiciels de sécurité similaires, reportez-vous à la section *Considérations relatives à NIS/NIS+* avant de créer les utilisateurs et les groupes. Des opérations supplémentaires peuvent être requises lors de la définition d'utilisateurs et de groupes DB2.

Restrictions :

Les noms d'utilisateur que vous créez doivent être conformes à la fois aux conventions de dénomination de votre système d'exploitation et à celles de DB2.

Procédure :

Pour créer chacun de ces trois utilisateurs, procédez comme suit :

1. Connectez-vous à l'ordinateur principal.

2. Créez un groupe pour le propriétaire de l'instance (par exemple, db2iadm1), pour l'utilisateur qui exécutera les fonctions UDF ou les procédures mémorisées (par exemple, db2fadm1), et pour le serveur d'administration (par exemple, dasadm1) à l'aide des commandes suivantes :

```
mkgroup id=999 db2iadm1
mkgroup id=998 db2fadm1
mkgroup id=997 dasadm1
```

3. Créez un utilisateur appartenant à chaque groupe créé à l'étape précédente, à l'aide des commandes suivantes. Le répertoire personnel de chaque utilisateur doit être le répertoire personnel DB2 créé précédemment et partagé (db2home).

```
mkuser id=1004 pgrp=db2iadm1 groups=db2iadm1 home=/db2home/db2inst1
  core=-1 data=491519 stack=32767 rss=-1 fsize=-1 db2inst1
mkuser id=1003 pgrp=db2fadm1 groups=db2fadm1 home=/db2home/db2fenc1
  db2fenc1
mkuser id=1002 pgrp=dasadm1 groups=dasadm1 home=/home/dasusr1
  dasusr1
```

4. Définissez un mot de passe initial pour chaque utilisateur nouvellement créé en entrant les commandes suivantes :

```
passwd db2inst1
passwd db2fenc1
passwd dasusr1
```

5. Déconnectez-vous.
6. Connectez-vous au poste de travail principal sous l'ID de chaque utilisateur créé (db2inst1, db2fenc1 et dasusr1). Il se peut que le système vous invite à changer le mot de passe de chaque utilisateur, dans la mesure où c'est la première fois que ces utilisateurs se connectent au système.
7. Déconnectez-vous.
8. Créez les mêmes comptes d'utilisateur et de groupe sur chaque poste faisant partie du système de bases de données partitionnées. Dans notre exemple, effectuez cette opération sur PosteB, PosteC et PosteD.

Références connexes :

- «Considérations relatives à l'installation de NIS» à la page 55

Création des utilisateurs requis pour l'installation d'un serveur DB2 dans un environnement de bases de données partitionnées (HP-UX)

Pour fonctionner, DB2 requiert trois utilisateurs et trois groupes. Les noms d'utilisateur et de groupe utilisés dans les instructions de cette procédure sont indiqués dans le tableau ci-après. Vous pouvez choisir vos propres noms d'utilisateur et de groupe, du moment qu'ils respectent les conventions de dénomination système et DB2.

Tableau 6. Utilisateurs et groupes requis

Utilisateur requis	Nom d'utilisateur	Nom de groupe
Propriétaire de l'instance	db2inst1	db2iadm1
Utilisateur isolé	db2fenc1	db2fadm1
Utilisateur du serveur d'administration	dasusr1	dasadm1

Si un utilisateur existant est l'utilisateur du serveur d'administration, il doit également être déclaré sur tous les postes participants avant l'installation. Si vous utilisez l'Assistant d'installation DB2 pour créer un utilisateur du serveur

d'administration sur le poste propriétaire de l'instance, cet utilisateur est également créé (le cas échéant) pendant l'installation du fichier réponses sur les autres postes. Si cet utilisateur existe déjà sur les autres postes, il doit appartenir au même groupe principal.

Conditions préalables :

- Pour créer des utilisateurs et des groupes, vous devez disposer des droits d'accès root.
- Si vous gérez des utilisateurs et des groupes avec NIS/NIS+ ou des logiciels de sécurité similaires, reportez-vous à la section *Considérations relatives à NIS/NIS+* avant de créer les utilisateurs et les groupes. Des opérations supplémentaires peuvent être requises lors de la définition d'utilisateurs et de groupes DB2.

Restrictions :

Les noms d'utilisateur que vous créez doivent être conformes à la fois aux conventions de dénomination de votre système d'exploitation et à celles de DB2.

Procédure :

Pour créer chacun de ces trois utilisateurs, procédez comme suit :

1. Connectez-vous à l'ordinateur principal.
2. Créez un groupe pour le propriétaire de l'instance (par exemple, db2iadm1), pour l'utilisateur qui exécutera les fonctions UDF ou les procédures mémorisées (par exemple, db2fadm1), et pour le serveur d'administration (par exemple, dasadm1) à l'aide des commandes suivantes :

```
groupadd -g 999 db2iadm1
groupadd -g 998 db2fadm1
groupadd -g 997 dasadm1
```

3. Créez un utilisateur appartenant à chaque groupe créé à l'étape précédente, à l'aide des commandes suivantes. Le répertoire personnel de chaque utilisateur doit être le répertoire personnel DB2 créé précédemment et partagé (db2home).

```
useradd -u 1004 db2iadm1 -d /db2home/db2inst1 -m db2inst1
useradd -u 1003 db2fadm1 -d /db2home/db2fenc1 -m db2fenc1
useradd -u 1002 dbasgrp -d /home/dasusr1 -m dasusr1
```

4. Définissez un mot de passe initial pour chaque utilisateur nouvellement créé en entrant les commandes suivantes :

```
passwd db2inst1
passwd db2fenc1
passwd dasusr1
```

5. Déconnectez-vous.
6. Connectez-vous au poste de travail principal sous l'ID de chaque utilisateur créé (db2inst1, db2fenc1 et dasusr1). Il se peut que le système vous invite à changer le mot de passe de chaque utilisateur, dans la mesure où c'est la première fois que ces utilisateurs se connectent au système.
7. Déconnectez-vous.
8. Créez les mêmes comptes d'utilisateur et de groupe sur chaque poste faisant partie du système de bases de données partitionnées. Dans notre exemple, effectuez cette opération sur PosteB, PosteC et PosteD.

Références connexes :

- «Considérations relatives à l'installation de NIS» à la page 55

Création des utilisateurs requis pour l'installation d'un serveur DB2 dans un environnement de bases de données partitionnées (Linux)

Pour fonctionner, DB2 requiert trois utilisateurs et trois groupes. Les noms d'utilisateur et de groupe utilisés dans les instructions de cette procédure sont indiqués dans le tableau ci-après. Vous pouvez choisir vos propres noms d'utilisateur et de groupe, du moment qu'ils respectent les conventions de dénomination système et DB2.

Tableau 7. Utilisateurs et groupes requis

Utilisateur requis	Nom d'utilisateur	Nom de groupe
Propriétaire de l'instance	db2inst1	db2iadm1
Utilisateur isolé	db2fenc1	db2fadm1
Utilisateur du serveur d'administration	dasusr1	dasadm1

Si un utilisateur existant est l'utilisateur du serveur d'administration, il doit également être déclaré sur tous les postes participants avant l'installation. Si vous utilisez l'Assistant d'installation DB2 pour créer un utilisateur du serveur d'administration sur le poste propriétaire de l'instance, cet utilisateur est également créé (le cas échéant) pendant l'installation du fichier réponses sur les autres postes. Si cet utilisateur existe déjà sur les autres postes, il doit appartenir au même groupe principal.

Conditions préalables :

- Pour créer des utilisateurs et des groupes, vous devez disposer des droits d'accès root.
- Si vous gérez des utilisateurs et des groupes avec NIS/NIS+ ou des logiciels de sécurité similaires, reportez-vous à la section *Considérations relatives à NIS/NIS+* avant de créer les utilisateurs et les groupes. Des opérations supplémentaires peuvent être requises lors de la définition d'utilisateurs et de groupes DB2.

Restrictions :

Les noms d'utilisateur que vous créez doivent être conformes à la fois aux conventions de dénomination de votre système d'exploitation et à celles de DB2.

Procédure :

Pour créer chacun de ces trois utilisateurs, procédez comme suit :

1. Connectez-vous à l'ordinateur principal.
2. Créez un groupe pour le propriétaire de l'instance (par exemple, db2iadm1), pour l'utilisateur qui exécutera les fonctions UDF ou les procédures mémorisées (par exemple, db2fadm1), et pour le serveur d'administration (par exemple, dasadm1) à l'aide des commandes suivantes :

```
groupadd -g 999 db2iadm1
groupadd -g 998 db2fadm1
groupadd -g 997 dasadm1
```

Vérifiez que les nombres que vous utilisez n'existent sur aucun des autres postes de travail.

3. Créez un utilisateur appartenant à chaque groupe créé à l'étape précédente, à l'aide des commandes suivantes. Le répertoire personnel de chaque utilisateur doit être le répertoire personnel DB2 créé précédemment et partagé (db2home).


```

      useradd -u 1004 -g db2iadm1 -m -d /db2home/db2inst1 db2inst1 -p motdepasse1
      useradd -u 1003 -g db2fadm1 -m -d /db2home/db2fenc1 db2fenc1 -p motdepasse2
      useradd -u 1002 -g dasadm1 -m -d /home/dasusr1 dasusr1 -p password3
      
```
4. Définissez un mot de passe initial pour chaque utilisateur nouvellement créé en entrant les commandes suivantes :


```

      passwd db2inst1
      passwd db2fenc1
      passwd dasusr1
      
```
5. Déconnectez-vous.
6. Connectez-vous au poste de travail principal sous l'ID de chaque utilisateur créé (db2inst1, db2fenc1 et dasusr1). Il se peut que le système vous invite à changer le mot de passe de chaque utilisateur, dans la mesure où c'est la première fois que ces utilisateurs se connectent au système.
7. Déconnectez-vous.
8. Créez les mêmes comptes d'utilisateur et de groupe sur chaque poste faisant partie du système de bases de données partitionnées. Dans notre exemple, effectuez cette opération sur PosteB, PosteC et PosteD.

Références connexes :

- «Considérations relatives à l'installation de NIS» à la page 55

Création des utilisateurs requis pour l'installation d'un serveur DB2 dans un environnement de bases de données partitionnées (Solaris)

Pour fonctionner, DB2 requiert trois utilisateurs et trois groupes. Les noms d'utilisateur et de groupe utilisés dans les instructions de cette procédure sont indiqués dans le tableau ci-après. Vous pouvez choisir vos propres noms d'utilisateur et de groupe, du moment qu'ils respectent les conventions de dénomination système et DB2.

Tableau 8. Utilisateurs et groupes requis

Utilisateur requis	Nom d'utilisateur	Nom de groupe
Propriétaire de l'instance	db2inst1	db2iadm1
Utilisateur isolé	db2fenc1	db2fadm1
Utilisateur du serveur d'administration	dasusr1	dasadm1

Si un utilisateur existant est l'utilisateur du serveur d'administration, il doit également être déclaré sur tous les postes participants avant l'installation. Si vous utilisez l'Assistant d'installation DB2 pour créer un utilisateur du serveur d'administration sur le poste propriétaire de l'instance, cet utilisateur est également créé (le cas échéant) pendant l'installation du fichier réponses sur les autres postes. Si cet utilisateur existe déjà sur les autres postes, il doit appartenir au même groupe principal.

Conditions préalables :

- Pour créer des utilisateurs et des groupes, vous devez disposer des droits d'accès root.

- Si vous gérez des utilisateurs et des groupes avec NIS/NIS+ ou des logiciels de sécurité similaires, reportez-vous à la section *Considérations relatives à NIS/NIS+* avant de créer les utilisateurs et les groupes.

Restrictions :

Les noms d'utilisateur que vous créez doivent être conformes à la fois aux conventions de dénomination de votre système d'exploitation et à celles de DB2.

Procédure :

Pour créer chacun de ces trois utilisateurs, procédez comme suit :

1. Connectez-vous à l'ordinateur principal.
2. Créez un groupe pour le propriétaire de l'instance (par exemple, db2iadm1), pour l'utilisateur qui exécutera les fonctions UDF ou les procédures mémorisées (par exemple, db2fadm1), et pour le serveur d'administration (par exemple, dasadm1) à l'aide des commandes suivantes :

```
groupadd id=999 db2iadm1
groupadd id=998 db2fadm1
groupadd id=997 dasadm1
```

3. Créez un utilisateur pour chaque groupe à l'aide des commandes suivantes. Le répertoire personnel de chaque utilisateur doit être le répertoire personnel DB2 créé précédemment et partagé (db2home).

```
useradd -g db2iadm1 -d /db2home/db2inst1 -m db2inst1 passwd mon_motdepasse
useradd -g db2fadm1 -d /db2home/db2fenc1 -m db2fenc1 passwd mon_motdepasse
useradd -g dbasgrp -d /export/home/dasusr1 -m dasusr1 passwd mon_motdepasse
```

4. Définissez un mot de passe initial pour chaque utilisateur nouvellement créé en entrant les commandes suivantes :

```
passwd db2inst1
passwd db2fenc1
passwd dasusr1
```

5. Déconnectez-vous.
6. Connectez-vous au poste de travail principal sous l'ID de chaque utilisateur créé (db2inst1, db2fenc1 et dasusr1). Il se peut que le système vous invite à changer le mot de passe de chaque utilisateur, dans la mesure où c'est la première fois que ces utilisateurs se connectent au système.
7. Déconnectez-vous.
8. Créez les mêmes comptes d'utilisateur et de groupe sur chaque poste faisant partie du système de bases de données partitionnées. Dans notre exemple, effectuez cette opération sur PosteB, PosteC et PosteD.

Références connexes :

- «Considérations relatives à l'installation de NIS» à la page 55

Chapitre 10. Tâches d'installation

Environnement de bases de données monopartition (Windows)

Installation de serveurs DB2 dans un environnement de bases de données monopartition (Windows)

Cette section décrit la procédure de démarrage de l'Assistant d'installation DB2 sous Windows. Utilisez cet assistant pour définir votre installation et installer DB2 sur votre système.

Conditions préalables :

Avant de démarrer l'Assistant d'installation DB2, effectuez les opérations suivantes :

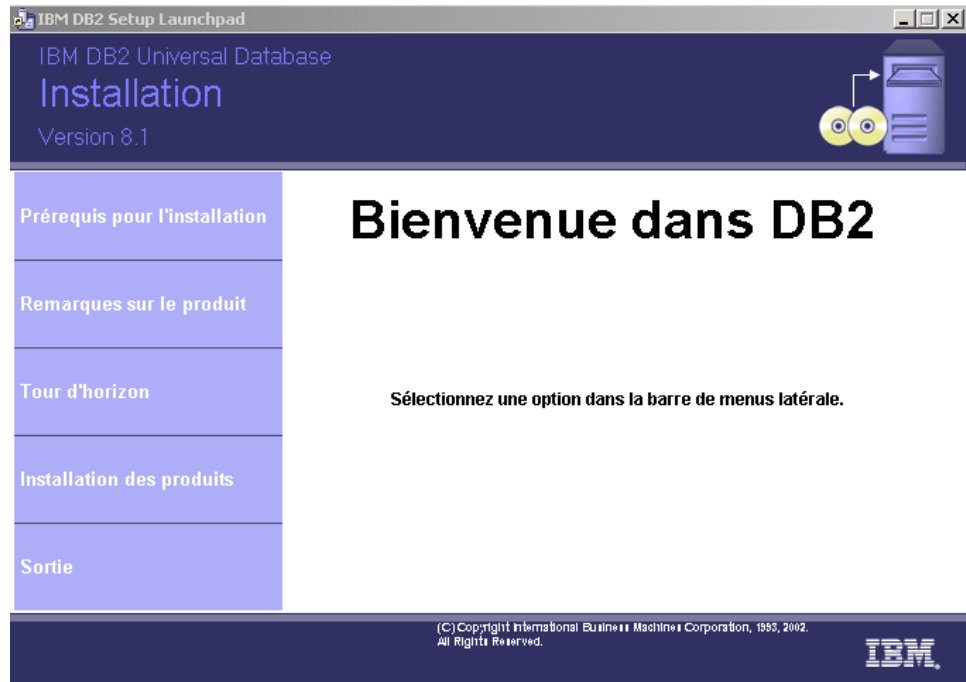
- Vérifiez que votre système dispose de la configuration requise (logiciels, mémoire et espace disque).
- Si vous envisagez d'utiliser LDAP sous Windows 2000 ou Windows Server 2003 pour enregistrer le serveur DB2 dans l'annuaire actif, vous devez agrandir le schéma d'annuaire avant d'effectuer l'installation.
- Vous devez disposer d'un compte utilisateur *Administrateur* local avec les droits d'accès recommandés pour effectuer l'installation.
- Fermez tous les programmes afin que le programme d'installation puisse mettre à jour les fichiers requis.

Procédure :

Pour démarrer l'Assistant d'installation DB2, procédez comme suit :

1. Connectez-vous au système à l'aide du compte Administrateur que vous avez créé pour l'installation de DB2.

2. Insérez le CD-ROM dans l'unité. Si elle est activée, la fonction d'exécution automatique démarre le Tableau de bord DB2 :



Dans cette fenêtre, vous pouvez consulter les prérequis pour l'installation et les remarques sur le produit ou procéder directement à l'installation. Consultez les prérequis pour l'installation et les remarques sur le produit pour connaître les informations de dernière minute. Sélectionnez **Installation des produits** puis choisissez le produit DB2 à installer.

3. L'Assistant d'installation DB2 détermine la langue de votre système et se lance dans la langue correspondante. Si vous souhaitez l'exécuter dans une langue différente ou s'il n'a pas démarré automatiquement, lancez-le manuellement. Pour démarrer manuellement l'Assistant d'installation DB2, procédez comme suit :

- a. Cliquez sur **Démarrer**, puis sélectionnez l'option **Exécuter**.
- b. Dans la zone **Ouvrir**, entrez la commande suivante :

```
x:\setup /i langue
```

où :

- *x*: représente l'unité de CD-ROM.
- *langue* représente l'identificateur correspondant à votre langue (par exemple, FR pour français).

Si vous ne déclarez par l'option /i, le programme d'installation s'exécute dans la langue par défaut du système d'exploitation.

- c. Cliquez sur **OK**.

4. Lancez l'installation et procédez en suivant les messages du programme d'installation. Utilisez l'aide en ligne pour vous guider dans les étapes restantes. Pour appeler l'aide en ligne, cliquez sur Aide ou appuyez sur F1. Pour mettre fin à l'installation, cliquez à tout moment sur **Annulation**.

Si vous souhaitez vérifier votre installation à l'aide de la base de données SAMPLE, veillez à installer le composant de base de données SAMPLE dans le groupe de composants Mise en route. La base de données SAMPLE est incluse dans l'installation normale.

Pour plus d'informations sur les erreurs survenues lors de l'installation, consultez les fichiers db2.log et db2wi.log situés dans le répertoire 'Mes Documents'\DB2LOG\. L'emplacement du répertoire 'Mes Documents' varie selon la configuration de votre ordinateur.

Le fichier db2wi.log capture les informations d'installation de DB2 les plus récentes. db2.log capture l'historique des installations de DB2.

Si vous souhaitez que le produit DB2 accède à la documentation DB2 sur votre poste local ou sur un autre poste du réseau, vous devez installer le Centre d'aide et d'information DB2. Le Centre d'aide et d'information DB2 contient la documentation sur DB2 Universal Database et les produits associés à DB2. Voir Installation du Centre d'aide et d'information DB2 à l'aide de l'Assistant d'installation de DB2 (Windows).

Concepts connexes :

- «Centre d'aide et d'information DB2» à la page 208
- «Scénarios d'installation du Centre d'aide et d'information DB2» à la page 210

Tâches connexes :

- «Installation du Centre d'aide et d'information DB2 à l'aide de l'Assistant d'installation DB2 (Windows)» à la page 215
- «Installation de DB2 Personal Edition - généralités (Windows)» dans le manuel *DB2 Personal Edition - Mise en route*
- «Installation de serveurs de partitions de bases de données sur les postes de travail participants (Windows)» à la page 115
- «Tools catalog database and DAS scheduler setup and configuration» dans le manuel *Administration Guide : Implementation*
- «Notification and contact list setup and configuration» dans le manuel *Administration Guide : Implementation*

Références connexes :

- «UPDATE ADMIN CONFIGURATION Command» dans le manuel *Command Reference*
- «Configuration requise pour l'installation de serveurs DB2 (Windows)» à la page 56
- «Identificateurs de langue pour l'exécution de l'Assistant d'installation de DB2 dans une autre langue» à la page 201
- «Espace disque requis et besoins en mémoire (sous Windows et UNIX)» à la page 55

Environnement de bases de données partitionnées (Windows)

Installation du serveur propriétaire de l'instance dans un environnement de bases de données partitionnées (Windows)

Cette section décrit la procédure d'installation du serveur de partitions de bases de données propriétaire de l'instance sur le poste de travail principal, à l'aide de l'Assistant d'installation DB2.

Conditions préalables :

Avant d'installer le serveur de partitions de bases de données, effectuez les opérations suivantes :

- Vérifiez que votre système dispose de la configuration requise (logiciels, mémoire et espace disque).
- Si vous envisagez d'utiliser LDAP sous Windows 2000 ou Windows Server 2003 pour enregistrer le serveur DB2 dans l'annuaire actif, vous devez agrandir le schéma d'annuaire avant d'effectuer l'installation.
- Vous devez disposer d'un compte utilisateur *Administrateurs* local avec les droits d'accès recommandés pour effectuer l'installation.
- Pendant la création des instances, un nombre de ports égal au nombre de noeuds logiques que l'instance est capable de prendre en charge, est réservé dans le fichier `/etc/services`. Ces ports sont utilisés par le Gestionnaire FCM (Fast Communication Manager). Ils se présentent au format suivant :

```
DB2_InstanceName
DB2_InstanceName_1
DB2_InstanceName_2
DB2_InstanceName_END
```

Les seules entrées obligatoires sont les ports situés au début (DB2_InstanceName) et à la fin (DB2_InstanceName_END). Les autres entrées sont réservées dans le fichier `services` afin que les autres applications ne les utilisent pas.

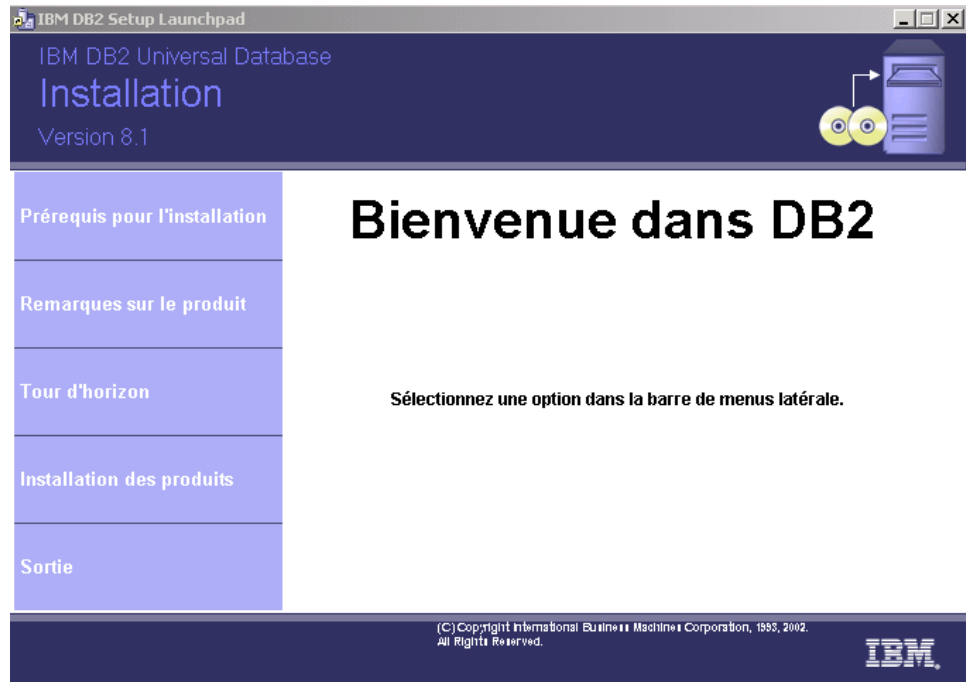
- Pour prendre en charge plusieurs noeuds physiques, le poste sur lequel vous souhaitez installer DB2 doit appartenir à un domaine accessible. Vous pouvez, toutefois, ajouter des noeuds locaux à ce poste même s'il n'appartient pas à un domaine. Pour plus d'informations, consultez la section de liens à la fin de cette rubrique.

Procédure :

Pour installer le serveur de partitions de bases de données, procédez comme suit :

1. Connectez-vous au système sous le compte utilisateur de domaine que vous souhaitez employer pour effectuer l'installation. Il s'agit du compte que vous avez ajouté au groupe *Administrateurs* local sur chaque poste de travail.
2. Fermez tous les programmes afin que le programme d'installation puisse mettre à jour les fichiers requis.

3. Insérez le CD-ROM dans l'unité. Si elle est activée, la fonction d'exécution automatique démarre le Tableau de bord DB2 :



Dans cette fenêtre, vous pouvez consulter les prérequis pour l'installation et les remarques sur le produit ou procéder directement à l'installation. Consultez les prérequis pour l'installation et les remarques sur le produit pour connaître les informations de dernière minute. Sélectionnez **Installation des produits** puis choisissez le produit DB2 à installer.

4. L'Assistant d'installation DB2 détermine la langue de votre système et se lance dans la langue correspondante. Si vous souhaitez l'exécuter dans une langue différente ou s'il n'a pas démarré automatiquement, lancez-le manuellement. Pour démarrer manuellement l'Assistant d'installation DB2, procédez comme suit :
 - a. Cliquez sur **Démarrer**, puis sélectionnez l'option **Exécuter**.
 - b. Dans la zone **Ouvrir**, entrez la commande suivante :

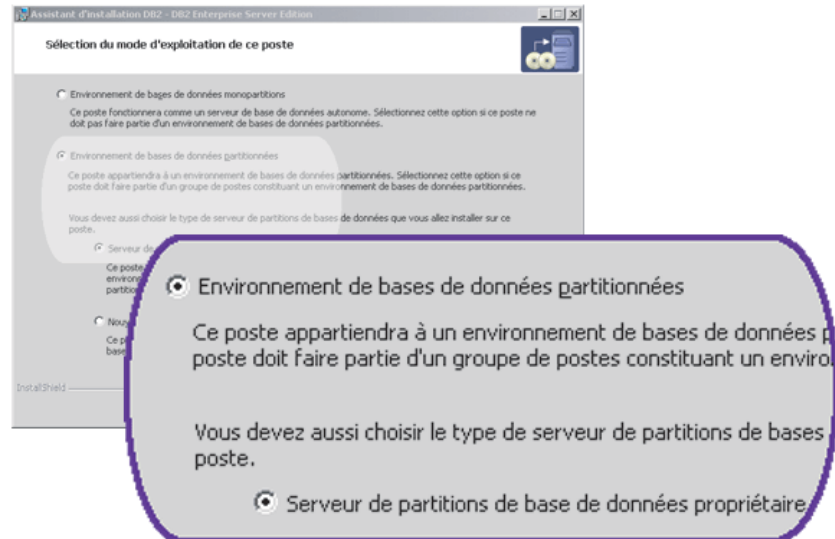
```
x:\setup /i langue
```

où :
 - *x*: représente l'unité de CD-ROM.
 - *langue* représente l'identificateur correspondant à votre langue (par exemple, FR pour français).Si vous ne déclarez par l'option /i, le programme d'installation s'exécute dans la langue par défaut du système d'exploitation.
 - c. Cliquez sur **OK**.
5. Après avoir passé en revue les informations disponibles dans la fenêtre, procédez à l'installation. La liste ci-dessous fournit des informations sur certains panneaux de l'Assistant d'installation DB2 et les sélections à opérer pour installer correctement la partition propriétaire de l'instance sur le poste de travail principal :

Sélection du mode d'exploitation de ce poste

Dans le panneau *Sélection du mode d'exploitation de ce poste*, vous devez

sélectionner le bouton d'option **Environnement de bases de données partitionnées** et le bouton d'option **Serveur de partitions de bases de données propriétaire de l'instance**.

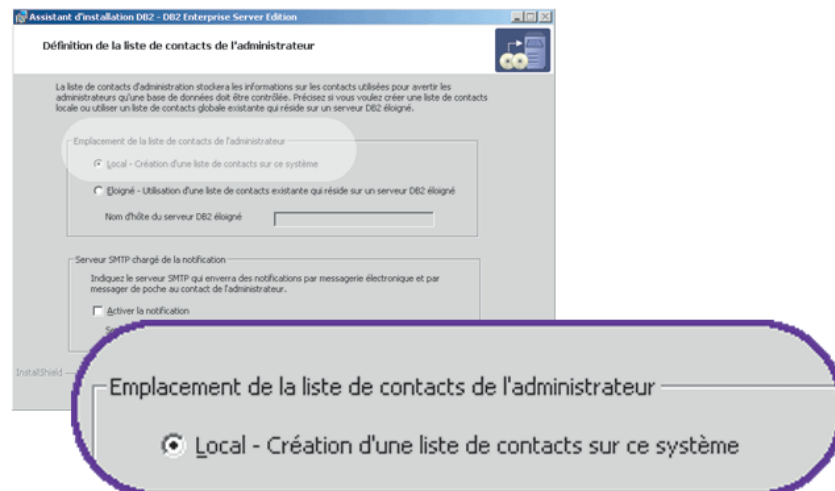


Définition de la liste de contacts de l'administrateur

Dans le panneau *Définition de la liste de contacts de l'administrateur*, sélectionnez **Local**. Vous allez ainsi créer sur le poste de travail principal un fichier dans lequel seront stockées les informations de contact pour votre système.

Grâce à ces informations, DB2 envoie des notifications et des alertes à un administrateur système. Il se peut que vous receviez un message indiquant qu'une tâche a abouti ou une alerte indiquant qu'un seuil système a été dépassé. Vous pourrez configurer ces notifications et alertes une fois l'installation terminée.

Les postes de travail participants accéderont à distance à la liste de contacts sur ce poste de travail.



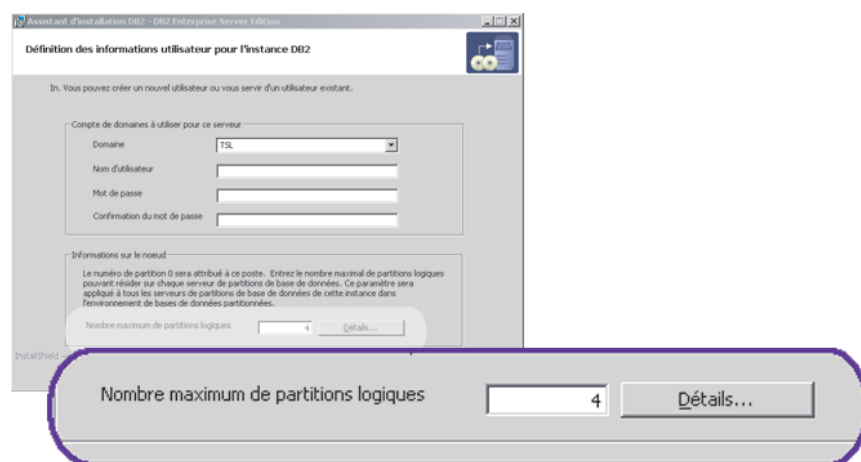
Définition des informations utilisateur pour l'instance DB2

Dans le panneau *Définition des informations utilisateur pour l'instance*

DB2, vous devez spécifier le domaine de l'instance DB2 et le nombre maximum de partitions de bases de données dont vous pouvez disposer sur un même poste de travail.

Sélectionnez dans la zone de liste déroulante le domaine auquel appartient votre base de données partitionnée. Vous pouvez également spécifier un domaine en entrant son nom dans la zone **Domaine**.

Par défaut, le nombre maximum de partitions logiques pour un poste de travail est de quatre. Si vous avez un serveur de partitions de bases de données par poste de travail, seul un port est requis. Si vous conservez la valeur par défaut de quatre, quatre ports seront réservés pour les communications entre les serveurs de partitions de bases de données. DB2 tente de réserver le même nombre de ports lors de l'installation des serveurs de partitions de bases de données sur les postes de travail participants.



Utilisez l'aide en ligne pour vous guider dans les étapes restantes. Pour y accéder, cliquez sur **Aide** ou appuyez sur **F1**. Pour mettre fin à l'installation, cliquez à tout moment sur **Annulation**. Les fichiers DB2 ne sont copiés dans votre système que si vous cliquez sur **Fin** dans le dernier panneau de l'Assistant d'installation DB2.

Pour plus d'informations sur les erreurs survenues lors de l'installation, consultez les fichiers db2.log et db2wi.log situés dans le répertoire 'Mes Documents'\DB2LOG\. L'emplacement du répertoire 'Mes Documents' varie selon la configuration de votre ordinateur.

Le fichier db2wi.log capture les informations d'installation de DB2 les plus récentes. db2.log capture l'historique des installations de DB2.

Si vous souhaitez que le produit DB2 accède à la documentation DB2 sur votre poste local ou sur un autre poste du réseau, vous devez installer le Centre d'aide et d'information DB2. Le Centre d'aide et d'information DB2 contient la documentation sur DB2 Universal Database et les produits associés à DB2. Voir Installation du Centre d'aide et d'information DB2 à l'aide de l'Assistant d'installation de DB2 (Windows).

Concepts connexes :

- «When to use multiple logical nodes» dans le manuel *Administration Guide : Implementation*

- «Centre d'aide et d'information DB2» à la page 208
- «Scénarios d'installation du Centre d'aide et d'information DB2» à la page 210

Tâches connexes :

- «Installation du Centre d'aide et d'information DB2 à l'aide de l'Assistant d'installation DB2 (Windows)» à la page 215
- «Configuring multiple logical nodes» dans le manuel *Administration Guide : Implementation*
- «Installation de serveurs de partitions de bases de données sur les postes de travail participants (Windows)» à la page 115

Références connexes :

- «Comptes d'utilisateur requis pour l'installation de serveurs DB2 (Windows)» à la page 61
- «Identificateurs de langue pour l'exécution de l'Assistant d'installation de DB2 dans une autre langue» à la page 201
- «setup - Install DB2 Command» dans le manuel *Command Reference*

Vérification de la disponibilité de la plage de ports sur les postes de travail participants (Windows)

Cette section décrit la procédure de vérification de la disponibilité de la plage de ports sur les postes de travail participants. Cette plage de ports est utilisée par le Gestionnaire FCM (Fast Communications Manager). Ce dernier est une fonction qui permet de traiter les communications entre serveurs de partitions de bases de données.

Lorsque vous installez le serveur de partitions de bases de données propriétaire de l'instance sur le poste de travail principal, DB2 réserve une plage de ports en fonction du nombre de serveurs de partitions de bases de données spécifiés dans un environnement de bases de données partitionnées. Par défaut, il s'agit de quatre ports. L'Assistant d'installation DB2 doit être capable de réserver une plage de ports identique lorsque les serveurs de partitions de bases de données sont installés sur les postes de travail participants ; la plage de ports doit être disponible sur chacun des serveurs de partitions.

Cette tâche doit être effectuée une fois que vous avez installé le serveur de partitions de bases de données propriétaire de l'instance et avant d'installer tout serveur de partitions de bases de données participant.

Procédure :

Pour vérifier la disponibilité de la plage de ports sur les postes de travail participants :

1. Ouvrez le fichier `services` situé dans le répertoire `%RacineSystème%\system32\drivers\etc`, où `%RacineSystème%` est votre répertoire racine Windows.
2. Recherchez les ports réservés pour le Gestionnaire FCM DB2 (Fast Communications Manager). Ces entrées doivent se présenter comme suit :

	DB2_DB2	60000/tcp
	DB2_DB2_1	60001/tcp
	DB2_DB2_2	60002/tcp
	DB2_DB2_END	60003/tcp

- DB2 réserve les quatre premiers ports disponibles après 60000.
3. Sur chaque poste de travail, ouvrez le fichier `services` et vérifiez que les ports réservés pour le Gestionnaire FCM DB2 dans le fichier `services` du poste de travail principal ne sont pas utilisés.
 4. Dans l'éventualité où les ports requis sont déjà utilisés sur un poste de travail participant, identifiez une plage de ports disponible sur tous les postes de travail et mettez à jour chaque fichier `service`, y compris celui du poste de travail principal.

Concepts connexes :

- «Gestionnaire FCM (Windows)» à la page 65

Tâches connexes :

- «Installation de serveurs de partitions de bases de données sur les postes de travail participants (Windows)» à la page 115

Références connexes :

- «Fichier de configuration des noeuds DB2 -`db2nodes.cfg` (UNIX)» à la page 135

Installation de serveurs de partitions de bases de données sur les postes de travail participants (Windows)

Cette section décrit la procédure d'installation de serveurs de partitions de bases de données sur les postes de travail participants, à l'aide de l'Assistant d'installation DB2. Vous devez effectuer les étapes de cette procédure sur chaque poste de travail participant.

Conditions préalables :

Avant d'installer un serveur de partitions de bases de données sur un poste de travail participant, effectuez les opérations suivantes :

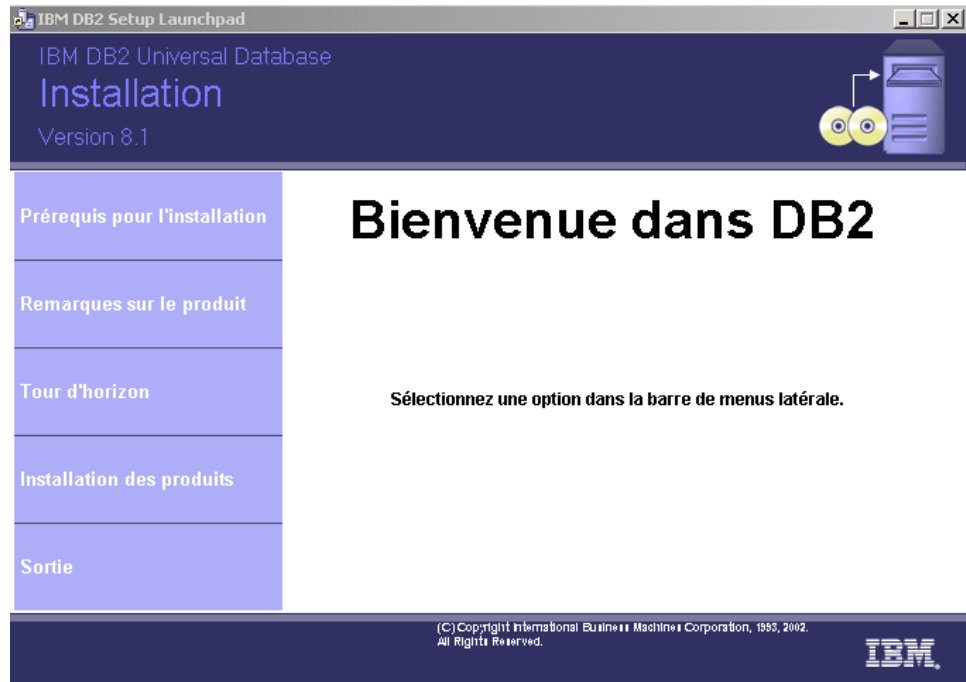
- La partition du serveur de bases de données propriétaire de l'instance doit être installée sur le poste de travail participant.
- Le compte utilisateur que vous avez ajouté au groupe Administrateurs local sur le poste de travail principal doit également être ajouté au groupe Administrateurs local sur le poste de travail participant. Vous allez utiliser ce compte pour procéder à l'installation.

Procédure :

Pour démarrer l'Assistant d'installation DB2, procédez comme suit :

1. Connectez-vous au système sous le compte utilisateur de domaine que vous souhaitez employer pour effectuer l'installation. Il s'agit du compte que vous avez ajouté au groupe Administrateurs local sur chaque poste de travail.
2. Fermez tous les programmes afin que le programme d'installation puisse mettre à jour les fichiers requis.

3. Insérez le CD-ROM dans l'unité. Si elle est activée, la fonction d'exécution automatique démarre le Tableau de bord DB2 :



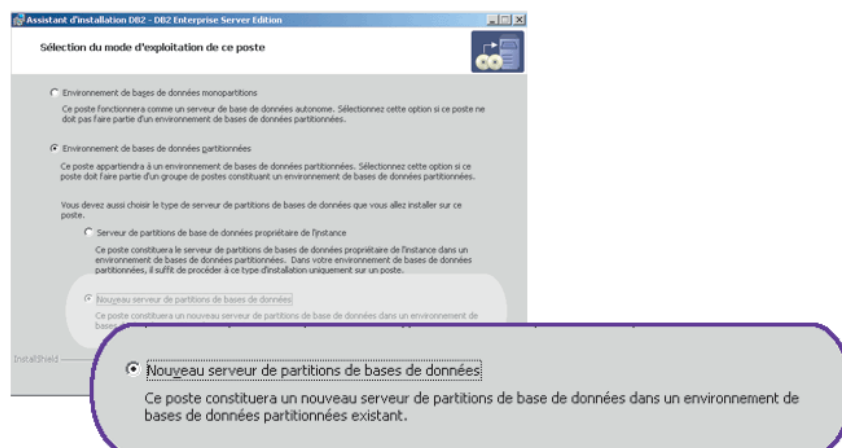
Dans cette fenêtre, vous pouvez consulter les prérequis pour l'installation et les remarques sur le produit ou procéder directement à l'installation. Consultez les prérequis pour l'installation et les remarques sur le produit pour connaître les informations de dernière minute. Sélectionnez **Installation des produits** puis choisissez le produit DB2 à installer.

4. L'Assistant d'installation DB2 détermine la langue de votre système et se lance dans la langue correspondante. Si vous souhaitez l'exécuter dans une langue différente ou s'il n'a pas démarré automatiquement, lancez-le manuellement. La syntaxe de démarrage de l'Assistant d'installation DB2 est décrite à la fin de cette procédure.
5. La liste ci-dessous fournit des informations sur les panneaux de l'Assistant d'installation DB2 et les sélections à opérer pour installer correctement un serveur de partitions de bases de données sur un poste de travail appartenant à l'instance :

Sélection du mode d'exploitation de ce poste

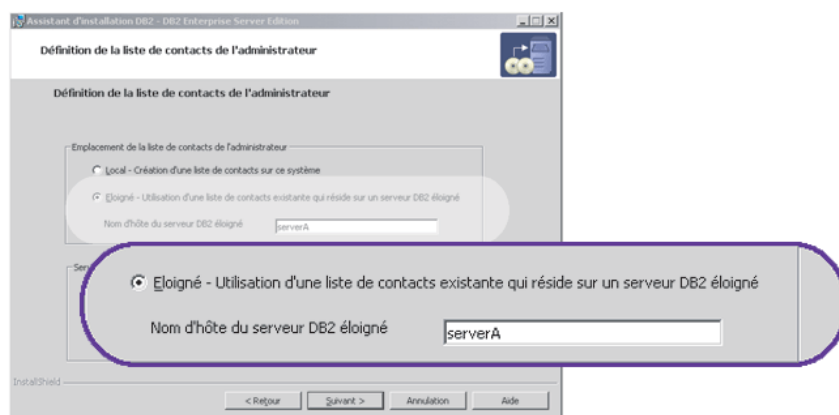
Dans le panneau Sélection du mode d'exploitation de ce poste, vous devez sélectionner le bouton d'option Environnement de bases de données partitionnées et le bouton d'option **Nouveau serveur de**

partitions de bases de données.



Définition de la liste de contacts de l'administrateur

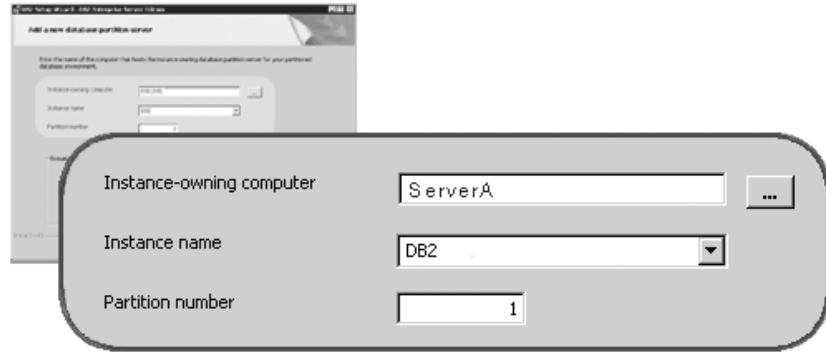
Dans le panneau Définition de la liste de contacts de l'administrateur, sélectionnez **Eloigné**. Indiquez le nom d'hôte du poste de travail principal sur lequel vous avez installé le serveur de partitions de bases de données propriétaire de l'instance et créez la liste de contacts.



Ajout d'un nouveau serveur de partitions de bases de données

Dans le panneau Ajout d'un nouveau serveur de partitions de bases de données, effectuez les opérations suivantes :

- Indiquez le nom d'hôte du poste de travail principal (ordinateur propriétaire de l'instance) sur lequel vous avez installé le serveur de partitions de bases de données propriétaire de l'instance.
- Dans la zone de liste déroulante, sélectionnez le nom de l'instance que vous avez créée lors de l'installation du serveur de partitions de bases de données propriétaire de l'instance. Le nom par défaut de l'instance est *DB2*.
- Pour le numéro de partition, indiquez une valeur unique comprise entre 1 et 999. S'il s'agit du premier serveur de partitions de bases de données que vous installez, la valeur recommandée est 1. Pour le second serveur, indiquez 2, et ainsi de suite. Le serveur de partitions propriétaire de l'instance reçoit toujours le numéro de partition 0. Les valeurs doivent apparaître par ordre croissant, mais il n'est pas nécessaire qu'elles se suivent.



Utilisez l'aide en ligne pour vous guider dans les étapes restantes. Pour appeler l'aide en ligne, cliquez sur **Aide** ou appuyez sur **F1**. Vous pouvez cliquer à tout moment sur le bouton **Annulation** pour mettre fin à l'installation. Les fichiers DB2 ne sont copiés dans votre système que si vous cliquez sur **Fin** dans le dernier panneau de l'Assistant d'installation DB2.

Pour plus d'informations sur les erreurs survenues lors de l'installation, consultez les fichiers `db2.log` et `etdb2wi.log` situés dans le répertoire 'Mes Documents'\DB2LOG\. L'emplacement du répertoire 'Mes Documents' varie selon la configuration de votre ordinateur.

Le fichier `db2wi.log` capture les informations d'installation de DB2 les plus récentes. `db2.log` capture l'historique des installations de DB2.

Pour démarrer manuellement l'Assistant d'installation DB2, procédez comme suit :

1. Cliquez sur **Démarrer**, puis sélectionnez l'option **Exécuter**.
2. Dans la zone **Ouvrir**, entrez la commande suivante :

```
x:\setup /i langue
```

où :

- *x*: représente l'unité de CD-ROM.
- *langue* représente l'identificateur correspondant à votre langue (par exemple, FR pour français).

Si vous souhaitez que le produit DB2 accède à la documentation DB2 sur votre poste local ou sur un autre poste du réseau, vous devez installer le Centre d'aide et d'information DB2. Le Centre d'aide et d'information DB2 contient la documentation sur DB2 Universal Database et les produits associés à DB2. Voir Installation du Centre d'aide et d'information DB2 à l'aide de l'Assistant d'installation de DB2 (Windows).

Concepts connexes :

- «Centre d'aide et d'information DB2» à la page 208
- «Scénarios d'installation du Centre d'aide et d'information DB2» à la page 210

Tâches connexes :

- «Installation du Centre d'aide et d'information DB2 à l'aide de l'Assistant d'installation DB2 (Windows)» à la page 215
- «Installation de serveurs DB2 dans un environnement de bases de données monopartition (Windows)» à la page 107

- «Installation du serveur propriétaire de l'instance dans un environnement de bases de données partitionnées (Windows)» à la page 109
- «Vérification de la disponibilité de la plage de ports sur les postes de travail participants (Windows)» à la page 114

Environnement de bases de données monopartition (UNIX)

Installation de serveurs DB2 dans un environnement monopartition (UNIX)

Cette section décrit comment démarrer l'Assistant d'installation DB2 sous UNIX. Utilisez cet assistant pour définir vos préférences d'installation et installer DB2 sur votre système.

Conditions préalables :

Avant de démarrer l'Assistant d'installation DB2, effectuez les opérations suivantes :

- Vérifiez que votre système dispose de la configuration requise (logiciels, mémoire et espace disque).
- Consultez les remarques sur l'installation relatives au kit IBM Developer Kit pour Java 1.3.1.
- Vous devez être connecté en tant qu'utilisateur root pour effectuer l'installation.
- Le CD-ROM DB2 doit être monté sur votre système.
- L'Assistant d'installation DB2 est un programme d'installation graphique. Pour qu'il fonctionne sur votre poste de travail, vous devez disposer d'un logiciel Xwindow capable d'afficher une interface graphique utilisateur. Vérifiez que vous avez correctement exporté votre affichage. Par exemple, export DISPLAY=9.26.163.144:0.
- Si vous utilisez NIS/NIS+ ou un logiciel de sécurité similaire, vous devez créer manuellement les utilisateurs DB2 pour démarrer l'Assistant d'installation DB2. Reportez-vous à la rubrique NIS en référence avant de commencer.
- Sous Solaris, les fichiers requis pour la désinstallation d'un FixPack ou d'un niveau de modification à l'aide du script backoutallpatch sont stockés dans le répertoire /var/sadm. L'espace disque requis pour chaque FixPack ou niveau de modification dans le répertoire /var/sadm peut atteindre pratiquement la même quantité d'espace requis par DB2 dans le répertoire /opt/IBM/db2/V8.1.
- Pour Solaris Operating Environment et AIX 5L, votre système de fichiers doit disposer d'au moins 2 Go d'espace libre pour accueillir le fichier tar.Z et l'image d'installation décompressée, outre l'espace disque requis pour les logiciels non compris.
- Sous AIX et Linux, vérifiez que l'E-S asynchrone (AIO) a été activée. Vous devez l'activer pour pouvoir installer DB2 UDB correctement. AIO peut être activée et désactivée en phase d'exécution à l'aide de la commande **db2set**. Pour utiliser AIO sous Linux, vous devez installer libaio-0.3.96 ou la version suivante, disposer d'un noyau prenant en charge AIO (par exemple, la version 2.6), exécuter la commande **db2set DB2NOLIOAIO=false** et redémarrer DB2.

Procédure :

Pour démarrer l'Assistant d'installation DB2, procédez comme suit :

1. Connectez-vous au système en tant qu'utilisateur root.

2. Vérifiez que l'étiquette sur le CD-ROM indique votre langue.
3. Placez-vous dans le répertoire de montage du CD-ROM au moyen de la commande suivante :

```
cd /cdrom
```

où */cdrom* représente le point de montage du CD-ROM.

4. Consultez la section correspondant à votre système d'exploitation :

Pour AIX 4.3.3, HP-UX et Linux

Entrez la commande `./db2setup` pour démarrer l'Assistant d'installation DB2.

Pour Solaris et AIX 5L

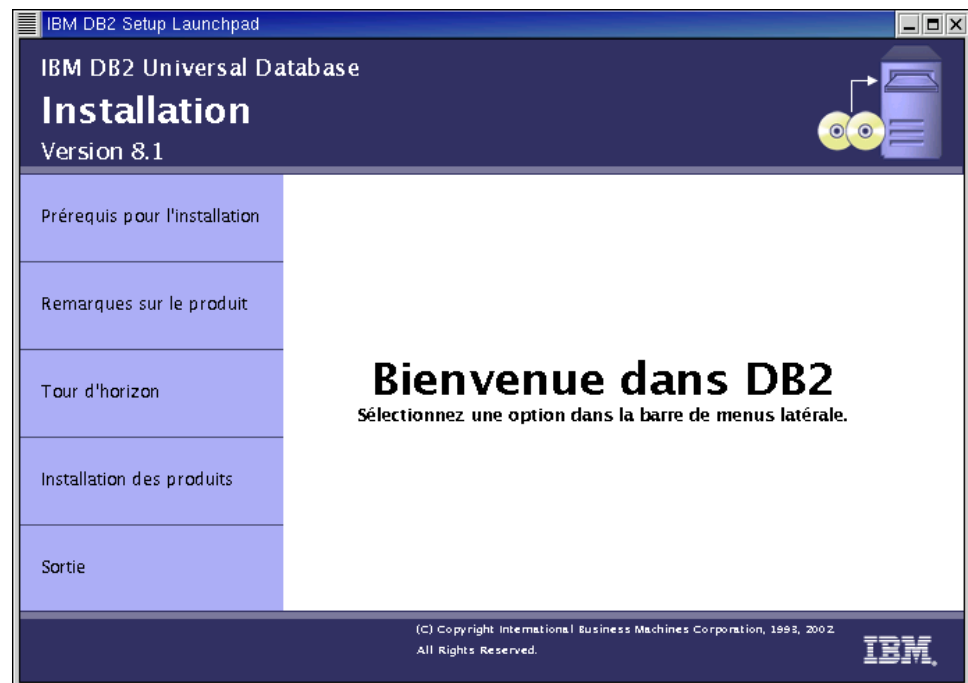
- a. Copiez le fichier `produit.tar.Z`, où *produit* représente le produit à installer dans un système de fichiers temporaire.
- b. Entrez la commande suivante pour lancer l'Assistant d'installation DB2 :

```
zcat produit.tar.Z | tar -xf - ; ./produit/db2setup
```

Par exemple, si le nom du produit DB2 Enterprise Server Edition est *ese*, entrez la commande suivante :

```
zcat ese.tar.Z | tar -xf - ; ./ese/db2setup
```

5. Après quelques instants, le Tableau de bord IBM DB2 s'ouvre.



Dans cette fenêtre, vous pouvez consulter les prérequis pour l'installation et les remarques sur le produit ou procéder directement à l'installation. Consultez les prérequis pour l'installation et les remarques sur le produit pour connaître les informations de dernière minute.

Une fois l'installation lancée, suivez les instructions dans les panneaux de l'Assistant d'installation DB2 et sélectionnez les options adaptées à votre cas. Une aide en ligne est disponible pour vous guider tout au long des étapes restantes. Pour y accéder, cliquez sur **Aide** ou appuyez sur **F1**. Pour mettre fin à l'installation, cliquez à tout moment sur **Annulation**.

Une fois l'installation terminée, DB2 est installé dans l'un des répertoires suivants :

AIX /usr/opt/db2_08_01

HP-UX, Linux, Solaris
/opt/IBM/db2/V8.1

Les journaux d'installation db2setup.his, db2setup.log et db2setup.err sont situés, par défaut, dans le répertoire /tmp. Vous pouvez spécifier l'emplacement des fichiers journaux.

Le fichier journal db2setup.log capture toutes les informations d'installation de DB2, y compris les erreurs. Le fichier db2setup.his enregistre toutes les installations de DB2 sur votre machine. DB2 ajoute le fichier db2setup.log à la fin du fichier db2setup.his. Le fichier db2setup.err capture toutes les erreurs renvoyées par Java (par exemple, les informations d'exception et d'alerte).

Si vous souhaitez que le produit DB2 accède à la documentation DB2 sur votre poste local ou sur un autre poste du réseau, vous devez installer le Centre d'aide et d'information DB2. Le Centre d'aide et d'information DB2 contient la documentation sur DB2 Universal Database et les produits associés à DB2. Voir Installation du Centre d'aide et d'information DB2 à l'aide de l'Assistant d'installation de DB2 (UNIX).

Concepts connexes :

- «Centre d'aide et d'information DB2» à la page 208
- «Installation du kit IBM Developer Kit pour Java (UNIX)» à la page 79
- «Scénarios d'installation du Centre d'aide et d'information DB2» à la page 210

Tâches connexes :

- «Installation du Centre d'aide et d'information DB2 à l'aide de l'Assistant d'installation DB2 (UNIX)» à la page 212
- «Tools catalog database and DAS scheduler setup and configuration» dans le manuel *Administration Guide : Implementation*
- «Notification and contact list setup and configuration» dans le manuel *Administration Guide : Implementation*

Références connexes :

- «UPDATE ADMIN CONFIGURATION Command» dans le manuel *Command Reference*

Environnement de bases de données partitionnées (UNIX)

Installation du serveur propriétaire de l'instance dans un environnement de bases de données partitionnées (UNIX)

Cette section décrit comment lancer l'Assistant d'installation DB2 et installer un serveur de partitions de bases de données DB2 ESE sur le poste de travail principal de votre système partitionné. Les informations fournies concernent certains panneaux de l'Assistant d'installation DB2 qui permettent de configurer votre système de bases de données partitionnées. Tous les panneaux de cet assistant ne sont pas signalés dans cette section. En cas de doute, utilisez l'aide de l'assistant.

Conditions préalables :

Pour installer DB2, vous devez être connecté en tant qu'utilisateur root.

Vérifiez que l'étiquette sur le CD-ROM indique votre langue.

Pendant la création des instances, un nombre de ports égal au nombre de noeuds logiques que l'instance est capable de prendre en charge, est réservé dans le répertoire /etc/services. Ces ports sont utilisés par le Gestionnaire FCM (Fast Communication Manager). Ils se présentent au format suivant :

```
DB2_InstanceName
DB2_InstanceName_1
DB2_InstanceName_2
DB2_InstanceName_END
```

Les seules entrées obligatoires sont les ports situés au début (DB2_InstanceName) et à la fin (DB2_InstanceName_END). Les autres entrées sont réservées dans le fichier services afin que les autres applications ne les utilisent pas.

Pour Solaris Operating Environment et AIX 5L, votre système de fichiers doit disposer d'au moins 2 Go d'espace libre pour accueillir le fichier tar.Z et l'image d'installation décompressée, outre l'espace disque requis pour les logiciels non compris.

Sous Solaris, les fichiers requis pour la désinstallation d'un FixPack ou d'un niveau de modification à l'aide du script backoutallpatch sont stockés dans le répertoire /var/sadm. L'espace disque requis pour chaque FixPack ou niveau de modification dans le répertoire /var/sadm peut atteindre pratiquement la même quantité d'espace requis par DB2 dans le répertoire /opt/IBM/db2/V8.1.

Sous AIX et Linux, vérifiez que l'E-S asynchrone (AIO) a été activée. Vous devez l'activer pour pouvoir installer DB2 UDB correctement. AIO peut être activée et désactivée en phase d'exécution à l'aide de la commande **db2set**. Pour utiliser AIO sous Linux, vous devez installer libaio-0.3.96 ou la version suivante, disposer d'un noyau prenant en charge AIO (par exemple, la version 2.6), exécuter la commande **db2set DB2NOLIOAIO=false** et redémarrer DB2.

Procédure :

Pour installer DB2 ESE sur le poste de travail principal à l'aide de l'Assistant d'installation DB2, procédez comme suit :

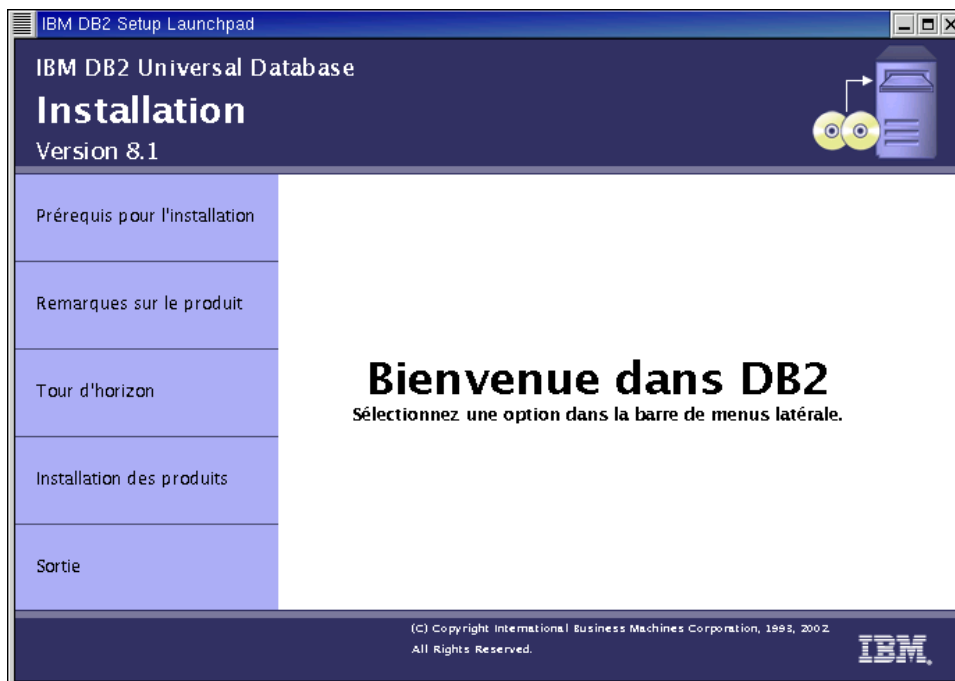
1. Sous AIX 4.3.3, HP-UX et Linux, à partir du répertoire du système de fichiers /db2home dans lequel vous avez copié le contenu du CD-ROM DB2, entrez la commande **db2setup** pour démarrer l'Assistant d'installation DB2. Sous Solaris et AIX 5L, à partir du répertoire du système de fichiers /db2home dans lequel vous avez copié le contenu du CD-ROM DB2, entrez la commande suivante pour démarrer l'Assistant d'installation DB2 :

```
zcat produit.tar.Z | tar -xf - ; ./produit/db2setup
```

Par exemple, si le nom du produit DB2 Enterprise Server Edition est *ese*, entrez la commande suivante :

```
zcat ese.tar.Z | tar -xf - ; ./ese/db2setup
```

Après quelques instants, la fenêtre d'installation de DB2 version 8 s'ouvre.



A partir de cette fenêtre, vous pouvez consulter les prérequis et les remarques sur le produit.

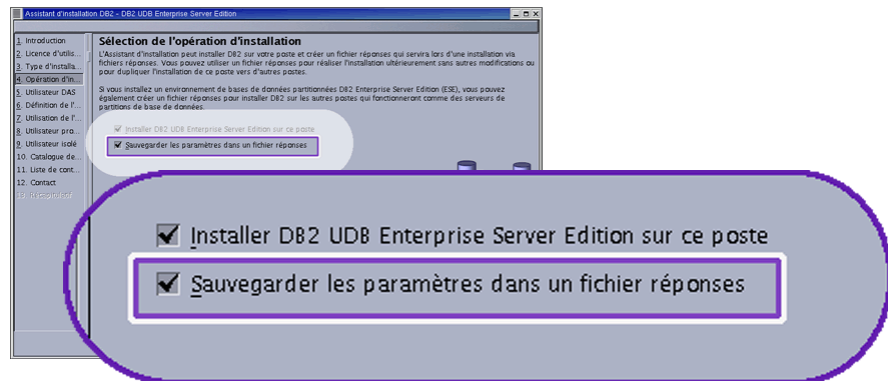
2. Après avoir passé en revue les informations disponibles dans la fenêtre, procédez à l'installation.

La liste ci-dessous fournit des informations sur certains panneaux de l'Assistant d'installation DB2 et les sélections à opérer pour installer correctement DB2 ESE sur votre poste de travail principal.

Sélection de l'opération d'installation

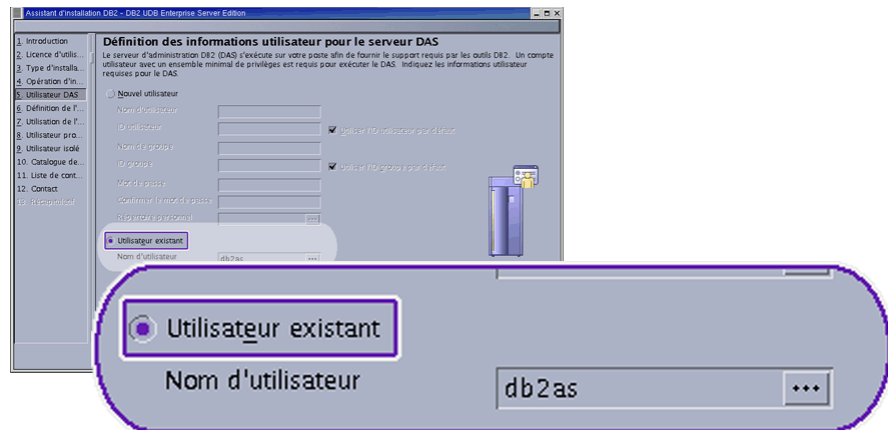
Dans le panneau *Sélection de l'opération d'installation*, vous devez sélectionner **Installer DB2 UDB Enterprise Server Edition sur ce poste** et **Sauvegarder les paramètres dans un fichier réponses**. Le fichier réponses

servira à installer DB2 sur les postes de travail participants.



Définition des informations utilisateur pour le serveur DAS

Dans le panneau *Définition des informations utilisateur pour le serveur DAS*, vous devez sélectionner l'utilisateur DAS que vous avez créé pendant l'étape de préparation de votre environnement à l'installation. Pour ce faire, sélectionnez le bouton d'option **Utilisateur existant** et spécifiez l'utilisateur ou cliquez sur le bouton ... pour rechercher l'utilisateur DAS.



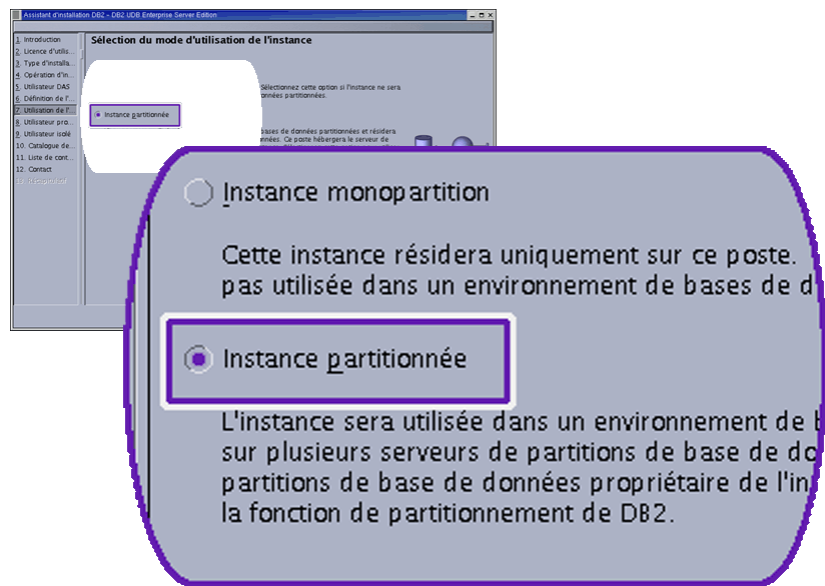
Définition d'une instance DB2

Dans le panneau *Définition d'une instance DB2*, sélectionnez **Création d'une instance DB2**.

Sélection du mode d'utilisation de l'instance

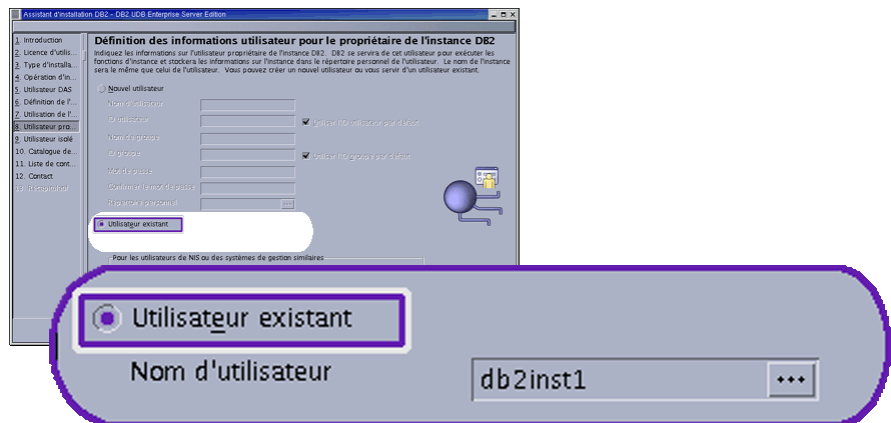
Dans le panneau *Sélection du mode d'utilisation de l'instance*, vous devez

sélectionner Instance partitionnée.



Définition des informations utilisateur pour l'instance DB2

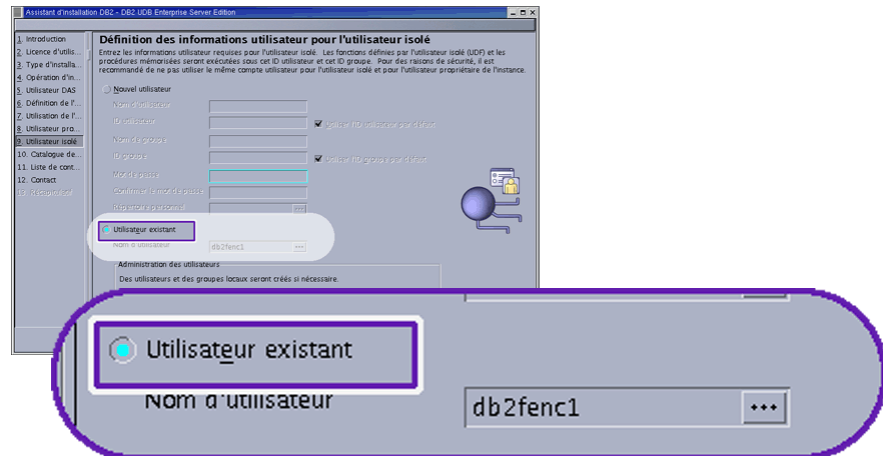
Dans le panneau *Définition des informations utilisateur pour l'instance DB2*, vous devez sélectionner le propriétaire de l'instance que vous avez créée lors de la préparation de votre environnement à l'installation. Pour ce faire, sélectionnez le bouton d'option **Utilisateur existant** et spécifiez l'utilisateur, ou cliquez sur le bouton ... pour sélectionner le propriétaire de l'instance.



Définition des informations utilisateur pour l'utilisateur isolé

Dans le panneau *Définition des informations utilisateur pour l'utilisateur isolé*, sélectionnez l'utilisateur isolé existant que vous avez créé lors de la préparation de votre environnement à l'installation. Sélectionnez le bouton d'option Utilisateur existant et spécifiez l'utilisateur, ou cliquez sur le

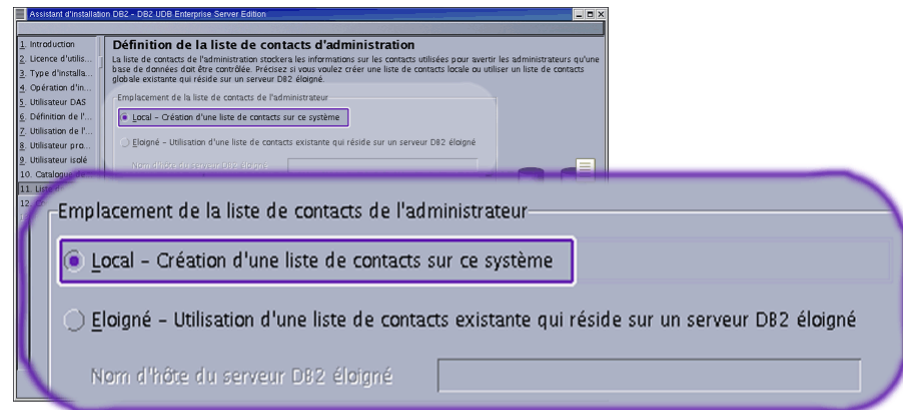
bouton ... pour sélectionner l'utilisateur isolé.



Définition de la liste de contacts de l'administrateur

Dans le panneau *Définition de la liste de contacts de l'administrateur*, sélectionnez **Local**. Vous allez ainsi créer sur le poste de travail principal un fichier dans lequel seront stockées les informations de contact pour votre système.

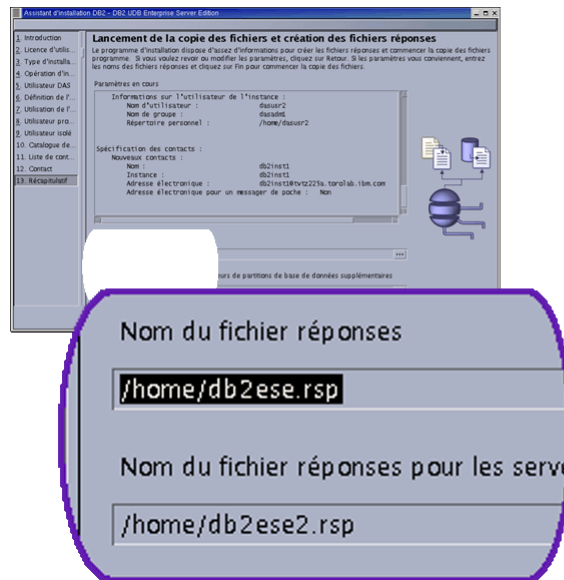
Grâce à ces informations, DB2 envoie des notifications et des alertes à un administrateur système. Vous pourrez configurer ces notifications et alertes une fois l'installation terminée. Les postes de travail participants accèdent à distance à cette liste sur le poste de travail principal.



Lancement de la copie des fichiers

Dans le panneau *Lancement de la copie des fichiers*, vous devez spécifier l'emplacement et le nom de deux fichiers réponses. Le premier permet d'installer une réplique de l'installation effectuée sur le poste de travail principal. Le second permet d'installer les serveurs de partitions de bases

de données sur les postes de travail participants. L'emplacement du premier fichier réponses importe peu. En revanche, le second que nous avons appelé AddPartitionResponse.file, doit être enregistré dans le répertoire /db2home afin que les postes de travail participants puissent y accéder.



Les journaux d'installation db2setup.his, db2setup.log et db2setup.err sont situés, par défaut, dans le répertoire /tmp. Vous pouvez spécifier l'emplacement des fichiers journaux.

Le fichier journal db2setup.log capture toutes les informations d'installation de DB2, y compris les erreurs. Le fichier db2setup.his enregistre toutes les installations de DB2 sur votre machine. DB2 ajoute le fichier db2setup.log à la fin du fichier db2setup.his. Le fichier db2setup.err capture toutes les erreurs renvoyées par Java (par exemple, les informations d'exception et d'alerte).

L'étape suivante de l'installation d'un système de bases de données partitionnées ESE consiste à utiliser le fichier réponses que vous avez créé (AddPartitionResponse.file) pour installer les serveurs de partitions de bases de données sur les postes de travail participants.

Si vous souhaitez que le produit DB2 accède à la documentation DB2 sur votre poste local ou sur un autre poste du réseau, vous devez installer le Centre d'aide et d'information DB2. Le Centre d'aide et d'information DB2 contient la documentation sur DB2 Universal Database et les produits associés à DB2. Voir Installation du Centre d'aide et d'information DB2 à l'aide de l'Assistant d'installation de DB2 (UNIX).

Concepts connexes :

- «Centre d'aide et d'information DB2» à la page 208
- «Scénarios d'installation du Centre d'aide et d'information DB2» à la page 210

Tâches connexes :

- «Installation du Centre d'aide et d'information DB2 à l'aide de l'Assistant d'installation DB2 (UNIX)» à la page 212

Références connexes :

- «Langues prises en charge par l'interface DB2» à la page 200
- «db2setup - Install DB2 Command» dans le manuel *Command Reference*

Vérification de la disponibilité de la plage de ports sur les postes de travail participants (UNIX)

Cette section décrit la procédure de vérification de la disponibilité de la plage de ports sur les postes de travail participants. Cette plage de ports est utilisée par le Gestionnaire FCM (Fast Communications Manager). Ce dernier est une fonction qui permet de traiter les communications entre serveurs de partitions de bases de données.

Lorsque vous installez le serveur de partitions de bases de données propriétaire de l'instance sur le poste de travail principal, DB2 réserve une plage de ports en fonction du nombre de serveurs de partitions de bases de données spécifiés dans un environnement de bases de données partitionnées. Par défaut, il s'agit de quatre ports. L'Assistant d'installation DB2 doit être capable de réserver une plage de ports identique lorsque les serveurs de partitions de bases de données sont installés sur les postes de travail participants ; la plage de ports doit être disponible sur chacun des serveurs de partitions.

Cette tâche doit être effectuée une fois que vous avez installé le serveur de partitions de bases de données propriétaire de l'instance et avant d'installer tout serveur de partitions de bases de données participant.

Conditions préalables :

Vous devez disposer des droits root pour modifier le fichier services.

Procédure :

Pour vérifier la disponibilité de la plage de ports sur les postes de travail participants :

1. Ouvrez le fichier services dans le répertoire /etc/services.
2. Recherchez les ports réservés pour le Gestionnaire FCM DB2 (Fast Communications Manager). Ces entrées doivent se présenter comme suit :

```
DB2_db2inst1      60000/tcp
DB2_db2inst1_1   60001/tcp
DB2_db2inst1_2   60002/tcp
DB2_db2inst1_END 60003/tcp
```

DB2 réserve les quatre premiers ports disponibles après 60000.

3. Sur chaque poste de travail, ouvrez le fichier services et vérifiez que les ports réservés pour le Gestionnaire FCM DB2 dans le fichier services du poste de travail principal ne sont pas utilisés.
4. Dans l'éventualité où les ports requis sont déjà utilisés sur un poste de travail participant, identifiez une plage de ports disponible sur tous les postes de travail et mettez à jour chaque fichier service, y compris celui du poste de travail principal.

Concepts connexes :

- «Gestionnaire FCM (UNIX)» à la page 77

Tâches connexes :

- «Installation de serveurs de partitions de bases de données sur les postes de travail participants à l'aide d'un fichier réponses (UNIX)» à la page 129

Références connexes :

- «Fichier de configuration des noeuds DB2 -db2nodes.cfg (UNIX)» à la page 135

Installation de serveurs de partitions de bases de données sur les postes de travail participants à l'aide d'un fichier réponses (UNIX)

Dans cette procédure, vous allez utiliser le fichier réponses que vous avez créé à l'aide de l'Assistant d'installation DB2 pour installer des serveurs de partitions de bases de données sur les postes de travail participants.

Conditions préalables :

- Vous avez installé DB2 sur le poste de travail principal à l'aide de l'Assistant d'installation DB2 et vous avez créé un fichier réponses permettant d'effectuer l'installation sur les postes de travail participants.
- Vous devez disposer des droits d'utilisateur root sur les postes de travail participants.

Procédure :

Pour installer des serveurs de partitions de bases de données à l'aide d'un fichier réponses, procédez comme suit :

1. Connectez-vous en tant qu'utilisateur root à un poste de travail appartenant à l'environnement de bases de données partitionnées.
2. Placez-vous dans le répertoire où vous avez copié le contenu du CD-ROM DB2 :

```
cd /db2home/db2cdrom
```

3. Entrez la commande **./db2setup** comme suit :

```
./db2setup -r /répertoire_fichier_réponses/nom_fichier_réponses
```

Dans notre exemple, nous avons enregistré le fichier réponses, `AddPartitionResponse.file`, dans le répertoire `/db2home`. Dans notre cas, la commande serait :

```
./db2setup -r /db2home/AddPartitionResponse.file
```

4. Vérifiez les messages consignés dans le fichier journal une fois l'installation terminée.

Les journaux d'installation `db2setup.his`, `db2setup.log` et `db2setup.err` sont situés, par défaut, dans le répertoire `/tmp`. Vous pouvez spécifier l'emplacement du fichier journal.

Le fichier journal `db2setup.log` capture toutes les informations d'installation de DB2, y compris les erreurs. Le fichier `db2setup.his` enregistre toutes les installations de DB2 sur votre machine. DB2 ajoute le fichier `db2setup.log` à la fin du fichier `db2setup.his`. Le fichier `db2setup.err` capture toutes les erreurs renvoyées par Java (par exemple, les informations d'exception et d'alerte).

Vous devez vous connecter à chaque poste de travail participant et procéder à l'installation avec le fichier réponses.

| Si vous souhaitez que le produit DB2 accède à la documentation DB2 sur votre
| poste local ou sur un autre poste du réseau, vous devez installer le Centre d'aide
| et d'information DB2. Le Centre d'aide et d'information DB2 contient la
| documentation sur DB2 Universal Database et les produits associés à DB2. Voir
| Installation du Centre d'aide et d'information DB2 à l'aide de l'Assistant
| d'installation de DB2 (UNIX).

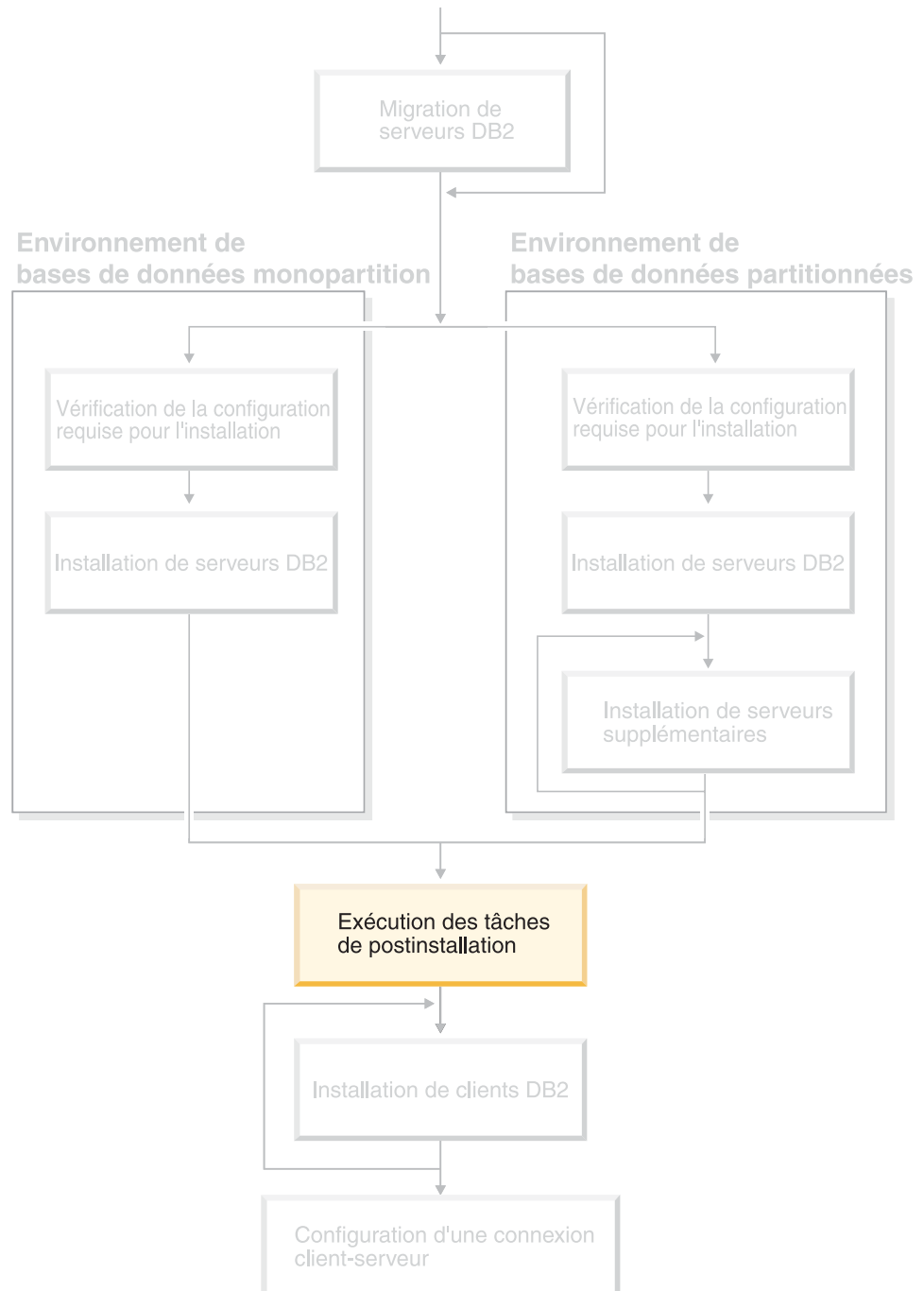
Concepts connexes :

- «Centre d'aide et d'information DB2» à la page 208
- «Scénarios d'installation du Centre d'aide et d'information DB2» à la page 210

Tâches connexes :

- «Installation du Centre d'aide et d'information DB2 à l'aide de l'Assistant d'installation DB2 (UNIX)» à la page 212
- «Installation du serveur propriétaire de l'instance dans un environnement de bases de données partitionnées (UNIX)» à la page 121

Partie 4. Tâches de postinstallation



Ce diagramme vous permet de naviguer dans ce manuel. Il ne détaille pas la procédure d'installation spécifique de votre situation. Utilisez les informations fournies dans ce manuel pour créer votre propre plan d'installation.

Chapitre 11. Après l'installation de DB2 UDB

Définition des listes de notification et de contact

l Pour que DB2 puisse vous informer ou informer d'autres utilisateurs sur la santé
l des bases de données, vous devez définir des listes de notification et de contact. Si
l vous n'avez pas effectué cette tâche pendant l'installation de DB2, vous pouvez
l définir ces listes manuellement.

Procédure :

Pour définir des listes de notification et de contact :

1. Si le serveur SMTP n'a pas été défini pendant le processus d'installation, vous pouvez le configurer manuellement à l'aide de la commande suivante :

```
db2 update admin cfg using smtp_server hôte1
```

où hôte1 représente le nom d'hôte TCP/IP pour le serveur SMTP utilisé pour la notification par courrier électronique.

2. Si vous souhaitez que les informations de contact soient situées sur un serveur d'administration DB2 (DAS) éloigné, vous pouvez spécifier le paramètre contact_host à l'aide de la commande suivante :

```
db2 update admin cfg using contact_host hôte2
```

où hôte2 représente le nom d'hôte TCP/IP pour le serveur DAS. Si le paramètre contact_host n'est pas spécifié, le serveur DAS considère que les informations de contact sont locales.

3. Activez le planificateur à l'aide de la commande suivante :

```
db2 update admin cfg using sched_enable on
```

4. Pour que ces modifications soient appliquées, vous devez relancer le serveur DAS à l'aide des commandes suivantes :

```
db2admin stop  
db2admin start
```

5. A partir du Centre de contrôle, cliquez sur l'icône Contacts de la barre des tâches. Sélectionnez Nom de système, puis cliquez sur **Ajout d'un contact**. Entrez les informations d'un contact, puis appuyez sur OK. Vous pouvez également ajouter le nouveau contact à l'aide du Centre de gestion des tâches.

Références connexes :

- «db2admin - DB2 Administration Server Command» dans le manuel *Command Reference*

Règles et maintenance des mots de passe

Lors du choix d'un mot de passe, notez les informations suivantes :

- Sous UNIX, votre mot de passe peut comporter un maximum de huit (8) caractères.
- Sous Windows, votre mot de passe peut comporter un maximum de quatorze (14) caractères.

Vous pouvez être amené à effectuer des opérations de maintenance sur les mots de passe. Dans la mesure où ces opérations doivent être faites sur le serveur et où de nombreux utilisateurs ne maîtrisent pas l'environnement du serveur, l'exécution de telles tâches peut constituer un défi d'importance.

DB2 UDB permet de mettre à jour et de vérifier les mots de passe sans avoir à manipuler le serveur. Par exemple, DB2 pour OS/390 version 5 prend en charge la méthode suivante de modification du mot de passe d'un utilisateur. Si vous recevez un message d'erreur SQL1404N «Mot de passe périmé», utilisez l'instruction CONNECT pour modifier le mot de passe comme suit :

```
CONNECT TO <base_de_données> USER <id_utilisateur> USING <mot_de_passe>  
NEW > CONFIRM <nouveau_mot_de_passe>
```

La boîte de dialogue «Modification du mot de passe» de l'Assistant de configuration DB2 permet également de modifier le mot de passe.

Concepts connexes :

- «General naming rules» dans le manuel *Administration Guide : Implementation*

Ajout d'un ID utilisateur aux groupes d'utilisateurs DB2ADMNS et DB2USERS

Après avoir correctement installé DB2, vous devez ajouter des utilisateurs aux groupes DB2ADMNS ou DB2USERS afin de leur permettre d'accéder à DB2. Le programme d'installation de DB2 crée deux groupes. Vous pouvez soit utiliser un nouveau nom, soit accepter les noms par défaut. Les noms de groupe par défaut sont DB2ADMNS et DB2USERS.

Conditions préalables :

- Vous devez avoir installé DB2.
- Vous devez avoir coché la case Activation de la sécurité du système d'exploitation sur le panneau Activation de la sécurité du système d'exploitation pour les objets DB2 pendant l'installation de DB2.

Procédure :

Pour ajouter des utilisateurs au groupe approprié :

1. Lancez l'outil Gestionnaire des utilisateurs et des mots de passe.
2. Sélectionnez, dans la liste, le nom d'utilisateur que vous souhaitez ajouter.
3. Cliquez sur Propriétés. Dans la fenêtre Propriétés, cliquez sur l'onglet Appartenance au groupe.
4. Sélectionnez le bouton d'option Autre.
5. Sélectionnez le groupe approprié dans la liste déroulante.

Si vous avez effectué l'installation et choisi de ne pas activer la nouvelle fonction de sécurité, vous pouvez exécuter une postinstallation à l'aide de la commande **db2secv82.exe**.

Une fois cette fonction de sécurité activée à l'aide de la commande **db2secv82.exe**, vous disposez de deux options :

1. Exécutez à nouveau la commande db2secv82.exe immédiatement SANS apporter de nouvelle modification au système. Si vous avez effectué des modifications sur le système, vous devez utiliser l'option 2.

2. Ajouter le groupe Tout le monde aux groupes DB2ADMNS et DB2USERS.

Références connexes :

- «db2secv82 - Set permissions for DB2 objects Command» dans le manuel *Command Reference*

Fichier de configuration des noeuds DB2 -db2nodes.cfg (UNIX)

Cette rubrique fournit des informations sur le format du fichier de configuration des noeuds (db2nodes.cfg). Ce fichier définit les serveurs de partitions de bases de données qui participent à une instance DB2. Il spécifie également l'adresse IP ou le nom d'hôte d'un commutateur d'interconnexion à haut débit, si vous souhaitez en utiliser un pour les communications du serveur de partitions.

Le fichier db2nodes.cfg respecte le format suivant :

```
num_noeud nom_hôte port_logique nom_réseau nom_jeu_ressources
```

num_noeud, nom_hôte, port_logique, nom_réseau et nom_jeu_ressources sont définis dans la section suivante.

Le format du fichier db2nodes.cfg sous Windows est différent de celui du même fichier sous UNIX. Sous Windows, le format de colonne est :

```
numéro_noeud nom_hôte nom_ordinateur port_logique nom_réseau nom_jeu_ressources
```

num_noeud Nombre unique compris entre 0 et 999, qui identifie un serveur de partitions de bases de données dans un système de bases de données partitionnées.

Pour faire évoluer un système de bases de données partitionnées, il faut ajouter une entrée pour chaque serveur de partitions de bases de données dans le fichier db2nodes.cfg. Les valeurs *numéro_noeud* sélectionnées pour les serveurs de partitions supplémentaires doivent être octroyées par ordre croissant, mais il n'est pas nécessaire qu'elles se suivent. Vous pouvez laisser un intervalle entre deux valeurs *num_noeud* si vous envisagez d'ajouter des serveurs de partitions logiques et que vous voulez regrouper les noeuds logiquement dans ce fichier.

Cette entrée est obligatoire.

nom_hôte Nom d'hôte TCP/IP du serveur de partitions de bases de données devant être utilisé par le gestionnaire FCM.

Cette entrée est obligatoire.

port_logique Indique le numéro de port logique du serveur de partitions de bases de données. Cette zone permet d'indiquer un serveur de partitions de bases de données particulier sur le poste de travail sur lequel s'exécutent plusieurs serveurs de partitions de bases de données.

DB2 réserve une série de ports (par exemple, 60000 à 60003) dans le fichier etc/services pour les communications interpartition, au moment de l'installation. La zone port_logique dans db2nodes.cfg indique quel port de cette série vous souhaitez attribuer à un serveur de partitions logiques donné.

Si aucune valeur n'a été indiquée dans cette zone, la valeur par défaut est 0. Toutefois, si vous ajoutez une entrée dans la zone *nom_reseau*, vous devez obligatoirement indiquer un numéro dans la zone *port_logique*.

Si vous utilisez des partitions de bases de données logiques, la valeur *port_logique* que vous spécifiez *doit* commencer à 0 et continuer par ordre croissant sans sauter de numéro (par exemple, 0,1,2).

Par ailleurs, si vous indiquez une valeur *port_logique* pour un serveur de partitions de bases de données, vous devez faire de même pour chacun des serveurs de ce type dans le fichier *db2nodes.cfg*.

Cette zone n'est facultative que si vous *n'utilisez pas* de partitions de base de données logiques, ni de commutateur d'interconnexion à haut débit.

nom_reseau Spécifie le nom d'hôte ou l'adresse IP du commutateur d'interconnexion à haut débit pour les communications FCM.

Si vous déclarez une entrée dans cette zone, toutes les communications entre les serveurs de partitions de bases de données (à l'exception de celles résultant des commandes **db2start**, **db2stop** et **db2_all**) transitent via le commutateur d'interconnexion.

Ce paramètre n'est nécessaire que si vous utilisez un commutateur d'interconnexion à haut débit pour les communications concernant les partitions de bases de données.

nom_jeu_ressources

Le nom de jeu de ressources définit la ressource du système d'exploitation dans laquelle le noeud doit démarrer. Le nom de jeu de ressources est destiné au support d'affinité de processus, utilisé pour les noeuds logiques multiples (MLN), fourni avec une zone de type chaîne de caractères, désigné précédemment par QUADNAME.

Ce paramètre est uniquement pris en charge sous AIX, HP-UX et Solaris Operating Environment.

Sous AIX 5.2, ce concept est désigné par "jeux de ressources" et, sous Solaris Operating Environment, il est nommé "projets". Pour plus d'informations sur la gestion des ressources, consultez la documentation de votre système d'exploitation.

Sous HP-UX, le paramètre *nom_ressource* est un nom du groupe PRM. Pour plus d'informations, reportez-vous à la documentation "HP-UX Process Resource Manager. User Guide. (B8733-90007)" éditée par HP.

Sur les systèmes d'exploitation Windows, l'affinité de processus pour un noeud logique peut être définie à l'aide de la variable de registre *db2processor*. Pour plus d'informations sur les variables d'environnement système, reportez-vous à la section des liens associés.

Le paramètre *nom_reseau* doit être indiqué si le paramètre *nom_jeu_ressources* est précisé.

Exemples de configurations :

Utilisez les exemples ci-dessous pour déterminer la configuration appropriée à votre environnement.

Un ordinateur, quatre serveurs de partitions de bases de données

Si vous n'utilisez pas un environnement à clusters et que vous voulez héberger quatre serveurs de partitions de bases de données sur un poste de travail appelé ServeurA, vous devez modifier le fichier db2nodes.cfg comme suit :

0	ServeurA	0
1	ServeurA	1
2	ServeurA	2
3	ServeurA	3

Deux ordinateurs, un serveur de partitions de bases de données par ordinateur

Si vous souhaitez que votre système de bases de données partitionnées contienne deux postes de travail physiques appelés ServeurA et ServeurB, vous devez modifier le fichier db2nodes.cfg comme suit :

0	ServeurA	0
1	ServeurB	0

Deux ordinateurs, trois serveurs de partitions de bases de données sur un ordinateur

Si vous souhaitez que votre système de bases de données partitionnées contienne deux postes de travail physiques, ServeurA et ServeurB, et que ServeurA exécute 3 serveurs de partitions de bases de données, vous devez mettre à jour le fichier db2nodes.cfg comme suit :

4	ServeurA	0
6	ServeurA	1
8	ServeurA	2
9	ServeurB	0

Deux ordinateurs, trois serveurs de partitions de bases de données avec commutateurs à haut débit

Si vous souhaitez que votre système de bases de données partitionnées contienne deux ordinateurs, ServeurA et ServeurB (avec deux serveurs de partitions de bases de données s'exécutant sur ServeurB), et que vous utilisez un commutateur d'interconnexion à haut débit commutateur1 et commutateur2, vous devez mettre à jour le fichier db2nodes.cfg comme suit :

0	ServeurA	0	commutateur1
1	ServeurB	0	commutateur2
2	ServeurB	1	commutateur2

Exemples d'utilisation de nom_ressource :

Ces restrictions s'appliquent aux exemples suivants :

- Cet exemple montre la syntaxe de nom_ressource lorsqu'il n'existe pas d'interconnexion à haut débit dans la configuration.
- La colonne nom_réseau est la quatrième et vous pouvez également indiquer un nom_hôte sur cette colonne s'il n'y a pas de nom de commutateur et que vous souhaitez utiliser le paramètre nom_ressource. Le cinquième paramètre est nom_ressource s'il est défini. La spécification du groupe de ressources peut uniquement être affichée en cinquième colonne dans le fichier db2nodes.cfg. Ce qui signifie que, pour spécifier un groupe de ressources, vous devez également entrer une quatrième colonne. La quatrième colonne est destinée à un commutateur à haut débit.

- Si vous ne disposez pas de commutateur à haut débit ou que vous ne souhaitez pas l'utiliser, vous devez entrer le nom_hôte (identique à la seconde colonne). En d'autres termes, DB2 UDB ne prend pas en charge les écarts de colonnes (ni la possibilité de les interchanger) dans le fichier db2nodes.cfg. Cette restriction s'appliquait déjà aux trois premières colonnes et elle s'applique à présent aux cinq colonnes.

Exemple AIX :

Voici un exemple de configuration du jeu de ressources sous AIX 5.2.

Dans cet exemple, il existe un noeud physique doté de 32 processeurs et huit partitions de base de données logiques (MLN). Cet exemple montre comment attribuer l'affinité de processus à chaque MLN.

1. Définissez les jeux de ressources dans /etc/rset :

```
DB2/MLN1:
  owner      = db2inst1
  group      = system
  perm       = rwr-r-
  resources  = sys/cpu.00000,sys/cpu.00001,sys/cpu.00002,sys/cpu.00003
```

```
DB2/MLN2:
  owner      = db2inst1
  group      = system
  perm       = rwr-r-
  resources  = sys/cpu.00004,sys/cpu.00005,sys/cpu.00006,sys/cpu.00007
```

```
DB2/MLN3:
  owner      = db2inst1
  group      = system
  perm       = rwr-r-
  resources  = sys/cpu.00008,sys/cpu.00009,sys/cpu.00010,sys/cpu.00011
```

```
DB2/MLN4:
  owner      = db2inst1
  group      = system
  perm       = rwr-r-
  resources  = sys/cpu.00012,sys/cpu.00013,sys/cpu.00014,sys/cpu.00015
```

```
DB2/MLN5:
  owner      = db2inst1
  group      = system
  perm       = rwr-r-
  resources  = sys/cpu.00016,sys/cpu.00017,sys/cpu.00018,sys/cpu.00019
```

```
DB2/MLN6:
  owner      = db2inst1
  group      = system
  perm       = rwr-r-
  resources  = sys/cpu.00020,sys/cpu.00021,sys/cpu.00022,sys/cpu.00023
```

```
DB2/MLN7:
  owner      = db2inst1
  group      = system
  perm       = rwr-r-
  resources  = sys/cpu.00024,sys/cpu.00025,sys/cpu.00026,sys/cpu.00027
```

```
DB2/MLN8:
  owner      = db2inst1
  group      = system
  perm       = rwr-r-
  resources  = sys/cpu.00028,sys/cpu.00029,sys/cpu.00030,sys/cpu.00031
```

2. Activez l'affinité de mémoire en entrant la commande suivante : `vmo -p -o memory_affinity=1`.
3. Accordez les droits à l'instance d'utiliser les jeux de ressources :
`chuser capabilities=CAP_BYPASS_RAC_VMM,CAP_PROPAGATE,CAP_NUMA_ATTACH db2inst1`
4. Ajoutez le nom de jeu de ressources en cinquième colonne dans le fichier `db2nodes.cfg` :


```
1 regatta 0 regatta DB2/MLN1
2 regatta 1 regatta DB2/MLN2
3 regatta 2 regatta DB2/MLN3
4 regatta 3 regatta DB2/MLN4
5 regatta 4 regatta DB2/MLN5
6 regatta 5 regatta DB2/MLN6
7 regatta 6 regatta DB2/MLN7
8 regatta 7 regatta DB2/MLN8
```

Exemple HP-UX :

Cet exemple illustre l'utilisation des groupes PRM pour les partages d'unité centrale sur une machine équipée de quatre unités centrales et quatre MLN, l'objectif étant de définir 24% de partage d'unité centrale par MLN et de garder 4% pour les autres applications. Le nom de l'instance DB2 est `db2inst1`.

1. Editez la section GROUP de `/etc/prmconf` :


```
OTHERS:1:4::
db2prm1:50:24::
db2prm2:51:24::
db2prm3:52:24::
db2prm4:53:24::
```
2. Ajoutez une entrée de propriétaire de l'instance dans `/etc/prmconf` :
`db2inst1:::OTHERS,db2prm1,db2prm2,db2prm3,db2prm4`
3. Initialisez les groupes et activez le gestionnaire d'unité centrale en entrant la commande suivante :


```
prmconfig -i
prmconfig -e CPU
```
4. Ajoutez les noms de groupe PRM en cinquième colonne dans le fichier `db2nodes.cfg` :


```
1 voyager 0 voyager db2prm1
2 voyager 1 voyager db2prm2
3 voyager 2 voyager db2prm3
4 voyager 3 voyager db2prm4
```

Vous pouvez configurer PRM (étapes 1 à 3) à l'aide de l'outil graphique interactif `xprm`.

Exemple sous Solaris Operating Environment :

Voici un exemple de configuration du projet sous Solaris, version 9.

Dans cet exemple, nous disposons d'un noeud physique équipé de huit processeurs : une unité centrale sera utilisée pour le projet par défaut, trois unités centrales seront utilisées par le serveur d'applications et quatre unités centrales seront destinées à DB2. Le nom d'instance est `db2inst1`.

1. Créez un fichier de configuration de pool de ressources à l'aide d'un éditeur. Dans cet exemple, le fichier est nommé `pool.db2`. En voici le contenu :


```
create system hostname
create pset pset_default (uint pset.min = 1)
create pset db0_pset (uint pset.min = 1; uint pset.max = 1)
create pset db1_pset (uint pset.min = 1; uint pset.max = 1)
```

```

create pset db2_pset (uint pset.min = 1; uint pset.max = 1)
create pset db3_pset (uint pset.min = 1; uint pset.max = 1)
create pset appsrv_pset (uint pset.min = 3; uint pset.max = 3)
create pool pool_default (string pool.scheduler="TS";
    boolean pool.default = true)
create pool db0_pool (string pool.scheduler="TS")
create pool db1_pool (string pool.scheduler="TS")
create pool db2_pool (string pool.scheduler="TS")
create pool db3_pool (string pool.scheduler="TS")
create pool appsrv_pool (string pool.scheduler="TS")
associate pool pool_default (pset pset_default)
associate pool db0_pool (pset db0_pset)
associate pool db1_pool (pset db1_pset)
associate pool db2_pool (pset db2_pset)
associate pool db3_pool (pset db3_pset)
associate pool appsrv_pool (pset appsrv_pset)

```

2. Editez le fichier /etc/project pour ajouter les projets DB2 et le projet appsrv comme suit :

```

system:0:::
user.root:1:::
noproject:2:::
default:3:::
group.staff:10:::
appsrv:4000:App Serv project:root::project.pool=appsrv_pool
db2proj0:5000:DB2 Node 0 project:db2inst1,root::project.pool=db0_pool
db2proj1:5001:DB2 Node 1 project:db2inst1,root::project.pool=db1_pool
db2proj2:5002:DB2 Node 2 project:db2inst1,root::project.pool=db2_pool
db2proj3:5003:DB2 Node 3 project:db2inst1,root::project.pool=db3_pool

```

3. Créez le pool de ressources : # poolcfg -f pool.db2.
 4. Activez le pool de ressources : # pooladm -c
 5. Ajoutez le nom du projet en cinquième colonne dans le fichier db2nodes.cfg :
- ```

0 hostname 0 hostname db2proj0
1 hostname 1 hostname db2proj1
2 hostname 2 hostname db2proj2
3 hostname 3 hostname db2proj3

```

#### Tâches connexes :

- «Mise à jour du fichier de configuration des noeuds (UNIX)» à la page 140
- «Vérification de la disponibilité de la plage de ports sur les postes de travail participants (UNIX)» à la page 128

#### Références connexes :

- «System environment variables» dans le manuel *Administration Guide : Performance*

---

## Mise à jour du fichier de configuration des noeuds (UNIX)

Le fichier de configuration des noeuds (db2nodes.cfg), situé dans le répertoire personnel du propriétaire de l'instance, contient des informations de configuration qui identifient auprès de DB2 les serveurs impliqués dans une instance de l'environnement partitionné de base de données. Il existe un fichier db2nodes.cfg pour chaque instance d'un environnement de bases de données partitionnées.

Le fichier db2nodes.cfg doit contenir une entrée pour chaque serveur participant à l'instance. Lorsque vous créez une instance, le fichier db2nodes.cfg est automatiquement créé et une entrée correspondant au serveur, propriétaire de l'instance, y est ajoutée.

Par exemple, lorsque vous avez créé l'instance DB2 à l'aide de l'Assistant d'installation DB2 sur le serveur propriétaire de l'instance ServeurA, le fichier db2nodes.cfg a été modifié comme suit :

```
0 ServeurA 0
```

Cette section décrit la procédure de modification du fichier db2nodes.cfg avec ajout des entrées correspondant aux postes de travail participants.

#### Conditions préalables :

- DB2 UDB doit être installé sur tous les postes de travail participants.
- Une instance DB2 doit exister sur l'ordinateur principal.
- Vous devez disposer des droits SYSADM.
- Si vous envisagez d'utiliser un commutateur haut débit pour les communications entre les serveurs de partitions de bases de données ou si votre configuration partitionnée doit inclure des serveurs de partitions de bases de données logiques, reportez-vous à la rubrique *Fichier de configuration des noeuds DB2* pour obtenir des exemples de configuration et des informations sur le format du fichier db2nodes.cfg.

#### Restrictions :

Les noms d'hôte utilisés dans les étapes de la section Procédure doivent être des noms qualifiés complets.

#### Procédure :

Pour mettre à jour le fichier db2nodes.cfg, procédez comme suit :

1. Connectez-vous en tant que propriétaire de l'instance (dans notre exemple, db2inst1 est propriétaire de l'instance).
2. Vérifiez que l'instance DB2 est arrêtée en entrant la commande  
`INSTHOME/sqllib/adm/db2stop`

où *INSTHOME* correspond au répertoire personnel du propriétaire de l'instance (le fichier db2nodes.cfg est verrouillé lorsque l'instance est démarrée et ne peut être modifié que lorsque l'instance est arrêtée).

Par exemple, si votre répertoire personnel d'instance est /db2home/db2inst1, entrez la commande suivante :

```
/db2home/db2inst1/sqllib/adm/db2stop
```

3. Ajoutez une entrée dans le fichier .rhosts pour chaque instance DB2. Mettez le fichier à jour en ajoutant les éléments suivants :

```
<nom_hôte> <instance_db2>
```

où <nom\_hôte> est le nom d'hôte TCP/IP du serveur de base de données et <instance\_db2> est le nom de l'instance utilisée pour accéder au serveur de base de données.

4. Ajoutez une entrée dans le fichier db2nodes.cfg pour chaque serveur. Lorsque vous consultez le fichier db2nodes.cfg pour la première fois, il doit contenir une entrée similaire à celle indiquée ci-dessous :

```
0 ServeurA 0
```

Cette entrée indique le numéro du serveur de partitions de bases de données (numéro du noeud), le nom d'hôte TCP/IP du serveur hébergeant le serveur de partitions de bases de données, et un numéro de port logique pour la partition du serveur de bases de données.

Si vous installez la configuration partitionnée décrite dans la présentation de l'installation, avec quatre ordinateurs et un serveur de partitions de bases de données sur chaque ordinateur, le fichier `db2nodes.cfg` doit présenter un contenu similaire à celui ci-dessous :

```
0 ServeurA 0
1 ServeurB 0
2 ServeurC 0
3 ServeurD 0
```

- Une fois le fichier `db2nodes.cfg` mis à jour, entrez la commande `INSTHOME/sqllib/adm/db2start` où `INSTHOME` correspond au répertoire personnel du propriétaire de l'instance. Par exemple, si votre répertoire personnel d'instance est `/db2home/db2inst1`, entrez la commande suivante :  
`/db2home/db2inst1/sqllib/adm/db2start`
- Déconnectez-vous.

#### Références connexes :

- «Fichier de configuration des noeuds DB2 -db2nodes.cfg (UNIX)» à la page 135

---

## Activation des communications entre des serveurs de partitions de bases de données (UNIX)

Cette section décrit comment activer les communications entre des serveurs de partitions de bases de données appartenant à votre système de bases de données partitionnées. Ces communications sont gérées par le gestionnaire FCM (Fast Communications Manager). Pour activer le FCM, un port ou une plage de ports doit être réservé dans le fichier `/etc/services` sur chaque poste de travail du système de bases de données partitionnées.

#### Conditions préalables :

Votre ID utilisateur doit disposer des droits d'accès root.

#### Restrictions :

Cette opération ne doit être effectuée que sur les postes de travail participants. Lorsque vous créez une instance à l'aide de l'Assistant d'installation DB2, une plage de ports est automatiquement réservée sur le poste de travail principal (propriétaire de l'instance).

#### Procédure :

Pour activer les communications entre les serveurs dans un environnement de bases de données partitionnées :

- Connectez-vous en tant qu'utilisateur root au poste de travail principal (propriétaire de l'instance).
- Affichez la plage de ports par défaut qui a été réservée dans le fichier `/etc/services`. Outre la configuration de base, les ports FCM doivent être similaires aux ports ci-dessous :

```
db2inst1 50000/tcp
#Add FCM port information
DB2_db2inst1 60000/tcp
DB2_db2inst1_1 60001/tcp
DB2_db2inst1_2 60002/tcp
DB2_db2inst1_END 60003/tcp
```



| Par défaut, les quatre premiers ports disponibles au-dessus de 60000 sont  
| réservés. Un port pour le serveur de partitions de bases de données  
| propriétaire de l'instance et trois ports pour les serveurs de partitions de bases  
| de données logiques que vous pouvez ajouter au poste de travail une fois  
| l'installation terminée.

| Les entrées de port DB2 se présentent comme suit :

| `DB2_nom_instance`      `numéro_port`

| où :

- `nom_instance` est le nom de l'instance partitionnée.
- `numéro_port` est le numéro de port que vous réservez pour les communications entre les serveurs de partitions de bases de données.

3. Tour à tour, connectez-vous en tant qu'utilisateur root à chaque poste de travail participant et ajoutez les mêmes entrées dans leur fichier `/etc/services`.

Si vous le souhaitez, vous pouvez ajouter un commentaire descriptif en regard de chaque entrée en le faisant précéder du signe #. Par exemple :

```
DB2_db2inst1 60000/tcp # port de la partition propriétaire de l'instance
DB2_db2inst1_1 60001/tcp # port de partition logique
DB2_db2inst1_2 60002/tcp # port de partition logique
DB2_db2inst1_END 60003/tcp # port de partition logique
```

#### Concepts connexes :

- «Gestionnaire FCM (UNIX)» à la page 77

#### Références connexes :

- «Fichier de configuration des noeuds DB2 -db2nodes.cfg (UNIX)» à la page 135

---

## Activation de l'exécution de commandes éloignées (UNIX)

| Vous devez mettre à jour le fichier `.rhosts` dans un environnement de bases de  
| données partitionnées et dans un environnement de bases de données  
| monopartition pour exécuter les commandes à distance.

| Dans un système de bases de données partitionnées, chaque serveur de partitions  
| de bases de données doit disposer des droits permettant d'exécuter des  
| commandes à distance sur tous les autres serveurs de partitions de bases de  
| données appartenant à une instance. Vous pouvez accorder ces droits en mettant à  
| jour le fichier `.rhosts` situé dans le répertoire personnel de l'instance. Dans la  
| mesure où ce répertoire se trouve dans le système de fichiers personnel DB2  
| partagé, un seul fichier `.rhosts` est requis.

#### Conditions préalables :

- Vous devez être connecté en tant qu'utilisateur root.
- Vous devez connaître le nom d'hôte de chaque poste de travail appartenant à l'instance.
- Vous devez connaître le nom de l'utilisateur propriétaire de l'instance.

#### Procédure :

1. Connectez-vous au poste de travail principal en tant qu'utilisateur root.

2. Créez un fichier `.rhosts` dans le répertoire personnel de l'instance. Par exemple, si le répertoire personnel de votre instance est `/db2home/db2inst1`, utilisez un éditeur de texte pour créer le fichier `.rhosts` à l'aide de la commande suivante :

```
vi /db2home/db2inst1/.rhosts
```

3. Ajoutez dans le fichier `.rhosts` des entrées pour chaque poste de travail, y compris le poste de travail principal. Le fichier `.rhosts` se présente comme suit :

```
nom_hôte nom_utilisateur_proprietaire_instance
```

Il se peut que certains systèmes requièrent un nom d'hôte long du type : `ServeurA.votre_domaine.com`. Avant d'ajouter les noms d'hôtes dans le fichier `.rhosts`, vérifiez que ceux déclarés dans les fichiers `/etc/hosts` et `/etc/resolv.conf` peuvent être résolus.

Le fichier `INSTHOME/.rhosts` doit contenir des entrées du type :

```
ServeurA.votre_domaine.com db2inst1
ServeurB.votre_domaine.com db2inst1
ServeurC.votre_domaine.com db2inst1
ServeurD.votre_domaine.com db2inst1
```

Au lieu de spécifier chaque nom d'hôte individuellement, vous pouvez déclarer l'entrée suivante dans le fichier `.rhosts`. Toutefois, cette action peut constituer une faille dans le système de sécurité et ne doit être effectuée que dans un environnement de test.

```
+ db2inst1
```

Si vous avez spécifié un commutateur d'interconnexion à haut débit dans le fichier `db2nodes.cfg`, vous devez également ajouter des entrées `netname` pour chaque poste de travail dans le fichier `.rhosts`. Ces valeurs sont indiquées dans la quatrième colonne du fichier `db2nodes.cfg`. Un fichier `.rhosts` comportant des entrées pour un commutateur d'interconnexion à haut débit se présente comme suit :

```
ServeurA.votre_domaine.com db2inst1
ServeurB.votre_domaine.com db2inst1
ServeurC.votre_domaine.com db2inst1
ServeurD.votre_domaine.com db2inst1
Commutateur1.votre_domaine.com db2inst1
Commutateur2.votre_domaine.com db2inst1
Commutateur3.votre_domaine.com db2inst1
Commutateur4.votre_domaine.com db2inst1
```

L'alternative consiste à utiliser le fichier `/etc/hosts.equiv`. Ce fichier contient les mêmes entrées que le fichier `.rhosts`, mais il doit être créé sur chaque poste de travail.

Pour en savoir plus sur le fichier `.rhosts` ou le fichier `/etc/hosts.equiv`, reportez-vous à la documentation de votre système d'exploitation.

---

## Activation de l'administration par le Centre de contrôle (UNIX)

Pour pouvoir administrer votre système de bases de données partitionnées à l'aide du Centre de contrôle, vous devez démarrer le serveur d'administration DB2 (DAS) sur tous les postes de travail.

**Procédure :** Pour activer l'administration d'un système de bases de données partitionnées à l'aide du Centre de contrôle, procédez comme suit :

**Démarrez le serveur d'administration DB2 (DAS) sur chaque poste de travail.**

1. Tour à tour, connectez-vous à chaque poste de travail (ServeurA, ServeurB, ServeurC, ServeurD) en tant qu'utilisateur du serveur d'administration DB2. Dans notre exemple, cet utilisateur est db2as.
2. Entrez la commande suivante pour démarrer le serveur d'administration DB2 :

```
/DASHOME/das/bin/db2admin start
```

où *DASHOME* est le répertoire personnel du serveur d'administration DB2 (DAS). Dans notre exemple, *DASHOME* est */db2home/db2as*.

---

## Application du dernier FixPack (Windows et UNIX)

Un FixPack DB2 contient des mises à jours et des corrections d'erreurs (rapport officiel d'analyse de programme ou "APAR") détectées pendant des tests menés chez IBM, ainsi que des correctifs d'erreurs signalées par des clients. Chaque FixPack est livré avec un document appelé APARLIST.TXT, décrivant les correctifs qu'il contient.

Les FixPacks sont cumulatifs. Cela signifie que le dernier FixPack d'une version donnée de DB2 contient toutes les mises à jour des FixPacks précédents correspondant à cette même version de DB2. Il est recommandé d'installer le tout dernier FixPack dans votre environnement DB2 pour garantir un fonctionnement sans incident.

Lors de l'installation d'un FixPack sur un système ESE partitionné, ce FixPack doit être installé sur tous les postes de travail participants tandis que le système est hors ligne.

### Conditions préalables :

Chaque FixPack a ses propres prérequis. Pour en savoir plus, consultez le fichier Readme livré avec le FixPack.

### Restrictions :

Si vous installez DB2 Universal Database, pour définir une configuration conforme à la certification Critères communs, n'installez pas les FixPacks. La conformité des FixPacks à la certification Critères communs n'étant pas évaluée, l'installation d'un FixPack rend la configuration non conforme.

### Procédure :

1. Téléchargez le dernier FixPack DB2 à partir du site Web de support en ligne IBM DB2 UDB et DB2 Connect à l'adresse : <http://www.ibm.com/software/data/db2/udb/winos2unix/support>. Chaque FixPack contient des notes d'édition et un fichier Readme. Les instructions d'installation du FixPack se trouvent dans ce fichier Readme.
2. Installez le FixPack.
3. Sur les systèmes UNIX, exécutez la commande **db2iupdt** pour mettre à jour l'instance.

### Concepts connexes :

- «Certification des critères communs des produits DB2 Universal Database» à la page 234

#### Tâches connexes :

- «Vérification de l'installation à l'aide de l'interpréteur de commandes» à la page 146

---

## Vérification de l'installation (Windows et UNIX)

### Vérification de l'installation à l'aide de l'interpréteur de commandes

Vous pouvez vérifier l'installation en créant une base de données exemple et en exécutant des commandes SQL pour en extraire des données.

#### Conditions préalables :

- Le composant de la base de données exemple doit être installé sur votre système et fait partie d'une installation normale.
- Pour ce faire, vous devez disposer des droits d'accès SYSADM.

#### Procédure :

Pour vérifier l'installation, procédez comme suit :

1. Connectez-vous au système en tant qu'utilisateur disposant des droits SYSADM.
2. Démarrez le gestionnaire de bases de données au moyen de la commande **db2start**.
3. Lancez la commande **db2sampl** pour créer la base de données SAMPLE.  
L'exécution de cette commande peut durer plusieurs minutes. Aucun message ne s'affiche une fois la commande exécutée.  
Lors de sa création, la base de données SAMPLE est automatiquement cataloguée avec l'alias SAMPLE.
4. Dans une fenêtre de commande DB2, entrez les commandes suivantes pour vous connecter à la base de données SAMPLE, extrayez la liste de tous les employés travaillant dans le service 20 et réinitialisez la connexion à la base de données :

```
db2 connect to sample
db2 "select * from staff where dept = 20"
db2 connect reset
```

Une fois l'installation vérifiée, supprimez la base de données SAMPLE pour libérer de l'espace disque. Pour ce faire, lancez la commande **db2 drop database sample**.

#### Tâches connexes :

- «Vérification de l'installation des serveurs DB2 à l'aide de Premiers pas» à la page 148

### Vérification de l'accès au registre sur le poste de travail propriétaire de l'instance (Windows)

Après avoir installé DB2 sur un poste de travail participant, vous devez vérifier que vous avez accès au registre sur le poste propriétaire de l'instance. Cette étape de vérification doit être exécutée à partir de tous les postes de travail participants.

#### Conditions préalables :

Vous devez installer DB2 UDB.

**Procédure :**

Pour vérifier l'accès au registre sur le poste propriétaire de l'instance :

1. A partir d'une invite de commande, entrez la commande **regedit**. La fenêtre Editeur du registre apparaît.
2. Cliquez sur le titre de menu **Fichier**.
3. Sélectionnez l'option **Connexion au registre réseau**.
4. Entrez le nom du poste propriétaire de l'instance dans la zone **Sélectionnez ordinateur**.

Si les informations sont renvoyées, cela signifie que la vérification d'accès au registre sur le poste propriétaire de l'instance a abouti.

**Tâches connexes :**

- «Installation du serveur propriétaire de l'instance dans un environnement de bases de données partitionnées (UNIX)» à la page 121

## Vérification de l'installation d'un serveur de bases de données partitionnées (Windows)

Pour vérifier que l'installation de votre serveur DB2 a abouti, vous devez créer une base de données exemple et exécuter des commandes SQL pour extraire des données exemples et vérifier que ces données ont été distribuées à tous les serveurs de partitions de bases de données participants.

**Conditions préalables :**

Vous avez effectué toutes les étapes d'installation.

**Procédure :**

Pour créer la base de données SAMPLE, procédez comme suit :

1. Connectez-vous au poste de travail principal (ServeurA) avec un compte utilisateur disposant des droits SYSADM.
2. Lancez la commande **db2sampl** pour créer la base de données SAMPLE.  
L'exécution de cette commande peut durer plusieurs minutes. Aucun message ne s'affiche une fois la commande exécutée. L'affichage de l'invite indique que le processus a abouti.  
La base de données SAMPLE est automatiquement cataloguée avec l'alias SAMPLE lors de sa création.
3. Démarrez le gestionnaire de bases de données au moyen de la commande **db2start**.
4. Dans une fenêtre de commande DB2, entrez les commandes DB2 suivantes pour vous connecter à la base de données SAMPLE et extrayez la liste des employés qui travaillent dans le service 20 :  

```
db2 connect to sample
db2 "select * from staff where dept = 20"
```
5. Pour vérifier que les données ont été distribuées à tous les serveurs de partitions de bases de données, entrez les commandes suivantes dans une fenêtre de commande DB2 :

```
select distinct dbpartitionnum(empno) from employee;
```

La sortie obtenue répertorie les partitions de bases de données utilisées par la table employee. Elle varie selon le nombre de partitions dans la base de données et le nombre de partitions dans le groupe de partitions utilisé par l'espace table dans lequel la table employee a été créée.

Une fois l'installation vérifiée, supprimez la base de données SAMPLE pour libérer de l'espace disque. Pour ce faire, lancez la commande **db2 drop database sample**.

## Vérification de l'installation des serveurs DB2 à l'aide de Premiers pas

Il est recommandé de vérifier que l'installation du serveur DB2 s'est effectuée sans incident en accédant aux données de la base de données SAMPLE.

### Conditions préalables :

- Pour effectuer cette opération, le Centre de contrôle et Premiers pas doivent être installés. Premiers pas fait partie du composant Mise en route de l'Assistant d'installation DB2. Il est installé dans le cadre d'une installation normale ou peut être sélectionné en tant que composant à installer dans le cadre d'une installation personnalisée.
- Pour effectuer cette opération, vous devez disposer des droits d'accès SYSADM ou SYSCTRL.

### Procédure :

1. Connectez-vous au système sous le compte utilisateur que vous avez créé pour vérifier l'installation. Vérifiez que le compte utilisateur à l'aide duquel vous créez la base de données SAMPLE dispose bien des droits SYSADM ou SYSCTRL.
2. Lancez le programme Premiers pas.
  - Sous UNIX, entrez **db2fs**
  - Sous Windows, entrez **db2fs.bat**
3. Sélectionnez **Création des bases de données exemples** dans le tableau de bord de Premiers pas pour ouvrir la fenêtre de création des bases de données exemples.
4. Dans cette fenêtre, sélectionnez les bases de données que vous souhaitez créer. La base de données exemple DB2 UDB permet de vérifier l'installation. La base de données exemple Data Warehouse s'utilise avec le didacticiel Solution d'aide à la décision.

**Remarque :** La base de données exemple Data Warehousing n'est utilisée que si vous avez installé les composants Base Warehouse.

5. Cliquez sur **OK**.  
Par défaut, la base de données SAMPLE est créée sur l'unité d'installation de DB2.  
L'exécution de cette commande peut durer plusieurs minutes. Un message apparaît lorsque la base de données SAMPLE est créée. Cliquez sur **OK**.
6. Une fois la base de données créée, sélectionnez **Utilisation des bases de données** dans le tableau de bord de Premiers pas pour démarrer le Centre de contrôle. Ce dernier permet d'exécuter des tâches d'administration sur différents objets de l'instance et de la base de données.

Dans le volet gauche du Centre de contrôle, développez l'arborescence pour afficher la base de données SAMPLE et ses objets. Sélectionnez l'objet Tables pour afficher les tables de la base de données SAMPLE dans le volet droit du Centre de contrôle.

Une fois l'installation vérifiée, supprimez la base de données SAMPLE pour libérer de l'espace disque. Pour ce faire, lancez la commande **db2 drop database sample**.

**Tâches connexes :**

- «Vérification de l'installation à l'aide de l'interpréteur de commandes» à la page 146
- «Installation de DB2 Personal Edition - généralités (Windows)» dans le manuel *DB2 Personal Edition - Mise en route*
- «Installation de DB2 Personal Edition - généralités (Linux)» dans le manuel *DB2 Personal Edition - Mise en route*

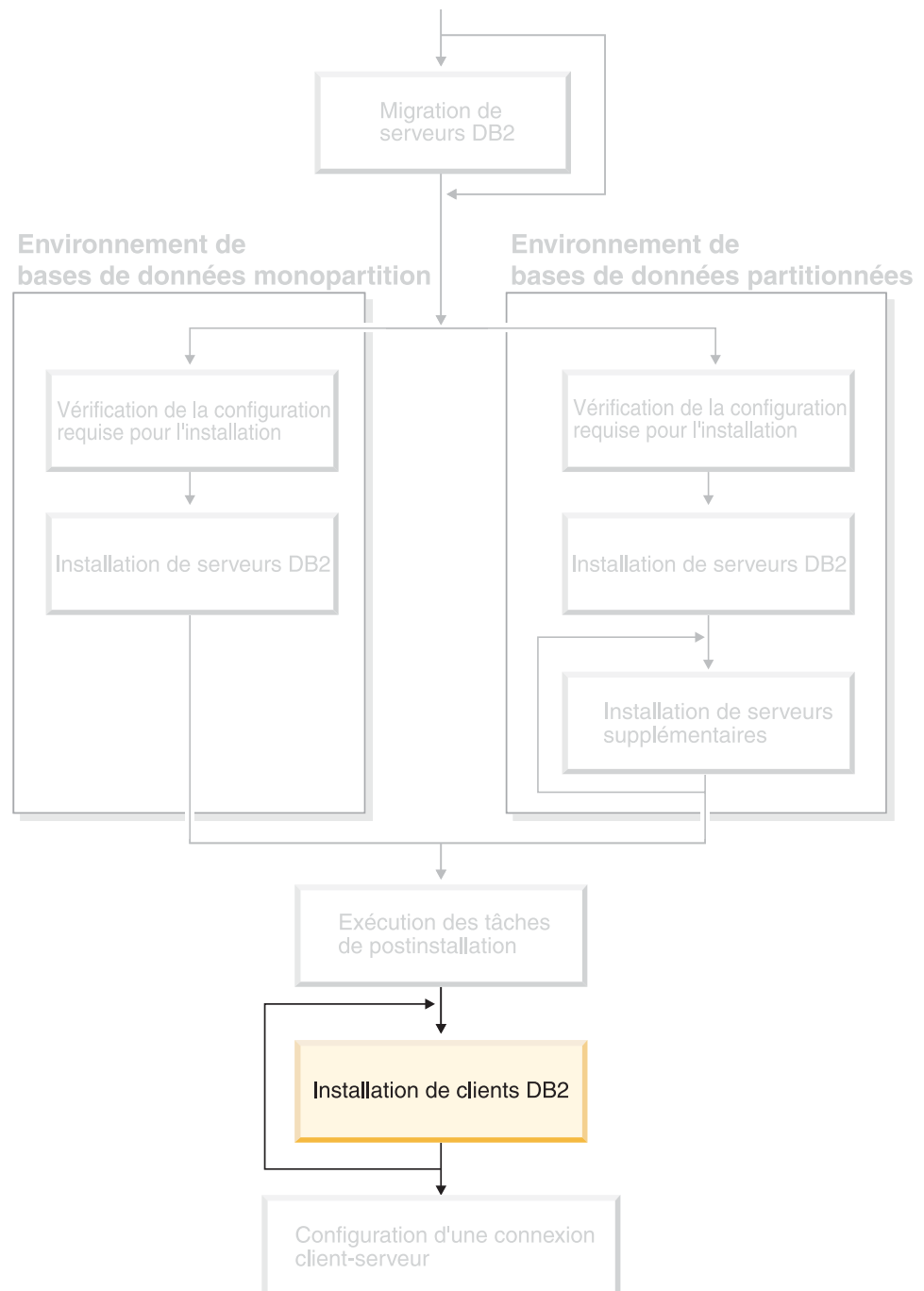
**Références connexes :**

- «db2fs - First Steps Command» dans le manuel *Command Reference*





## Partie 5. Installation de clients DB2



Ce diagramme vous permet de naviguer dans ce manuel. Il ne détaille pas la procédure d'installation spécifique de votre situation. Utilisez les informations fournies dans ce manuel pour créer votre propre plan d'installation.



---

## Chapitre 12. Installation de clients DB2 (Windows)

---

### Configuration requise par les clients

#### Configuration requise pour l'installation d'un client DB2 (Windows)

La liste ci-dessous décrit la configuration requise (système d'exploitation, logiciels et protocoles de communication) pour votre client DB2 sous Windows.

##### Système d'exploitation requis

L'un des systèmes suivants :

- Windows 98
- Windows ME
- Windows NT version 4.0 avec le Service Pack 6a ou suivant
- Windows NT Server 4.0, Terminal Server Edition (prise en charge de DB2 Run-Time Client uniquement) avec le Service Pack 6 ou suivant pour Terminal Server
- Windows 2000
- Windows XP (éditions 32 bits et 64 bits)
- Windows Server 2003 (éditions 32 bits et 64 bits)

##### Configuration logicielle requise

Pour connaître les informations de système d'exploitation les plus récentes, consultez la page <http://www.ibm.com/software/data/db2/udb/sysreqs.html>.

- Pour utiliser des outils basés sur Java, comme le Centre de contrôle DB2 ou créer et exécuter des applications Java, notamment des procédures mémorisées et des fonctions UDF, vous devez disposer du kit SDK approprié.
- Si vous envisagez d'utiliser le protocole LDAP (Lightweight Directory Access Protocol), vous devez installer un client Microsoft LDAP ou un client IBM SecureWay LDAP version 3.2.1 ou suivante. Avant l'installation, vous devez agrandir le schéma d'annuaire à l'aide de l'utilitaire db2schex, situé sur le support d'installation.  
Le client Microsoft LDAP est inclus avec les systèmes d'exploitation Windows ME, Windows 2000, Windows XP et Windows Server 2003.
- Si vous envisagez d'utiliser les fonctions de Tivoli Storage Manager pour sauvegarder et restaurer vos bases de données, vous devez installer Tivoli Storage Manager Client version 4.2.0 ou suivante.
  - Pour les systèmes d'exploitation Windows NT 64 bits, vous devez disposer de l'API client TSM, version 5.1.
- Si le programme IBM Antivirus est installé sur le système d'exploitation, il doit être désactivé ou désinstallé pour que vous puissiez mener à bien l'installation de DB2.
- Si vous installez Application Development Client, vous devez disposer d'un compilateur C pour créer les procédures mémorisées SQL.

##### Protocoles de communication requis

- Named Pipes ou TCP/IP.
- Dans sa version de base, le système d'exploitation Windows fournit la connectivité Named Pipes et TCP/IP.

**Remarque :** Dans la version 8, DB2 UDB ne prend en charge que TCP/IP pour l'administration à distance d'une base de données.

**Références connexes :**

- «Niveaux SDK Java pour DB2 UDB» à la page 82

## Espace disque et mémoire requis (Windows et UNIX)

Cette rubrique affiche l'espace disque et la mémoire requis pour DB2.

**Espace disque requis :**

L'espace disque requis pour le produit varie selon le type d'installation choisi et le type de système de fichiers dont vous disposez. L'Assistant d'installation DB2 fournit des estimations de taille dynamiques en fonction des composants sélectionnés pendant une installation standard, minimale ou personnalisée.

Sous Windows, l'espace requis peut être largement supérieur sur les unités FAT (File Allocation Table) comportant des clusters volumineux que sur les unités NTFS (New Technology File System).

N'oubliez pas de prendre en compte l'espace disque requis pour les logiciels, les produits de communication et la documentation.

**Mémoire requise :**

DB2 requiert au minimum 256 Mo de RAM. Une RAM de 512 Mo est recommandée si vous utilisez les outils graphiques DB2. Pour déterminer la quantité de mémoire requise, prenez en compte les éléments suivants :

- Pour le support de client DB2, la mémoire requise est indiquée sur la base de 5 connexions client simultanées. 16 Mo de RAM supplémentaires sont nécessaires toutes les 5 connexions client.
- De la mémoire supplémentaire peut être nécessaire pour les logiciels autres que DB2 s'exécutant sur votre système.
- De la mémoire supplémentaire peut être requise pour optimiser les performances des outils graphiques DB2.
- Le niveau de performances requis peut déterminer la quantité de mémoire nécessaire.
- La mémoire requise est allouée en fonction de la taille et de la complexité de votre système de bases de données.
- La mémoire requise est allouée en fonction des activités de la base de données et du nombre de clients qui accèdent à votre système.
- Sous Linux, vérifiez que l'espace de permutation est au moins le double de votre RAM.

---

## Migration de clients DB2 (Windows)

Cette section explique comment installer un client DB2 sur un système d'exploitation Windows.

### Conditions préalables :

Avant d'installer un client DB2, vérifiez les points suivants :

- Votre système dispose de la mémoire, de l'espace disque et des logiciels requis.
- Votre compte utilisateur vous permet d'effectuer l'installation :

#### Windows 98, Windows ME

Tout compte d'utilisateur Windows 98 ou Windows ME correct.

#### Windows Terminal Server, Windows NT, Windows 2000, Windows XP et Windows Server 2003

Un compte utilisateur appartenant à un groupe dont les droits sont supérieurs à ceux du groupe Invités, comme le groupe Utilisateurs.

Pour effectuer une installation sur des serveurs Windows 2000 et Windows Server 2003 à partir du groupe Utilisateurs, vous devez modifier les droits dans le registre et octroyer aux membres du groupe Utilisateurs un droit d'accès en **écriture** sur la branche du registre HKEY\_LOCAL\_MACHINE\Software. Dans l'environnement Windows 2000 et Windows Server 2003 par défaut, les membres du groupe Utilisateurs ne disposent que d'un accès en **lecture** sur la branche du registre HKEY\_LOCAL\_MACHINE\Software.

### Restrictions :

Dans la version 8, DB2 UDB ne prend en charge que TCP/IP pour l'administration à distance d'une base de données.

### Procédure :

Pour installer un client DB2, procédez comme suit :

1. Connectez-vous au système sous le compte utilisateur que vous voulez utiliser pour procéder à l'installation.
2. Fermez les autres programmes pour que l'Assistant d'installation DB2 puisse mettre à jour les fichiers requis.
3. Insérez le CD-ROM approprié dans l'unité. La fonction d'exécution automatique démarre l'Assistant d'installation DB2. L'Assistant d'installation DB2 détermine la langue de votre système et se lance dans la langue correspondante.

Pour exécuter l'Assistant d'installation DB2 dans une langue autre que la langue par défaut du système, invoquez l'assistant et spécifiez un code de langue. Par exemple, la commande **setup -i fr** exécute l'Assistant d'installation DB2 en français. Cet exemple ne s'applique pas à DB2 UDB Run-Time Client Lite.

4. Si vous installez un client d'administration ou de développement d'applications, sélectionnez **Installation du produit** lorsque le tableau de bord de DB2 apparaît.
5. Suivez les invites de l'Assistant d'installation DB2. Vous pouvez utiliser l'aide en ligne pour vous guider dans les étapes restantes.

Une fois votre client DB2 installé, configurez-le pour qu'il puisse accéder à un serveur DB2 éloigné.

Si vous souhaitez que le produit DB2 accède à la documentation DB2 sur votre poste local ou sur un autre poste du réseau, vous devez installer le Centre d'aide et d'information DB2. Le Centre d'aide et d'information DB2 contient la documentation sur DB2 Universal Database et les produits associés à DB2. Voir Installation du Centre d'aide et d'information DB2 à l'aide de l'Assistant d'installation de DB2 (Windows).

**Concepts connexes :**

- «Installations au moyen d'un fichier réponses» dans le manuel *Installation et configuration - Informations complémentaires*
- «Centre d'aide et d'information DB2» à la page 208
- «Scénarios d'installation du Centre d'aide et d'information DB2» à la page 210

**Tâches connexes :**

- «Installation du Centre d'aide et d'information DB2 à l'aide de l'Assistant d'installation DB2 (Windows)» à la page 215
- «Configuration de l'accès à distance à une base de données de serveur» dans le manuel *Installation et configuration - Informations complémentaires*
- «Présentation de l'installation de DB2 au moyen d'un fichier réponses (Windows)» dans le manuel *Installation et configuration - Informations complémentaires*
- «Installation de serveurs DB2 dans un environnement de bases de données monopartition (Windows)» à la page 107

**Références connexes :**

- «Identificateurs de langue pour l'exécution de l'Assistant d'installation de DB2 dans une autre langue» à la page 201
- «setup - Install DB2 Command» dans le manuel *Command Reference*
- «Options de la ligne de commande dans DB2 Run-Time Client Lite» dans le manuel *Clients DB2 - Mise en route*

---

## Chapitre 13. Installation de clients DB2 (UNIX)

---

### Configuration requise par les clients DB2

#### Configuration requise pour l'installation d'un client DB2 (AIX)

La liste ci-dessous décrit la configuration requise (matériel, système d'exploitation, logiciels et protocoles de communication) pour votre client DB2 sous AIX.

##### Configuration matérielle requise

RISC System/6000

##### Système d'exploitation requis

Pour connaître les informations de système d'exploitation les plus récentes, consultez la page  
<http://www.ibm.com/software/data/db2/udb/sysreqs.html>.

L'un des systèmes suivants :

##### Version 4.3.3 (32 bits)

- Avec le niveau de maintenance 11

##### Version 5.1.0 (32 bits ou 64 bits)

- Avec le niveau de maintenance 5, le kit de maintenance recommandé AIX 5100-04 et le correctif APAR IY46667

##### Version 5.2.0 (32 bits ou 64 bits)

avec le niveau de maintenance 2, et :

**Pour le volume monté en CIO (entrée-sortie simultanées) et DIO (entrée-sortie en accès direct) :**

APAR IY49129 et IY49346

**Pour les systèmes de fichiers JFS :**

APAR IY48339

**Pour les systèmes de fichiers JFS2 :**

APAR IY49304

**Pour Java :**

Kit de maintenance recommandé AIX 5200-01 et APAR IY46668

**Pour exécuter plus de 1000 db2agents et utiliser le noyau AIX 32 bits :** APAR IY49885 et indiquez "vmo -o

pta\_balance\_threshold=0" avant db2start ou un amorçage AIX

Les ensembles de fichiers AIX suivants sont requis pour l'installation ou l'exécution de DB2 UDB dans des langues autres que l'anglais :

- X11.fnt.ucs.ttf (Polices TrueType Unicode de fenêtres AIX)
- X11.fnt.ucs.com (Polices communes aux fenêtres AIX)
- x1C.rte 5.0.2.x ou 6.0.0.x
- Pour les langues asiatiques, les ensembles de fichiers suivants sont également requis :

- X11.fnt.ucs.ttf\_CN (pour zh\_CN ou Zh\_CN)
- X11.fnt.ucs.ttf\_KR (pour ko\_KR)
- X11.fnt.ucs.ttf\_TW (pour zh\_TW ou Zh\_TW)
- Sous AIX version 4.3.3, l'ensemble de fichiers suivant est requis :
  - x1C.aix43.rte 5.0.2.x ou 6.0.0.x
- Sous AIX version 5.x, l'ensemble de fichiers suivant est requis :
  - x1C.aix50.rte 5.0.2.x ou 6.0.0.x

Les ensembles de fichiers AIX peuvent être téléchargés à partir de l'adresse : <http://techsupport.services.ibm.com/server/fixes>

### Configuration logicielle requise

- Pour prendre en charge Kerberos, vous devez installer le client IBM Network Authentication Service, version 1.3 ou suivante, sous AIX, version 5.2 ou suivante.
- Pour prendre en charge le protocole LDAP (Lightweight Directory Access Protocol), vous devez disposer du composant IBM SecureWay Directory Client, version 3.2.1 ou suivante.
- Pour utiliser des outils basés sur Java, comme le Centre de contrôle DB2 ou créer et exécuter des applications Java, notamment des procédures mémorisées et des fonctions UDF, vous devez disposer du kit SDK approprié.

### Protocoles de communication requis

- TCP/IP est requis. Le système d'exploitation de base AIX fournit la connectivité TCP/IP, si l'option correspondante est sélectionnée lors de l'installation.

### Références connexes :

- «Niveaux SDK Java pour DB2 UDB» à la page 82

## Configuration requise pour l'installation d'un client DB2 (HP-UX)

La liste ci-dessous décrit la configuration requise (matériel, système d'exploitation, logiciels et protocoles de communication) pour votre client DB2 sous HP-UX.

### Restrictions :

Vous devez redémarrer le système si vous mettez à jour les paramètres de configuration du noyau. Ces paramètres sont définis dans `/etc/system`. Vous devez les configurer avant d'installer un client DB2.

### Configuration matérielle requise

- Système HP 9000 Series 700 ou 800
- Processeurs Intel Itanium 2 HP

### Système d'exploitation requis

Pour connaître les informations de système d'exploitation les plus récentes, consultez la page

<http://www.ibm.com/software/data/db2/udb/sysreqs.html>.

- HP-UX 11i (11.11) pour les systèmes dotés des processeurs PA-RISC 2.x (PA-8x00) avec :
  - Le module de juin 2003, GOLDBASE11i



- Le module de juin 2003, GOLDAPPS11i
- Correctifs PHSS\_26560, PHKL\_28489, PHCO\_27434 et PHCO\_29960
- Correctifs pour Java SDK 1.3.1 et 1.4. Voir <http://www.hp.com/products1/unix/java/patches/index.html> pour les correctifs requis.

Les clients DB2 peuvent s'exécuter sous HP-UX, version 11i v2 (B.11.23) pour les systèmes basés sur le processeur Itanium, dotés du correctif PHKL\_30065.

#### Configuration logicielle requise

- Pour utiliser des outils basés sur Java, comme le Centre de contrôle DB2 ou créer et exécuter des applications Java, notamment des procédures mémorisées et des fonctions UDF, vous devez disposer du kit SDK approprié.
- Si vous installez Application Development Client, vous devez disposer d'un compilateur C pour créer les procédures mémorisées SQL.

#### Protocoles de communication requis

- TCP/IP est fourni avec le système d'exploitation HP-UX de base.

#### Références connexes :

- «Niveaux SDK Java pour DB2 UDB» à la page 82

## Configuration requise pour l'installation d'un client DB2 (Linux)

La liste ci-dessous décrit la configuration requise (système d'exploitation, logiciels et protocoles de communication) pour votre client DB2 sous Linux.

Vous pouvez être amené à mettre à jour les paramètres de configuration du noyau. Ces paramètres sont définis dans `/etc/sysctl.conf`. Consultez le manuel relatif au système d'exploitation pour plus d'informations sur la définition et l'activation de ces paramètres à l'aide de la commande `sysctl`.

#### Système d'exploitation requis

Pour connaître les dernières informations techniques sur les niveaux de Linux pris en charge, consultez la page <http://www.ibm.com/db2/linux/validate>.

DB2 Connect Enterprise Edition est désormais pris en charge sous Linux zSeries 64 bits.

DB2 pour Linux zSeries 31 bits n'est pas pris en charge par le système d'exploitation Linux zSeries 64 bits. Vous devez utiliser l'image "DB2 64 bits pour l'OS 64 bits de Linux zSeries" sous le système d'exploitation 64 bits de Linux zSeries et l'image "DB2 31 bits pour l'OS 31 bits de Linux zSeries" sur le système d'exploitation Linux zSeries 31 bits.

#### Configuration logicielle requise

Pour utiliser des outils basés sur Java, comme le Centre de contrôle DB2 ou créer et exécuter des applications Java, notamment des procédures mémorisées et des fonctions UDF, vous devez disposer du kit SDK approprié.

Si vous envisagez d'utiliser l'authentification Kerberos, vous devez installer le serveur Red Hat Enterprise Linux Advanced Server 2.1 (Intel 32 bits uniquement) avec les ensembles de fichiers suivants :

- krb5-libs
- krb5-workstation

#### Protocoles de communication requis

- TCP/IP. Le système d'exploitation de base Linux fournit la connectivité TCP/IP, si l'option correspondante est sélectionnée lors de l'installation.

#### Références connexes :

- «Niveaux SDK Java pour DB2 UDB» à la page 82

## Configuration requise pour l'installation d'un client DB2 (Solaris Operating Environment)

La liste ci-dessous décrit la configuration requise (matériel, système d'exploitation, logiciels et protocoles de communication) pour votre client DB2 sous Solaris Operating Environment.

#### Restrictions :

Vous devez redémarrer le système si vous mettez à jour les paramètres de configuration du noyau. Ces paramètres sont définis dans le fichier `/etc/system`. S'ils doivent être modifiés pour le client DB2, le système doit être redémarré afin que le nouveau fichier `/etc/system` soit pris en compte. Vous devez les configurer avant d'installer un client DB2.

#### Configuration matérielle requise

Ordinateur Solaris SPARC

#### Système d'exploitation requis

Pour connaître les informations de système d'exploitation les plus récentes, consultez la page <http://www.ibm.com/software/data/db2/udb/sysreqs.html>.

- Solaris version 7 ou suivante
- Les correctifs suivants sont requis pour Solaris Operating Environment version 7 :
  - Solaris 7 (32 bits) "Recommended & Security Patches" + 107226-17 + 107153-01 + 106327-10
  - Solaris 7 (64 bits) "Recommended & Security Patches" + 107226-17 + 107153-01 + 106300-11 + 106327-10
  - Solaris 8 (32 bits) "Recommended & Security Patches" + 108921-12 + 108940-24 + 108434-03 et 108528-12
  - Solaris 8 (64 bits) "Recommended & Security Patches" + 108921-12 + 108940-24 + 108435-03 + 108434-03 et 108528-12
  - Solaris 9 (32 bits)
  - Solaris 9 (64 bits)

Vous pouvez obtenir les correctifs "Recommended & Security Patches" sur le site Web <http://sunsolve.sun.com>. A partir de ce site Web, cliquez sur l'option de menu "Patches", dans le panneau de gauche.

Les clusters 'J2SE Solaris Operating Environment Patch Clusters' sont également requis.

Le logiciel est requis pour l'installation d'un client DB2 sous Solaris Operating Environment :

- SUNWlibC

#### **Configuration logicielle requise**

- Pour prendre en charge l'authentification Kerberos, vous devez disposer de Solaris Operating Environment, version 8 ou suivante avec SEAM v1.0.1, inclus dans le module Solaris Operating Environment 8 Admin Pack.
- Pour utiliser des outils basés sur Java, comme le Centre de contrôle DB2 ou créer et exécuter des applications Java, notamment des procédures mémorisées et des fonctions UDF, vous devez disposer du kit SDK approprié.
- Si vous installez Application Development Client, vous devez disposer d'un compilateur C pour créer les procédures mémorisées SQL.

#### **Protocoles de communication requis**

- TCP/IP est requis. Solaris Operating Environment fournit la connectivité TCP/IP.

#### **Références connexes :**

- «Niveaux SDK Java pour DB2 UDB» à la page 82

## **Espace disque et mémoire requis (Windows et UNIX)**

Cette rubrique affiche l'espace disque et la mémoire requis pour DB2.

#### **Espace disque requis :**

L'espace disque requis pour le produit varie selon le type d'installation choisi et le type de système de fichiers dont vous disposez. L'Assistant d'installation DB2 fournit des estimations de taille dynamiques en fonction des composants sélectionnés pendant une installation standard, minimale ou personnalisée.

Sous Windows, l'espace requis peut être largement supérieur sur les unités FAT (File Allocation Table) comportant des clusters volumineux que sur les unités NTFS (New Technology File System).

N'oubliez pas de prendre en compte l'espace disque requis pour les logiciels, les produits de communication et la documentation.

#### **Mémoire requise :**

DB2 requiert au minimum 256 Mo de RAM. Une RAM de 512 Mo est recommandée si vous utilisez les outils graphiques DB2. Pour déterminer la quantité de mémoire requise, prenez en compte les éléments suivants :

- Pour le support de client DB2, la mémoire requise est indiquée sur la base de 5 connexions client simultanées. 16 Mo de RAM supplémentaires sont nécessaires toutes les 5 connexions client.
- De la mémoire supplémentaire peut être nécessaire pour les logiciels autres que DB2 s'exécutant sur votre système.
- De la mémoire supplémentaire peut être requise pour optimiser les performances des outils graphiques DB2.
- Le niveau de performances requis peut déterminer la quantité de mémoire nécessaire.

- La mémoire requise est allouée en fonction de la taille et de la complexité de votre système de bases de données.
- La mémoire requise est allouée en fonction des activités de la base de données et du nombre de clients qui accèdent à votre système.
- Sous Linux, vérifiez que l'espace de permutation est au moins le double de votre RAM.

---

## Installation de clients DB2 (UNIX)

Cette section décrit la procédure d'installation d'un client DB2 sous UNIX.

### Conditions préalables :

Avant d'installer un client DB2 sous UNIX, procédez comme suit :

- Vérifiez que vous disposez, sur votre système, de la mémoire, du matériel et des logiciels requis pour installer votre produit DB2.
- L'installation d'un client DB2 sous Solaris ou sous HP-UX requiert la mise à niveau des paramètres de configuration du noyau et le redémarrage du système.

### Restrictions :

Dans la version 8, DB2 UDB ne prend en charge que TCP/IP pour l'administration à distance d'une base de données.

### Procédure :

Après avoir mis à jour les paramètres de configuration du noyau et démarré votre système (opération obligatoire sous Solaris Operating Environment et HP-UX et recommandée sous Linux), vous pouvez installer votre client DB2.

Pour installer un client DB2, procédez comme suit :

1. Connectez-vous en tant qu'utilisateur root.
2. Insérez et montez le CD-ROM approprié.
3. Placez-vous dans le répertoire de montage du CD-ROM en entrant la commande `cd lcdrom` où *lcdrom* correspond au point de montage du CD-ROM.
4. Entrez la commande `./db2setup`. L'Assistant d'installation DB2 démarre.
5. Choisissez **Installation des produits** dans le Tableau de bord DB2.
6. Sélectionnez le client que vous souhaitez installer.
7. Suivez les invites de l'Assistant d'installation DB2. Vous pouvez utiliser l'aide en ligne pour vous guider dans les étapes restantes.

A l'issue de l'installation, le client DB2 est installé dans le répertoire *REP\_DB2* où *REP\_DB2* est :

**AIX**    `/usr/opt/db2_08_01`

### Linux et autres systèmes d'exploitation UNIX

`/opt/IBM/db2/V8.1`

Une fois votre client DB2 installé, configurez-le pour qu'il puisse accéder à un serveur DB2 éloigné.

Si vous souhaitez que le produit DB2 accède à la documentation DB2 sur votre poste local ou sur un autre poste du réseau, vous devez installer le Centre d'aide

| et d'information DB2. Le Centre d'aide et d'information DB2 contient la  
| documentation sur DB2 Universal Database et les produits associés à DB2. Voir  
| Installation du Centre d'aide et d'information DB2 à l'aide de l'Assistant  
| d'installation de DB2 (UNIX).

**Concepts connexes :**

- «Installations au moyen d'un fichier réponses» dans le manuel *Installation et configuration - Informations complémentaires*
- «Centre d'aide et d'information DB2» à la page 208
- «Scénarios d'installation du Centre d'aide et d'information DB2» à la page 210

**Tâches connexes :**

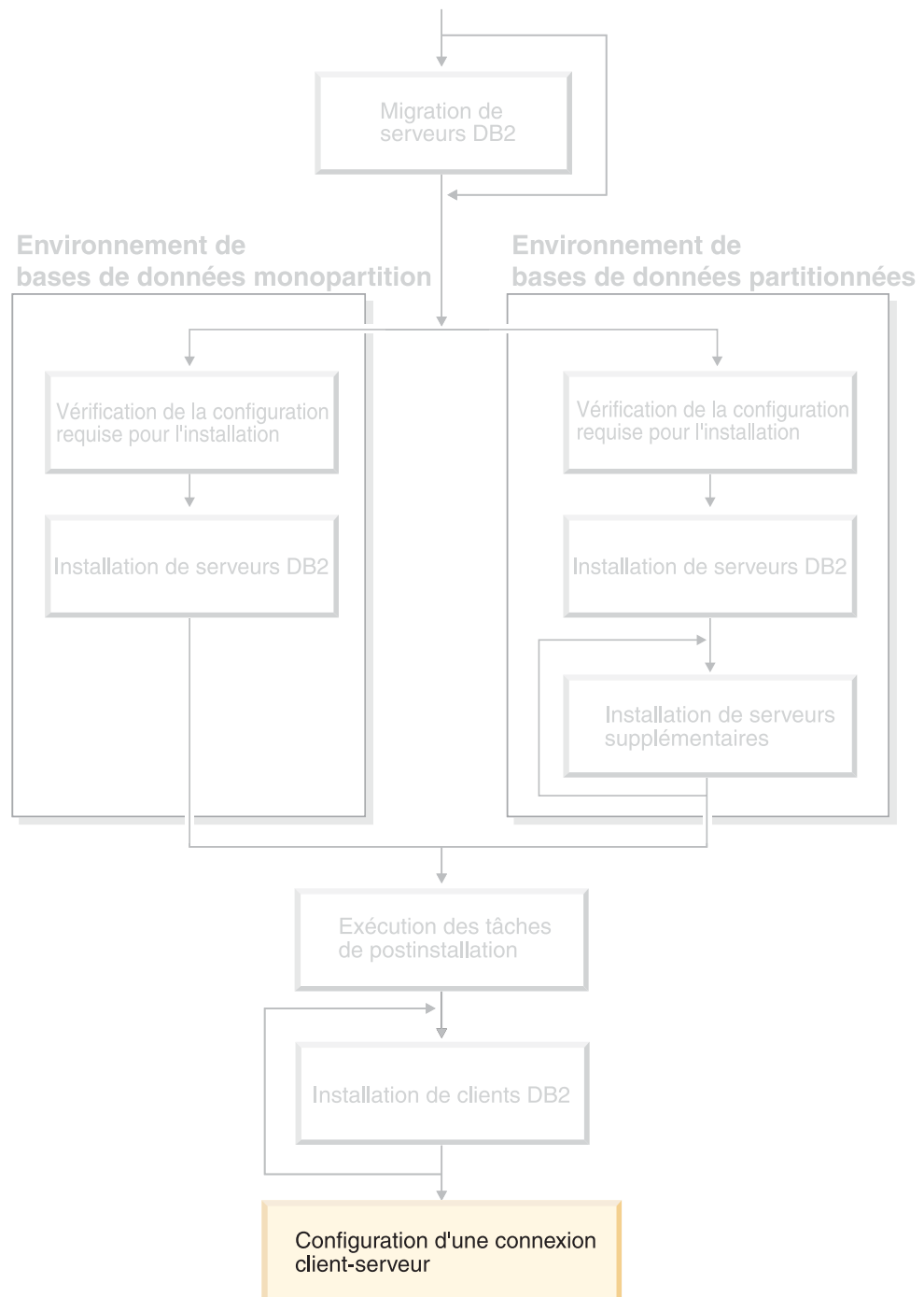
- «Installation du Centre d'aide et d'information DB2 à l'aide de l'Assistant d'installation DB2 (UNIX)» à la page 212
- «Modification des paramètres du noyau (Solaris Operating Environment)» à la page 87
- «Modification des paramètres du noyau (HP-UX)» à la page 85
- «Configuration de connexions client-serveur à l'aide de l'Assistant de configuration» à la page 171
- «Configuration de l'accès à distance à une base de données de serveur» dans le manuel *Installation et configuration - Informations complémentaires*
- «Présentation de l'installation de DB2 au moyen d'un fichier réponses (UNIX)» dans le manuel *Installation et configuration - Informations complémentaires*
- «Modification des paramètres du noyau (Linux)» à la page 86

**Références connexes :**

- «db2setup - Install DB2 Command» dans le manuel *Command Reference*



## Partie 6. Configuration d'une connexion client-serveur



Ce diagramme vous permet de naviguer dans ce manuel. Il ne détaille pas la procédure d'installation spécifique de votre situation. Utilisez les informations fournies dans ce manuel pour créer votre propre plan d'installation.





---

## Chapitre 14. Support client-serveur

---

### Configurations de clients prises en charge et non prises en charge

La présente section décrit des scénarios de configurations prises en charge et non prises en charge pour les clients et les serveurs.

Les connexions locales d'un client DB2 version 7 vers un serveur DB2 version 8 ne sont pas prises en charge. Vous ne pouvez pas utiliser un client DB2 version 7 pour cataloguer une instance DB2 version 8 sur la même machine qu'un noeud local.

Le tableau suivant décrit le support de configuration standard ou à l'aide d'une passerelle pour les clients DB2. Par exemple, vous pouvez connecter un client DB2 Universal Database version 8 32 bits à un serveur DB2 Universal Database version 8 64 bits à l'aide d'une passerelle version 8 32 bits.

Dans le tableau suivant, les clients de la version 7 cités sont nécessairement dotés d'un FixPack 7 ou version suivante. Les clients DB2 sans FixPack 7 ne sont pas pris en charge.

Tableau 9. Matrice client-serveur DB2 version 7 et version 8

| Clients DB2                                       | Serveur UNIX, Windows, Linux, version 7 32 bits | Serveur UNIX version 7 64 bits | Serveur UNIX, Windows, Linux, version 8 32 bits | Serveur UNIX, Windows, Linux, version 8 64 bits |
|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Version 7 (32 bits)                               | Oui                                             | Non                            | Oui (6)                                         | Oui (2,5,8)                                     |
| Version 7 (64 bits)                               | Non                                             | Oui                            | Non                                             | Oui (4,5)                                       |
| Version 8 (32 bits)                               | Oui (1,7)                                       | Non                            | Oui                                             | Oui                                             |
| Version 8 (64 bits)                               | Non                                             | Oui (1,7)                      | Oui                                             | Oui                                             |
| Clients AS/400, iSeries, OS/390, zSeries, VSE, VM | Oui                                             | Oui                            | Oui (3)                                         | Oui (3)                                         |

#### Remarques :

1. Vous devez configurer un serveur DB2 Universal Database version 7 comme serveur d'applications DRDA. Cette opération est nécessaire lorsqu'un client version 8 32 bits s'exécute avec un serveur version 7 32 bits ou lorsqu'un client version 8 64 bits s'exécute avec un serveur version 7 64 bits.
2. Le support direct (sans intervention d'une passerelle DB2 Connect) est possible d'un client DB2 version 7 32 bits vers un serveur Windows DB2 version 8 64 bits. Il n'existe toutefois pas de support direct depuis les clients DB2 version 7 32 bits sur d'autres plateformes.
3. Seul le protocole TCP/IP est pris en charge. Il n'existe pas de support pour SNA. Le support de TCP/IP est disponible à partir des clients AS/400, iSeries, OS/390, zSeries, VSE et VM fonctionnant avec un serveur version 8.
4. Un client version 7 64 bits prend uniquement en charge les serveurs DB2 Universal Database version 8 64 bits sur les systèmes d'exploitation autres que Windows.

5. Les clients version 7 prennent uniquement en charge les requêtes SQL sur un serveur version 8 64 bits. Il n'existe pas de support pour les requêtes d'utilitaire ou d'API.
6. Lorsqu'un client version 7 32 bits s'exécute avec un serveur version 8 32 bits, il n'existe pas de support pour les outils DB2 Universal Database faisant appel à la fonction **AT NODE**, principalement utilisée pour l'administration d'un environnement de bases de données partitionnées.
7. Lorsqu'un client version 8 32 bits s'exécute avec un serveur version 7 32 bits ou qu'un client version 8 64 bits s'exécute avec un serveur version 7 64 bits, le serveur DB2 Universal Database version 7 doit être équipé du FixPack 8 ou d'une version ultérieure. L'utilitaire **db2updv7** doit être exécuté sur le serveur afin d'être accessible à partir d'un client DB2 Universal Database version 8. Lorsque cet utilitaire est exécuté sur une base de données, cette dernière ne peut pas être utilisée avec une instance dotée d'un FixPack de niveau antérieur.
8. Si un client version 7 32 bits s'exécute avec un serveur version 8 64 bits, vous pouvez établir la connectivité vers un serveur DB2 Universal Database version 8 64 bits sous UNIX uniquement par l'intermédiaire d'une passerelle DB2 Connect version 8 32 bits.

**Concepts connexes :**

- «Clients DB2» à la page 7

**Références connexes :**

- «Scénarios de communication client vers serveur» dans le manuel *Clients DB2 - Mise en route*
- «Version 8 incompatibilities with previous releases» dans le manuel *Administration Guide : Planning*

---

## Limitations du support SNA dans DB2 version 8

Le support suivant a été retiré de DB2 Universal Database version 8 Enterprise Server Edition (ESE) pour les systèmes d'exploitation Windows et UNIX et de DB2 Connect version 8 Enterprise Edition (EE) pour les systèmes d'exploitation Windows et UNIX :

- La fonction de mise à jour multisite (validation en deux phases) via SNA ne peut pas être utilisée. Les applications requérant la mise à jour multisite (validation en deux phases) *doivent* utiliser le protocole TCP/IP. La mise à jour multisite (validation en deux phases) via TCP/IP vers un serveur de base de données hôte ou iSeries était disponible dans plusieurs versions. Les applications hôte ou iSeries requérant un support de mise à jour multisite (validation en deux phases) peuvent utiliser la nouvelle fonction de support de mise à jour multisite (validation en deux phases) via TCP/IP dans DB2 ESE version 8.
- Les serveurs DB2 UDB ESE ou DB2 Connect EE n'acceptent plus les connexions de client via SNA. DB2 version 8 FixPack 1 permet à la version 32 bits des applications AIX, Solaris Operating Environment, HP-UX et Windows d'accéder au serveur de base de données hôtes ou iSeries via SNA. Ce support permet aux applications d'accéder aux bases de données hôtes via SNA, mais en limitant la validation à une phase.
- Le support Sysplex avec DB2 pour z/OS est disponible uniquement via TCP/IP. Le support Sysplex n'est pas fourni pour la connectivité via SNA.
- Le support de modification de mot de passe n'est plus disponible avec la connectivité via SNA vers les serveurs de bases de données hôtes.

- La totalité du support SNA sera supprimée dans la prochaine version de DB2 et DB2 Connect.

**Concepts connexes :**

- «DB2 Connect» dans le manuel *DB2 Connect User's Guide*

**Références connexes :**

- «DB2 Connect product offerings» dans le manuel *DB2 Connect User's Guide*
- «Host databases» dans le manuel *DB2 Connect User's Guide*
- «Prise en charge hôte et iSeries pour DB2 Connect» dans le manuel *DB2 Connect Enterprise Edition - Mise en route*



---

## Chapitre 15. Configuration d'une connexion à l'aide de l'Assistant de configuration

---

### Configuration de connexions client-serveur à l'aide de l'Assistant de configuration

Cette rubrique explique comment connecter votre client DB2 à une base de données éloignée à l'aide de l'Assistant de configuration. L'Assistant de configuration est un outil d'interface utilisateur qui permet de configurer des connexions à des bases de données ainsi que d'autres paramètres de bases de données. Dans les précédentes versions de DB2, il s'appelait Assistant de configuration client.

Vous pouvez également configurer une connexion client-serveur à l'aide de l'interpréteur de commandes.

L'Assistant de configuration doit être installé sur votre client DB2. L'Assistant de configuration est disponible avec DB2 Administration Client et DB2 Application Development Client.

Le serveur éloigné doit accepter les requêtes client entrantes. Par défaut, le programme d'installation du serveur détecte et configure la majorité des protocoles de communication sur le serveur pour les connexions client entrantes.

Vous pouvez configurer une connexion à une base de données à l'aide de l'une des méthodes suivantes :

- Connexion à une base de données à l'aide de la fonction Reconnaissance
- Connexion à une base de données à l'aide d'un profil
- Connexion manuelle à une base de données à l'aide de l'Assistant de configuration

#### Quelle méthode utiliser ? :

##### **Connexion à une base de données à l'aide de la fonction de reconnaissance**

Utilisez cette méthode si vous ne possédez pas d'informations sur la base de données à laquelle vous souhaitez vous connecter. Cette méthode consiste à explorer votre réseau et à répertorier toutes les bases de données accessibles. Un serveur d'administration DB2 (DAS) doit être en cours d'exécution et activée sur les serveurs pour que la fonction de reconnaissance de l'Assistant de configuration renvoie des informations sur les systèmes DB2.

##### **Connexion à une base de données à l'aide d'un profil**

Utilisez cette méthode si vous disposez d'un fichier contenant toutes les informations nécessaires pour accéder à la base de données cible. Cette méthode permet également de cataloguer plusieurs bases de données spécifiées dans le fichier de profil d'accès et de vous y connecter.

##### **Connexion manuelle à une base de données**

Utilisez cette méthode si vous connaissez toutes les informations requises pour la connexion à la base de données cible. Vous devez connaître :

- Les protocoles de communication pris en charge par le serveur sur lequel se trouve la base de données cible
- Les paramètres de communication appropriés pour les protocoles du serveur
- Le nom de la base de données

**Tâches connexes :**

- «Configuration d'une connexion à une base de données à l'aide de la fonction de reconnaissance» à la page 175
- «Configuration d'une connexion à une base de données à l'aide d'un profil» à la page 174
- «Configuration manuelle d'une connexion à une base de données à l'aide de l'Assistant de configuration» à la page 172
- «Configuration des protocoles de communication pour une instance DB2 éloignée» dans le manuel *Installation et configuration - Informations complémentaires*
- «Configuration des protocoles de communication pour une instance DB2 locale» dans le manuel *Installation et configuration - Informations complémentaires*
- «Configuration de connexions client-serveur à l'aide de l'interpréteur de commandes» à la page 177

---

## Configuration d'une connexion à une base de données

### Configuration manuelle d'une connexion à une base de données à l'aide de l'Assistant de configuration

Si vous disposez des informations relatives à la base de données à laquelle vous souhaitez vous connecter et au serveur sur lequel elle se trouve, vous pouvez entrer manuellement les informations de configuration. Cette méthode est similaire à l'entrée de commandes à l'aide de l'interpréteur de commandes, mais les paramètres sont affichés dans une interface graphique.

**Conditions préalables :**

- Vérifiez que vous disposez d'un ID utilisateur DB2 correct.
- Si vous ajoutez une base de données à un système sur lequel est installé un serveur DB2 ou DB2 Connect, vérifiez que votre ID utilisateur dispose des droits SYSADM ou SYCTRL sur l'instance.

**Procédure :**

Pour ajouter une base de données à votre système manuellement à l'aide de l'Assistant de configuration, procédez comme suit :

1. Connectez-vous au système sous un ID utilisateur DB2 correct.
2. Démarrez l'Assistant de configuration. Pour ce faire, utilisez le menu Démarrer sous Windows ou la commande **db2ca** sous Windows et UNIX.
3. Dans la barre de menus de l'Assistant de configuration, sous **Sélectionné**, choisissez **Ajout d'une base de données avec l'assistant**.
4. Sélectionnez le bouton d'option **Configuration manuelle d'une connexion à une base de données DB2**, puis cliquez sur le bouton **Suivant**.
5. Si vous utilisez le protocole LDAP (Lightweight Directory Access Protocol), sélectionnez le bouton correspondant à l'emplacement où doivent se trouver les répertoires DB2. Cliquez sur **Suivant**.

6. Dans la liste **Protocole**, sélectionnez le bouton d'option correspondant au protocole que vous souhaitez utiliser.

Si DB2 Connect est installé sur votre système et que vous choisissez le protocole TCP/IP ou APPC, vous devez sélectionner **La base de données réside physiquement sur un système hôte ou OS/400**. Si vous cochez cette case, vous pouvez choisir le type de connexion que vous souhaitez établir avec la base de données hôte ou OS/400 :

- Pour établir une connexion via une passerelle DB2 Connect, sélectionnez le bouton d'option **Connexion au serveur via la passerelle**.
- Pour établir une connexion directe, sélectionnez le bouton d'option **Connexion directe au serveur**.

Cliquez sur **Suivant**.

7. Indiquez les paramètres de protocole de communication requis et cliquez sur le bouton **Suivant**.
8. Dans la zone **Nom de la base de données**, entrez le nom d'alias de la base de données éloignée à ajouter et, dans la zone **Alias**, entrez le nom d'alias de la base de données locale.

Si vous ajoutez une base de données hôte ou OS/400, indiquez l'emplacement pour une base de données OS/390 ou z/OS, le nom RDB pour une base de données OS/400 ou le DBNAME pour une base de données VSE ou VM dans la zone **Nom de la base de données**. Eventuellement, ajoutez un commentaire décrivant cette base de données dans la zone **Commentaire**.

Cliquez sur **Suivant**.

9. Si vous souhaitez utiliser ODBC, enregistrez cette base de données comme base de données source ODBC. ODBC doit être installé pour que vous puissiez effectuer cette opération.
10. Dans la fenêtre **Définition des options de noeud**, sélectionnez le système d'exploitation et indiquez le nom de l'instance éloignée du système de base de données auquel vous souhaitez vous connecter.
11. Dans la fenêtre **Définition des options de système**, vérifiez que le nom du système, le nom d'hôte et le système d'exploitation sont corrects. Entrez éventuellement un commentaire. Cliquez sur **Suivant**.
12. Dans la fenêtre **Définition des options de sécurité**, indiquez l'option de sécurité qui sera utilisée pour l'authentification.
13. Cliquez sur **Fin**. Vous êtes maintenant en mesure d'utiliser cette base de données. Sélectionnez **Fermeture** pour sortir de l'Assistant de configuration.

#### Tâches connexes :

- «Configuration d'une connexion à une base de données à l'aide de la fonction de reconnaissance» à la page 175
- «Configuration d'une connexion à une base de données à l'aide d'un profil» à la page 174
- «Test d'une connexion à une base de données à l'aide de l'Assistant de configuration» à la page 184

## Configuration d'une connexion à une base de données à l'aide d'un profil

Un profil serveur contient des informations sur les instances au niveau du serveur et sur les bases de données au niveau de chaque instance. Un profil client contient des informations de base de données qui sont cataloguées sur un autre système client.

Pour configurer une base de données à l'aide d'un profil de serveur, suivez la procédure ci-dessous. Si vous souhaitez configurer des connexions à plusieurs bases de données simultanément, utilisez la fonction d'importation de l'Assistant de configuration.

### Conditions préalables :

- Vérifiez que vous disposez d'un ID utilisateur DB2 correct.
- Si vous ajoutez une base de données à un système sur lequel est installé un serveur DB2 ou DB2 Connect, vérifiez que votre ID utilisateur dispose des droits SYSADM ou SYCTRL sur l'instance.

### Procédure :

Pour configurer une connexion de base de données à l'aide d'un profil, procédez comme suit :

1. Connectez-vous au système sous un ID utilisateur DB2 correct.
2. Démarrez l'Assistant de configuration. Pour ce faire, utilisez le menu Démarrer sous Windows ou la commande **db2ca** sous Windows et UNIX.
3. Dans la barre de menus de l'Assistant de configuration, sous **Sélectionné**, choisissez **Ajout d'une base de données avec l'assistant**.
4. Sélectionnez le bouton d'option **Utilisation d'un profil** et cliquez sur **Suivant**.
5. Cliquez sur ... et sélectionnez un profil.
6. Cliquez sur **Chargement** et sélectionnez une base de données dans le profil.
7. Cliquez sur **Suivant**.
8. Entrez un nom d'alias de base de données locale dans la zone **Alias** et, le cas échéant, ajoutez un commentaire décrivant cette base de données dans la zone **Commentaire**. Cliquez sur **Suivant**.
9. Si vous souhaitez utiliser ODBC, vous devez enregistrer cette base de données comme source de données ODBC. Vérifiez que la case **Enregistrement de la base de données pour ODBC** est sélectionnée. ODBC doit être installé pour que vous puissiez effectuer cette opération.
10. Cliquez sur **Fin**. Vous êtes maintenant en mesure d'utiliser cette base de données.

### Tâches connexes :

- «Création et exportation des profils client à l'aide de l'Assistant de configuration» dans le manuel *Clients DB2 - Mise en route*
- «Importation et configuration des profils client à l'aide de l'Assistant de configuration» dans le manuel *Clients DB2 - Mise en route*



## Configuration d'une connexion à une base de données à l'aide de la fonction de reconnaissance

La fonction de reconnaissance de l'Assistant de configuration permet de rechercher des bases de données sur le réseau.

### Conditions préalables :

- Vérifiez que vous disposez d'un ID utilisateur DB2 correct.
- Si vous ajoutez une base de données à un système sur lequel est installé un serveur DB2 ou DB2 Connect, vérifiez que votre ID utilisateur dispose des droits SYSADM ou SYSCtrl sur l'instance.

### Restrictions :

La fonction de reconnaissance peut être incapable de détecter un système éloigné si :

- Le serveur d'administration ne s'exécute pas sur le système éloigné.
- Le délai de la fonction de reconnaissance arrive à expiration. Par défaut, la fonction de reconnaissance explore le réseau pendant 10 secondes ; ce temps peut être insuffisant pour détecter le système éloigné. Vous pouvez définir la variable de registre DB2DISCOVERYTIME pour indiquer une durée plus longue.
- Le réseau sur lequel s'exécute la requête de reconnaissance est configuré de telle sorte que la requête de reconnaissance n'atteigne pas le système éloigné recherché.

### Restrictions :

Un serveur d'administration DB2 (DAS) doit être en cours d'exécution pour que la fonction de reconnaissance de l'Assistant de configuration renvoie des informations sur les systèmes DB2.

### Procédure :

Pour ajouter une base de données à votre système à l'aide de la fonction Reconnaissance, procédez comme suit :

1. Connectez-vous au système sous un ID utilisateur DB2 correct.
2. Démarrez l'Assistant de configuration. Pour ce faire, utilisez le menu Démarrer sous Windows ou la commande **db2ca** sous Windows et UNIX.
3. Dans la barre de menus de l'Assistant de configuration, sous **Sélectionné**, choisissez **Ajout d'une base de données avec l'assistant**. L'assistant **Ajout d'une base de données** apparaît.
4. Sélectionnez le bouton d'option **Recherche sur le réseau** et cliquez sur **Suivant**.
5. Cliquez deux fois sur le répertoire en regard de **Systèmes connus** pour afficher la liste de tous les systèmes reconnus par le client. Cliquez deux fois sur le répertoire en regard de **Autres systèmes** pour afficher la liste de tous les systèmes sur le client.
6. Développez la liste des instances et des bases de données et sélectionnez la base de données que vous souhaitez ajouter. Cliquez sur **Suivant**.
7. Entrez un nom d'alias de base de données locale dans la zone **Alias** et, le cas échéant, ajoutez un commentaire décrivant cette base de données dans la zone **Commentaire**.

8. Si vous souhaitez utiliser ODBC, enregistrez cette base de données comme base de données source ODBC. ODBC doit être installé pour que vous puissiez effectuer cette opération.
9. Cliquez sur **Fin**. Vous êtes maintenant en mesure d'utiliser cette base de données. Cliquez sur **Fermeture** pour sortir de l'Assistant de configuration.

**Tâches connexes :**

- «Configuration manuelle d'une connexion à une base de données à l'aide de l'Assistant de configuration» à la page 172
- «Configuration d'une connexion à une base de données à l'aide d'un profil» à la page 174
- «Test d'une connexion à une base de données à l'aide de l'Assistant de configuration» à la page 184

---

## Chapitre 16. Configuration d'une connexion à l'aide de l'interpréteur de commandes

---

### Configuration de connexions client-serveur à l'aide de l'interpréteur de commandes

La présente section explique comment configurer une connexion entre un client DB2 et un serveur de base de données éloignée à l'aide de l'interpréteur de commandes.

Vous pouvez également configurer une connexion client-serveur à l'aide de l'Assistant de configuration.

#### Conditions préalables :

Avant de configurer une connexion client-serveur, effectuez les opérations suivantes :

- Les communications doivent être configurées sur le serveur DB2 et le client DB2. Selon votre système d'exploitation, le protocole de communication peut être Named Pipes, NetBIOS ou TCP/IP.
- Vous devez suivre l'un des scénarios de connexion client-serveur. Ces scénarios indiquent le mode de communication, ou protocole, à utiliser par le système d'exploitation.

#### Restrictions :

- Les serveurs DB2 UDB sous Windows et UNIX n'acceptent plus les connexions client entrantes via le protocole APPC. Les clients DB2 peuvent toujours se connecter à des systèmes hôtes à l'aide du protocole APPC s'ils sont équipés de DB2 Connect.
- NetBIOS ne permet pas de connecter un client Windows à un serveur fonctionnant sous UNIX.

#### Procédure :

Pour configurer une connexion client-serveur à l'aide de l'interpréteur de commandes, procédez comme suit :

1. Identifiez et enregistrez les valeurs de paramètres de communication.
2. Configurez le protocole de communication approprié sur le client. Aucune configuration n'est requise pour le protocole Named Pipes.
3. Cataloguez le noeud de base de données à partir du client DB2 à l'aide de l'une des méthodes suivantes. Le choix de la méthode est basé sur le protocole de communication configuré sur le système que vous souhaitez cataloguer.
  - Cataloguez le noeud TCP/IP à partir du client DB2.
  - Cataloguez le noeud NetBIOS à partir du client DB2.
  - Cataloguez le noeud Named Pipes à partir du client DB2.
4. Cataloguez la base de données sur le client DB2.
5. Testez la connexion client-serveur.

#### Tâches connexes :

- «Catalogage d'un noeud TCP/IP à partir du client DB2» à la page 178
- «Catalogage d'un noeud NetBIOS à partir du client DB2» à la page 179
- «Catalogage d'un noeud Named Pipes à partir du client» à la page 180
- «Catalogage d'une base de données à partir d'un client DB2 à l'aide de l'interpréteur de commandes» à la page 181
- «Test de la connexion client-serveur à l'aide de l'interpréteur de commandes» à la page 183
- «Configuration de connexions client-serveur à l'aide de l'Assistant de configuration» à la page 171

---

## Catalogage du noeud

### Catalogage d'un noeud TCP/IP à partir du client DB2

Le catalogage d'un noeud TCP/IP ajoute une entrée dans le répertoire des noeuds du client DB2, qui décrit le noeud éloigné. Cette entrée spécifie l'alias choisi (*nom\_noeud*), le *nom\_hôte* (ou *adresse\_ip*) et le *nom\_service* (ou *numéro\_port*) utilisés par le client pour accéder à l'hôte éloigné.

#### Conditions préalables :

- Vous devez disposer des droits d'administration système (SYSADM) ou de contrôleur système (SYSCTRL) ou définir l'option `catalog_noauth` par ON. Vous ne pouvez pas cataloguer de noeud en tant qu'utilisateur root.

#### Procédure :

Pour cataloguer un noeud TCP/IP, procédez comme suit :

1. Connectez-vous au système à l'aide d'un ID utilisateur disposant des droits SYSADM ou SYSCTRL.
2. Si vous utilisez un client UNIX, configurez l'environnement de l'instance. Exécutez le script de démarrage :

##### Pour les shells bash, Bourne ou Korn

```
. REP_PERSO_INST/sql1lib/db2profile
```

##### Pour le shell C

```
source REP_PERSO_INST/sql1lib/db2cshrc
```

où *REP\_PERSO\_INST* est le répertoire personnel associé à l'instance.

3. Démarrez l'interpréteur de commandes DB2. Sous Windows, lancez la commande **db2cmd** depuis une invite de commande. Sous UNIX, lancez la commande **db2** depuis une invite de commande.
4. Cataloguez le noeud en entrant les commandes suivantes dans l'interpréteur de commandes :

```
db2 => catalog tcpip node nom_noeud remote nom_hôte|adresse_ip
server nom_service|numéro_port [instance_éloignée nom_instance]
[system nom_système] [ostype type_os]
```

```
db2 => terminate
```

où :

- *nom\_noeud* représente un alias de type nickname que vous pouvez définir pour l'ordinateur sur lequel se trouve la base de données que vous souhaitez cataloguer.

- `instance_éloignée` représente le nom de l'instance de serveur sur laquelle réside la base de données.
- `nom_système` représente le nom du système DB2 utilisé pour identifier le serveur.
- `type_os` représente le type de système d'exploitation pour le serveur.

**Remarques :**

- a. La commande **terminate** est obligatoire pour rafraîchir la mémoire cache du répertoire.
- b. Bien que les paramètres `instance_éloignée`, `nom_système` et `type_os` soient facultatifs, ils sont cependant obligatoires pour les utilisateurs qui souhaitent utiliser les outils DB2.
- c. Il n'est pas nécessaire que le `nom_service` utilisé sur le client soit identique à celui utilisé sur le serveur. Toutefois, les numéros de port auxquels ils renvoient *doivent* concorder.

**Exemple :**

Pour cataloguer un noeud que vous souhaitez appeler `noeud_db2` sur un serveur éloigné `mon_serveur.ibm.com` utilisant le numéro de port `50000`, vous devez entrer la commande suivante à partir d'une invite **db2** :

```
db2 => catalog tcpip node noeud_db2 remote mon_serveur server 50000
DB20000I L'exécution de la commande CATALOG TCPIP NODE a abouti.
DB21056W Les modifications d'annuaire peuvent ne pas être effectives tant que le cache d'annuaire n'est pas régénéré.
```

```
db2 => terminate
DB20000I L'exécution de la commande TERMINATE a abouti.
```

**Tâches connexes :**

- «Configuration des communications TCP/IP sur le client à l'aide de l'interpréteur de commandes (CLP)» dans le manuel *Installation et configuration - Informations complémentaires*
- «Test de la connexion client-serveur à l'aide de l'interpréteur de commandes» à la page 183

**Références connexes :**

- «CATALOG TCPIP NODE Command» dans le manuel *Command Reference*

## Catalogage d'un noeud NetBIOS à partir du client DB2

Le catalogage d'un noeud NetBIOS ajoute une entrée dans le répertoire des noeuds du client, qui décrit le noeud éloigné. Utilisez l'alias de noeud choisi (`nom_noeud`) comme nom de noeud. Cette entrée spécifie le numéro de la carte logique du client (`numéro_carte`) et le nom du poste de travail du serveur (`nom_noeud`) utilisés par le client pour accéder au serveur DB2 éloigné.

**Conditions préalables :**

- Connectez-vous au système sous un ID utilisateur DB2 correct. Si vous ajoutez une base de données à un système sur lequel est installé un serveur DB2 ou DB2 Connect, connectez-vous sous un ID utilisateur disposant des droits SYSADM (Administrateur système) ou SYSCtrl (Contrôleur système) sur l'instance.

- Pour plus d'informations sur l'identification de ces valeurs, reportez-vous à la Feuille de travail des valeurs de paramètres NetBIOS Feuille de travail des valeurs de paramètres NetBIOS.

**Procédure :**

Pour cataloguer le noeud NetBIOS, procédez comme suit :

```
db2 => catalog netbios node nom_noeud remote nom_noeud adapter nom_carte
```

```
db2 => terminate
```

Par exemple, pour cataloguer un serveur de bases de données éloigné *serveur1* sur le noeud *noeud\_db2* avec la valeur *0* comme numéro de carte logique, lancez les commandes suivantes :

```
db2 => catalog netbios node noeud_db2 remote serveur1 adapter 0
```

```
db2 => terminate
```

**Tâches connexes :**

- «Configuration des communications NetBIOS sur le client à l'aide de l'interpréteur de commandes (CLP)» dans le manuel *Installation et configuration - Informations complémentaires*
- «Catalogage d'une base de données à partir d'un client DB2 à l'aide de l'interpréteur de commandes» à la page 181

**Références connexes :**

- «Feuille de travail des valeurs de paramètres NetBIOS» dans le manuel *Installation et configuration - Informations complémentaires*
- «CATALOG NETBIOS NODE Command» dans le manuel *Command Reference*

## Catalogage d'un noeud Named Pipes à partir du client

Le catalogage d'un noeud Named Pipes ajoute une entrée dans le répertoire des noeuds du client, qui décrit le noeud éloigné. Cette entrée spécifie l'alias choisi (*nom\_noeud*), le nom du poste de travail du *serveur* éloigné (*nom\_ordinateur*) et l'instance (*nom\_instance*) utilisés par le client pour accéder au serveur DB2 éloigné.

**Procédure :**

Pour cataloguer un noeud Named Pipes sur un client DB2, entrez la commande suivante dans un interpréteur de commandes :

```
db2 => db2 catalog npipe node nom_noeud /
db2 => remote nom_ordinateur instance nom_instance
```

```
db2 => terminate
```

**Exemple :**

Pour cataloguer un noeud éloigné appelé *noeud\_db2*, résidant sur le serveur *serveur1*, dans l'instance *db2*, entrez :

```
db2 => db2 catalog npipe node noeud_db2 remote serveur1 instance db2
```

```
db2 => terminate
```

**Références connexes :**

- «CATALOG NAMED PIPE NODE Command» dans le manuel *Command Reference*
- «Feuilles de travail des valeurs de paramètres de tubes nommés pour la configuration des tubes nommés sur le client» dans le manuel *Installation et configuration - Informations complémentaires*

---

## Catalogage de la base de données et test de la connexion

### Catalogage d'une base de données à partir d'un client DB2 à l'aide de l'interpréteur de commandes

Cette tâche explique comment cataloguer une base de données à partir d'un client DB2, à l'aide de l'interpréteur de commandes DB2.

Pour qu'une application cliente puisse accéder à une base de données éloignée, celle-ci doit être cataloguée sur le client. Lorsque vous créez une base de données, elle est automatiquement cataloguée sur le serveur avec un alias qui est identique au nom de la base, sauf si vous spécifiez un autre alias.

Les informations figurant dans le répertoire des bases de données et dans le répertoire des noeuds (sauf si vous cataloguez une base de données locale, auquel cas le noeud n'est pas nécessaire) servent, sur le client DB2, à établir une connexion à la base de données éloignée.

#### Restrictions :

DB2 ne prend pas en charge les droits root pour le catalogage d'une base de données.

#### Conditions préalables :

- Vérifiez que vous disposez d'un ID utilisateur DB2 correct.
- Vous devez disposer des droits d'administration système (SYSADM) ou de contrôleur système (SYSCTRL) ou définir l'option `catalog_noauth` par ON.
- Utilisez les valeurs suivantes lorsque vous cataloguez une base de données *éloignée* :
  - Nom de base de données
  - Alias de base de données
  - Nom de noeud
  - Type d'authentification (facultatif)
  - Commentaire (facultatif)

Reportez-vous à la feuille de travail des valeurs de paramètre pour le catalogage d'une base de données afin d'obtenir plus d'informations sur ces paramètres et prendre note des valeurs que vous utilisez.

- Utilisez les valeurs suivantes lorsque vous cataloguez une base de données *locale* :
  - Nom de base de données
  - Unité
  - Alias de base de données
  - Type d'authentification (facultatif)
  - Commentaire (facultatif)

Les bases de données locales peuvent être décataloguées et recataloguées à tout moment.

### Procédure :

Pour cataloguer une base de données sur le client procédez comme suit :

1. Connectez-vous au système sous un ID utilisateur DB2 correct.
2. Facultatif. Mettez à jour la colonne *Votre valeur* dans la Feuille de travail des valeurs de paramètres pour le catalogue d'une base de données.
3. Si vous utilisez DB2 UDB sur une plateforme UNIX, configurez l'environnement de l'instance. Exécutez le script de démarrage :

#### Pour les shells bash, Bourne ou Korn

```
. REP_PERSO_INST/sql1lib/db2profile
```

#### Pour le shell C

```
source REP_PERSO_INST/sql1lib/db2cshrc
```

où *REP\_PERSO\_INST* est le répertoire personnel associé à l'instance.

4. Démarrez l'interpréteur de commandes DB2. Sous Windows, lancez la commande **db2cmd** depuis une invite de commande. Sous UNIX, lancez la commande **db2** depuis une invite de commande.
5. Cataloguez la base de données en lançant les commandes suivantes dans l'interpréteur de commandes :

```
db2 => catalog database nom_bdd as alias_bdd at
node nom_noeud [authentication valeur_auth]
```

où :

- *nom\_bdd* représente le nom de la base de données que vous souhaitez cataloguer.
- *alias\_bdd* représente un alias de type nickname local pour la base de données que vous souhaitez cataloguer.
- *nom\_noeud* représente un alias de type nickname que vous pouvez définir pour l'ordinateur sur lequel se trouve la base de données que vous souhaitez cataloguer.
- *valeur\_auth* spécifie le type d'authentification se déroulant lors de la connexion à la base de données. Par défaut, la valeur de ce paramètre est le type d'authentification spécifié sur le serveur. La définition d'un type d'authentification peut augmenter les performances. SERVER, CLIENT, SERVER\_ENCRYPT et KERBEROS sont des options de valeur d'authentification.

### Exemple :

Pour cataloguer une base de données éloignée appelée *exemple* avec l'alias local *mon\_exemple* sur le noeud *noeud\_db2*, à l'aide de l'authentification *serveur*, utilisez les commandes suivantes :

```
db2 => catalog database exemple as mon_exemple at node noeud_db2
authentication serveur
```

```
db2 => terminate
```

### Tâches connexes :

- «Test de la connexion client-serveur à l'aide de l'interpréteur de commandes» à la page 183



### Références connexes :

- «Feuille de travail des valeurs de paramètres pour le catalogage d'une base de données» dans le manuel *Installation et configuration - Informations complémentaires*
- «CATALOG DATABASE Command» dans le manuel *Command Reference*

## Test de la connexion client-serveur à l'aide de l'interpréteur de commandes

Une fois le noeud et la base de données catalogués, vous devez vous connecter à la base de données pour tester la connexion.

### Conditions préalables :

- Le noeud et la base de données doivent être catalogués pour que vous puissiez tester la connexion.
- Les valeurs de *id\_utilisateur* et de *mot\_de\_passe* doivent être adaptées au système sur lequel elles sont authentifiées. Par défaut, l'authentification a lieu sur le serveur. L'authentification est déterminée par le paramètre d'authentification indiqué dans le fichier de configuration du gestionnaire de bases de données du serveur. Si l'authentification configurée sur le client ne correspond pas à ce qui est configuré sur le serveur ou n'est pas compatible avec ces données, vous recevrez une erreur.
- Vous devez démarrer le gestionnaire de bases de données avec le protocole correct défini dans DB2COMM. S'il n'est pas démarré, vous pouvez alors le lancer en entrant la commande **db2start** sur le serveur de base de données.

### Procédure :

Pour tester la connexion du client au serveur, procédez comme suit :

1. Si vous utilisez DB2 sur une plateforme UNIX, configurez l'environnement de l'instance. Exécutez le script de démarrage :

#### Pour les shells **bash**, **Bourne** ou **Korn**

```
. REP_PERSO_INST/sql1lib/db2profile
```

#### Pour le shell **C**

```
source REP_PERSO_INST/sql1lib/db2cshrc
```

où *REP\_PERSO\_INST* est le répertoire personnel associé à l'instance.

2. Démarrez l'interpréteur de commandes DB2. Sous Windows, lancez la commande **db2cmd** depuis une invite de commande. Sous UNIX, lancez la commande **db2** depuis une invite de commande.
3. Pour établir la connexion à la base de données éloignée, entrez la commande suivante sur le client :

```
db2 => connect to alias_bdd user id_utilisateur
```

Par exemple, entrez la commande suivante :

```
connect to mon_exemple user jtris
```

Vous êtes invité à entrer votre mot de passe.

Si la connexion est établie, un message s'affiche et indique le nom de la base de données à laquelle vous êtes connecté. Ce message est similaire à celui présenté ci-dessous :

Informations de connexion à la base de données  
Serveur de base de données = DB2/NT 8.1.0  
ID d'autorisation SQL = JTRIS  
Alias de base de données locale = mon\_exemple

Vous pouvez maintenant utiliser cette base de données. Par exemple, pour extraire la liste de toutes les tables répertoriées dans la table catalogue du système, entrez l'instruction SQL suivante :

```
select nom_table from syscat.tables
```

Une connexion implicite est établie lorsque vous exécutez une instruction SQL suivie de la commande **db2 terminate**. Pour définir une base de données par défaut, exécutez la commande **db2set db2dbdft = <dbname>**. Après avoir exécuté cette commande, vous pouvez, par exemple, exécuter la commande **db2 select \* from <table>** sans établir de connexion préalable à une base de données. Cette commande utilise la valeur définie dans **db2dbdft**. Pour vous connecter à une base de données autre que la base par défaut, utilisez la commande **CONNECT** afin d'établir une connexion explicite à la base de données de votre choix.

Lorsque vous n'avez plus besoin de la connexion à la base de données, mettez-y fin à l'aide de la commande **connect reset**.

#### Références connexes :

- «db2start - Start DB2 Command» dans le manuel *Command Reference*
- «db2set - DB2 Profile Registry Command» dans le manuel *Command Reference*

## Test d'une connexion à une base de données à l'aide de l'Assistant de configuration

Lorsque vous avez configuré votre connexion client-serveur, vous devez la tester.

#### Procédure :

Pour tester une connexion de base de données, procédez comme suit :

1. Démarrez l'**Assistant de configuration**.
2. Mettez en évidence la base de données dans la vue détaillée et sélectionnez **Test de la connexion** à partir de l'option de menu **Sélectionné**. La fenêtre Test de la connexion apparaît.
3. Sélectionnez les types de connexion que vous souhaitez tester (**CLI** est la valeur par défaut). Vous pouvez tester plusieurs types simultanément. Entrez un ID utilisateur et un mot de passe corrects pour la base de données éloignée et cliquez sur **Test de la connexion**. Si la connexion aboutit, un message confirmant la connexion apparaît dans la page Résultats.

Si le test de la connexion échoue, vous recevez un message d'aide. Pour modifier des variables incorrectement spécifiées, sélectionnez la vue détaillée, puis **Modification d'une base de données** dans l'option de menu **Sélectionné**.

#### Tâches connexes :

- «Configuration d'une connexion à une base de données à l'aide de la fonction de reconnaissance» à la page 175
- «Configuration manuelle d'une connexion à une base de données à l'aide de l'Assistant de configuration» à la page 172
- «Configuration d'une connexion à une base de données à l'aide d'un profil» à la page 174

---

## Partie 7. Désinstallation de DB2



---

## Chapitre 17. Désinstallation de DB2 UDB (Windows)

---

### Désinstallation de DB2 UDB (Windows)

Cette section décrit la procédure de suppression complète de DB2 UDB version 8 de votre système d'exploitation Windows. N'effectuez cette opération que si vous n'avez plus besoin d'utiliser les bases de données et les instances DB2 existantes.

#### Procédure :

Pour supprimer DB2 UDB version 8 sous Windows, procédez comme suit :

1. Supprimez toutes les bases de données. Pour ce faire, utilisez le Centre de contrôle ou la commande **drop database**.
2. Arrêtez tous les services et processus DB2. Pour ce faire, utilisez le panneau Services Windows ou la commande **db2stop**. Si les processus et services DB2 ne sont pas arrêtés avant la suppression de DB2, un message d'erreur s'affiche et répertorie les processus et services qui maintiennent des DLL DB2 dans la mémoire.
3. Dans le Panneau de configuration de Windows, cliquez sur Ajout/Suppression de programme pour supprimer les produits DB2. Pour en savoir plus sur la suppression de logiciels de votre système d'exploitation Windows, reportez-vous à l'aide de votre système d'exploitation.
4. Pour effectuer une désinstallation en mode silencieux, entrez la commande suivante en ligne de commande :  
`msiexec /x <code_produit> /qn`

où <code\_produit> est le code du produit à supprimer. Voici la liste des codes produit DB2 :

- ESE {D8F53726-C7AD-11D4-9155-00203586D551}
- WSE {7A28F948-4945-4BD1-ACC2-ADC081C24830}
- PE {C0AA883A-72AE-495F-9601-49F2EB154E93}
- WM {84AF5B86-19F9-4396-8D99-11CD91E81724}
- DLM {1D16CA65-F7D9-47E5-BB26-C623A44832A3}
- RCON {273F8AB8-C84B-4EE6-85E7-D7C5270A6D08}
- CONEE {9C8DFB63-66DE-4299-AC6B-37D799A728A2}
- CONPE {F1912044-6E08-431E-9B6D-90ED10C0B739}
- ADMCL {ABD23811-AA8F-416B-9EF6-E54D62F21A49}
- ADCL {68A40485-7F7F-4A91-9AB6-D67836E15CF2}
- RTCL {63F6DCD6-0D5C-4A07-B27C-3AE3E809D6E0}
- GSE {F6846BF9-F4B5-4BB2-946D-3926795D5749}
- LSDC {DD30AEB3-4323-40D7-AB39-735A0523DEF3}
- WMC {5FEA5040-22E2-4760-A88C-73DE82BE4B6E}
- DOC {73D99978-A255-4150-B4FD-194ECF4B3D7C}
- QP {7A8BE511-8DF3-4F22-B61A-AF0B8755E354}
- CUBE {C8FEDF8F-84E8-442F-A084-0A0F6A772B52}
- EXP {58169F10-CA30-4F40-8C6D-C6DA8CE47E16}

**Tâches connexes :**

- «Désinstallation de DB2 UDB (UNIX)» à la page 189

**Références connexes :**

- «DROP DATABASE Command» dans le manuel *Command Reference*

---

## Chapitre 18. Désinstallation de DB2 UDB (UNIX)

---

### Désinstallation de DB2 UDB (UNIX)

Cette section décrit la procédure de suppression de DB2 version 8 de votre système d'exploitation. Les opérations qui y sont décrites ne sont pas obligatoires pour l'installation d'une nouvelle version de DB2. Sous UNIX, chaque version de DB2 a son propre chemin d'installation ; plusieurs versions peuvent donc cohabiter sur le même ordinateur.

#### Procédure :

Pour supprimer DB2 UDB sous UNIX, procédez comme suit :

1. Facultatif : Supprimez toutes les bases de données. Pour ce faire, utilisez le Centre de contrôle ou la commande **drop database**.
2. Arrêtez le serveur d'administration DB2 (DAS).
3. Supprimez le serveur d'administration.
4. Arrêtez les instances DB2.
5. Supprimez les instances DB2.
6. Supprimez les produits DB2.

#### Concepts connexes :

- «DB2 Administration Server» dans le manuel *Administration Guide : Implementation*

#### Tâches connexes :

- «Arrêt du serveur d'administration DB2 (DAS)» à la page 189
- «Suppression du serveur d'administration DB2 (DAS)» à la page 190
- «Arrêt des instances DB2» à la page 190
- «Suppression des instances DB2» à la page 191
- «Suppression de produits DB2 à l'aide de la commande db2\_deinstall (UNIX)» à la page 192
- «Désinstallation de DB2 UDB (Windows)» à la page 187

#### Références connexes :

- «DROP DATABASE Command» dans le manuel *Command Reference*

---

### Arrêt du serveur d'administration DB2 (DAS)

Vous devez arrêter le serveur d'administration DB2 (DAS) avant de supprimer DB2 sous UNIX.

#### Procédure :

Pour arrêter le serveur d'administration, procédez comme suit :

1. Connectez-vous en tant que propriétaire du serveur d'administration DB2.
2. Arrêtez le serveur d'administration DB2 à l'aide de la commande **db2admin stop**.

**Concepts connexes :**

- «DB2 Administration Server» dans le manuel *Administration Guide : Implementation*

**Tâches connexes :**

- «Suppression de produits DB2 à l'aide de la commande db2\_deinstall (UNIX)» à la page 192

**Références connexes :**

- «db2admin - DB2 Administration Server Command» dans le manuel *Command Reference*

---

## Suppression du serveur d'administration DB2 (DAS)

Vous devez supprimer le serveur d'administration DB2 (DAS) avant de supprimer DB2.

**Procédure :**

Pour supprimer le serveur d'administration DB2, procédez comme suit :

1. Connectez-vous en tant que propriétaire du serveur d'administration DB2.
2. Exécutez le script de lancement comme suit :

```
. DASHOME/das/dasprofile (shells Bash, Bourne ou Korn)
source DASHOME/das/dascshrc (shell C)
```

où *DASHOME* est le répertoire personnel du serveur d'administration DB2.

3. Sauvegardez les fichiers dans le répertoire *DASHOME/das*.
4. Déconnectez-vous.
5. Connectez-vous en tant qu'utilisateur root et supprimez le serveur d'administration DB2 en entrant la commande suivante :  
***DB2DIR/instance/dasdrop***  
où *DB2DIR* est */usr/opt/db2\_08\_01* sous AIX et */opt/IBM/db2/V8.1* sous tous les autres systèmes d'exploitation UNIX.

**Concepts connexes :**

- «DB2 Administration Server» dans le manuel *Administration Guide : Implementation*

**Tâches connexes :**

- «Suppression de produits DB2 à l'aide de la commande db2\_deinstall (UNIX)» à la page 192

---

## Arrêt des instances DB2

Vous devez arrêter toutes les instances DB2 avant de supprimer DB2.

**Procédure :**

Pour arrêter une instance DB2, procédez comme suit :

1. Connectez-vous en tant qu'utilisateur root.



2. Pour obtenir la liste de toutes les instances DB2 résidant sur votre système, entrez la commande **DB2DIR/bin/db2ilist**  
où *DB2DIR* est */usr/opt/db2\_08\_01* sous AIX et */opt/IBM/db2/V8.1* sous tous les autres systèmes d'exploitation UNIX.
3. Déconnectez-vous.
4. Reconnectez-vous en tant que propriétaire de l'instance que vous souhaitez arrêter.
5. Exécutez le script de lancement comme suit :  

```
. INSTHOME/sql11ib/db2profile (shells Bash, Bourne ou Korn)
source INSTHOME/sql11ib/db2cshrc (shell C)
```

où *INSTHOME* est le répertoire personnel de l'instance.
6. Si nécessaire, sauvegardez les fichiers dans le répertoire *INSTHOME/sql11ib*, où *INSTHOME* est le répertoire personnel du propriétaire de l'instance.
7. Si vous le souhaitez, vous pouvez enregistrer le fichier de configuration du gestionnaire de bases de données, *db2system*, le fichier *db2nodes.cfg* ou des applications utilisant des fonctions UDF ou des procédures mémorisées isolées, dans le répertoire *INSTHOME/sql11ib/function*.
8. Arrêtez toutes les applications de la base de données à l'aide de la commande **db2 force application all**.
9. Arrêtez le gestionnaire de bases de données à l'aide de la commande **db2stop**.
10. Vérifiez que l'instance est arrêtée à l'aide de la commande **db2 terminate**.
11. Répétez cette procédure pour chacune des instances.

L'étape suivante de la suppression de DB2 sous UNIX consiste à supprimer les instances DB2.

#### Références connexes :

- «db2stop - Stop DB2 Command» dans le manuel *Command Reference*
- «FORCE APPLICATION Command» dans le manuel *Command Reference*
- «db2ilist - List Instances Command» dans le manuel *Command Reference*

---

## Suppression des instances DB2

Vous pouvez retirer tout ou partie des instances DB2 version 8 de votre système. Une fois qu'une instance est retirée, toutes les bases de données qui lui appartiennent ne pourront plus être utilisées. Ne supprimez les instances DB2 que si vous envisagez de ne plus utiliser de produits DB2 version 8 ou si vous ne souhaitez pas migrer les instances existantes vers une version ultérieure de DB2.

#### Procédure :

Pour supprimer une instance, procédez comme suit :

1. Connectez-vous en tant qu'utilisateur root.
2. Supprimez l'instance en entrant la commande suivante :

```
DB2DIR/instance/db2idrop nom_instance
```

où *DB2DIR* est */usr/opt/db2\_08\_01* sous AIX et */opt/IBM/db2/V8.1* sous tous les autres systèmes d'exploitation UNIX.

La commande **db2idrop** supprime l'instance de la liste, ainsi que le répertoire *INSTHOME/sql11ib*, *INSTHOME* étant le répertoire personnel de l'instance et *nom\_instance* le nom de connexion de l'instance. Si vous stockez des fichiers

dans le répertoire `/sql lib`, cette action les supprime. Vous devez conserver ces fichiers, vous devez en faire une copie avant de supprimer l'instance.

3. Facultatif : en tant qu'utilisateur `root`, supprimez l'ID utilisateur et le groupe du propriétaire de l'instance (s'ils ne sont utilisés que pour cette instance). Ne les supprimez pas si vous envisagez de recréer l'instance ultérieurement.

Cette étape est facultative car l'ID utilisateur et le groupe du propriétaire de l'instance peuvent être utilisés par ailleurs.

L'étape suivante de la suppression de DB2 sous UNIX consiste à supprimer les produits DB2.

**Tâches connexes :**

- «Suppression de produits DB2 à l'aide de la commande `db2_deinstall` (UNIX)» à la page 192

**Références connexes :**

- «`db2idrop` - Remove Instance Command» dans le manuel *Command Reference*

---

## Suppression de produits DB2 à l'aide de la commande `db2_deinstall` (UNIX)

Elle décrit la procédure de suppression des produits DB2 version 8 à l'aide de la commande `db2_deinstall`. Cette commande supprime tous les produits DB2 de votre système. Si vous souhaitez ne supprimer que certains produits DB2 (composants, modules ou jeux de fichiers), utilisez les outils natifs de votre système d'exploitation.

**Conditions préalables :**

Avant de supprimer des produits DB2 de votre système UNIX, contrôlez les points suivants :

- Vérifiez que vous avez bien effectué toutes les étapes décrites dans la rubrique *Suppression de DB2 sous UNIX*.
- Vous devez disposer des droits d'utilisateur `root` pour supprimer des produits DB2.
- Vous devez disposer de ce CD-ROM pour exécuter cette commande. La commande `db2_deinstall` réside dans le répertoire `root` du CD-ROM de DB2 version 8.

**Procédure :**

Pour supprimer des produits DB2 de votre système UNIX, procédez comme suit :

1. Connectez-vous en tant qu'utilisateur `root`.
2. Montez le CD-ROM de DB2 version 8.
3. Exécutez la commande `db2_deinstall -n` à partir du répertoire `root` de votre CD-ROM DB2 version 8. Le paramètre `-n` rend la commande `pkgrm` non interactive. Il n'est valable que sous System V (Solaris).

Cette commande supprime tous les produits DB2 de votre système.

Il existe d'autres méthodes pour supprimer des produits DB2 à partir de votre système d'exploitation. Optez pour une de ces méthodes si vous ne souhaitez supprimer qu'un sous-ensemble des produits DB2 de votre système. Ces méthodes sont les suivantes :

**AIX** Utilisez l'outil SMIT (System Management Interface Tool) pour supprimer tout ou partie des produits DB2. Si vous utilisez SMIT, les produits DB2 version 8 sont identifiables par leur préfixe (db2\_08\_01). Vous pouvez également utiliser la commande **installp -u db2\_08\_01**.

**HP-UX**

Vous pouvez utiliser la commande **swremove**.

**Linux** Vous pouvez utiliser la commande **rpm**.

**Solaris Operating Environment**

Utilisez la commande **pkgrm**.

**Tâches connexes :**

- «Suppression des instances DB2» à la page 191
- Chapitre 19, «Suppression des FixPacks DB2», à la page 195



---

## Chapitre 19. Suppression des FixPacks DB2

La présente section décrit la suppression des FixPacks DB2 sur votre système (si besoin est).

### Restrictions :

Les restrictions suivantes s'appliquent lors de la suppression de FixPacks DB2 :

- Sous AIX, vous *ne* devez *pas* avoir validé le FixPack. Le FixPack peut être validé au moment de son installation ou manuellement au cours d'une phase ultérieure.

### Procédure :

#### Sous Windows

Pour supprimer un FixPack DB2 sous Windows, vous devez d'abord désinstaller DB2. Vous pouvez ensuite réinstaller le niveau de produit, le niveau de FixPack ou les deux niveaux souhaités. Vous devez alors recataloguer vos bases de données.

**Remarque :** `db2cfexp` et `db2cfimp` permettent d'exporter et d'importer des paramètres de configuration. Cette opération exporte également les paramètres de catalogue.

#### Sur les systèmes d'exploitation UNIX

Il existe différentes façons de supprimer les FixPacks DB2 des systèmes d'exploitation UNIX :

**AIX** Sous AIX, vous pouvez supprimer le FixPack à l'aide de la commande `installp` ou en utilisant SMIT (System Management Interface Tool).

#### HP-UX

Sous HP-UX, exécutez la commande `swremove` ou SAM (System Activity Monitor).

#### Solaris Operating Environment

Sous Solaris Operating Environment, exécutez `/var/sadm/patch/backoutallpatch*`.

**Linux** Sous Linux, vous devez désinstaller, puis réinstaller le niveau de produit, le niveau de FixPack ou les deux niveaux souhaités.

### Tâches connexes :

- «Suppression de produits DB2 à l'aide de la commande `db2_deinstall` (UNIX)» à la page 192
- «Désinstallation de DB2 UDB (Windows)» à la page 187
- «Désinstallation de DB2 UDB (UNIX)» à la page 189
- «Installation de plusieurs niveaux de DB2 à l'aide d'`installAltFixPack` (UNIX)» dans le manuel *Installation et configuration - Informations complémentaires*



---

## Partie 8. Annexes





---

## Annexe A. Langues prises en charge

---

### Modification de la langue de l'interface de DB2 (Windows)

---

La langue de l'interface de DB2 est la langue dans laquelle s'affichent les messages, l'aide et l'interface des outils graphiques. Lors de l'installation de DB2, vous avez la possibilité d'installer le support d'une ou de plusieurs langues. Si, une fois l'installation terminée, vous souhaitez modifier la langue de l'interface de DB2 et la remplacer par une des autres langues installées, suivez la procédure ci-dessous.

Ne confondez pas les langues prises en charge par DB2 et les langues prises en charge par l'interface de DB2. Les langues prises en charge par DB2, c'est-à-dire celles dans lesquelles les *données* sont exprimables, englobent les langues prises en charge par l'interface DB2.

#### Conditions préalables :

La langue de l'interface de DB2 que vous souhaitez utiliser doit être installée sur votre poste de travail. Ces langues sont sélectionnées dans l'Assistant d'installation DB2 et installées lors de l'installation de DB2. Si vous remplacez la langue de l'interface de DB2 par une langue d'interface prise en charge qui n'a pas été installée, l'interface DB2 s'affiche par défaut dans la langue du système d'exploitation et, si cette dernière n'est pas prise en charge, en anglais.

#### Procédure :

La modification de la langue de l'interface de DB2 sous Windows requiert la modification de la langue par défaut de votre système d'exploitation Windows.

Pour modifier la langue de l'interface de DB2 sous Windows, procédez comme suit :

1. Dans le Panneau de configuration de Windows, sélectionnez **Options régionales**.
2. Dans la fenêtre Options régionales, modifiez la langue par défaut du système et remplacez-la par celle dans laquelle DB2 doit s'afficher.

Pour en savoir plus sur la modification de la langue par défaut du système, reportez-vous à la documentation de votre système d'exploitation.

#### Références connexes :

- «Supported territory codes and code pages» dans le manuel *Administration Guide : Planning*
- «Langues prises en charge par l'interface DB2» à la page 200

---

## Modification de la langue de l'interface de DB2 (UNIX)

La langue de l'interface de DB2 est la langue dans laquelle s'affichent les messages, l'aide et l'interface des outils graphiques. Lors de l'installation de DB2, vous pouvez choisir d'installer la pris en charge d'une ou de plusieurs langues. Si, après l'installation, vous souhaitez modifier la langue de l'interface de DB2 et la remplacer par une des autres langues installées, suivez la procédure décrite ci-dessous.

Ne confondez pas les langues prises en charge par DB2 et les langues prises en charge par l'interface de DB2. Les langues prises en charge par DB2, c'est-à-dire celles dans lesquelles les *données* sont exprimables, englobent les langues prises en charge par l'interface DB2.

### Conditions préalables :

Le support de la langue de l'interface de DB2 que vous souhaitez utiliser doit être installé sur votre poste de travail. Le support des langues est sélectionné dans l'Assistant d'installation DB2 et installé lors de l'installation de DB2. Si vous remplacez la langue de l'interface de DB2 par une langue d'interface prise en charge qui n'a pas été installée, l'interface DB2 s'affiche par défaut dans la langue du système d'exploitation et, si cette dernière n'est pas prise en charge, en anglais.

### Procédure :

Pour modifier la langue de l'interface de DB2 sous UNIX, attribuez à la variable d'environnement LANG la locale souhaitée.

Par exemple, pour afficher DB2 en français à l'aide de DB2 pour AIX, vous devez avoir installé le support du français et attribuer à la variable d'environnement LANG la valeur fr\_FR.

### Références connexes :

- «Supported territory codes and code pages» dans le manuel *Administration Guide : Planning*
- «Langues prises en charge par l'interface DB2» à la page 200

---

## Langues prises en charge par l'interface DB2

Le support de langues DB2 pour les interfaces DB2 peut être classé entre les langues du groupe de serveurs et les langues du groupe de clients. Les langues du groupe de serveurs traduisent la plupart des messages, de l'aide et des éléments d'interface graphique DB2. Les langues du groupe de clients traduisent le composant DB2 Run-Time Client qui inclut la plupart des messages et une partie de la documentation d'aide.

Les langues du groupe de serveurs sont les suivantes : allemand, chinois simplifié, chinois traditionnel, coréen, danois, espagnol, finnois, français, italien, japonais, norvégien, polonais, portugais (Brésil), russe, suédois, tchèque.

Les langues du groupe de clients sont les suivantes : arabe, bulgare, croate, grec, hébreu, hongrois, néerlandais, portugais, roumain, slovaque, slovène et turc.

Ne confondez pas les langues prises en charge par DB2 et les langues prises en charge par l'interface de DB2. Les langues prises en charge par DB2, c'est-à-dire celles dans lesquelles les *données* sont exprimables, englobent les langues prises en charge par l'interface DB2.

**Tâches connexes :**

- «Modification du niveau d'erreur diagnostiqué avant la migration de DB2» à la page 23
- «Modification de la langue de l'interface de DB2 (Windows)» à la page 199
- «Modification de la langue de l'interface de DB2 (UNIX)» à la page 200

**Références connexes :**

- «National language versions» dans le manuel *Administration Guide : Planning*
- «Supported territory codes and code pages» dans le manuel *Administration Guide : Planning*
- «Conversion tables for code pages 923 and 924» dans le manuel *Administration Guide : Planning*
- «Conversion table files for euro-enabled code pages» dans le manuel *Administration Guide : Planning*

---

## Identificateurs de langue pour l'exécution de l'Assistant d'installation de DB2 dans une autre langue

Pour exécuter l'Assistant d'installation DB2 dans une langue autre que la langue par défaut du système, lancez-le manuellement et spécifiez un identificateur de langue. Cette langue doit être disponible sur la plateforme sur laquelle vous effectuez l'installation.

Tableau 10. Identificateurs de langue

| Langue               | Identificateur de langue |
|----------------------|--------------------------|
| Arabe                | ar                       |
| Portugais (Brésil)   | br                       |
| Bulgare              | bg                       |
| Chinois simplifié    | cn                       |
| Chinois traditionnel | tw                       |
| Croate               | hr                       |
| Tchèque              | cz                       |
| Danois               | dk                       |
| Néerlandais          | nl                       |
| Anglais              | en                       |
| Finnois              | fi                       |
| Français             | fr                       |
| Allemand             | de                       |
| Grec                 | el                       |
| Hébreu               | iw                       |
| Hongrois             | hu                       |
| Italien              | it                       |

Tableau 10. Identificateurs de langue (suite)

| Langue    | Identificateur de langue |
|-----------|--------------------------|
| Japonais  | jp                       |
| Coréen    | kr                       |
| Norvégien | no                       |
| Polonais  | pl                       |
| Portugais | pt                       |
| Roumain   | ro                       |
| Russe     | ru                       |
| Slovaque  | sk                       |
| Slovène   | sl                       |
| Espagnol  | es                       |
| Suédois   | se                       |
| Turc      | tr                       |

## Affichage de la commande `db2setup` dans la langue choisie

La commande `db2setup` interroge le système d'exploitation pour déterminer les paramètres linguistiques existants. Si les paramètres linguistiques de votre système d'exploitation sont pris en charge par `db2setup`, la langue choisie sera utilisée.

Si votre système utilise les mêmes pages de codes mais des noms d'environnement local différents de ceux pris en charge par l'interface DB2, vous pouvez tout de même afficher la commande `db2setup` traduite en définissant la variable d'environnement LANG par la valeur appropriée à l'aide de la commande suivante :

**export LANG= <environnement local>** où *environnement local* est un environnement local pris en charge par l'interface DB2.

Par exemple, si l'environnement local par défaut de votre système Linux est `ja_JP.ujis` et la page de codes de `ja_JP.ujis` est 954, vous pouvez définir la variable d'environnement LANG par `ja_JP.eucJP` en exécutant la commande suivante, si vous utilisez un shell Bourne (ou une variante) :

```
export LANG=ja_JP.eucJP
```

La commande `db2setup` s'affiche alors en japonais (en page de codes 954).

**Remarque :** La commande `db2setup` peut être traduite dans un sous-ensemble des langues prises en charge par le produit DB2 que vous installez.

### Références connexes :

- «Langues prises en charge par l'interface DB2» à la page 200
- «db2setup - Install DB2 Command» dans le manuel *Command Reference*
- «setup - Install DB2 Command» dans le manuel *Command Reference*

---

## Annexe B. Montage du CD-ROM produit DB2 (UNIX)

---

### Montage du CD-ROM (AIX)

#### Conditions préalables :

Vous devez posséder les droits d'utilisateur root pour effectuer cette opération.

#### Procédure :

Pour monter le CD-ROM sous AIX à l'aide de l'interface SMIT (System Management Interface Tool), exécutez la procédure suivante :

1. Connectez-vous en tant qu'utilisateur root.
2. Insérez le CD-ROM dans l'unité.
3. Créez un point de montage du CD-ROM en entrant la commande `mkdir -p /cdrom`, où `cdrom` représente le répertoire du point de montage du CD-ROM.
4. Allouez un système de fichiers du CD-ROM à l'aide de SMIT, en entrant la commande **smit storage**.
5. Après le lancement de SMIT, sélectionnez **Systèmes de fichiers** → **Ajout / Modification / Affichage / Suppression des systèmes de fichiers** → **Systèmes de fichiers du CDROM** → **Ajout du système de fichiers du CDROM**.
6. Dans la fenêtre Ajout d'un système de fichiers :
  - Entrez un nom d'unité pour le système de fichiers du CD-ROM dans la zone **NOM UNITE**. Les noms d'unité pour les systèmes de fichiers du CD-ROM doivent être uniques. Si un nom d'unité est dupliqué, vous devrez peut-être supprimer un système de fichiers de CD-ROM précédemment défini ou attribuer un autre nom à votre répertoire. Dans cet exemple, vous affectez le nom `/dev/cd0` à l'unité.
  - Entrez le répertoire de point de montage du CD-ROM dans la fenêtre **POINT DE MONTAGE**. Dans cet exemple, le répertoire de point de montage est `/cdrom`.
  - Dans la zone **Monter automatiquement au redémarrage du système ?**, sélectionnez **oui** pour permettre le montage automatique du système de fichiers.
  - Cliquez sur **OK** pour fermer la fenêtre, puis cliquez sur **Annulation** trois fois pour quitter SMIT.
7. Montez ensuite le système de fichiers du CD-ROM en entrant la commande **smit mountfs**.
8. Dans la fenêtre Montage d'un système de fichiers :
  - Entrez le nom d'unité pour ce système de fichiers du CD-ROM dans la zone **Nom du système de fichiers**. Dans cet exemple, le nom d'unité est `/dev/cd0`.
  - Entrez le point de montage du CD-ROM dans la zone **Répertoire sur lequel monter**. Dans cet exemple, le point de montage est `/cdrom`.
  - Entrez `cdrfs` dans la zone **Type de système de fichiers**. Pour afficher les autres types de systèmes de fichiers que vous pouvez monter, cliquez sur **Liste**.

- Dans la zone **Monter en tant que système de fichiers en lecture seule**, sélectionnez oui.
- Acceptez les valeurs par défaut restantes et cliquez sur OK pour fermer la fenêtre.

Le système de fichiers du CD-ROM est à présent monté. Pour visualiser le contenu du CD-ROM, placez le disque dans l'unité et entrez la commande **cd /cdrom** où **cdrom** représente le répertoire du point de montage du CD-ROM.

---

## Montage du CD-ROM (HP-UX)

En procédant comme suit, vous parviendrez à monter votre CD-ROM DB2 pour HP-UX.

### Conditions préalables :

Vous devez posséder les droits d'utilisateur root pour effectuer cette opération.

### Procédure :

Pour monter votre CD-ROM DB2 UDB pour HP-UX, procédez comme suit :

1. Connectez-vous en tant qu'utilisateur root.
2. Si nécessaire, définissez un nouveau répertoire comme point de montage pour l'unité de CD-ROM. Définissez **/cdrom** comme point de montage à l'aide de la commande **mkdir /cdrom**.
3. Le cas échéant, identifiez le fichier d'unité à l'aide de la commande **ioscan -fnC disk**. Cette commande répertorie toutes les unités de CD-ROM reconnues et les fichiers d'unité associés. Le nom de fichier est similaire à **/dev/dsk/c1t2d0**.
4. Montez l'unité de CD sur le répertoire du point de montage :  

```
mount -F cdfs -o rr /dev/dsk/c1t2d0 /cdrom
```
5. Affichez le contenu du fichier pour vérifier le montage à l'aide de la commande **ls /cdrom**.
6. Déconnectez-vous.

Le système de fichiers du CD-ROM est à présent monté. Pour visualiser le contenu du CD-ROM, placez le disque dans l'unité et entrez la commande **cd /cdrom** où **cdrom** désigne le répertoire du point de montage.

### Références connexes :

- «Fichiers de licence du produit DB2» dans le manuel *Installation et configuration - Informations complémentaires*
- «Configuration requise pour l'installation de serveurs DB2 (HP-UX)» à la page 69

---

## Montage du CD-ROM (Linux)

### Conditions préalables :

Vous devez posséder les droits d'utilisateur root pour effectuer cette opération.

### Procédure :

Pour monter le CD-ROM sous Linux, procédez comme suit :

1. Connectez-vous en tant qu'utilisateur root.
2. Insérez le CD-ROM dans l'unité et entrez la commande suivante :

```
mount -t iso9660 -o ro /dev/cdrom /cdrom
```

où /cdrom représente le point de montage du CD-ROM.

3. Déconnectez-vous.

Le système de fichiers du CD-ROM est à présent monté. Pour visualiser le contenu du CD-ROM, placez le disque dans l'unité et entrez la commande `cd /cdrom` où `cdrom` représente le répertoire du point de montage du CD-ROM.

### Concepts connexes :

- «Installations de niveaux DB2 multiples» dans le manuel *Installation et configuration - Informations complémentaires*

### Références connexes :

- «Fichiers de licence du produit DB2» dans le manuel *Installation et configuration - Informations complémentaires*

---

## Montage du CD-ROM (Solaris Operating Environment)

### Conditions préalables :

Si vous montez l'unité de CD-ROM à partir d'un système éloigné à l'aide de NFS, le système de fichiers du CD-ROM situé sur le poste éloigné doit être exporté avec les droits d'accès root. Vous devez également monter ce système de fichiers avec les droits d'accès root sur le poste local.

### Procédure :

Pour monter le CD-ROM sous Solaris, procédez comme suit :

1. Connectez-vous en tant qu'utilisateur root.
2. Insérez le CD-ROM dans l'unité.
3. Si le Gestionnaire de volumes (vold) n'est pas actif sur votre système, le CD-ROM est automatiquement monté de la manière suivante :  
/cdrom/libellé\_cd si le CD a un libellé ou /cdrom/cdrom\_sans\_nom s'il n'a pas de libellé.

Si le Gestionnaire de volumes n'est pas actif sur votre système, entrez les commandes suivantes pour monter le CD-ROM :

- a. Déterminez le nom de l'unité en entrant la commande suivante :

```
ls -al /dev/sr* |awk '{print "/" $11}'
```

Cette commande renvoie le nom de l'unité de CD-ROM. Dans cet exemple, la commande renvoie la chaîne /dev/dsk/c0t6d0s2.

b. Entrez les commandes suivantes pour monter le CD-ROM :

```
mkdir -p /cdrom/cdrom_sans_nom
mount -F hsfs -o ro /dev/dsk/c0t6d0s2 /cdrom/cdrom_sans_nom
```

où /dev/dsk/c0t6d0s2 représente le nom de l'unité renvoyé à l'étape précédente et /cdrom/cdrom\_sans\_nom représente le répertoire de montage du CD-ROM.

**Remarque :** Si vous montez l'unité de CD-ROM à partir d'un système éloigné à l'aide de NFS, le système de fichiers du CD-ROM situé sur le poste éloigné doit être exporté avec les droits d'accès root. Vous devez également monter ce système de fichiers avec les droits d'accès root sur le poste local.

4. Déconnectez-vous.

Le système de fichiers du CD-ROM est à présent monté. Pour visualiser le contenu du CD-ROM, placez le disque dans l'unité et entrez la commande **cd /cdrom** où **cdrom** représente le répertoire du point de montage du CD-ROM.



---

## Annexe C. DB2 Universal Database - Informations techniques

---

### Documentation et aide DB2

La documentation technique DB2 est disponible via les outils et les méthodes ci-après :

- Centre d'aide et d'information DB2
  - Rubriques
  - Aide sur les outils DB2
  - Exemples de programmes
  - Tutoriels
- Fichiers PDF téléchargeables, fichiers PDF sur CD et manuels imprimés
  - Guides
  - Manuels de référence
- Aide sur les lignes de commande
  - Aide sur les commandes
  - Aide sur les messages
  - Aide sur les états SQL
- Code source installé
  - Exemples de programmes

Vous pouvez accéder à des informations techniques DB2 Universal Database supplémentaires telles que les notes techniques, les livres blancs et les Redbooks en ligne sur le site [ibm.com](http://www.ibm.com). Accédez au site de la bibliothèque de logiciels de gestion d'information DB2 à l'adresse [www.ibm.com/software/data/pubs/](http://www.ibm.com/software/data/pubs/).

### Mises à jour de la documentation DB2

IBM peut ajouter des FixPacks et autres mises à jour de la documentation au Centre d'aide et d'information DB2 disponible. Si vous accédez au Centre d'aide et d'information DB2 à l'adresse <http://publib.boulder.ibm.com/infocenter/db2help/>, vous afficherez toujours les informations les plus récentes. Si vous avez installé le Centre d'aide et d'information localement, vous devrez installer les mises à jour manuellement pour pouvoir les visualiser. Ces mises à jour de documentation vous permettent d'actualiser les informations installées à partir du *CD-ROM du Centre d'aide et d'information DB2* au fur et à mesure de leur disponibilité.

Le Centre d'aide et d'information est mis à jour plus fréquemment que les manuels PDF ou imprimés. Pour obtenir les toutes dernières informations techniques DB2, installez les mises à jour de documentation dès qu'elles sont disponibles ou consultez le Centre d'aide et d'information DB2 sur le site [www.ibm.com](http://www.ibm.com).

#### Concepts connexes :

- «CLI sample programs» dans le manuel *CLI Guide and Reference, Volume 1*
- «Java sample programs» dans le manuel *Application Development Guide: Building and Running Applications*
- «Centre d'aide et d'information DB2» à la page 208

#### Tâches connexes :

- «Appel de l'aide en ligne depuis un outil d'interface graphique de DB2» à la page 226
- «Mise à jour du Centre d'aide et d'information DB2 installé en local» à la page 218
- «Appel de l'aide sur les messages à partir de la ligne de commande» à la page 227
- «Appel de l'aide sur les commandes à partir de la ligne de commande» à la page 227
- «Appel de l'aide sur les instructions SQL à partir de la ligne de commande (Windows)» à la page 228

#### Références connexes :

- «Documentation imprimée et PDF DB2» à la page 219

---

## Centre d'aide et d'information DB2

Le Centre d'aide et d'information DB2 vous permet d'accéder à toutes les informations nécessaires pour tirer pleinement parti des produits de la famille DB2, notamment DB2 Universal Database, DB2 Connect, DB2 Information Integrator et DB2 Query Patroller. Il fournit également des informations sur les fonctions et les composants principaux de DB2, notamment la réplication de données, la création d'entrepôts de données (data warehousing) et les extensions DB2.

Le Centre d'aide et d'information DB2 présente les caractéristiques décrites ci-après si vous l'affichez via Mozilla 1.0 (ou version ultérieure) ou via Microsoft Internet Explorer 5.5 (ou version ultérieure). Certaines fonctions requièrent l'activation du support de JavaScript :

#### Options d'installation souples

Vous pouvez afficher la documentation DB2 selon la méthode qui vous convient le mieux :

- Pour vous assurer sans effort que vous disposez toujours d'une documentation à jour, vous pouvez accéder directement à l'ensemble de la documentation à partir du Centre d'aide et d'information DB2 hébergé sur le site Web d'IBM, à l'adresse suivante :  
<http://publib.boulder.ibm.com/infocenter/db2help/>
- Pour réduire vos efforts de mise à jour et limiter le trafic réseau à votre intranet, vous pouvez installer la documentation DB2 sur un serveur unique de cet intranet.
- Pour bénéficier d'un maximum de souplesse et réduire votre dépendance vis-à-vis des connexions réseau, vous pouvez installer la documentation DB2 sur votre ordinateur.

#### Recherche

Vous pouvez effectuer une recherche dans l'ensemble des rubriques du Centre d'aide et d'information DB2 en entrant le terme recherché dans la zone de texte **Recherche**. Si vous souhaitez une correspondance parfaite, mettez le terme recherché entre guillemets et pour affiner votre recherche, ajoutez-y un caractère générique (\*, ?) ou un opérateur booléen (AND, NOT, OR).

#### Table des matières relative aux tâches

Une table des matières unique permet de localiser les rubriques dans la documentation DB2. La table des matières est organisée principalement en

fonction des types de tâches à effectuer, mais elle contient également des entrées qui renvoient à des présentations de produits, des objectifs, des informations de référence, un index et un glossaire.

- La présentation des produits décrit la relation qui existe entre les produits disponibles de la famille DB2, les caractéristiques proposées par chacun de ces produits et les informations les plus récentes relatives à leur version.
- Les catégories d'objectifs tels que l'installation, l'administration et le développement comprennent des rubriques vous permettant d'effectuer des tâches de façon rapide et de développer une plus grande compréhension des informations d'arrière-plan nécessaires à la réalisation de ces tâches.
- Les rubriques de référence fournissent des informations détaillées sur un sujet, notamment la syntaxe des instructions et des commandes, l'aide sur les messages et les paramètres de configuration.

#### **Affichage de la rubrique en cours dans la table des matières**

Pour savoir où la rubrique en cours se trouve dans la table des matières, cliquez sur le bouton de **régénération ou d'affichage de la rubrique courante** dans le cadre de la table des matières. Cette fonction peut s'avérer très utile si vous avez suivi plusieurs liens vers des rubriques connexes de divers fichiers, ou si vous avez affiché une rubrique à partir des résultats d'une recherche.

**Index** L'index vous permet d'accéder à l'ensemble de la documentation. Les termes qui figurent dans cet index sont classés par ordre alphabétique.

#### **Glossaire**

Le glossaire vous permet de rechercher la définition des termes utilisés dans la documentation DB2. Les termes qui figurent dans ce glossaire sont classés par ordre alphabétique.

#### **Informations localisées intégrées**

Les données du Centre d'aide et d'information DB2 s'affichent dans la langue définie dans les préférences de votre navigateur. Si une rubrique n'est pas disponible dans votre langue préférée, elle est affichée en anglais.

Pour obtenir des informations techniques relatives à iSeries, reportez-vous au guide InfoCenter d'IBM eServer iSeries à l'adresse suivante : [www.ibm.com/eserver/iseriess/infocenter/](http://www.ibm.com/eserver/iseriess/infocenter/).

#### **Concepts connexes :**

- «Scénarios d'installation du Centre d'aide et d'information DB2» à la page 210

#### **Tâches connexes :**

- «Mise à jour du Centre d'aide et d'information DB2 installé en local» à la page 218
- «Affichage de rubriques du Centre d'aide et d'information DB2 dans la langue choisie» à la page 219
- «Appel du Centre d'aide et d'information DB2» à la page 217
- «Installation du Centre d'aide et d'information DB2 à l'aide de l'Assistant d'installation DB2 (UNIX)» à la page 212
- «Installation du Centre d'aide et d'information DB2 à l'aide de l'Assistant d'installation DB2 (Windows)» à la page 215

---

## Scénarios d'installation du Centre d'aide et d'information DB2

Des environnements de travail différents peuvent exiger des modes d'accès différents aux informations relatives à DB2. Vous pouvez accéder au Centre d'aide et d'information DB2 à partir du site Web IBM, à partir d'un serveur sur le réseau de votre entreprise ou à partir d'une version installée sur votre poste de travail. Dans les trois cas, la documentation se trouve dans le Centre d'aide et d'information DB2, structure d'informations réparties en rubriques que vous pouvez visualiser avec un navigateur. Par défaut, les produits DB2 accèdent au Centre d'aide et d'information DB2 à partir du site Web IBM. Toutefois, pour accéder au Centre d'aide et d'information DB2 à partir d'un serveur intranet ou de votre poste de travail, vous devez installer le Centre d'aide et d'information DB2 à partir du CD du Centre d'aide et d'information DB2 se trouvant sur le pack support du produit. A l'aide du récapitulatif des options d'accès à la documentation DB2 et des trois scénarios d'installation, déterminez la méthode d'accès au Centre d'aide et d'information la mieux adaptée à votre cas et à votre environnement de travail ainsi que les impératifs d'installation dont vous devez tenir compte.

### Récapitulatif des options d'accès à la documentation DB2 :

Le tableau suivant fournit des recommandations sur les options qui devraient être le mieux adaptées à votre environnement de travail pour l'accès à la documentation produit DB2, dans le Centre d'aide et d'information DB2.

| Accès Internet | Accès intranet | Recommandation                                                                                                                                       |
|----------------|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Oui            | Oui            | Accédez au Centre d'aide et d'information DB2 sur le site Web IBM ou accédez au Centre d'aide et d'information DB2 installé sur un serveur intranet. |
| Oui            | Non            | Accédez au Centre d'aide et d'information DB2 sur le site Web IBM.                                                                                   |
| Non            | Oui            | Accédez au Centre d'aide et d'information DB2 installé sur un serveur intranet.                                                                      |
| Non            | Non            | Accédez au Centre d'aide et d'information DB2 sur un poste de travail local.                                                                         |

### Scénario : accès au Centre d'aide et d'information DB2 sur le poste de travail :

Tsu-Chen est propriétaire d'une usine dans une petite ville ne disposant pas d'un fournisseur susceptible de lui permettre d'accéder à Internet. Il a acquis DB2 Universal Database pour gérer son stock, ses commandes, ses informations de comptes bancaires et ses charges. N'ayant jamais utilisé DB2 auparavant, Tsu-Chen doit apprendre comment effectuer ces tâches dans la documentation produit DB2.

Après avoir installé DB2 Universal Database sur son ordinateur à l'aide de l'option d'installation standard, Tsu-Chen tente d'accéder à la documentation DB2. Or, son navigateur lui indique, dans un message d'erreur, que la page qu'il essaie d'ouvrir est introuvable. Tsu-Chen consulte les informations relatives à DB2 dans le manuel d'installation et apprend qu'il doit installer le Centre d'aide et d'information DB2 pour accéder à la documentation DB2 sur son poste de travail. Il installe donc le *CD du Centre d'aide et d'information DB2* à partir du pack de support.

A partir du programme de lancement d'applications de son système d'exploitation, Tsu-Chen peut maintenant accéder au Centre d'aide et d'information DB2 et apprendre comment utiliser DB2 afin d'augmenter les chances de succès de son entreprise.

**Scénario : accès au Centre d'aide et d'information DB2 à partir du site Web IBM :**

Colin est consultant en technologies de l'information auprès d'une entreprise de formation. Il est spécialisé en technologie de bases de données et SQL et dispense des séminaires sur ces sujets aux entreprises d'Amérique du Nord, à l'aide de DB2 Universal Database. Une partie des séminaires de Colin consiste à utiliser la documentation DB2 comme outil d'enseignement. Par exemple, pendant ses formations sur SQL, Colin utilise la documentation DB2 sur SQL comme méthode d'enseignement de la syntaxe de base et avancée d'interrogation de base de données.

La plupart des entreprises où enseigne Colin disposent d'un accès Internet. Colin a donc décidé de configurer son ordinateur portable pour accéder au Centre d'aide et d'information IBM sur le site Web IBM lorsqu'il a installé la dernière version de DB2 Universal Database. Cette configuration permet à Colin d'accéder en ligne à la dernière version de la documentation DB2 pendant ses séminaires.

Il arrive que, parfois, lorsqu'il voyage, Colin n'ait pas accès à Internet. Cela lui pose un problème, principalement lorsqu'il doit accéder à la documentation DB2 pour préparer ses séminaires. Pour éviter ce genre de situation, Colin a installé un exemplaire du Centre d'aide et d'information sur son ordinateur portable.

Il apprécie la souplesse de toujours pouvoir disposer d'un exemplaire de la documentation DB2. A l'aide de la commande **db2set**, il peut aisément configurer les variables de registre sur son portable pour accéder au Centre d'aide et d'information DB2 sur le site Web IBM ou sur son portable, selon les cas.

**Scénario : accès au Centre d'aide et d'information DB2 sur un serveur intranet :**

Eva travaille comme administrateur de base de données senior dans une compagnie d'assurance vie. Ses responsabilités administratives comprennent l'installation et la configuration de la dernière version de DB2 Universal Database sur les serveurs de bases de données UNIX de son entreprise. La société vient d'informer les salariés que, pour des raisons de sécurité, ils ne pourront pas accéder à Internet à partir de leur bureau. L'entreprise disposant d'un environnement en réseau, Eva décide d'installer un exemplaire du Centre d'aide et d'information DB2 sur un serveur intranet afin que tous les salariés qui utilisent régulièrement l'entrepôt de données de l'entreprise (ingénieurs commerciaux, directeurs commerciaux et analystes d'entreprise) aient accès à la documentation DB2.

Eva demande à son équipe d'installer la dernière version de DB2 Universal Database sur les postes de travail de tous les salariés à l'aide d'un fichier réponses, afin d'assurer que chaque poste soit configuré pour accéder au Centre d'aide et d'information DB2 à l'aide du nom d'hôte et du numéro de port sur le serveur intranet.

Mais, suite à un malentendu, Michel, administrateur de base de données junior de l'équipe d'Eva, installe une copie du Centre d'aide et d'information DB2 sur plusieurs postes de travail de salariés, plutôt que de configurer DB2 Universal

Database pour accéder au Centre d'aide et d'information DB2 sur le serveur intranet. Pour remédier à cela, Eva demande à Michel de modifier les variables de registre du Centre d'aide et d'information DB2 (DB2\_DOCHOST pour le nom d'hôte et DB2\_DOCPORT pour le numéro de port) à l'aide de la commande **db2set**, sur chacun des postes de travail concernés. Tous les postes de travail du réseau ont désormais accès au Centre d'aide et de données DB2 et les salariés trouvent des réponses à leurs questions concernant DB2 dans la documentation DB2.

**Concepts connexes :**

- «Centre d'aide et d'information DB2» à la page 208

**Tâches connexes :**

- «Mise à jour du Centre d'aide et d'information DB2 installé en local» à la page 218
- «Installation du Centre d'aide et d'information DB2 à l'aide de l'Assistant d'installation DB2 (UNIX)» à la page 212
- «Installation du Centre d'aide et d'information DB2 à l'aide de l'Assistant d'installation DB2 (Windows)» à la page 215
- «Définition de l'emplacement d'accès au Centre d'aide et d'information DB2 : Aide sur l'interface graphique commune»

**Références connexes :**

- «db2set - DB2 Profile Registry Command» dans le manuel *Command Reference*

---

## Installation du Centre d'aide et d'information DB2 à l'aide de l'Assistant d'installation DB2 (UNIX)

Vous pouvez accéder à la documentation sur les produits DB2 de trois manières : à partir du site Web IBM, à partir d'un serveur intranet et à partir d'une version installée sur votre poste de travail. Par défaut, les produits DB2 accèdent à la documentation DB2 à partir du site Web IBM. Pour accéder à la documentation DB2 à partir d'un serveur intranet ou à partir de votre poste de travail, vous devez installer la documentation à partir du *CD du Centre d'aide et d'information DB2*. A l'aide de l'Assistant d'installation DB2, vous pouvez définir vos préférences d'installation et installer le Centre d'aide et d'information DB2 sur un poste de travail utilisant un système d'exploitation UNIX.

**Conditions préalables :**

La présente section décrit la configuration requise (matériel, système d'exploitation, logiciels et protocoles de communication) pour l'installation du Centre d'aide et d'information DB2 sur les ordinateurs UNIX.

• **Configuration matérielle requise**

Vous devez disposer de l'un des processeurs suivants :

- PowerPC (AIX)
- HP 9000 (HP-UX)
- Intel 32 bits (Linux)
- Stations Solaris UltraSPARC (Solaris Operating Environment)

• **Système d'exploitation requis**

Vous devez disposer de l'un des systèmes d'exploitation suivants :

- IBM AIX 5.1 (sur PowerPC)
- HP-UX 11i (sur HP 9000)
- Red Hat Linux 8.0 (sur Intel 32 bits)
- SuSE Linux 8.1 (sur Intel 32 bits)
- Sun Solaris version 8 (sur stations Solaris Operating Environment UltraSPARC)

**Remarque :** Le Centre d'aide et d'information DB2 n'est pas officiellement pris en charge par tous les systèmes d'exploitation UNIX prenant en charge un client DB2. Il est donc conseillé d'accéder au Centre d'aide et d'information DB2 à partir du site Web IBM ou d'installer le Centre d'aide et d'information DB2 sur un serveur intranet et d'y accéder à partir de l'intranet.

• **Configuration logicielle requise**

- Le navigateur suivant est pris en charge :
  - Mozilla version 1.0 ou suivante

- L'Assistant d'installation DB2 est un programme d'installation graphique. Pour l'exécuter, vous devez disposer sur votre poste d'une implémentation du logiciel X Window System capable d'afficher une interface graphique utilisateur. Pour exécuter l'Assistant d'installation DB2, vérifiez que vous avez correctement exporté votre affichage. Par exemple, entrez la commande suivante à l'invite de commande :

```
export DISPLAY=9.26.163.144:0.
```

• **Protocoles de communication requis**

- TCP/IP

**Procédure :**

Pour installer le Centre d'aide et d'information DB2 à l'aide de l'Assistant d'installation DB2, procédez comme suit :

1. Connectez-vous au système.
2. Insérez et montez le CD produit du Centre d'aide et d'information DB2 sur votre système.
3. Placez-vous dans le répertoire de montage du CD au moyen de la commande suivante :

```
cd /cd
```

où /cd représente le point de montage du CD.

4. Entrez la commande **./db2setup** pour démarrer l'Assistant d'installation DB2.
5. Le tableau de bord d'installation DB2 IBM apparaît. Pour passer directement à l'installation du Centre d'aide et d'information DB2, cliquez sur **Installation du produit**. Utilisez l'aide en ligne pour vous guider dans les étapes restantes. Pour appeler l'aide en ligne, cliquez sur **Aide**. Vous pouvez cliquer à tout moment sur le bouton **Annulation** pour mettre fin à l'installation.
6. Sur la page **Sélectionnez le produit à installer**, cliquez sur **Suivant**.
7. Cliquez sur **Suivant** sur la page **Bienvenue dans l'Assistant d'installation DB2**. L'Assistant d'installation DB2 vous guide dans la procédure d'installation du programme.
8. Pour poursuivre l'installation, vous devez accepter le contrat de licence. Dans la page **Contrat de licence**, sélectionnez **J'accepte les termes du contrat de licence**, cliquez sur **Suivant**.

9. Sélectionnez **Installation du Centre d'aide et d'information DB2 sur ce poste** sur la page **Sélection de l'opération d'installation**. Si vous souhaitez utiliser un fichier réponses pour installer le Centre d'aide et d'information DB2 sur ce poste ou d'autres postes ultérieurement, sélectionnez **Sauvegarder les paramètres dans un fichier réponses**. Cliquez sur **Suivant**.
10. Sélectionnez les langues dans lesquelles le Centre d'aide et d'information DB2 va être installé, sur la page **Sélection des langues à installer**. Cliquez sur **Suivant**.
11. Configurez le Centre d'aide et d'information DB2 pour les communications entrantes, sur la page **Indiquez le port du Centre d'aide et d'informations DB2**. Cliquez sur **Suivant** pour continuer l'installation.
12. Vérifiez les choix d'installation que vous avez effectués dans la page **Lancement de la copie des fichiers**. Pour modifier des paramètres, cliquez sur **Précédent**. Cliquez sur **Installation** pour copier les fichiers du Centre d'aide et d'information DB2 sur votre poste de travail.

Vous pouvez également installer le Centre d'aide et d'information DB2 à l'aide d'un fichier réponses.

Les journaux d'installation db2setup.his, db2setup.log et db2setup.err sont situés, par défaut, dans le répertoire /tmp. Vous pouvez spécifier l'emplacement du fichier journal.

Le fichier journal db2setup.log capture toutes les informations d'installation de DB2, y compris les erreurs. Le fichier db2setup.his enregistre toutes les installations du produit DB2 sur votre poste de travail. DB2 ajoute le fichier db2setup.log à la fin du fichier db2setup.his. Le fichier db2setup.err capture toutes les erreurs renvoyées par Java, par exemple, les informations d'exception et d'alerte.

Au terme de cette procédure, le Centre d'aide et d'information est installé dans l'un des répertoires suivants, selon votre système d'exploitation UNIX :

- AIX : /usr/opt/db2\_08\_01
- HP-UX : /opt/IBM/db2/V8.1
- Linux : /opt/IBM/db2/V8.1
- Solaris Operating Environment : /opt/IBM/db2/V8.1

#### Concepts connexes :

- «Centre d'aide et d'information DB2» à la page 208
- «Scénarios d'installation du Centre d'aide et d'information DB2» à la page 210

#### Tâches connexes :

- «Installation de DB2 au moyen d'un fichier réponses (UNIX)» dans le manuel *Installation et configuration - Informations complémentaires*
- «Mise à jour du Centre d'aide et d'information DB2 installé en local» à la page 218
- «Affichage de rubriques du Centre d'aide et d'information DB2 dans la langue choisie» à la page 219
- «Appel du Centre d'aide et d'information DB2» à la page 217
- «Installation du Centre d'aide et d'information DB2 à l'aide de l'Assistant d'installation DB2 (Windows)» à la page 215



---

## Installation du Centre d'aide et d'information DB2 à l'aide de l'Assistant d'installation DB2 (Windows)

Vous pouvez accéder à la documentation sur les produits DB2 de trois manières : à partir du site Web IBM, à partir d'un serveur intranet et à partir d'une version installée sur votre poste de travail. Par défaut, les produits DB2 accèdent à la documentation DB2 à partir du site Web IBM. Pour accéder à la documentation DB2 à partir d'un serveur intranet ou à partir de votre poste de travail, vous devez installer la documentation DB2 à partir du *CD du Centre d'aide et d'information DB2*. A l'aide de l'Assistant d'installation DB2, vous pouvez définir vos préférences d'installation et installer le Centre d'aide et d'information DB2 sur un poste de travail utilisant un système d'exploitation Windows.

### Conditions préalables :

La présente section décrit la configuration requise (matériel, système d'exploitation, logiciels et protocoles de communication) pour l'installation du Centre d'aide et d'information DB2 sous Windows.

- **Configuration matérielle requise**

Vous devez disposer de l'un des processeurs suivants :

- Postes 32 bits : processeur Pentium ou compatible Pentium

- **Système d'exploitation requis**

Vous devez disposer de l'un des systèmes d'exploitation suivants :

- Windows 2000
- Windows XP

**Remarque :** Le Centre d'aide et d'information DB2 n'est pas officiellement pris en charge par tous les systèmes d'exploitation Windows prenant en charge un client DB2. Il est donc conseillé d'accéder au Centre d'aide et d'information DB2 à partir du site Web IBM ou d'installer le Centre d'aide et d'information DB2 sur un serveur intranet et d'y accéder à partir de l'intranet.

- **Configuration logicielle requise**

- Les navigateurs suivants sont pris en charge :
  - Mozilla version 1.0 ou suivante
  - Internet Explorer version 5.5 ou 6.0 (version 6.0 pour Windows XP)

- **Protocoles de communication requis**

- TCP/IP

### Procédure :

Pour installer le Centre d'aide et d'information DB2 à l'aide de l'Assistant d'installation DB2, procédez comme suit :

1. Connectez-vous au système à l'aide du compte que vous avez défini pour l'installation du Centre d'aide et d'installation.
2. Insérez le CD dans l'unité. La fonction d'exécution automatique démarre le tableau de bord d'installation DB2 IBM, si elle est activée.
3. L'Assistant d'installation DB2 détermine la langue de votre système et lance le programme d'installation dans la langue correspondante. Si vous souhaitez l'exécuter dans une langue différente de l'anglais ou s'il n'est pas démarré automatiquement, lancez-le manuellement.

Pour démarrer manuellement l'Assistant d'installation DB2, procédez comme suit :

- a. Cliquez sur **Démarrer**, puis sélectionnez l'option **Exécuter**.
- b. Dans la zone **Ouvrir**, entrez la commande suivante :

`x:\setup langue`

où *x*: représente l'unité de CD et *langue* représente la langue dans laquelle le programme d'installation va être exécuté.

- c. Cliquez sur **OK**.
4. Le tableau de bord d'installation DB2 IBM apparaît. Pour passer directement à l'installation du Centre d'aide et d'information DB2, cliquez sur **Installation du produit**. Utilisez l'aide en ligne pour vous guider dans les étapes restantes. Pour appeler l'aide en ligne, cliquez sur **Aide**. Vous pouvez cliquer à tout moment sur le bouton **Annulation** pour mettre fin à l'installation.
5. Sur la page **Sélectionnez le produit à installer**, cliquez sur **Suivant**.
6. Cliquez sur **Suivant** sur la page **Bienvenue dans l'Assistant d'installation DB2**. L'Assistant d'installation DB2 vous guide dans la procédure d'installation du programme.
7. Pour poursuivre l'installation, vous devez accepter le contrat de licence. Dans la page **Contrat de licence**, sélectionnez **J'accepte les termes du contrat de licence**, cliquez sur **Suivant**.
8. Sélectionnez **Installation du Centre d'aide et d'information DB2 sur ce poste** sur la page **Sélection de l'opération d'installation**. Si vous souhaitez utiliser un fichier réponses pour installer le Centre d'aide et d'information DB2 sur ce poste ou d'autres postes ultérieurement, sélectionnez **Sauvegarder les paramètres dans un fichier réponses**. Cliquez sur **Suivant**.
9. Sélectionnez les langues dans lesquelles le Centre d'aide et d'information DB2 va être installé, sur la page **Sélection des langues à installer**. Cliquez sur **Suivant**.
10. Configurez le Centre d'aide et d'information DB2 pour les communications entrantes, sur la page **Indiquez le port du Centre d'aide et d'informations DB2**. Cliquez sur **Suivant** pour continuer l'installation.
11. Vérifiez les choix d'installation que vous avez effectués dans la page **Lancement de la copie des fichiers**. Pour modifier des paramètres, cliquez sur **Précédent**. Cliquez sur **Installation** pour copier les fichiers du Centre d'aide et d'information DB2 sur votre poste de travail.

Vous pouvez installer le Centre d'aide et d'information DB2 à l'aide d'un fichier réponses. Vous pouvez également utiliser la commande **db2rspgn** pour générer un fichier réponses basé sur une installation précédente.

Pour plus d'informations sur les erreurs survenues lors de l'installation, consultez les fichiers `db2.log` et `etdb2wi.log` situés dans le répertoire 'Mes Documents'\DB2LOG\.L'emplacement du répertoire 'Mes Documents' varie selon la configuration de votre ordinateur.

Le fichier `db2wi.log` capture les informations d'installation de DB2 les plus récentes. `db2.log` capture l'historique des installations de DB2.

#### Concepts connexes :

- «Centre d'aide et d'information DB2» à la page 208
- «Scénarios d'installation du Centre d'aide et d'information DB2» à la page 210

#### Tâches connexes :

- «Installation d'un produit DB2 à l'aide d'un fichier réponses (Windows)» dans le manuel *Installation et configuration - Informations complémentaires*
- «Mise à jour du Centre d'aide et d'information DB2 installé en local» à la page 218
- «Affichage de rubriques du Centre d'aide et d'information DB2 dans la langue choisie» à la page 219
- «Appel du Centre d'aide et d'information DB2» à la page 217
- «Installation du Centre d'aide et d'information DB2 à l'aide de l'Assistant d'installation DB2 (UNIX)» à la page 212

#### Références connexes :

- «db2rspgn - Response File Generator Command (Windows)» dans le manuel *Command Reference*

---

## Appel du Centre d'aide et d'information DB2

Le Centre d'aide et d'information DB2 vous permet d'accéder à l'ensemble des informations nécessaires pour tirer pleinement parti de DB2 Universal Database, DB2 Connect, DB2 Information Integrator et DB2 Query Patroller dans le cadre de votre activité.

#### Conditions préalables :

Avant d'appeler le Centre d'aide et d'information DB2, vous devez :

- Configurer votre navigateur pour qu'il affiche les rubriques dans votre langue préférée
- *Facultatif*: Configurer votre client DB2 pour utiliser un Centre d'aide et d'information DB2 installé en local

#### Procédure :

Pour appeler le Centre d'aide et d'information DB2 depuis le bureau, procédez comme suit :

- Pour le système d'exploitation Windows : Cliquez sur **Démarrer** —> **Programmes** —> **IBM DB2** —> **Informations** —> **DB2 Documentation Set**

Pour appeler le Centre d'aide et d'information DB2 depuis la ligne de commande, procédez comme suit :

- Pour les systèmes d'exploitation Linux et UNIX : exécutez la commande **db2help**.
- Pour le système d'exploitation Windows : exécutez la commande **db2docs.exe**.

#### Concepts connexes :

- «Centre d'aide et d'information DB2» à la page 208
- «Scénarios d'installation du Centre d'aide et d'information DB2» à la page 210

#### Tâches connexes :

- «Affichage de rubriques du Centre d'aide et d'information DB2 dans la langue choisie» à la page 219
- «Appel de l'aide en ligne depuis un outil d'interface graphique de DB2» à la page 226

- «Mise à jour du Centre d'aide et d'information DB2 installé en local» à la page 218
- «Appel de l'aide sur les commandes à partir de la ligne de commande» à la page 227
- «Définition de l'emplacement d'accès au Centre d'aide et d'information DB2 : Aide sur l'interface graphique commune»

**Références connexes :**

- «HELP Command» dans le manuel *Command Reference*

---

## Mise à jour du Centre d'aide et d'information DB2 installé en local

Le Centre d'aide et d'information DB2, disponible à l'adresse <http://publib.boulder.ibm.com/infocenter/db2help/>, sera régulièrement mis à jour en fonction des modifications ou des nouveaux éléments apportés à la documentation. Une version actualisée du *CD-ROM du Centre d'aide et d'information DB2* pourra être développée par IBM pour vous permettre de mettre à jour votre version installée en local.

**Remarque :** Cette opération n'entraînera PAS une mise à jour du code DB2 ; seul le Centre d'aide et d'information DB2 sera mis à jour.

**Procédure :**

Pour télécharger et exécuter la dernière image régénérée de la documentation, procédez comme suit :

1. Vérifiez que votre machine est connectée à Internet.
2. Ouvrez la page consacrée au support DB2 dans votre navigateur Web à l'adresse suivante :  
[www.ibm.com/software/data/db2/udb/winos2unix/support](http://www.ibm.com/software/data/db2/udb/winos2unix/support).
3. Cliquez sur le lien correspondant à la version 8.2 puis recherchez le lien sur les "FixPacks de documentation et niveaux de service".
4. Pour déterminer si votre version du Centre d'aide et d'information DB2 installée en local n'est plus à jour, comparez le niveau de la dernière image de documentation régénérée avec celui de la documentation que vous avez installée. Vous trouverez le niveau de la documentation installée sur la page d'accueil du Centre d'aide et d'information DB2.
5. Si une version plus récente du Centre d'aide et d'information DB2 est disponible, procédez au téléchargement de la dernière image régénérée du *CD-ROM du Centre d'aide et d'information DB2* applicable à votre système d'exploitation.
6. Suivez les instructions disponibles sur la page Web **FixPacks de documentation et niveaux de service** pour appliquer la dernière image régénérée.

**Concepts connexes :**

- «Scénarios d'installation du Centre d'aide et d'information DB2» à la page 210

**Tâches connexes :**

- «Appel du Centre d'aide et d'information DB2» à la page 217
- «Installation du Centre d'aide et d'information DB2 à l'aide de l'Assistant d'installation DB2 (UNIX)» à la page 212

- «Installation du Centre d'aide et d'information DB2 à l'aide de l'Assistant d'installation DB2 (Windows)» à la page 215

---

## Affichage de rubriques du Centre d'aide et d'information DB2 dans la langue choisie

Le Centre d'aide et d'information DB2 tente d'afficher des rubriques dans la langue choisie dans les préférences de votre navigateur. Si une rubrique n'a pas été traduite dans la langue choisie, le Centre d'aide et d'information DB2 affiche cette rubrique en anglais.

### Procédure :

Pour afficher des rubriques dans la langue choisie, dans le navigateur Internet Explorer :

1. Dans Internet Explorer, sélectionnez l'option **Outils** —> **Options Internet** —> **Langues...**. La fenêtre Langues apparaît.
2. Vérifiez que la langue choisie est spécifiée comme première entrée dans la liste des langues.
  - Pour ajouter une langue dans la liste, cliquez sur le bouton **Ajouter...**

**Remarque :** L'ajout d'une langue ne garantit pas que le poste de travail dispose des polices requises pour afficher les rubriques dans la langue choisie.

- Pour déplacer une langue en haut de la liste, sélectionnez la langue et cliquez sur le bouton **Monter** jusqu'à ce que la langue soit en tête de liste.
3. Régénérez la page pour afficher le Centre d'aide et d'information DB2 dans la langue choisie.

Pour afficher des rubriques dans la langue choisie, dans le navigateur Mozilla :

1. Dans Mozilla, sélectionnez **Edition** —> **Préférences** —> **Langues**. Le panneau Langues est affiché dans la fenêtre Préférences.
2. Vérifiez que la langue choisie est spécifiée comme première entrée dans la liste des langues.
  - Pour ajouter une langue dans la liste, cliquez sur le bouton **Ajouter...** pour sélectionner une langue dans la fenêtre Ajouter des langues.
  - Pour déplacer une langue en haut de la liste, sélectionnez la langue et cliquez sur le bouton **Monter** jusqu'à ce que la langue soit en tête de liste.
3. Régénérez la page pour afficher le Centre d'aide et d'information DB2 dans la langue choisie.

### Concepts connexes :

- «Centre d'aide et d'information DB2» à la page 208

---

## Documentation imprimée et PDF DB2

Les tableaux ci-après indiquent des noms de manuels officiels, des numéros de référence et des noms de fichiers PDF. Pour commander des manuels sous forme de copie papier, vous devez connaître leur nom officiel. Pour pouvoir imprimer un fichier PDF, vous devez connaître son nom.

La documentation DB2 est classée en fonction des titres suivants :

- Informations principales sur DB2
- Informations sur l'administration
- Informations sur le développement d'applications
- Informations sur les outils décisionnels (Business Intelligence)
- Informations sur DB2 Connect
- Informations sur la mise en route
- Informations sur les tutoriels
- Informations sur les composants optionnels
- Remarques sur le produit

Les tableaux ci-après présentent, pour chaque manuel de la bibliothèque DB2, les informations nécessaires à la commande d'une copie papier et à l'impression ou l'affichage du fichier PDF correspondant. Vous trouverez une description de chaque manuel de la bibliothèque DB2 dans l'IBM Publications Center à l'adresse suivante : [www.ibm.com/shop/publications/order](http://www.ibm.com/shop/publications/order)

## Informations principales sur DB2

Les informations contenues dans ces manuels sont très utiles pour l'ensemble des utilisateurs DB2, que vous soyez programmeur ou administrateur de base de données ou que vous travailliez avec DB2 Connect, DB2 Warehouse Manager ou d'autres produits DB2.

Tableau 11. Informations principales sur DB2

| Nom                                                               | Référence                                            | Nom de fichier PDF |
|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|--------------------|
| <i>IBM DB2 Universal Database Command Reference</i>               | SC09-4828                                            | db2n0x81           |
| <i>IBM DB2 Universal Database - Glossaire</i>                     | Aucun numéro de référence                            | db2t0x81           |
| <i>IBM DB2 Universal Database - Guide des messages - Volume 1</i> | SC11-1859, non disponible sous forme de copie papier | db2m1x81           |
| <i>IBM DB2 Universal Database - Guide des messages - Volume 2</i> | GC11-1860, non disponible sous forme de copie papier | db2m2x81           |
| <i>IBM DB2 Universal Database - Nouveautés</i>                    | SC11-1857                                            | db2q0x81           |

## Informations sur l'administration

Les informations contenues dans ces manuels couvrent l'ensemble des rubriques nécessaires à la conception, la mise en oeuvre et la gestion des bases de données DB2, des entrepôts de données et des systèmes fédérés.

Tableau 12. Informations sur l'administration

| Nom                                                                     | Référence | Nom de fichier PDF |
|-------------------------------------------------------------------------|-----------|--------------------|
| <i>IBM DB2 Universal Database Administration Guide : Planning</i>       | SC09-4822 | db2d1x81           |
| <i>IBM DB2 Universal Database Administration Guide : Implementation</i> | SC09-4820 | db2d2x81           |
| <i>IBM DB2 Universal Database Administration Guide : Performance</i>    | SC09-4821 | db2d3x81           |

Tableau 12. Informations sur l'administration (suite)

| Nom                                                                                      | Référence | Nom de fichier PDF |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------------------|
| IBM DB2 Universal Database<br>Administrative API Reference                               | SC09-4824 | db2b0x81           |
| IBM DB2 Universal Database<br>Data Movement Utilities Guide<br>and Reference             | SC09-4830 | db2dmx81           |
| IBM DB2 Universal Database<br>Data Recovery and High<br>Availability Guide and Reference | SC09-4831 | db2hax81           |
| IBM DB2 Universal Database<br>Data Warehouse Center<br>Administration Guide              | SC27-1123 | db2ddx81           |
| IBM DB2 Universal Database<br>SQL Reference, Volume 1                                    | SC09-4844 | db2s1x81           |
| IBM DB2 Universal Database<br>SQL Reference, Volume 2                                    | SC09-4845 | db2s2x81           |
| IBM DB2 Universal Database<br>System Monitor Guide and<br>Reference                      | SC09-4847 | db2f0x81           |

## Informations sur le développement des applications

Les informations contenues dans ces manuels sont particulièrement utiles pour les développeurs d'applications et les programmeurs travaillant avec DB2 Universal Database (DB2 UDB). Vous y trouverez des informations concernant les langues et les compilateurs supportés, ainsi que la documentation requise pour accéder à DB2 UDB via diverses interfaces de programmation prises en charge (SQL imbriqué, ODBC, JDBC, SQLJ et CLI). Si vous utilisez le Centre d'aide et d'information DB2, vous avez également accès aux versions HTML du code source des exemples de programmes.

Tableau 13. Informations sur le développement des applications

| Nom                                                                                                   | Référence | Nom de fichier PDF |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------------------|
| IBM DB2 Universal Database<br>Application Development Guide :<br>Building and Running<br>Applications | SC09-4825 | db2axx81           |
| IBM DB2 Universal Database<br>Application Development Guide :<br>Programming Client Applications      | SC09-4826 | db2a1x81           |
| IBM DB2 Universal Database<br>Application Development Guide :<br>Programming Server Applications      | SC09-4827 | db2a2x81           |
| IBM DB2 Universal Database<br>Call Level Interface Guide and<br>Reference, Volume 1                   | SC09-4849 | db2l1x81           |
| IBM DB2 Universal Database<br>Call Level Interface Guide and<br>Reference, Volume 2                   | SC09-4850 | db2l2x81           |
| IBM DB2 Universal Database<br>Data Warehouse Center<br>Application Integration Guide                  | SC27-1124 | db2adx81           |

Tableau 13. Informations sur le développement des applications (suite)

| Nom                                                    | Référence | Nom de fichier PDF |
|--------------------------------------------------------|-----------|--------------------|
| IBM DB2 XML Extender<br>Administration and Programming | SC27-1234 | db2sxx81           |

## Informations sur les outils décisionnels (Business intelligence)

Les informations contenues dans ces manuels décrivent le mode d'utilisation des composants permettant d'améliorer la création d'entrepôt de données et d'accroître les capacités d'analyse de DB2 Universal Database.

Tableau 14. Informations sur les outils décisionnels (Business intelligence)

| Nom                                                                                                                      | Référence | Nom de fichier PDF |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------------------|
| IBM DB2 Warehouse Manager<br>Standard Edition Information<br>Catalog Center Administration<br>Guide                      | SC27-1125 | db2dix81           |
| IBM DB2 Warehouse Manager<br>Standard Edition - Guide<br>d'installation                                                  | GC11-1868 | db2idx81           |
| IBM DB2 Warehouse Manager<br>Standard Edition Managing ETI<br>Solution Conversion Programs<br>with DB2 Warehouse Manager | SC18-7727 | iwhe1mstx80        |

## Informations sur DB2 Connect

Les informations de cette catégorie vous indiquent comment accéder aux données des grands systèmes et des serveurs intermédiaires à l'aide de DB2 Connect Enterprise Edition ou de DB2 Connect Personal Edition.

Tableau 15. Informations sur DB2 Connect

| Nom                                                                    | Référence                 | Nom de fichier PDF |
|------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------------|
| IBM Connectivity Supplement                                            | Aucun numéro de référence | db2h1x81           |
| IBM DB2 Connect - DB2<br>Connect Enterprise Edition -<br>Mise en route | GC11-1877                 | db2c6x81           |
| IBM DB2 Connect - DB2<br>Connect Personal Edition - Mise<br>en route   | GC11-1878                 | db2c1x81           |
| IBM DB2 Connect User's Guide                                           | SC09-4835                 | db2c0x81           |

## Informations sur la mise en route

Les informations de cette catégorie vous seront utiles lors de l'installation et de la configuration de serveurs, de clients et d'autres produits DB2.

Tableau 16. Informations sur la mise en route

| Nom                                                         | Référence                                               | Nom de fichier PDF |
|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------|
| IBM DB2 Universal Database -<br>Clients DB2 - Mise en route | GC11-1876, non disponible<br>sous forme de copie papier | db2itx81           |



Tableau 16. Informations sur la mise en route (suite)

| Nom                                                                                             | Référence                                               | Nom de fichier PDF |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------|
| IBM DB2 Universal Database -<br>Serveurs DB2 - Mise en route                                    | GC11-1879                                               | db2isx81           |
| IBM DB2 Universal Database -<br>DB2 Personal Edition - Mise en<br>route                         | GC11-1881                                               | db2i1x81           |
| IBM DB2 Universal Database -<br>Installation et configuration -<br>Informations complémentaires | GC11-1880, non disponible<br>sous forme de copie papier | db2iyx81           |
| IBM DB2 Universal Database -<br>DB2 Data Links Manager - Mise<br>en route                       | GC11-1858                                               | db2z6x81           |

## Informations sur les tutoriels

Les informations sur les tutoriels vous permettent de vous familiariser avec les fonctionnalités de DB2 et d'apprendre à effectuer diverses tâches.

Tableau 17. Informations sur les tutoriels

| Nom                                                                                         | Référence                 | Nom de fichier PDF |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------------|
| Tutoriel Business Intelligence :<br>Introduction à Data Warehouse                           | Aucun numéro de référence | db2tux81           |
| Tutoriel Business Intelligence :<br>Extended Lessons in Data<br>Warehousing                 | Aucun numéro de référence | db2tax81           |
| Tutoriel Centre de gestion des<br>catalogues d'informations<br>(Information Catalog Center) | Aucun numéro de référence | db2aix81           |
| Tutoriel Video Central pour<br>l'e-business                                                 | Aucun numéro de référence | db2twx81           |
| Tutoriel Visual Explain                                                                     | Aucun numéro de référence | db2tvx81           |

## Informations sur les composants optionnels

Les informations de cette catégorie vous indiquent comment travailler avec les composants optionnels de DB2.

Tableau 18. Informations sur les composants optionnels

| Nom                                                                                       | Référence | Nom de fichier PDF |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------------------|
| IBM DB2 Cube Views Guide and<br>Reference                                                 | SC18-7298 | db2aax81           |
| IBM DB2 Query Patroller :<br>guide d'installation,<br>d'administration et d'utilisation   | GC11-2016 | db2dwx81           |
| IBM DB2 Spatial Extender and<br>Geodetic Extender User's Guide<br>and Reference           | SC27-1226 | db2sbx81           |
| IBM DB2 Universal Database<br>Data Links Manager<br>Administration Guide and<br>Reference | SC27-1221 | db2z0x82           |

Tableau 18. Informations sur les composants optionnels (suite)

| Nom                                                                                                 | Référence | Nom de fichier PDF |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------------------|
| DB2 Net Search Extender<br>Administration and User's Guide                                          | SH12-6740 | N/A                |
| <b>Remarque :</b> La version HTML de ce document ne figure pas sur le CD-ROM de documentation HTML. |           |                    |

## Remarques sur le produit

Cette catégorie contient des informations supplémentaires concernant la version de votre produit et le niveau du FixPack. Vous y trouverez également les résumés des mises à jour de documentation incorporées dans chaque version, chaque mise à jour et chaque FixPack.

Tableau 19. Remarques sur le produit

| Nom                                 | Référence                                                           | Nom de fichier PDF |
|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|--------------------|
| DB2 - Remarques sur le produit      | Voir la remarque.                                                   | Voir la remarque.  |
| Remarques sur l'installation de DB2 | Ces documents sont disponibles sur le CD-ROM du produit uniquement. | Non disponible.    |

**Remarque :** Les remarques sur le produit sont disponibles aux formats :

- XHTML et texte, sur les CD du produit
- PDF, sur le CD de documentation PDF

En outre, les parties des remarques sur le produit qui traitent des *Incidents recensés et solutions connues* et des *Incompatibilités entre les éditions* apparaissent également dans le Centre d'aide et d'information DB2.

Pour afficher le fichier texte des remarques sur le produit sur des plateformes UNIX, reportez-vous au fichier `Release.Notes` qui se trouve dans le répertoire `DB2DIR/Readme/%L`, où `%L` représente le nom d'environnement local et `DB2DIR` correspond à :

- Pour les systèmes d'exploitation AIX : `/usr/opt/db2_08_01`
- Pour tous les autres systèmes d'exploitation basés sur UNIX : `/opt/IBM/db2/V8.1`

### Concepts connexes :

- «Documentation et aide DB2» à la page 207

### Tâches connexes :

- «Impression des manuels DB2 à partir des fichiers PDF» à la page 225
- «Commande de manuels imprimés DB2» à la page 225
- «Appel de l'aide en ligne depuis un outil d'interface graphique de DB2» à la page 226

---

## Impression des manuels DB2 à partir des fichiers PDF

Vous pouvez imprimer les manuels DB2 à partir des fichiers PDF se trouvant sur le CD de *documentation PDF de DB2*. A l'aide d'Adobe Acrobat Reader, vous pouvez soit imprimer l'ensemble du manuel, soit imprimer un certain nombre de pages.

### Conditions préalables :

Vérifiez que le logiciel Adobe Acrobat Reader est installé sur votre système. Vous pouvez le télécharger à l'adresse suivante : [www.adobe.com](http://www.adobe.com)

### Procédure :

Pour imprimer un manuel DB2 à partir d'un fichier PDF, procédez comme suit :

1. Insérez le CD de *documentation PDF DB2* dans le lecteur de CD-ROM. Sur les systèmes d'exploitation UNIX, montez le CD-ROM de documentation PDF DB2. Reportez-vous au manuel de *Quick Beginnings (Mise en route)* pour obtenir des détails sur la façon de monter un CD sur un système d'exploitation UNIX.
2. Ouvrez le fichier `index.htm`. Celui-ci s'affiche dans une fenêtre du navigateur.
3. Cliquez sur le titre du fichier PDF que vous souhaitez afficher. Le fichier demandé s'ouvre alors avec Acrobat Reader.
4. Sélectionnez **Fichier** → **Imprimer** pour imprimer les rubriques souhaitées du manuel.

### Concepts connexes :

- «Centre d'aide et d'information DB2» à la page 208

### Tâches connexes :

- «Montage du CD-ROM (AIX)» à la page 203
- «Montage du CD-ROM (HP-UX)» à la page 204
- «Montage du CD-ROM (Linux)» à la page 205
- «Commande de manuels imprimés DB2» à la page 225
- «Montage du CD-ROM (Solaris Operating Environment)» à la page 205

### Références connexes :

- «Documentation imprimée et PDF DB2» à la page 219

---

## Commande de manuels imprimés DB2

Si vous préférez utiliser les manuels sous forme de copies papier, vous disposez des trois méthodes suivantes pour les commander :

### Procédure :

Pour commander des manuels imprimés, procédez comme suit :

- Contactez votre revendeur agréé IBM ou votre partenaire commercial IBM. Pour trouver votre partenaire commercial IBM, reportez-vous à l'annuaire international des contacts IBM à l'adresse suivante : [www.ibm.com/planetwide](http://www.ibm.com/planetwide)
- Téléphonnez au 1-800-879-2755 aux Etats-Unis ou au 1-800-IBM-4YOU au Canada.
- Consultez l'IBM Publications Center à l'adresse suivante : [www.ibm.com/shop/publications/order](http://www.ibm.com/shop/publications/order)

Vous pouvez également obtenir des manuels DB2 en commandant les Doc Packs disponibles pour votre produit DB2 auprès de votre revendeur IBM. Les Doc Packs sont des sous-ensembles de manuels de la bibliothèque DB2 choisis pour vous permettre de vous familiariser avec le produit DB2 que vous avez acheté. Les manuels figurant dans les Doc Packs sont similaires à ceux disponibles au format PDF sur le *CD-ROM de la documentation PDF DB2* et contiennent les mêmes informations que les documents disponibles sur le *CD-ROM de la documentation HTML DB2*.

**Tâches connexes :**

- «Impression des manuels DB2 à partir des fichiers PDF» à la page 225

**Références connexes :**

- «Documentation imprimée et PDF DB2» à la page 219

---

## Appel de l'aide en ligne depuis un outil d'interface graphique de DB2

L'aide en ligne vous présente les tâches que vous pouvez réaliser dans une fenêtre ou dans un bloc-notes et en décrit les commandes. Elle est disponible à partir des centres DB2 et des composants dotés d'interfaces utilisateur. Cette aide en ligne se présente sous deux formes :

- Une aide accessible à partir du bouton **Aide** situé dans chaque fenêtre ou bloc-notes
- Des info-incrustations

Le bouton **Aide** vous permet d'accéder à des informations générales, à des informations sur les tâches et aux conditions préalables. Les info-incrustations décrivent les commandes d'une fenêtre ou d'un bloc-notes.

**Procédure :**

Pour accéder à l'aide en ligne, procédez comme suit :

- Pour accéder à l'aide dans une fenêtre ou dans le bloc-notes, appelez un des outils d'interface graphique de DB2 puis ouvrez une boîte de dialogue ou un bloc-notes. Cliquez sur le bouton **Aide** dans le coin supérieur droit de la fenêtre ou du bloc-notes pour appeler l'aide en ligne.
- Pour obtenir une info-incrustation d'aide concernant les commandes individuelles d'une fenêtre ou d'un bloc-notes, cliquez sur la commande puis appuyez sur la touche **F1**. Une fenêtre en incrustation jaune contenant des informations sur la commande s'affiche.

**Remarque :** Pour afficher des info-incrustations en maintenant simplement votre curseur sur une zone ou une commande, cochez la case **Affichage automatique des info-incrustations** dans la page **Général** du bloc-notes Paramètres des outils.

Les fenêtres en incrustation de diagnostic, semblables aux info-incrustations, constituent une autre forme d'aide contextuelle possédant ses propres règles relatives à la saisie de données. Ces fenêtres sont de couleur violette et s'affichent lorsque les données saisies sont erronées ou incomplètes pour :

- les zones obligatoires.
- les zones dont les données respectent un format précis, telles que les zones de date.

**Tâches connexes :**

- «Appel du Centre d'aide et d'information DB2» à la page 217
- «Appel de l'aide sur les messages à partir de la ligne de commande» à la page 227
- «Appel de l'aide sur les commandes à partir de la ligne de commande» à la page 227
- «Appel de l'aide sur les instructions SQL à partir de la ligne de commande (Windows)» à la page 228
- «Accès au Centre d'aide et d'information DB2 : Aide sur les concepts»
- «Utilisation de l'aide de DB2 UDB : Aide sur l'interface graphique commune»
- «Définition de l'emplacement d'accès au Centre d'aide et d'information DB2 : Aide sur l'interface graphique commune»
- «Configuration de l'accès à l'aide contextuelle et à la documentation DB2 : Aide sur l'interface graphique commune»

---

## Appel de l'aide sur les messages à partir de la ligne de commande

L'aide sur les messages décrit les raisons d'un message d'erreur et les actions à entreprendre pour répondre à cette erreur.

### Procédure :

Pour accéder à l'aide sur les messages, ouvrez l'outil de traitement des lignes de commande et tapez :

? XXXnnnnn

où XXXnnnnn représente un ID de message correct.

Par exemple, ? SQL30081 permet d'afficher l'aide concernant le message SQL30081.

### Concepts connexes :

- «Introduction to messages» dans le manuel *Guide des messages - Volume 1*

### Références connexes :

- «db2 - Command Line Processor Invocation Command» dans le manuel *Command Reference*

---

## Appel de l'aide sur les commandes à partir de la ligne de commande

L'aide sur les commandes explique la syntaxe des commandes dans l'outil de traitement des lignes de commande.

### Procédure :

Pour accéder à l'aide sur les lignes de commande, ouvrez l'outil de traitement de lignes de commande et tapez :

? commande

où *commande* correspond à un mot clé ou à la commande complète.

Par exemple, ? catalog permet d'afficher l'aide sur les commandes CATALOG, alors que ? catalog database permet d'afficher l'aide sur la commande CATALOG DATABASE.

**Tâches connexes :**

- «Appel de l'aide en ligne depuis un outil d'interface graphique de DB2» à la page 226
- «Appel du Centre d'aide et d'information DB2» à la page 217
- «Appel de l'aide sur les messages à partir de la ligne de commande» à la page 227
- «Appel de l'aide sur les instructions SQL à partir de la ligne de commande (Windows)» à la page 228

**Références connexes :**

- «db2 - Command Line Processor Invocation Command» dans le manuel *Command Reference*

---

## Appel de l'aide sur les instructions SQL à partir de la ligne de commande (Windows)

L'aide sur les instructions SQL comprend l'aide SQL et l'aide SQLSTATE. DB2 renvoie une valeur SQLSTATE pour les conditions qui pourraient être le résultat d'une instruction SQL. L'aide SQLSTATE explique la syntaxe des instructions SQL (codes d'état et de classe SQL).

**Restrictions :**

L'aide SQL n'est pas disponible pour les systèmes d'exploitation UNIX.

**Procédure :**

Pour accéder à l'aide sur les instructions SQL, ouvrez l'outil de traitement des lignes de commande et tapez :

*? sqlstate* ou *? code-classe*

où *sqlstate* correspond à un code d'état SQL correct composé de cinq chiffres et *code-classe* aux deux premiers chiffres du code d'état SQL.

Par exemple, *? 08003* permet d'afficher l'aide sur l'état SQL 08003, alors que *? 08* permet de visualiser l'aide sur le code de classe 08.

**Tâches connexes :**

- «Appel du Centre d'aide et d'information DB2» à la page 217
- «Appel de l'aide sur les messages à partir de la ligne de commande» à la page 227
- «Appel de l'aide sur les commandes à partir de la ligne de commande» à la page 227

---

## Tutoriels DB2

Les tutoriels DB2\* vous permettent de vous familiariser avec divers aspects de DB2 Universal Database. Les tutoriels se composent de leçons présentant des instructions étape par étape dans les domaines du développement d'applications, de l'adaptation de performances de requêtes SQL, du travail avec les entrepôts de données, de la gestion de métadonnées et du développement de services Web à l'aide de DB2.

### **Avant de commencer :**

Vous pouvez consulter la version HTML de chaque tutoriel sur le Centre d'aide et d'information du site [ibm.com](http://ibm.com).

Certaines leçons de tutoriels s'appuient sur des exemples de données ou de codes. Reportez-vous à chaque tutoriel pour obtenir une description des conditions préalables aux tâches qu'il présente.

### **DB2 Universal Database - Tutoriels :**

Si vous avez installé les tutoriels à partir du CD-ROM de *documentation HTML DB2*, vous pouvez cliquer sur le titre d'un tutoriel dans la liste suivante pour y accéder.

*Tutoriel Business Intelligence : Introduction à Data Warehouse Center*

Familiarisation avec les opérations de base pour la création d'entrepôts de données à l'aide de Data Warehouse Center.

*Tutoriel Business Intelligence : Extended Lessons in Data Warehousing*

Familiarisation avec les tâches avancées de création d'entrepôt de données à l'aide de Data Warehouse Center. (Non fourni sur le CD. Vous pouvez télécharger ce tutoriel à partir de la section Downloads du site Web Business Intelligence Solutions à l'adresse <http://www.ibm.com/software/data/db2bi/>.)

*Tutoriel Centre de développement pour Video Online à l'aide de Microsoft Visual Basic*

Assemblage de divers composants d'une application à l'aide de l'extension de Centre de développement pour Microsoft Visual Basic.

*Tutoriel Centre de gestion des catalogues d'informations*

Familiarisation avec la création et la gestion de catalogues d'informations, ainsi qu'avec l'utilisation des métadonnées à l'aide du Centre de gestion des catalogues d'informations.

*Tutoriel Video Central pour l'e-business*

Développement et déploiement d'applications évoluées DB2 Web Services à l'aide des produits WebSphere\*.

*Tutoriel Visual Explain*

Analyse, optimisation et ajustement des instructions SQL pour obtenir de meilleures performances à l'aide de Visual Explain.

---

## **Informations concernant la résolution d'incidents liés à DB2**

Un grand nombre d'informations concernant l'identification et la résolution d'incidents sont à votre disposition lorsque vous utilisez les produits DB2\*.

### **Documentation DB2**

Vous trouverez des informations concernant la résolution d'incidents dans le Centre d'aide et d'information DB2, ainsi que dans les manuels au format PDF de la bibliothèque DB2. Vous pouvez vous reporter à la section relative au support et à la résolution d'incidents de l'arborescence de navigation du Centre d'aide et d'information DB2 (dans le panneau gauche de la fenêtre de votre navigateur) pour obtenir une liste exhaustive de la documentation concernant la résolution d'incidents dans DB2.

### **Site Web de support technique DB2**

Reportez-vous au site Web de support technique DB2 si vous rencontrez

des problèmes et souhaitez être aidé pour en déterminer les causes et pour les résoudre. Le site Web du support technique vous permet d'accéder aux dernières mises à jour des publications DB2, des notes techniques, des enregistrements de correctifs APAR, des FixPacks, des listes des codes d'erreur interne DB2 ainsi qu'à d'autres ressources. Vous pouvez effectuer des recherches dans cette base de connaissances pour trouver d'éventuelles solutions à vos problèmes.

Accédez au site Web de support technique DB2 à l'adresse suivante :  
<http://www.ibm.com/software/data/db2/udb/winos2unix/support>

### **Tutoriels pour la détermination des incidents relatifs à DB2**

Vous pouvez consulter le site Web "DB2 Problem Determination Tutorial Series" (Tutoriels pour la détermination des incidents relatifs à DB2) pour trouver des informations vous aidant à identifier et à résoudre rapidement les problèmes que vous pouvez éventuellement rencontrer en travaillant avec les produits DB2. Un des tutoriels vous présente les différents outils et fonctions de détermination des incidents DB2 disponibles, puis vous aide à déterminer à quel moment il convient de les utiliser. Les autres tutoriels traitent de rubriques connexes telles que la détermination des incidents liés au moteur de base de données, aux performances ou aux applications.

Vous pouvez consulter l'ensemble de ces tutoriels sur le site de support technique DB2, à l'adresse suivante :  
<http://www.ibm.com/software/data/support/pdm/db2tutorials.html>

### **Concepts connexes :**

- «Centre d'aide et d'information DB2» à la page 208
- «Introduction to problem determination - DB2 Technical Support tutorial» dans *Troubleshooting Guide*

---

## **Accessibilité**

Des fonctions d'accessibilité permettent aux utilisateurs souffrant de handicaps physiques (mobilité réduite ou vision limitée), d'utiliser sans problème les applications logicielles. Voici les principales fonctions d'accessibilité proposées par DB2\* Universal Database Version 8 :

- DB2 vous permet d'effectuer toutes les tâches en utilisant le clavier à la place de la souris. Voir «Navigation et saisie via le clavier».
- DB2 vous permet de personnaliser la taille et la couleur de vos polices de caractères. Voir «Affichage accessible» à la page 231.
- DB2 prend en charge les applications d'accessibilité utilisant l'API d'accessibilité Java\*. Voir «Compatibilité avec les technologies d'assistance» à la page 231.
- DB2 est livré avec une documentation fournie dans un format accessible. Voir «Documentation accessible» à la page 231.

## **Navigation et saisie via le clavier**

### **Saisie via le clavier**

Vous pouvez contrôler les outils d'interface graphique de DB2 simplement à l'aide du clavier. Vous pouvez utiliser des touches ou des combinaisons de touches pour effectuer la plupart des opérations habituellement effectuées à l'aide d'une souris.



## **Fenêtre active**

Sur les systèmes UNIX, la position de la fenêtre active est mise en évidence, indiquant la zone de la fenêtre qui est active et l'endroit où vos frappes auront un effet.

## **Affichage accessible**

Les outils DB2 disposent de fonctionnalités qui permettent d'améliorer l'interface utilisateur et d'améliorer l'accessibilité pour les utilisateurs mal-voyants. Ces améliorations en termes d'accessibilité comprennent la prise en charge de propriétés de polices personnalisables.

### **Paramètres de polices**

Les outils d'administration DB2 vous permettent de sélectionner la couleur, la taille et la police du texte des menus et des boîtes de dialogue via le bloc-notes Paramètres des outils.

### **Non-impact des couleurs**

Vous n'avez pas besoin de distinguer les couleurs pour utiliser les fonctions de ce produit.

## **Compatibilité avec les technologies d'assistance**

L'interface des outils DB2 prend en charge l'API d'accessibilité Java, permettant l'utilisation de lecteurs d'écran ou d'autres technologies d'assistance utiles pour les personnes souffrant de handicaps.

## **Documentation accessible**

La documentation relative à la famille de produits DB2 est disponible au format HTML et accessible depuis la plupart des navigateurs Web, ce qui vous permet de visualiser la documentation en fonction de préférences d'affichage définies dans votre navigateur. Cela vous permet d'utiliser des lecteurs d'écran ainsi que d'autres technologies d'assistance.

Une des fonctions d'accessibilité consiste à présenter des diagrammes de syntaxe sous forme de notation décimale à points. Ce type de diagramme n'est accessible que si vous consultez la documentation en ligne via un lecteur d'écran.

### **Concepts connexes :**

- «Diagrammes de syntaxe en notation décimale à points» à la page 231

### **Tâches connexes :**

- «Touches d'accès et raccourcis clavier : Aide sur l'interface graphique commune»
- «Modification des polices d'affichage du texte et des menus : Aide sur l'interface graphique commune»

---

## **Diagrammes de syntaxe en notation décimale à points**

Une des fonctions d'accessibilité consiste à présenter des diagrammes de syntaxe sous forme de notation décimale à points. Ce type de diagramme n'est accessible que si vous consultez la documentation en ligne via un lecteur d'écran.

Dans la notation décimale à points, chaque élément de syntaxe apparaît sur une ligne distincte. Si plusieurs éléments figurent toujours ensemble (ou sont toujours

absents en même temps), ils peuvent apparaître sur une même ligne car ils sont alors considérés comme un élément de syntaxe composé unique.

Chaque ligne commence par un nombre décimal à points, comme par exemple, 3, 3.1 ou 3.1.1. Pour que ces chiffres soient correctement énoncés, vérifiez que votre lecteur d'écran est paramétré pour lire la ponctuation. Tous les éléments de syntaxe qui possèdent le même numéro décimal à points (par exemple, tous les éléments de syntaxe possédant le numéro 3.1) s'excluent mutuellement. Ainsi, si vous entendez les lignes 3.1 USERID et 3.1 SYSTEMID, vous savez que votre syntaxe comprend soit USERID soit SYSTEMID, mais pas les deux.

Le niveau de la numérotation décimale à points correspond au niveau d'imbrication. Ainsi, si un élément de syntaxe présentant le numéro décimal à points 3 est suivi d'une série d'éléments de syntaxe possédant le numéro décimal à points 3.1, tous les éléments de syntaxe numérotés 3.1 sont subordonnés à l'élément de syntaxe numéroté 3.

Certains mots et symboles, ajoutés à la suite d'un numéro décimal à points, permettent d'ajouter des informations concernant les éléments de syntaxe. Ces mots et symboles peuvent parfois figurer au début de l'élément lui-même. Pour pouvoir les identifier plus facilement, si le mot ou symbole fait partie de l'élément de syntaxe, il est précédé d'une barre oblique inversée (\). Le symbole \*, figurant à la suite d'un numéro décimal à points, permet d'indiquer que l'élément de syntaxe se répète. Par exemple, l'élément de syntaxe \*FILE présentant le numéro décimal à points 3 aura pour format 3 \\* FILE. Le format 3\* FILE indique que l'élément de syntaxe FILE se répète. Le format 3\* \\* FILE indique que l'élément de syntaxe \* FILE se répète.

Les caractères tels que les virgules, qui permettent de séparer une chaîne d'éléments de syntaxe, apparaissent dans la syntaxe juste avant l'élément qu'ils dissocient. Ces caractères peuvent figurer sur la même ligne que chacun des éléments ou sur une ligne distincte où sera mentionné le numéro décimal à points correspondant à l'élément auquel il est associé. Une ligne peut également contenir un autre symbole qui fournit des informations concernant les éléments de syntaxe. Par exemple, les lignes 5.1\*, 5.1 LASTRUN et 5.1 DELETE signifient que si vous utilisez plusieurs éléments de syntaxe LASTRUN et DELETE, ceux-ci doivent être séparés par une virgule. Si vous n'utilisez pas de séparateur, imaginons que vous utilisez un blanc pour séparer chaque élément de syntaxe.

Si un élément de syntaxe est précédé du symbole %, cela signifie qu'il existe une référence définie à un autre emplacement. La chaîne qui suit le symbole % représente le nom du fragment de syntaxe et non un littéral. Par exemple, la ligne 2.1 %OP1 signifie que vous devez vous référer au fragment de syntaxe distinct OP1.

Les mots et symboles énoncés ci-après peuvent être ajoutés à la suite d'un nombre décimal à points :

- ? correspond à un élément de syntaxe facultatif. Un nombre décimal à points suivi du symbole ? indique que tous les éléments de syntaxe disposant d'un nombre décimal à points correspondant, ainsi que tous les éléments de syntaxe subordonnés, sont facultatifs. S'il n'y a qu'un seul élément de syntaxe disposant d'un numéro décimal à points, le symbole ? s'affiche sur la même ligne que l'élément de syntaxe (exemple : 5? NOTIFY). S'il y a plusieurs éléments de syntaxe disposant d'un numéro décimal à points, le symbole ? s'affiche seul sur une ligne, suivi des éléments de syntaxe facultatifs. Ainsi, si vous entendez les lignes 5 ?, 5 NOTIFY et 5 UPDATE, vous savez que les éléments de syntaxe

NOTIFY et UPDATE sont facultatifs ; en d'autres termes, vous pouvez en choisir un ou n'en choisir aucun. Le symbole ? équivaut à une ligne de dérivation dans un diagramme linéaire.

- ! correspond à un élément de syntaxe par défaut. Un numéro décimal à points suivi du symbole ! et d'un élément de syntaxe indique que l'élément de syntaxe est l'option par défaut pour tous les éléments de syntaxe qui partagent le même numéro décimal à points. Seul un des éléments de syntaxe partageant le même numéro décimal à points peut contenir le symbole !. Par exemple, si vous entendez les lignes 2? FILE, 2.1! (KEEP) et 2.1 (DELETE), vous savez que (KEEP) est l'option par défaut pour le mot clé FILE. Dans cet exemple, si vous ajoutez le mot clé FILE mais que vous ne précisez pas d'option, la valeur KEEP sera adoptée comme option par défaut. Une option par défaut s'applique également au numéro décimal à points suivant le plus élevé. Dans cet exemple, si le mot clé FILE n'est pas mentionné, la valeur par défaut FILE(KEEP) est utilisée. En revanche, si vous entendez les lignes 2? FILE, 2.1, 2.1.1! (KEEP) et 2.1.1 (DELETE), l'option par défaut KEEP ne s'applique qu'au numéro décimal à points suivant le plus élevé, à savoir 2.1 (auquel aucun mot clé n'est associé) et ne s'applique pas à 2? FILE. Si le mot clé FILE n'est pas mentionné, aucune valeur n'est utilisée.
- Le symbole \* indique un élément de syntaxe qui peut ne pas être répété ou l'être plusieurs fois. Un numéro décimal à points suivi du symbole \* indique que cet élément de syntaxe peut ne pas être utilisé ou l'être plusieurs fois ; en d'autres termes, il est facultatif et peut être répété. Par exemple, si vous entendez la zone de données de la ligne 5.1\*, vous savez que vous pouvez ajouter plusieurs zones de données ou ne pas en ajouter du tout. Si vous entendez les lignes 3\*, 3 HOST et 3 STATE, vous savez que vous pouvez ajouter HOST, STATE, les deux ensemble ou aucun des deux.

#### Remarques :

1. Si un astérisque (\*) figure à la suite d'un numéro décimal à points et qu'il n'y a qu'un seul élément comportant ce numéro, vous pouvez répéter le même élément plusieurs fois.
  2. Si un astérisque (\*) figure à la suite d'un numéro décimal à points et que plusieurs éléments comportent ce numéro, vous pouvez utiliser plusieurs éléments de la liste (mais chacun ne peut être utilisé qu'une seule fois). Dans l'exemple précédent, vous auriez pu inscrire HOST STATE, mais pas HOST HOST.
  3. Le symbole \* équivaut à une ligne de bouclage d'un diagramme de syntaxe linéaire.
- Le signe + indique un élément de syntaxe qui peut être ajouté plusieurs fois. Un numéro décimal à points suivi du symbole + signifie que cet élément de syntaxe doit impérativement être ajouté au moins une fois ; en d'autres termes, il doit être ajouté au moins une fois et peut être répété. Ainsi, si vous entendez la zone de données de la ligne 6.1+, vous devez ajouter au moins une zone de données. Si vous entendez les lignes 2+, 2 HOST et 2 STATE, vous savez que vous devez ajouter HOST, STATE ou les deux. Comme avec le symbole \*, vous ne pouvez répéter un élément que si celui-ci est le seul comportant un numéro décimal à points. Le symbole +, tout comme le symbole \*, équivaut à une ligne de bouclage d'un diagramme de syntaxe linéaire.

#### Concepts connexes :

- «Accessibilité» à la page 230

#### Tâches connexes :

- «Touches d'accès et raccourcis clavier : Aide sur l'interface graphique commune»

**Références connexes :**

- «How to read the syntax diagrams» dans le manuel *SQL Reference, Volume 2*

---

## **Certification des critères communs des produits DB2 Universal Database**

| DB2 Universal Database est en cours d'évaluation pour la certification des critères  
| communs au niveau EAL4. Pour plus d'informations sur les critères communs,  
| reportez-vous au site Web approprié : <http://niap.nist.gov/cc-scheme/>.

---

## Annexe D. Remarques

Le présent document peut contenir des informations ou des références concernant certains produits, logiciels ou services IBM non annoncés dans ce pays. Pour plus de détails, référez-vous aux documents d'annonce disponibles dans votre pays, ou adressez-vous à votre partenaire commercial IBM. Toute référence à un produit, logiciel ou service IBM n'implique pas que seul ce produit, logiciel ou service puisse être utilisé. Tout autre élément fonctionnellement équivalent peut être utilisé, s'il n'enfreint aucun droit d'IBM. Il est de la responsabilité de l'utilisateur d'évaluer et de vérifier lui-même les installations et applications réalisées avec des produits, logiciels ou services non expressément référencés par IBM.

IBM peut détenir des brevets ou des demandes de brevets couvrant les produits mentionnés dans le présent document. La remise de ce document ne vous donne aucun droit de licence sur ces brevets ou demandes de brevet. Si vous désirez recevoir des informations concernant l'acquisition de licences, veuillez en faire la demande par écrit à l'adresse suivante :

IBM EMEA Director of Licensing  
IBM Europe Middle-East Africa  
Tour Descartes  
La Défense 5  
2, avenue Gambetta  
92066 - Paris-La Défense CEDEX  
France

Pour le Canada, veuillez adresser votre courrier à :

IBM Director of Commercial Relations  
IBM Canada Ltd.  
3600 Steeles Avenue East  
Markham, Ontario  
L3R 9Z7  
Canada

Les informations sur les licences concernant les produits utilisant un jeu de caractères à deux octets (DBCS) peuvent être obtenues par écrit à l'adresse suivante :

IBM World Trade Asia Corporation  
Licensing  
2-31 Roppongi 3-chome, Minato-ku  
Tokyo 106, Japon

**Le paragraphe suivant ne s'applique ni au Royaume-Uni ni dans aucun autre pays dans lequel il serait contraire aux lois locales.** LE PRESENT DOCUMENT EST LIVRE «EN L'ETAT». IBM DECLINE TOUTE RESPONSABILITE, EXPRESSE OU IMPLICITE, RELATIVE AUX INFORMATIONS QUI Y SONT CONTENUES, Y COMPRIS EN CE QUI CONCERNE LES GARANTIES DE QUALITE MARCHANDE OU D'ADAPTATION A VOS BESOINS. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion des garanties implicites, auquel cas l'exclusion ci-dessus ne vous sera pas applicable.

Le présent document peut contenir des inexactitudes ou des coquilles. Il est mis à jour périodiquement. Chaque nouvelle édition inclut les mises à jour. IBM peut modifier sans préavis les produits et logiciels décrits dans ce document.

Les références à des sites Web non IBM sont fournies à titre d'information uniquement et n'impliquent en aucun cas une adhésion aux données qu'ils contiennent. Les informations contenues dans ces sites Web ne sont pas associées à ce produit IBM, et l'utilisation de ces sites se fait à vos propres risques et périls.

IBM pourra utiliser ou diffuser, de toute manière qu'elle jugera appropriée et sans aucune obligation de sa part, tout ou partie des informations qui lui seront fournies.

Les licenciés souhaitant obtenir des informations permettant : (i) l'échange des données entre des logiciels créés de façon indépendante et d'autres logiciels (dont celui-ci), et (ii) l'utilisation mutuelle des données ainsi échangées, doivent adresser leur demande à :

IBM Canada Limited  
Office of the Lab Director  
8200 Warden Avenue  
Markham, Ontario  
L6G 1C7  
CANADA

Ces informations peuvent être soumises à des conditions particulières prévoyant notamment le paiement d'une redevance.

Le logiciel sous licence décrit dans ce document et tous les éléments sous licence disponibles s'y rapportant sont fournis par IBM conformément aux dispositions de l'ICA, des Conditions internationales d'utilisation des logiciels IBM ou de tout autre accord équivalent.

Les données de performance indiquées dans ce document ont été déterminées dans un environnement contrôlé. Par conséquent, les résultats peuvent varier de manière significative selon l'environnement d'exploitation utilisé. Certaines mesures évaluées sur des systèmes en cours de développement ne sont pas garanties sur tous les systèmes disponibles. En outre, elles peuvent résulter d'extrapolations. Les résultats peuvent donc varier. Il incombe aux utilisateurs de ce document de vérifier si ces données sont applicables à leur environnement d'exploitation.

Les informations concernant des produits non IBM ont été obtenues auprès des fournisseurs de ces produits, par l'intermédiaire d'annonces publiques ou via d'autres sources disponibles. IBM n'a pas testé ces produits et ne peut confirmer l'exactitude de leurs performances ni leur compatibilité. Toute question concernant les performances de produits non IBM doit être adressée aux fournisseurs de ces produits.

Toute instruction relative aux intentions d'IBM pour ses opérations à venir est susceptible d'être modifiée ou annulée sans préavis, et doit être considérée uniquement comme un objectif.

Ce document peut contenir des exemples de données et des rapports utilisés couramment dans l'environnement professionnel. Ces exemples mentionnent des noms fictifs de personnes, de sociétés, de marques ou de produits à des fins illustratives ou explicatives uniquement. Toute ressemblance avec des noms de personnes, de sociétés ou des données réelles serait purement fortuite.

## LICENCE DE COPYRIGHT :

Le présent logiciel peut contenir des exemples de programmes d'application en langage source destinés à illustrer les techniques de programmation sur différentes plateformes d'exploitation. Vous avez le droit de copier, de modifier et de distribuer ces exemples de programmes sous quelque forme que ce soit et sans paiement d'aucune redevance à IBM, à des fins de développement, d'utilisation, de vente ou de distribution de programmes d'application conformes aux interfaces de programmation des plateformes pour lesquelles ils ont été écrits ou aux interfaces de programmation IBM. Ces exemples de programmes n'ont pas été rigoureusement testés dans toutes les conditions. Par conséquent, IBM ne peut garantir expressément ou implicitement la fiabilité, la maintenabilité ou le fonctionnement de ces programmes.

Toute copie totale ou partielle de ces programmes exemples et des oeuvres qui en sont dérivées doit comprendre une notice de copyright, libellée comme suit :

© (*nom de votre société*) (*année*). Des segments de code sont dérivés des Programmes exemples d'IBM Corp. © Copyright IBM Corp. *\_indiquez l'année ou les années\_*. All rights reserved.

---

## Marques

Les termes qui suivent sont des marques d'International Business Machines Corporation aux Etats-Unis et/ou dans certains autres pays et ont été utilisées dans au moins un des documents de la bibliothèque DB2 UDB.

|                                                 |                  |
|-------------------------------------------------|------------------|
| ACF/VTAM                                        | LAN Distance     |
| AISPO                                           | MVS              |
| AIX                                             | MVS/ESA          |
| AIXwindows                                      | MVS/XA           |
| AnyNet                                          | Net.Data         |
| APPN                                            | NetView          |
| AS/400                                          | OS/390           |
| BookManager                                     | OS/400           |
| C Set++                                         | PowerPC          |
| C/370                                           | pSeries          |
| CICS                                            | QBIC             |
| Database 2                                      | QMF              |
| DataHub                                         | RACF             |
| DataJoiner                                      | RISC System/6000 |
| DataPropagator                                  | RS/6000          |
| DataRefresher                                   | S/370            |
| DB2                                             | SP               |
| DB2 Connect                                     | SQL/400          |
| DB2 Extensions                                  | SQL/DS           |
| DB2 OLAP Server                                 | System/370       |
| DB2 Query Patroller                             | System/390       |
| DB2 Universal Database                          | SystemView       |
| Distributed Relational<br>Database Architecture | Tivoli           |
| DRDA                                            | VisualAge        |
| eServer                                         | VM/ESA           |
| Extended Services                               | VSE/ESA          |
| FFST                                            | VTAM             |
| First Failure Support Technology                | WebExplorer      |
| IBM                                             | WebSphere        |
| IMS                                             | WIN-OS/2         |
| IMS/ESA                                         | z/OS             |
| iSeries                                         | zSeries          |

Les termes qui suivent sont des marques d'autres sociétés qui ont été utilisées dans au moins un des documents de la bibliothèque DB2 UDB :

Microsoft, Windows, Windows NT et le logo Windows sont des marques de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans certains autres pays.

Intel et Pentium sont des marques de Intel Corporation aux Etats-Unis et/ou dans certains autres pays.

Java, ou toutes les marques et logos incluant Java, sont des marques de Sun Microsystems, Inc. aux Etats-Unis et/ou dans certains autres pays.

UNIX est une marque enregistrée de The Open Group aux Etats-Unis et/ou dans certains autres pays.

D'autres sociétés sont propriétaires des autres marques, noms de produits ou logos qui pourraient apparaître dans ce document.



---

# Index

## A

- à distance
  - commande, activation sous UNIX 143
- accès
  - serveurs DB2 UDB version 7 10
- accessibilité
  - diagrammes de syntaxe à notation décimale à point 231
  - fonctions 230
- activation
  - administration par le Centre de contrôle UNIX 144
- Administration Client
  - présentation 9
  - systèmes d'exploitation 9
- aide
  - affichage 217, 219
  - sur les commandes
    - appel 227
  - sur les instructions SQL
    - appel 228
  - sur les messages
    - appel 227
- AIX
  - 64 bits
    - migration 40
  - création
    - systèmes de fichiers personnels DB2, pour un système de bases de données partitionnées 93
    - utilisateurs requis, pour l'installation d'un serveur DB2 partitionné 101
  - distribution de commandes à des postes de travail ESE 90
  - installation
    - clients DB2 157
    - configuration requise pour les serveurs DB2 66
    - serveurs DB2 48
    - serveurs DB2 partitionnés 49
  - mise à jour des variables d'environnement 88
  - montage du CD-ROM 203
  - vérification
    - du fonctionnement de NFS 91
- ajout
  - bases de données
    - manuellement 172
- appel
  - aide sur les commandes 227
  - aide sur les instructions SQL 228
  - aide sur les messages 227
- Application Development, client
  - présentation 9
- architecture VI (Virtual Interface) 66
- Assistant d'installation DB2
  - identificateurs de langue 201

- Assistant d'installation DB2 (*suite*)
  - installation d'un serveur de partitions de bases de données
    - UNIX 121
  - installation de serveurs DB2
    - UNIX 119
  - installation de serveurs de partitions de bases de données 115
- Assistant de configuration
  - configuration
    - connexion de base de données, généralités 172
    - connexion du client au serveur 171
  - test
    - connexions aux bases de données 184
- authentification
  - Kerberos 52

## B

- bases de données
  - catalogage 181
  - configuration 184
  - migration 28, 36
  - migration vers un nouveau système 29, 38
  - sauvegarde avant la migration de DB2 21
  - vérification
    - prêtes pour la migration 24

## C

- catalogage
  - bases de données 181
  - bases de données hôte
    - DB2 Connect 181
  - Named Pipes 180
  - noeud NetBIOS 179
  - noeud TCP/IP 178
- CD-ROM
  - montage
    - AIX 203
    - HP-UX 204
    - Linux 205
    - Solaris Operating Environment 205
- CD-ROM DB2
  - copie sur le poste de travail 91
- Centre d'aide et d'information
  - installation 210, 212, 215
- Centre d'aide et d'information DB2 208
  - appel 217
- clavier, raccourcis
  - support 230
- client, configurations
  - non prises en charge 167
  - prises en charge 167

- clients
  - Administration Client 9
  - Application Development 9
  - connexions au serveur 177
  - présentation 7
  - Run-Time client 8
  - Run-Time Lite 8
- clients DB2
  - catalogage
    - noeud named pipes 180
    - noeud NetBIOS 179
    - noeud TCP/IP 178
  - comptes d'utilisateur 155
  - configuration requise pour l'installation
    - AIX 157
    - HP-UX 158
    - Linux 159
    - Solaris Operating Environment 160
    - Windows 153
  - installation
    - UNIX 162
    - Windows 153, 155
  - présentation 7
- commandes
  - catalogage d'une base de données 181
  - catalogage de netbios 179
  - catalogage de npipe 180
  - catalogue tcpip 178
  - db2ckmig 24
  - db2iupdt 34, 40
  - db2nchg 63
  - db2sampl 146
  - db2setup 162
  - db2start 52, 183
  - sauvegarde 21
- commandes, aide sur les
  - appel 227
- commandes de manuels DB2 225
- communication client-serveur
  - connexion, test via l'interpréteur de commandes 183
- communications
  - adresses 77
  - gestionnaire FCM 77
- comptes d'utilisateur
  - clients DB2 155
  - requis pour l'installation 61
- configuration
  - connexion du client au serveur
    - Assistant de configuration 171
    - interpréteur de commandes 177
  - configuration, Assistant
    - fonction Reconnaissance 175
  - configuration du système
    - enregistrement des paramètres avant la migration de DB2 22

- connexion
  - à une base de données à l'aide d'un profil 174
- connexions aux bases de données
  - configuration
    - à l'aide d'un profil 174
    - à l'aide de l'Assistant de configuration 172
    - à l'aide de la fonction Reconnaissance 175
  - test 184
- contacts, listes
  - définition 133
- copie
  - contenu du CD DB2 91

## D

- DB2
  - arrêt des instances
    - UNIX 190
  - arrêt du serveur d'administration
    - UNIX 189
  - environnement local 200
  - installation
    - application du dernier FixPack 145
    - UNIX 45
    - vérification de l'installation 146
    - Windows 45
  - installation partitionnée
    - mise à jour des variables d'environnement AIX 88
  - langues d'interface 200
  - méthodes d'installation 45
  - migration
    - espace requis 17
    - mise de serveurs hors ligne 25
    - modification du niveau d'erreur faisant l'objet d'un diagnostic 23
    - paramètres de configuration du système 22
    - présentation 28, 36
    - recommandations 15
    - restrictions 13
    - sauvegarde de bases de données 21
  - pages de code 200
  - suppression
    - UNIX 189
- DB2, groupes
  - UNIX 49
- DB2, manuels
  - impression de fichiers PDF 225
- DB2, tutoriels 228
- DB2, utilisateurs
  - UNIX 49
- DB2 Enterprise Server Edition
  - architecture VI (Virtual Interface) 66
  - installation
    - Windows 63
  - présentation 3
- DB2 Migrate Now!, site Web 13
- DB2 UDB Express
  - présentation 5

- DB2 UDB version 8.2
  - migration 13
- DB2 version 8, clients
  - accès aux serveurs DB2 UDB version 7 10
- DB2 Workgroup Server Edition
  - présentation 4
- db2fcmdm (démon)
  - description 77
- db2nodes.cfg
  - spécification de la zone de nom de réseau 63
- db2setup
  - affichage
    - langues 202
  - définition
    - listes de contacts 133
    - listes de notification 133
- désactivation 230
- diagrammes de syntaxe à notation décimale à point 231
- documentation
  - affichage 217
- droits utilisateur, Windows 50

## E

- en ligne
  - aide, accès 226
- ensembles de fichiers
  - db2fcmdm (démon) 77
  - description 77
- entrepôt
  - base de données SAMPLE 148
- environnement de bases de données partitionnées
  - migration 19
- environnement locaux
  - pris en charge 200
- espace disque requis
  - UNIX 55
  - Windows 55
- espaces table
  - restrictions concernant la migration 14
- exemples
  - connexion à une base de données éloignée 183

## F

- fichier db2nodes.cfg 135
- fichier de configuration des noeuds
  - description 135
- fichiers réponses
  - installation
    - serveurs de partitions de bases de données 129
- FixPacks
  - application 145
  - suppression 195

## G

- gestionnaire FCM
  - activation des communications entre des serveurs de partitions de bases de données 142
  - présentation 65
- groupe administrateur système DB2
  - Windows 52
- groupe administrateur système DB2 52
- groupes
  - sélection 59

## H

- HP-UX
  - configuration requise pour l'installation
    - serveurs DB2 69
  - création
    - système de fichiers personnels DB2, pour un système de bases de données partitionnées 95
    - utilisateurs requis, pour l'installation d'un serveur DB2 partitionné 102
  - installation
    - clients DB2 158
    - migration 64 bits 40
    - modification des paramètres du noyau 85
    - montage du CD-ROM 204
- HP-UX, paramètres de configuration du noyau 85
- HTML, documentation
  - mise à jour 218

## I

- ID groupe
  - création 83
- ID utilisateur
  - création 83
  - sélection 59
- identificateurs de langue
  - Assistant d'installation DB2 201
- identification des incidents
  - informations en ligne 229
  - tutoriels 229
- impression
  - fichiers PDF 225
- installation
  - Centre d'aide et d'information 210, 212, 215
  - DB2 pour Linux sous S/390 74
  - Java (UNIX) 79
  - Java Development Kit 82
  - JDK (UNIX) 79
- instance DB2 version 7 64 bits vers DB2 version 8
  - AIX version 4
    - migration 41
- instances
  - arrêt 190
  - migration
    - UNIX 34

- instances DB2
  - arrêt 190
  - suppression 191
- instructions SQL, aide sur les
  - appel 228
- interpréteur de commandes
  - catalogage d'un noeud 178
  - catalogage d'une base de données 181
  - configuration d'une connexion du client au serveur 177
  - vérification de l'installation 146

## J

- Java
  - considérations sur l'installation (UNIX) 79
- Java Development Kit
  - installation 82
- JDK
  - considérations sur l'installation (UNIX) 79

## K

- Kerberos, authentification 52

## L

- langues
  - affichage
    - db2setup 202
- langues d'interface 200
  - modification
    - UNIX 200
    - Windows 199
- limitations
  - version 8
    - SNA 168
- Linux
  - configuration requise pour l'installation
    - serveurs DB2 71
  - création
    - système de fichiers pour serveurs DB2 partitionnés 97
    - utilisateurs requis pour les serveurs DB2 partitionnés 104
  - installation
    - clients DB2 159
  - modification
    - paramètres du noyau 86
  - montage du CD-ROM 205

## M

- maintenance
  - mot de passe 133
- manuel, ajout de bases de données, Assistant de configuration 172
- manuels imprimés, commande 225
- mémoire requise
  - UNIX 55
  - Windows 55

- messages, aide sur les
  - appel 227
- méthodes d'installation
  - UNIX 45
  - Windows 45
- migration
  - 64 bits
    - AIX 40
    - HP-UX 40
    - Solaris Operating Environment 40
  - AIX version 4
    - instance DB2 version 7 64 bits vers DB2 version 8 41
  - bases de données 28, 36
  - bases de données vers un nouveau système 29, 38
  - considérations sur le test 19
  - DB2 20, 28, 35, 36
    - espace requis 17
    - recommandations 15
    - restrictions 13
    - sous Windows 27
    - UNIX 33
  - DB2 UDB version 8.2 13
  - éditions précédentes 14
  - instances
    - UNIX 34
  - serveur d'administration DB2 (DAS) 35
  - serveurs DB2
    - environnement de bases de données partitionnées 19
    - site Web DB2 Migrate Now! 13
  - tables Explain 20
  - Windows 64 bits 32
- migration, prêts pour la bases de données 24
- mise à jour
  - documentation HTML 218
  - fichier de configuration des noeuds 140
- modification
  - paramètres du noyau
    - HP-UX 85
    - Linux 86
    - Solaris Operating Environment 87
- montage
  - CD-ROM
    - AIX 203
    - HP-UX 204
    - Linux 205
    - Solaris Operating Environment 205
- mot de passe
  - maintenance 133
- mots de passe
  - règles 133

## N

- network information service (NIS)
  - considérations relatives à l'installation 55
- NFS (Network File System)
  - vérification du fonctionnement
    - AIX 91

- NIS (network information service)
  - considérations relatives à l'installation 55
- niveau d'erreur faisant l'objet d'un diagnostic
  - modification avant la migration de DB2 23
- noeuds logiques
  - démon FCM 77
- notification, listes
  - définition 133
- numéros de ports
  - disponibilité de la plage
    - Windows 114

## P

- pages de code
  - pris en charge 200
- paramètres de configuration du noyau
  - HP-UX 85
  - modification
    - HP-UX 85
    - Linux 86
    - Solaris Operating Environment 87
- ports, plage de disponibilité
  - UNIX 128
- postes de travail ESE 90
- Premiers pas
  - vérification
    - installation de DB2 148
- prises en charge, configurations clients 167
- produit, généralités
  - DB2 UDB Enterprise Server Edition 3
  - DB2 UDB Express 5
  - DB2 Workgroup Server Edition 4
- produits DB2
  - suppression
    - UNIX 192
- profils
  - configuration
    - connexions aux bases de données 174

## R

- Reconnaissance, fonction
  - configuration d'une connexion à une base de données 175
- registre
  - vérification de l'accès 146
- règles
  - mot de passe 133
- résolution des incidents
  - informations en ligne 229
  - tutoriels 229
- Run-Time client
  - présentation 8
- Run-Time Client Lite
  - présentation 8

## S

- S/390, installation de DB2 pour
  - Linux 74
- schéma d'annuaire
  - extension
    - sous Windows 2000 et Windows .NET 79
- sécurité
  - considérations relatives à l'installation de NIS 55
  - groupes d'utilisateurs 134
- serveur d'administration DB2 (DAS)
  - arrêt 189
  - migration 35
  - suppression 190
- serveur de bases de données
  - partitionnées
    - installation 147
    - vérification de l'installation Windows 147
- serveur de partitions de bases de données propriétaire de l'instance
  - installation sous Windows 109
- serveurs
  - connexions au client 177
- serveurs DB2
  - configuration requise pour l'installation
    - AIX 66
    - HP-UX 69
    - Linux 71
    - Solaris Operating Environment 75
    - Windows 56
  - création
    - ID groupe 83
    - ID utilisateur 83
  - installation
    - Windows 46
  - installation sous AIX 48
  - installation sous Windows 107
  - migration
    - environnement de bases de données partitionnées 19
  - mise hors ligne 25
  - partitionnés
    - installation sous AIX 49
    - installation sous Windows 47
    - préparation de l'environnement de Windows 63
- serveurs de partitions de bases de données
  - activation des communications 142
  - installation sous Windows 115
- SNA, support
  - limitations de la version 8 168
- Solaris Operating Environment
  - création
    - systèmes de fichiers, serveurs DB2 partitionnés 99
    - utilisateurs requis, serveurs DB2 partitionnés 105
  - installation
    - clients DB2 160
    - configuration requise, serveurs DB2 75
  - migration 64 bits 40

- Solaris Operating Environment (*suite*)
  - modification des paramètres du noyau 87
  - montage du CD-ROM 205
- suppression
  - DAS 190
  - DB2
    - UNIX 189
    - Windows 187
  - FixPacks 195
- système de fichiers personnel DB2
- système de bases de données
  - partitionnées
    - AIX 93
    - HP-UX 95
- système NFS (Network File System)
  - vérification du fonctionnement AIX 91
- systèmes de fichiers
  - création pour un serveur DB2
    - partitionné
      - Linux 97
      - Solaris Operating Environment 99

## T

- tables Explain
  - migration 20
- test
  - connexions aux bases de données 184
- test, considérations
  - migration 19
- test des connexions
  - client-serveur 183
- tutoriels 228
  - identification et résolution des incidents 229

## U

- UNIX
  - activation
    - administration par le Centre de contrôle 144
    - commandes à distance 143
  - groupes DB2 49
  - installation
    - clients DB2 162
    - serveurs DB2, à l'aide de l'Assistant d'installation DB2 119
    - serveurs de partitions de bases de données, à l'aide d'un fichier réponses 129
    - serveurs de partitions de bases de données à l'aide de l'Assistant d'installation DB2 121
  - migration
    - DB2 33
    - instances 34
  - mise à jour du fichier de configuration des noeuds 140
  - modification de la langue de l'interface de DB2 200

- UNIX (*suite*)
  - suppression
    - DB2 189
    - instances DB2 191
    - produits DB2 192
    - utilisateurs DB2 49
  - utilisateur isolé
    - définition 83
  - utilisateurs
    - création pour un serveur DB2
      - partitionné
        - AIX 101
        - HP-UX 102
        - Linux 104
        - Solaris Operating Environment 105
    - utilisateurs, groupes
      - sécurité 134

## V

- vérification
  - installation de DB2
    - utilisation de Premiers pas 148
  - vérification de l'accès
    - registre 146
  - vérification de la plage de ports
    - disponibilité
      - UNIX 128
      - Windows 114
  - version 8, limitations
    - support SNA 168

## W

- Windows
  - configuration requise pour l'installation
    - serveurs DB2 56
  - extension du schéma d'annuaire
    - Windows 2000 et Windows Server 2003 79
    - Windows Server 2003 79
  - gestionnaire FCM 65
  - groupe administrateur système
    - DB2 52
  - installation
    - clients DB2 153, 155
    - serveur DB2 46
    - serveur DB2 partitionné 47
    - serveurs DB2 à l'aide de l'Assistant d'installation DB2 107
    - serveurs de partitions de bases de données 115
    - serveurs de partitions de bases de données propriétaires de l'instance 109
  - installation de DB2
    - comptes d'utilisateur 61
  - migration
    - DB2 27
  - modification de la langue de l'interface de DB2 199
  - octroi de droits utilisateur 50
  - suppression de DB2 187

Windows (*suite*)  
  vérification  
    installation d'un serveur de bases  
      de données partitionnées 147  
Windows 64 bits  
  migration 32



---

## Comment prendre contact avec IBM

Aux Etats-Unis, contactez IBM aux numéros suivants :

- 1-800-IBM-SERV (1-800-426-7378) pour obtenir le service client
- 1-888-426-4343 pour connaître les options de service disponibles
- 1-800-IBM-4YOU (426-4968) pour obtenir le service Ventes et marketing DB2

Au Canada, contactez IBM aux numéros suivants :

- 1-800-IBM-SERV (1-800-426-7378) pour obtenir le service client
- 1-800-465-9600 pour connaître les options de service disponibles
- 1-800-IBM-4YOU (1-800-426-4968) pour obtenir le service Ventes et marketing DB2

Pour trouver un bureau IBM dans votre pays ou votre région, reportez-vous à l'annuaire en ligne des contacts internationaux d'IBM, à l'adresse [www.ibm.com/planetwide](http://www.ibm.com/planetwide)

---

## Informations produit

Vous pouvez obtenir des informations concernant les produits DB2 Universal Database par téléphone ou via Internet à l'adresse suivante : [www.ibm.com/software/data/db2/udb](http://www.ibm.com/software/data/db2/udb)

Ce site propose les dernières informations en date de la bibliothèque technique, des manuels à commander, des téléchargements de clients, des groupes de discussion, des FixPacks, des actualités, ainsi que des liens vers d'autres ressources Web.

Aux Etats-Unis, composez l'un des numéros suivants :

- 1-800-IBM-CALL (1-800-426-2255) pour commander des produits ou obtenir des informations générales.
- Pour commander des manuels, composez le 1-800-879-2755.

Pour savoir comment contacter IBM en dehors des Etats-Unis, consultez la page Web internationale d'IBM à l'adresse [www.ibm.com/planetwide](http://www.ibm.com/planetwide)









Référence : CT2TRFR

GC11-1879-01



(1P) P/N: CT2TRFR



Spine information:



IBM DB2 Universal Database

Serveurs DB2 - Mise en route

Version 8.2